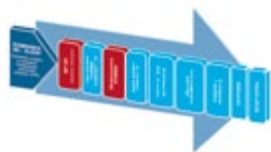


VÝROČNÁ SPRÁVA | ANNUAL REPORT | **2016**

NAJDÔLEŽITEJŠIE UDALOSTI ROKU 2016

MILESTONES OF THE YEAR 2016

Január January



Nová schéma zvýhodnených úverov pre nízko príjmové krajiny

Nová schéma vstúpila do platnosti od 1. januára 2016 a je určená pre slovenských exportérov, ktorí pripravujú obchodné prípady v rozvojových krajinách.

New scheme of concessional loans for low-income countries

The new scheme is valid from 1st of January 2016 and is determined for Slovak exporters preparing business deals in developing countries.



Podnikateľská misia v Iráne

Generálny riaditeľ EXIMBANKY SR sa zúčastnil podnikateľskej misie slovenských firiem v Iráne, počas ktorej boli podpísané aj medzinárodné dohody o vzájomnej ochrane investícií a o zamedzení dvojitého zdanenia príjmov.

Business mission in Iran

The Chief Executive Officer of EXIMBANKA SR took part at the trade mission of the Slovak companies in Iran, during which also international agreements on mutual protection of investments and on double taxation avoidance were signed.

Február February

Projekt obnoviteľných zdrojov energie vo Fínsku

EXIMBANKA SR participovala na projekte obnoviteľných zdrojov energie formou poistenia úveru na investíciu na projekt výstavby veternej elektrárne vo Fínsku.

Project of renewable energy resources in Finland

EXIMBANKA SR participated at renewable energy resources project by means of credit insurance for the investment in a wind power-station construction in Finland.

Marec March



Stretnutie s predstaviteľmi Čínskej rozvojovej banky

Na pôde EXIMBANKY SR sa stretli predstavitelia Čínskej rozvojovej banky (China Development Bank, skrátene CDB) a EXIMBANKY SR. Témou rokovania bol ďalší postup pri príprave novej iniciatívy, ktorej cieľom je vytvoriť Medzibankové konzorcium Číny a šestnástich krajín strednej a východnej Európy (SVE 16).

Meeting with the officials of China Development Bank

The representatives of China Development Bank (CDB) visited EXIMBANKA SR. The topic of the discussion included the further steps at the preparation of a new initiative, the aim of which is to create Interbank Consortium of China and sixteen countries in Central and Eastern Europe (SVE 16).

Séria Exportných klubov

Exportné kluby sú vyhľadávané odborné podujatie s prínosom pre všetky zúčastnené strany. V roku 2016 sa konali dva, a to v regióne Martin so zameraním na Čínu a v Košiciach s teritoriálnym zameraním na Irán.

The Series of Export Clubs

The Export Clubs are the popular professional events beneficial for all participants. In 2016, two meetings were held, in the region Martin with the focus on China and in Košice with the territorial focus on Iran.

Máj May



Integrácia Bernskej únie a Pražského klubu do najväčšej asociácie poisťovateľov exportných úverov a investícií

Bernská únia a Pražský klub sa dohodli na zlúčení a vytvorení najväčšej globálnej asociácie poisťovateľov exportných úverov a investícií. Nová integrovaná Bernská únia má 84 členov zo 73 krajín.

Integration of Berne Union and Prague Club to the leading association of export credit and investment insurers

Berne Union and Prague Club agreed on merger and creation of the biggest global association of export credit and investment insurers. The new integrated Berne Union has 84 members from 73 countries.

Jún June

Zmena v orgánoch EXIMBANKY SR

Vláda Slovenskej republiky schválila návrh ministra financií SR na odvolanie a vymenovanie členov Rady banky a členov Dozornej rady EXIMBANKY SR.

Change in the bodies of EXIMBANKA SR

The Government of the Slovak Republic approved the proposal by the Minister of Finance of the Slovak Republic to withdraw and appoint the members of the Bank Board and Members of the Board of Supervisors of EXIMBANKA SR.

Júl July



EXIMBANKA SR prevzala predsedníctvo v pracovnej skupine Rady EÚ pre exportné úvery

Počas predsedníctva SR v Rade EÚ EXIMBANKA SR úspešne viedla zasadnutia pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery.

EXIMBANKA SR took over the Presidency of the EU Council´s Working Group on Export Credits

During the Slovak Presidency of the EU Council, EXIMBANKA SR chaired the meetings of the EU Council´s Working Group on Export Credits.

Slovensko potvrdzuje záujem o obchodovanie s Kubou

EXIMBANKA SR pokračovala v obchodných rokovaniach na Kube za účelom rozšírenia vzájomnej spolupráce predovšetkým v sektore energetiky s dôrazom na obnoviteľné zdroje energie, zdravotníctva, poľnohospodárstva a vývozu poľnohospodárskych strojov.

Slovakia confirms its interest in trade with Cuba

EXIMBANKA SR continued business negotiations in Cuba with the aim to extend mutual cooperation mainly in the field of power engineering with the focus on renewable energy resources, health care, agriculture and export of agricultural machines.



Vietnamský trh sa otvára slovenským exportérom

EXIMBANKA SR podpísala s vietnamskou exportno-úverovou agentúrou Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam dve memorandá o porozumení týkajúce sa projektov budovania infraštruktúry a verejného osvetlenia.

Vietnamese market opening for Slovak exporters

EXIMBANKA SR signed two memorandums of understanding with the Vietnamese export credit agency Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam relating to projects of infrastructure and public lighting construction.

Október October



Podpísanie dohody o spolupráci medzi rumunskou BANCA DE EXPORT – IMPORT A ROMÂNIEI EXIMBANK a EXIMBANKOU SR

Podpísanie rámcovej dohody rozšíri obidvom exportno-úverovým agentúram priestor pre spoluprácu a koordináciu v oblasti poistenia vývozných úverov.

Signing the Framework Co-operation Agreement between the Romanian BANCA DE EXPORT – IMPORT A ROMÂNIEI EXIMBANK and EXIMBANKA SR

Signing a framework agreement will extend the space for both export credit agencies for cooperation and coordination in the area of export credits insurance.



Neformálne zasadnutie Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery

EXIMBANKA SR hostila v Bratislave neformálne zasadnutie Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery, ktorej predsedala v rámci SK PRES. Zasadnutia sa zúčastnilo 52 delegátov z 22 členských krajín EÚ.

Informal meeting of the EU Council´s Working Group on Export Credits

EXIMBANKA SR was the host of an informal meeting of the EU Council´s Working Group on Export Credits that it chaired within SK PRES. The meeting was attended by 52 delegates from 22 EU Member States.

November November



Nové pravidlá pre stanovovanie poistných sadzieb vo vysokopříjmových krajinách EÚ a OECD

Na výročnom zasadnutí pracovných skupín OECD, ktoré sa konalo v polovici novembra v Paríži, bol na úrovni pracovnej skupiny Participantov ku Konsenzu OECD schválený balíček nových pravidiel pre stanovovanie poistných sadzieb v krajinách tzv. kategórie 0 (vysokopříjmové krajiny EÚ a OECD).

New rules for premium rates determination in high-income EU and OECD countries

A package of new rules for determining the premium rates in the so-called 0 category countries (high-income EU and OECD countries) was adopted at the annual meeting of the OECD working parties held in the mid of November in Paris at the level of the Working Party of Participants to the OECD Arrangement.

Schválenie návrhu zmien pre Princípy a smernice pre podporu trvalo udržateľných postupov pri poskytovaní úverov v oblasti štátom podporovaných exportných úverov v krajinách s nízkym príjmom

Počas novembrového zasadnutia pracovnej skupiny OECD pre exportné úvery (ECG), ktorá pracuje pod vedením riaditeľky odboru medzinárodných vzťahov EXIMBANKY SR, bola schválená aj revízia Princípov a smerníc pre podporu trvalo udržateľných postupov pri poskytovaní úverov v oblasti štátom podporovaných exportných úverov v krajinách s nízkym príjmom.

Approval of the proposal of amendments to the Principles and Guidelines to Promote Sustainable Lending Practices in the Provision of Official Export Credits to Lower Income Countries

During the November meeting of the OECD Working Party on Export Credits (ECG) chaired by the Director of the International Relations Department of EXIMBANKA SR the review of the Principles and Guidelines to Promote Sustainable Lending Practices in the Provision of Official Export Credits to Lower Income Countries have been approved.

December December



EXIMBANKA SR odovzdala predsedníctvo v Pracovnej skupine Rady EÚ pre exportné úvery Malte

Na poslednom zasadnutí Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery v roku 2016 odovzdala slovenská predsedníčka skupiny symbolicky predsednícke kladivko do rúk maltským kolegom.

EXIMBANKA SR handed over the Presidency of the EU Council´s Working Group on Export Credits to Malta

At the last meeting of the EU Council´s Working Group on Export Credits in 2016 the Slovak Chairman of the Group symbolically handed over the chairman´s hammer to the hands of Maltese colleagues.

OBSAH

CONTENTS

1	Základný prehľad o EXIMBANKE SR	Basic Overview of EXIMBANKA SR	3
	Profil spoločnosti	Profile of EXIMBANKA SR	3
	Príhovor generálneho riaditeľa a predsedu Rady banky EXIMBANKY SR	Foreword by the Chief Executive Officer and the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR	5
	Orgány EXIMBANKY SR	Governing Bodies of EXIMBANKA SR	9
	Základné finančné ukazovatele	Basic Financial Indicators	13
2	Vízia a zámery ďalšieho rozvoja EXIMBANKY SR	Vision and Intentions for Further Development of EXIMBANKA SR	15
3	Obchodné aktivity	Business Activities	21
	Financovanie exportu a poskytovanie záruk	Export Credit Financing and Guarantees	21
	Poistovanie a zaistovanie vývozných úverov	Insurance and Reinsurance of Export Credits	40
4	EXIMBANKA SR pre Slovensko	EXIMBANKA SR for Slovakia	59
	Aktivity počas predsedníctva Slovenskej republiky v Rade EÚ	Activities during the Slovak Presidency of the Council of the European Union	59
5	Podporné aktivity	Support Activities	65
	Medzinárodné vzťahy a členstvá v organizáciách, inštitúciách, komorách a združeniach	International Relations and Memberships in Organizations, Institutions, Chambers and Associations	65
	Medzinárodné pravidlá štátnej podpory exportu	International Rules for Officially Supported Export Credits	73
	Komunikačné aktivity	Communication Activities	75
	Spoločenská zodpovednosť a etické princípy	Social Responsibility and Ethical Principles	79
	Životné prostredie	Environment	82
6	Vybrané údaje z Účtovnej závierky	Selected Figures from the Financial Statements	85
	Základné údaje	Basic Information	89
	Kontakty	Contacts	92

Príloha

Účtovná závierka k 31. decembru 2016
vrátane správy nezávislého audítora

Annex

Financial Statements as of 31 December 2016
including the Independent Auditor's Report

ZÁKLADNÝ PREHĽAD O EXIMBANKE SR BASIC OVERVIEW OF EXIMBANKA SR

PROFIL SPOLOČNOSTI PROFILE OF EXIMBANKA SR

EXIMBANKA SR bola v roku 1997 zriadená zákonom ako štátna exportno – úverová inštitúcia. Predstavuje jediný priamy finančný nástroj štátu na podporu exportu. Na finančnom trhu vystupuje ako špecializovaná inštitúcia, ktorá poskytuje bankové aj poisťovacie služby.

Primárnym cieľom EXIMBANKY SR je umožniť vstup slovenským exportérom do projektov a teritórií, kde komerčný finančný sektor prejavuje menší záujem prevziať na seba riziko. Jej úlohou je zlepšiť hospodársku výmenu Slovenskej republiky so zahraničím, zvýšiť konkurencieschopnosť slovenských výrobcov na zahraničných trhoch, ako aj podporovať vývoz čo najväčšieho objemu výrobkov s vysokou mierou pridanej hodnoty.

Účelom je štátna podpora, ktorá nenarúša trhové podmienky, nedeformuje trh a neumožňuje zvýhodňovanie výrobcov z jednej krajiny na úkor ostatných.

EXIMBANKA SR was established in 1997 under the law as an export credit institution. It is the only direct instrument of the state for officially supported export credits. In the financial market, it acts as a specialized financial institution providing banking and insurance services.

The main goal of EXIMBANKA SR is to allow access of the Slovak exporters to the projects and territories, where the commercial financial sector shows less interest in accepting the risks itself. The mission of EXIMBANKA SR is to improve the economic exchange between the Slovak Republic and foreign countries, increase the competitiveness of Slovak producers in foreign markets, as well as support exports to maximize the volume of products with high added value.

The purpose is the official support which does not interfere with market conditions, nor distorts the market and does not allow preferred producers of one country at the expense of the others.

Filozofia EXIMBANKY SR je založená na záujme poskytnúť exportérom minimalizáciu rizík a možnosti ponúknuť výhodné obchodné podmienky svojim zahraničným partnerom.

EXIMBANKA SR ponúka širokú škálu finančných produktov. Na strane vývozu je to predovšetkým úverové poistenie, financovanie a záruky. Na strane importu je to financovanie dovozu technológií, ktoré v konečnom dôsledku umožňujú vývoz kvalitnejšej produkcie s vysokou mierou pridanej hodnoty.

Produkty sú určené malým, stredným aj veľkým slovenským podnikateľským subjektom, primárne výrobcom tovarov a poskytovateľom služieb určených na vývoz.

Vo vzťahu ku komerčnému finančnému trhu EXIMBANKA SR plní komplementárnu funkciu. Umožňuje realizovať vývozy do teritórií s vyššou mierou rizika krajiny, a to aj pri veľkých projektoch s dlhým odkladom splatnosti. Podporuje investovanie v zahraničí, predovšetkým pri zakladaní spoločných podnikov.

EXIMBANKA SR philosophy is based on the interest to provide exporters with the risk minimization and opportunities to offer great deals to their foreign partners. .

EXIMBANKA SR offers a wide range of financial products. On the side of the export activities, it is mainly credit insurance, financing and guarantees. On the side of import activities, it is the financing of the technologies, which will ultimately allow the higher-quality production export with a high rate of added value.

The products of EXIMBANKA SR are intended for small, medium-sized, as well as large Slovak business entities, primarily for producers of goods and providers of services intended for export.

EXIMBANKA SR fulfils a complementary function in relation to the commercial financial market. It allows the realization of exports to the territories with a higher level of country risk, even for great projects with a long repayment term. It supports investment abroad, especially for the establishment of joint ventures.

PRÍHOVOR GENERÁLNEHO RIADITEĽA A PREDSEDU RADY BANKY EXIMBANKY SR FOREWORD BY THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER AND THE CHAIRMAN OF THE BANK BOARD OF EXIMBANKA SR



Dušan Keketi

generálny riaditeľ a predseda Rady banky EXIMBANKY SR

The Chief Executive Officer and the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR

Vážení klienti, vážení obchodní partneri,

pri ukončení kalendárneho roku obvykle bilancujeme uplynulé obdobie a obzeráme sa za cestou, po ktorej sme prešli. Z pohľadu EXIMBANKY SR nejde len o zhodnotenie predchádzajúceho roku, ale o celkový pohľad na viac ako devätnásť rokov jej činnosti. Počas celého nášho takmer dvadsaťročného pôsobenia na trhu sme tu stáli ako pevný pilier štátnej podpory exportu, o čom svedčí aj úctyhodné číslo – takmer 41,5 miliardy eur podpory poskytnutej slovenským vývozcom. Naše nezastupiteľné postavenie vo finančnom sektore nás predurčovalo na to, aby sme ustáli všetky búrky a výkyvy v hospodárstve, roky expanzie aj roky krízy.

Celkové makroekonomické prostredie prejavujúce sa relatívne dynamickým rastom globálnej ekonomickej aktivity má významný vplyv aj na slovenskú ekonomiku, ktorá citlivo reaguje na vývojové trendy v medzinárodnom obchode, zvlášť v eurozóne. Hoci Slovensko v roku 2016 zaznamenalo mierne spomalenie rastu HDP (tem-

Dear business partners, colleagues,

At the end of the calendar year we usually balance the former period and take a look at the journey we made. From the point of EXIMBANKA SR it is not only the evaluation of the former year, but overall view at more than nineteen years of its activities. In our almost twenty-year existence on the market we have been here as a stabile pillar of the official export support, which is also proved by the remarkable number – almost EUR 41.5 billions of support provided to the Slovak exporters. Our irreplaceable position in the financial sector predetermined us to stand out to all storms and fluctuations in economy, years of expansion and crisis.

The overall macroeconomic environment reflected in quite dynamic growth of economic activity also has a significant impact on the Slovak economy reacting sensitively to the development trends in the international trade, especially within Eurozone. Although in 2016 Slovakia recorded a slight slow-down in the GDP growth

po rastu 3,3 %) oproti roku 2015 (3,8 %), saldo zahraničného obchodu bolo za rok 2016 aktívne a celkový vývoz tovaru sa v porovnaní s predchádzajúcim rokom zvýšil o 3,6 % na 70 118,4 mil. eur (zdroj Štatistický úrad SR). Podiel podporeného exportu EXIMBANKOU SR na celkovom exporte Slovenska bol 2,38 %.

Slovensko si v medzinárodnom obchode našlo svojich stabilných partnerov, akými sú hlavne Nemecko, Česko, Poľsko a Rakúsko. Vývoj medzinárodného obchodu v eurozóne, ako aj naše poslanie, nás však vedie k tomu, aby sme svoje aktivity obrátili za hranice Európy, najmä na perspektívne trhy niektorých krajín bývalého Spoločenstva nezávislých štátov, ale tiež na Južnú Ameriku, Áziu a Afriku. Napríklad, do krajín, ako sú Bielorusko, Gruzínsko či Ukrajina, sme v oblasti poistnej angažovanosti zaznamenali nárast oproti predchádzajúcemu obdobiu, na Kubu dokonca až niekoľkonásobný.

Z dôvodu ohraničenej kapacity európskeho trhu je dôležité, aby si nielen veľké, ale aj malé a stredné podniky hľadali priestor pre svoju expanziu v lokalitách mimo Európskej únie. Keďže slovenskí výrobcovia a vývozcovia nenachádzajú na komerčnom finančnom trhu pri svojich aktivitách smerujúcich na rizikovejšie teritória dostatočnú oporu, môžeme stabilný vývoj podielu našich klientov zo sektoru malého a stredného podnikania hodnotiť ako primeraný a pozitívny.

V júni 2016 vláda Slovenskej republiky vymenovala nové vedenie EXIMBANKY SR, ktoré v súlade s programovým vyhlásením vlády SR na roky 2016 – 2020 pristúpilo k tvorbe novej stratégie. Odrasovým mostíkom pre napĺňanie našich strategických zámerov je efektívne využitie záručnej a poistnej kapacity s cieľom čo

(growth rate of 3.3%) compared to 2015 (3.8%), the balance of foreign trade in 2016 was active and the total export of merchandise increased in comparison with the former year by 3.6% to EUR 70,118.4 mil. (Source: Statistical Office of the SR). The share of export supported by EXIMBANKA SR on the total Slovakia's export was 2.38%.

Slovakia has found its stabile partners in the international trade and these were mainly Germany, Czech Republic, Poland and Austria. The development of international trade in Eurozone and our mission lead us to turn our activities over the Europe's borders, especially to prospective markets of some countries of the former Commonwealth of Independent States and also South America, Asia and Africa. For instance, in respect to the countries such as Belarus, Georgia or Ukraine we recorded the growth in the insurance involvement compared to the former period, with Cuba it was a multiple growth.

Due to the limited capacity of the European market it is important that not only large, but also the small and mid-size enterprises search for the space for expansion in areas outside the EU. Because the Slovak producers and exporters do not find sufficient support on the commercial financial market at their activities directed to more risky territories, we can evaluate the stabile development of the share of our clients from the SME sector as appropriate and positive.

In June 2016, the Slovak Government appointed the new management of EXIMBANKA SR that acceded to the new strategy creation in compliance with the programme declaration of the Slovak Government for the years 2016 – 2020. The starting point for the implementation of our strategic plans is efficient use of guarantee and insurance

najviac posunúť vpred slovenský export, a to najmä na trhy s potenciálom vysokého rastu a s vyšším stupňom rizika.

Jedným z najdôležitejších momentov roku 2016 bolo pre nás predsedníctvo Slovenska v rade Európskej únie. V tejto súvislosti v druhom polroku 2016 EXIMBANKA SR úspešne viedla pracovnú skupinu Rady EÚ pre exportné úvery v Bruseli. Počas SK PRES 2016 sa podarilo dosiahnuť významnú dohodu v OECD o nových pravidlách pre stanovovanie poistných sadzieb vo vysokopříjmových krajinách EÚ a OECD.

Od našich úspešných obchodných aktivít v náročnom roku 2016, medzi ktoré patria najmä poistenie úveru na projekt výstavby veternej elektrárne vo Fínsku a poistenie vývozného odberateľského úveru určeného pre odberateľa na Kube, sa odvíjajú naše ambiciózne plány na nasledujúce obdobie. Pri ich napĺňaní využijeme naše bohaté skúsenosti z medzinárodnej spolupráce a budeme sa snažiť kapacitne rozšíriť možnosti priamej finančnej podpory exportu štátom. Spolieham sa pri tom na kvalitný tím zamestnancov, ktorým by som sa tu rád úprimne poďakoval za ich celoročné úsilie, profesionálny prístup k práci a za ich významný podiel na dosiahnutých výsledkoch.

Svoju úctu a poďakovanie za dôveru touto cestou vyjadrujem všetkým našim klientom, z ktorých väčšina s nami spolupracuje už dlhé roky.

Moja vďaka patrí aj všetkým partnerským exportným agentúram zo zahraničia, osobitne priateľom z Českej republiky.

capacity with the aim to shift the Slovak Export forward as much as possible, especially to the markets with the high growth potential and higher risk level.

One of the most important moments of 2016 for us was the Presidency of Slovakia of the EU Council. In this respect, in the second half of 2016 EXIMBANKA SR successfully led the EU Council's Working Group on Export Credits in Brussels. During SK PRES 2016 we succeeded to achieve an important agreement in the OECD about new rules for determining of premium rates in high-income countries of the EU and OECD.

Our ambitious plans for the upcoming period are derived from our successful activities in the challenging year 2016 including mainly the insurance for the export credit of wind power-station construction project in Finland and insurance of export buyer credit for a customer in Cuba. At their implementation we will use our rich experiences from the international cooperation and we will make efforts to extend the capacities in respect to the possibilities of direct official export credit financial support. In that I rely on the quality team of employees and I would like to thank them cordially for their year-long efforts, professional attitude to work and major share on the results achieved.

I would like to extend my respect and gratitude in this way to all our clients, majority of whom have been cooperating with us for many years.

I also thank all the partner export agencies from abroad, especially our friends from the Czech Republic.

Za otvorený a konštruktívny prístup pri riešení problematiky súvisiacej s našou činnosťou ďakujem všetkým členom Rady banky EXIMBANKY SR a tiež členom Dozornej rady EXIMBANKY SR.

Moje osobitné poďakovanie patrí Ministerstvu financií Slovenskej republiky, Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky, Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Národnej rade Slovenskej republiky, členom Rady vlády na podporu exportu a investícií, podnikateľským zväzom, komerčným bankám a ďalším inštitúciám, ako napríklad SARIO a SOPK, za spoluprácu v roku 2016.

Pevne verím, že naša spolupráca v jubilejnom dvadsiatom roku našej existencie sa bude naďalej niesť v profesionálnom, ale aj priateľskom duchu. Mojim želaním je, aby bol ďalší rok úspešný, a aby ste Vy, všetci naši klienti, obchodní partneri, spolupracovníci a priatelia, boli s našou prácou spokojní.



I thank all the members of the Bank Board of EXIMBANKA SR and Board of Supervisors of EXIMBANKA SR for open and constructive approach at the treatment of issues relating to our activity.

I would like to thank specially to the Ministry of Finance of the Slovak Republic, Ministry of Economy of the Slovak Republic, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, National Council of the Slovak Republic, members of the Government Council for Export and Investments Support, association of entrepreneurs, commercial banks and other institutions, e.g. SARIO and SOPK for their cooperation in 2016.

I believe that our cooperation in the jubilee twentieth year of our existence will still be both professional and friendly. It is my wish that the next year is successful and that you, all our clients, business partners, collaborating parties and friends are satisfied with our work.

ORGÁNY EXIMBANKY SR GOVERNING BODIES OF EXIMBANKA SR

Orgánmi EXIMBANKY SR sú Rada banky EXIMBANKY SR, Dozorná rada EXIMBANKY SR a generálny riaditeľ.

Rada banky EXIMBANKY SR

Rada banky EXIMBANKY SR je štatutárnym orgánom EXIMBANKY SR a má päť členov: generálneho riaditeľa, troch námestníkov generálneho riaditeľa a ďalšieho člena, ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR.

Governing Bodies of EXIMBANKA SR are the Bank Board of EXIMBANKA SR, the Supervisory Board of EXIMBANKA SR, and the Chief Executive Officer.

Bank Board of EXIMBANKA SR

The Bank Board of EXIMBANKA SR is a statutory authority of EXIMBANKA SR. It has five members, namely, the Chief Executive Officer, three Deputies to the Chief Executive Officer and another member who is not an employee of EXIMBANKA SR.



Horný rad zľava: Michal Kozáčik, Dušan Keketi, Rudolf Sihlovec, František Stacho
Dolný rad: Stanislava Imrichová

Upper row from left: Michal Kozáčik, Dušan Keketi, Rudolf Sihlovec, František Stacho
Bottom row: Stanislava Imrichová

Zloženie Rady banky EXIMBANKY SR v roku 2016

Composition of the Supervisory Board of EXIMBANKA SR

Predseda | Chairman

Ing. Dušan Keketi

generálny riaditeľ
(vznik funkcie 15. 06. 2016)

Chief Executive Officer (office
assumed on 15 June 2016)

Ing. Igor Lichnovský

generálny riaditeľ
(zánik funkcie 14. 06. 2016)

Chief Executive Officer (office
ended on 14 June 2016)

Členovia | Members

Ing. Michal Kozáčik

námestník generálneho riaditeľa bankovej
divízie (vznik funkcie 18. 08. 2016)

Deputy Chief Executive Officer for Banking
Division (office assumed on 18 August 2016)

Ing. František Stacho

námestník generálneho riaditeľa finančno-
ekonomickej divízie (vznik funkcie 15. 06. 2016)

Deputy Chief Executive Officer for Finance and
Economic Division (office assumed on 15 June
2016)

Ing. Pavel Mockovčiak

námestník generálneho riaditeľa bankovej divízie
(zánik funkcie 14. 06. 2016)

Deputy Chief Executive Officer for Banking Division
(office ended on 14 June 2016)

Ing. Milan Horváth

námestník generálneho riaditeľa
poisťovacej divízie (zánik funkcie 16. 05. 2016)

Deputy Chief Executive Officer for
Insurance Division (office ended on 16 May 2016)

Rudolf Sihlovec, MBA

námestník generálneho riaditeľa finančno-ekonomickej
divízie (zánik funkcie 14. 06. 2016)

Member of the Bank Board of EXIMBANKA SR, who is not an
employee of EXIMBANKA SR (appointed on 4 March 2015)

Ing. Stanislava Imrichová

námestníčka generálneho riaditeľa poisťovacej
divízie (vznik funkcie 15. 06. 2016)

Deputy Chief Executive Officer for Insurance
Division (office assumed on 15 June 2016)

Rudolf Sihlovec, MBA

člen Rady banky EXIMBANKY SR,
ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR
(vznik funkcie 15. 06. 2016)

Member of the Bank Board of EXIMBANKA SR,
who is not an employee of EXIMBANKA SR
(office assumed on 15 June 2016)

Ing. Tomáš Ševčík. MBA

námestník generálneho riaditeľa bankovej divízie
(vznik funkcie 15. 06. 2016, zánik funkcie 17. 08. 2016)

Deputy Chief Executive Officer for Banking Division
(office assumed on 15 June 2016, office ended
on 17 August 2016)

Ing. Miroslav Obert

člen Rady banky EXIMBANKY SR, ktorý nie je zamestnancom
EXIMBANKY SR (zánik funkcie 14. 06. 2016)

Member of the Bank Board of EXIMBANKA SR, who is not an
employee of EXIMBANKA SR (office ended on 14 June 2016)

Dozorná rada
EXIMBANKY SR

Dozorná rada EXIMBANKY SR je najvyšším kontrolným
orgánom EXIMBANKY SR, ktorý dohliada na výkon jej
činnosti. Overuje postupy vo veciach EXIMBANKY SR
a je oprávnená kedykoľvek nahliadnuť do účtovných
dokladov, do všetkých písomností vrátane zmlúv uza-
tvorených EXIMBANKOU SR, dokladov a záznamov tý-
kajúcich sa činnosti EXIMBANKY SR. Dozorná rada má
sedem členov vrátane jej predsedu.

Zloženie Dozornej rady EXIMBANKY SR
v roku 2016

Predseda

Ing. Igor Lichnovský
(vznik funkcie 15. 06. 2016)
JUDr. Vazil Hudák
(zánik funkcie 14. 06. 2016)

Členovia

Ing. Iveta Cintulová
Mgr. Branislav Juráš
JUDr. Ján Majling (zánik funkcie 14. 06. 2016)
prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc.
Ing. Marián Podolák
Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.
Ing. Michal Kozáčik (vznik funkcie 15. 06.
2016, zánik funkcie 17. 08. 2016)
Ing. Ján Havránek (vznik funkcie 18. 08. 2016)

Supervisory Board
of EXIMBANKA SR

The Supervisory Board of EXIMBANKA SR is the supreme
supervisory body of EXIMBANKA SR supervising the
performance of its operations. The Supervisory Board
reviews actions in matters of EXIMBANKA SR and is au-
thorized to inspect, at any time, accounting documents,
any other deeds including agreements entered into by
EXIMBANKA SR, and documents and records concerning
activities of EXIMBANKA SR. The Supervisory Board has
seven members including its Chairman.

Composition of the Supervisory Board
of EXIMBANKA SR

Chairman

Ing. Igor Lichnovský
(office assumed on 15 June 2016)
JUDr. Vazil Hudák
(office ended on 14 June 20016)

Members

Ing. Iveta Cintulová
Mgr. Branislav Juráš
JUDr. Ján Majling (office ended
on 14 June 2016)
prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc.
Ing. Marián Podolák
Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.
Ing. Michal Kozáčik (office assumed on
15 June 2016, office ended on 17 August
2016)
Ing. Ján Havránek (office assumed
on 18 August 2016)

12

Generálny riaditeľ
EXIMBANKY SR

Generálny riaditeľ je predsedom Rady banky EXIMBANKY SR. Zvoláva a vedie rokovania Rady banky EXIMBANKY SR. Vykonáva a zabezpečuje výkon rozhodnutí a plnenie uznesení Rady banky EXIMBANKY SR. Za tým účelom riadi činnosť EXIMBANKY SR a zastupuje EXIMBANKU SR navonok. Generálny riaditeľ spolu s námestníkmi generálneho riaditeľa môže rozhodnúť o neodkladných veciach, ktoré inak podliehajú schváleniu Rady banky EXIMBANKY SR.

Generálny riaditeľ EXIMBANKY SR v roku 2016

Ing. Dušan Keketi

(vznik funkcie 15. 06. 2016)

Ing. Igor Lichnovský

(zánik funkcie 14. 06. 2016)

Chief Executive Officer
of EXIMBANKA SR

The Chief Executive Officer is the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR. He summons and chairs the meetings of the Bank Board of EXIMBANKA SR. He executes and manages the execution of decisions and resolutions adopted by the Bank Board of EXIMBANKA SR. To that effect, the CEO manages the operations of EXIMBANKA SR and represents EXIMBANKA SR in its external relations. The Chief Executive Officer, together with the Deputy Chief Executive Officers, may make decisions on urgent matters which are otherwise subject to approval by the Bank Board of EXIMBANKA SR.

Chief Executive Officer of EXIMBANKA SR in 2016

Ing. Dušan Keketi

(office assumed on 15 June 2016)

Ing. Igor Lichnovský

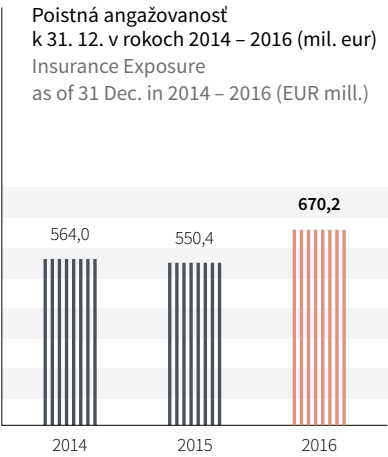
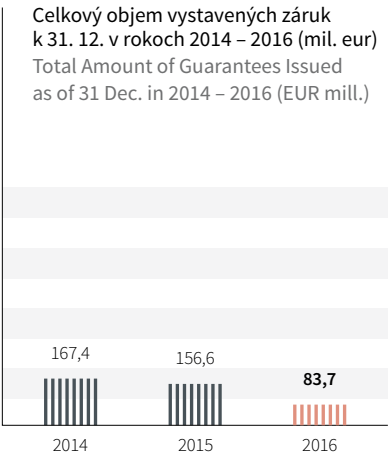
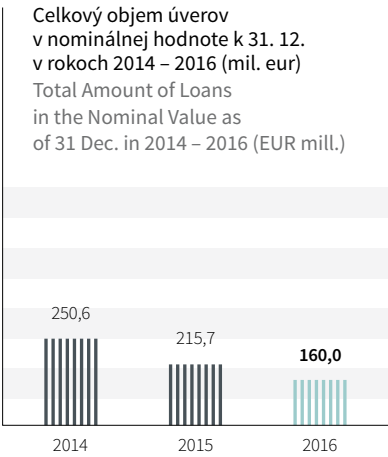
(office ended on 14 June 2016)

ZÁKLADNÉ FINANČNÉ UKAZOVATELE
BASIC FINANCIAL INDICATORS

mil. eur / EUR mill.

		k 31. 12. 2014 as of 31 December 2014	k 31. 12. 2015 as of 31 December 2015	k 31. 12. 2016 as of 31 December 2016
Celkový objem úverov v nominálnej hodnote	Total amount of loans in nominal value	250,6	215,7	160,0
Celkový objem vystavených záruk	Total amount of exposed guarantees	167,4	156,6	83,7
Poistná angažovanosť	Insurance exposure	564,0	550,4	670,2
Vlastné imanie	Equity	292,1	292,4	281,1
Bilančná suma	Balance sheet total	424,1	359,5	363,7

		2014	2015	2016
Čisté výnosy z bankových aktivít	Net income from banking activities	8,3	7,6	5,1
Čisté zaslúžené poistné	Net premium earned	4,5	4,8	3,7
Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses	7,0	7,8	7,5
Zisk/Strata po zdanení	Profit / loss after taxation	0,3	0,5	-4,7





VÍZIA A ZÁMERY ĎALŠIEHO ROZVOJA EXIMBANKY SR VISION AND INTENTIONS FOR FURTHER DEVELOPMENT OF EXIMBANKA SR

2

15

Slovenská ekonomika v roku 2017 nadviaže na pomerne silné tempo rastu v ostatných dvoch rokoch. Môžeme očakávať, že v roku 2017 prírastok hrubého domáceho produktu sa bude pohybovať okolo 3,2% s následnou akceleráciou. K rastu prispeje tak domáci, ako aj zahraničný dopyt. Vývoj zahraničného dopytu je však pomerne neistý. Zatiaľ nie je možné kvantifikovať, ako našich hlavných obchodných partnerov v eurozóne ovplyvní referendum o vystúpení Veľkej Británie z Európskej únie, či zmeny v administratíve USA.

Strategickým zámerom však pre EXIMBANKU SR naďalej ostáva podpora vývozu mimo krajín Európskej únie. Ide hlavne o tie krajiny, kde je reálna šanca na odbyť

In 2017, the Slovak economy will follow quite strong growth rate in recent years. We can expect that in 2017 the gross domestic product increase will be about 3.2% with subsequent acceleration. The growth will be contributed to by both domestic and foreign demand. The development of foreign demand is quite insecure, however. It is not yet possible to quantify in what way our main business partners in Eurozone will be affected by Brexit or changes in the US administration.

The strategic plan for EXIMBANKA SR, however, is still the support of export outside the EU countries. These are mainly the countries with the actual chance for products

výrobkov, a ktoré majú potrebnú ekonomickú i politickú stabilitu. Naším hlavným zámerom je plná podpora slovenských exportérov a investorov na trhoch, o ktoré väčšinou komerčný finančný sektor neprejavuje záujem.

EXIMBANKE SR záleží na úspechu našich slovenských exportérov a chceme sa stať ich partnerom pri realizácii ich exportných zámerov. Naďalej vo svojej činnosti budeme podporovať všetkých vývozcov tovarov a služieb v rámci rôznych segmentov slovenskej ekonomiky. Prioritou taktiež ostáva podpora malých a stredných podnikov.

V oblasti bankových a poisťovacích činností sa zameriame najmä na

- aktívny akvizičný proces so zapojením partnerských inštitúcií zriadených na podporu podnikania, akou je napr. SARIO, a tiež v spolupráci s relevantnými ministerstvami a ekonomickými diplomatmi v zahraničí,
- špeciálne kompetencie a zrýchlený proces schvaľovania pre segment malého a stredného podnikania (MSP),
- oživenie produktu vývozný odberateľský úver (Buyer's Credit)
- dlhodobé financovanie a projekty s vyššou pridanou hodnotou a komplexnosťou,
- rozšírenie ďalšej spolupráce s komerčnými bankami, prípadne inými medzinárodnými finančnými inštitúciami pri zabezpečení, resp. eliminovaní rizika bankového portfólia prostredníctvom participácií na riziku,

sale and having potential economic and political stability. Our main objective is the full support of Slovak exporters and investors on their markets, in which the commercial financial sector is usually not interested.

EXIMBANKA SR cares for the success of our Slovak exporters and we want to become their partners at the implementation of their export plans. We will still support all the exporters of merchandise and services in various segments of the Slovak economy. The priority is also the support for small and mid-size enterprises.

In the field of banking and insurance activities we will focus mainly on:

- active acquisition process with the involvement of partner institutions established for the support of business such as e.g. SARIO and also in cooperation with relevant ministries and economic diplomats in abroad;
- special competencies and accelerated process of approvals for SMEs;
- reviving the product of buyer's credit;
- long-term financing and projects with higher added value and complexity;
- extending of further cooperation with commercial banks and/or other international financial institutions in guaranteeing or eliminating the risk of the banking portfolio through risk participation;

- podporu segmentu MSP pri prenikaní na teritóriá vysokorizikových krajín s nízkymi príjmami prostredníctvom zvýhodnených úverov - nového produktu s využitím unikátnej štátnej podpory exportu,
- rozšírenie spolupráce a nárast obchodných prípadov strednodobého a dlhodobého poistenia v oblasti aktívneho zaistenia.

EXIMBANKA SR od roku 2015 výrazne posilňuje svoje aktivity v poskytovaní poradenstva v oblasti podpory exportu. Aj v roku 2017 plánujeme pokračovať okrem poskytovania individuálneho poradenstva aj v úspešnej realizácii Exportných klubov EXIMBANKY SR, prostredníctvom ktorých bezplatne poskytujeme odborné poradenstvo, ale aj oboznamujeme budúcich exportérov s praktickými skúsenosťami a riešeniami problémov súvisiacich s exportom a o špecifikách obchodovania na jednotlivých zahraničných trhoch.

V oblasti medzinárodnej spolupráce EXIMBANKA SR aktívne participuje na revízii medzinárodných pravidiel v oblasti štátom podporovaných exportných úverov a v roku 2017 sa očakáva ukončenie dvojročných diskusií pri revízii odporúčania Rady OECD na potláčanie korupcie pri štátom podporovaných exportných úveroch.

- support for the SME segment at their penetration to the territories of high-risk countries with low incomes by means of Concessional loans – a new product with the use of unique official export credit support;
- extension of cooperation and the increase of sales of medium- and long-term insurance in the field of active reinsurance.

Since 2015, EXIMBANKA SR has been increasing its efforts in providing consultancy in the field of export credit support. In addition to individual consulting, in 2017 EXIMBANKA SR plans to continue in the successful implementation of the Export Clubs of EXIMBANK SR through which it provides free expert advice and practical experiences and export-related problem solutions and specific features of trading on individual foreign markets to prospective exporters.

In the area of international cooperation EXIMBANKA SR actively participates at the review of international rules in the area of officially supported export credits and in 2017 two-year discussions of the review of the OECD Council Recommendation on Bribery and Officially Supported Export Credits should be completed.

V nadväznosti na prípravu 4. fázy hodnotenia Slovenskej republiky v boji proti podplácaniu verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách, ktorú realizuje expertná skupina OECD, bude hodnotená aj EXIMBANKA SR a jej nástroje, ktoré implementovala s cieľom odhaľovať možné rizikové transakcie. Za posledných päť rokov EXIMBANKA SR zaviedla niekoľko opatrení na zvýšenie transparentnosti obchodných procesov a monitoringu transakcií, vrátane automatizovaného systému sledovania transakcií proti praniu špinavých peňazí a elektronického nástroja na nahlasovanie podozrivého konania (whistleblowing).

Súčasne EXIMBANKA SR aktívne participuje v pracovnej skupine OECD pre exportné úvery v dvoch oblastiach, a to pri posudzovaní dopadov exportu na životné prostredie a ľudské práva v krajine konečného určenia, pri ktorých veľmi citlivo posudzuje všetky projekty v súlade s Odporúčaním Rady OECD o spoločných prístupoch k environmentálnemu a sociálnemu due diligence.

Sme si plne vedomí potrieb našich klientov a neustále analyzujeme možnosti realizácie ich investičných zámerov na základe dôvery a rešpektu voči všetkým klientom. Chceme sa stať najlepším partnerom pre našich klientov, vybudovať si s klientmi otvorený vzťah založený na vzájomnej komunikácii, dôvere a dlhodobej spolupráci, a zároveň byť partnerom, ktorý flexibilne reaguje na meniaci sa politický a ekonomický vývoj a striktne dodržiava princípy medzinárodných pravidiel.

In respect to the preparation of the Stage 4 of the evaluation of the Slovak Republic of the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials within the scope of international business transactions implemented by the OECD expert group also EXIMBANKA SR and its tools implemented with the aim to reveal potentially risk transactions will be evaluated. In recent five years EXIMBANKA SR implemented several measures to improve transparency of business processes and monitoring of transactions including automated system of transactions monitoring against money laundering and an electronic tool for whistleblowing.

At present, EXIMBANKA SR also actively participates in the OECD Working Party on Export Credits in two areas, namely assessment of export impacts on environment and human rights in the country of final destination, where it sensitively evaluates all the projects according to the Recommendations of the OECD Council on Common Approaches for Officially Supported Export Credits and Environmental and Social Due Diligence.

We are well aware of our clients' needs and we constantly analyse possibilities of their investment ventures implementation based on trust and respect to all clients. We want to become the best partner for our clients, to build open relation with our clients based on mutual communication, trust and long-term cooperation and at the same time to be a partner responding flexibly to the changing political and economic development and strictly complying with the principles of international rules.

V rámci svojej činnosti budeme aj naďalej striktne rešpektovať environmentálne zásady a ľudské práva. V tejto oblasti sa zameriame na podporu pravidelného otvoreného dialógu s neziskovými organizáciami zameranými na dodržiavanie týchto zásad v medzinárodnom prostredí.

Naše proexportné zámery, ktoré sú v súlade s programovým vyhlásením vlády, budeme realizovať s maximálnou snahou o aktívne prepojenie činností všetkých zainteresovaných strán, ktoré predstavujú strategickú ale aj operatívnu súčasť podpory slovenského exportu.

In our work, we will continue in respecting strictly the environmental principles and human rights. In this area we will focus on the support for regular open dialogue with Civil Society Organisations focusing on the compliance with the principles in international environment.

We will implement our pro-export plans complying with the Government's programme declaration with the maximum efforts to actively interconnect the activities of all parties involved representing strategic and also operative part of the Slovak export support.

OBCHODNÉ AKTIVITY BUSINESS ACTIVITIES

FINANCOVANIE EXPORTU A POSKYTOVANIE ZÁRUK EXPORT CREDIT FINANCING AND GUARANTEES

EXIMBANKA SR sa aj v roku 2016 zameriavala primárne na poskytovanie priamych úverov a bankových záruk, pričom takáto produktová orientácia je už dlhodobá. Cieľom EXIMBANKY SR je podpora realizácie exportných projektov s vyššou pridanou hodnotou pri využívaní priameho financovania, financovania investícií a neplatočných bankových záruk.

Majetková angažovanosť

EXIMBANKA SR kladie hlavný dôraz na výšku angažovanosti z obchodných činností. Angažovanosť predstavuje sumu aktuálnej výšky upísaného rizika, ktoré EXIMBANKA SR znáša pri poskytovaní svojich produktov a služieb, a zahŕňa majetkovú angažovanosť z poskytnutých úverov a záruk a poisťnú angažovanosť z upísaného rizika pri poistení a zaistení.

In 2016, EXIMBANKA SR focused primarily on the provision of direct loans and bank guarantees, with this orientation being long term. The aim of EXIMBANKA SR is to support the implementation of export projects with a higher added value in using the direct financing, financing of investments and non-payment bank guarantees.

Assets Exposure

EXIMBANKA SR puts the main emphasis on the level of exposure from trading activities. The exposure represents the sum of the current amount of underwritten risk taken by EXIMBANKA SR in providing its products and services and includes the assets exposure from granted loans and guarantees and insurance exposure from underwritten risk in insurance and reinsurance.

V tejto časti uvádzame údaje o majetkovej angažovanosti z poskytnutých úverov a záruk. Údaje o poistnej angažovanosti sú uvedené v kapitole Poistenie a zaistenie vývozných úverov.

This section shows figures on the asset exposure from granted loans and guarantees. Figures on insurance exposure are given in the chapter titled Insurance and Re-insurance of Export Credits.

Bankové úvery – angažovanosť

Celkový stav pohľadávok z poskytnutých úverov k 31. 12. 2016 predstavoval 159 982 tis. eur, čo z hľadiska medzi-ročného vývoja znamená 74,16% dosiahnutej skutočnosti roku 2015, resp. pokles o 55 745 tis. eur. Pokles stavu pohľadávok bol spôsobený predovšetkým splatením pohľadávok zo strany klientov.

V roku 2016 sa EXIMBANKA SR zameriavala primárne na poskytovanie priamych úverov exportérom, pričom z pohľadu štruktúry pohľadávok najväčší podiel úverov tvorili poskytnuté úvery vo forme predexportného financovania, financovania investícií slovenských vývozcov v zahraničí a financovania investícií do technológií. Z dôvodu rastúceho prebytku likvidity na finančnom trhu, ako aj v zmysle prijatej stratégie, sa poskytovanie refinančných úverov v priebehu roka 2016 postupne zastavilo. Štruktúra úverovej angažovanosti k 31. 12. 2016 bola nasledovná:

- Pohľadávky z poskytnutých **refinančných úverov** bankám dosiahli hodnotu 0 eur, čo je oproti stavu k 31. 12. 2015 zníženie o 18 306 tis. eur.
- Pohľadávky z poskytnutých **priamych úverov** dosiahli hodnotu 159 982 tis. eur, čo je oproti vykázanému stavu k 31. 12. 2015 zníženie o 37 439 tis. eur s podielom 100% na celkovom objeme pohľadávok z úverov.

Bank Loans Exposure

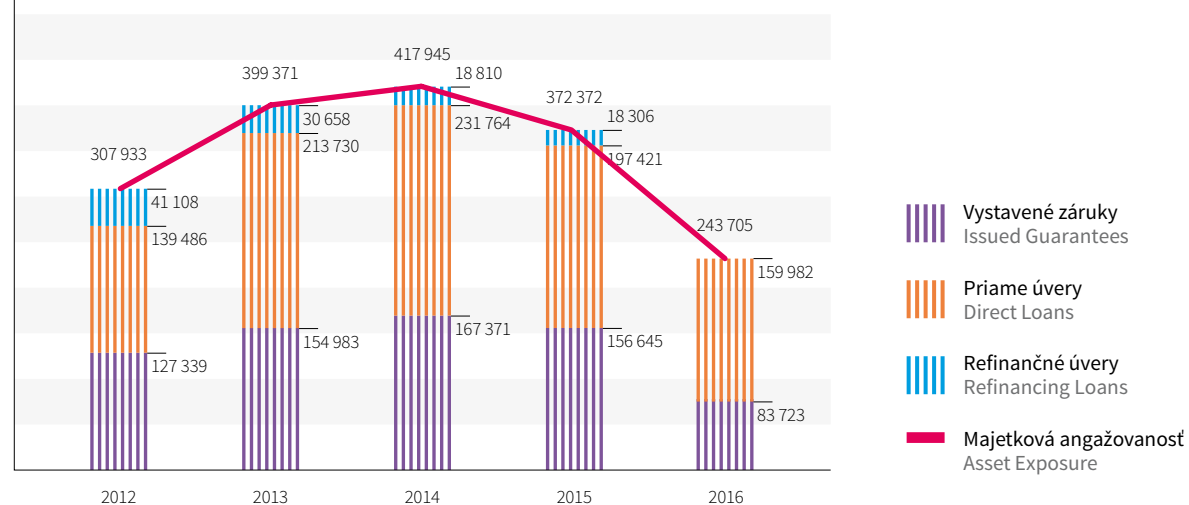
Receivables from provided loans totalled, as of 31 December 2016, EUR 159,982 thousand, which represents, in terms of the year-to-year development, 74.16% of the figure achieved in 2015, i.e. a decrease by EUR 55,745 thousand. The decrease in receivables was mainly due to the early repayment of loans by clients.

In 2016, EXIMBANKA SR focused primarily on the provision of direct loans to exporters, while, in terms of the structure of receivables, loans granted in the form of pre-export financing, financing of Slovak exporters' investments abroad and financing of the purchase of technology accounted for the largest share of loans. Due to excess liquidity in the financial market, as well as in terms of the adopted strategy, the provision of refinancing loans gradually stopped in 2016. The credit exposure structure as of 31 December 2016 was as follows:

- Receivables from **refinancing loans** to banks equalled to EUR 0, representing, when compared to the amount as of 31 December 2015, a decrease by EUR 18,306 thousand.
- Receivables from **direct loans** equalled to EUR 159,982 thousand, representing, when compared to the amount as of 31 December 2015, a decrease by EUR 37,439 thousand with a 100% share on the total volume of receivables from loans.

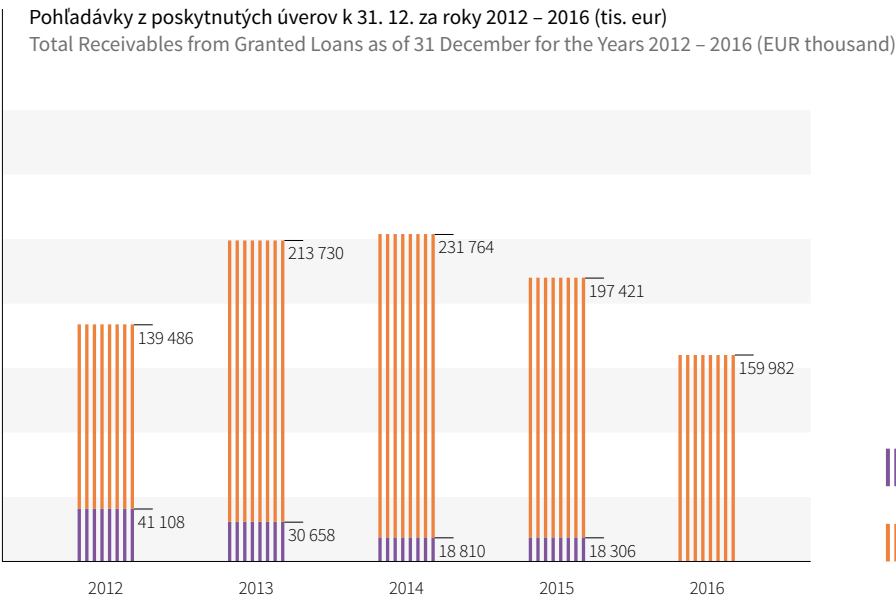
Vývoj majetkovej angažovanosti EXIMBANKY SR k 31. 12. za roky 2012 – 2016 (tis. eur)

The Development of Asset Exposure of EXIMBANKA SR as of 31 December for the Years 2012 – 2016 (EUR thousand)



Schválené a nevyčerpané úverové limity k 31. 12. 2016 boli vo výške 23 271 tis. eur, z toho za priame investičné a vývozné úvery vo výške 9 468 tis. eur, za zmenkové úvery na pohľadávky v sume 5 845 tis. eur a za vystavené úverové prísluby klientom 7 958 tis. eur.

Approved and undrawn credit limits as of 31 December 2016 amounted to EUR 23,271 thousand, of which direct investment and export credits amounted to EUR 9,468 thousand, bill of exchange refinancing loan for receivables amounted to EUR 5,845 thousand and issued loan commitments to clients amounted to EUR 7,958 thousand.



Štruktúra pohľadávok z priamych úverov z produktového pohľadu je uvedená v nasledovnej tabuľke:

The structure of receivables from direct loans from product point of view is provided in the table below:

Pohľadávky z poskytnutých priamych úverov k 31. 12. za roky 2012 – 2016 (tis. eur) Receivables from Granted Direct Loans as of 31 December for the Years 2012 – 2016 (EUR thousand)						
Pohľadávky z úverov Receivables from Loans		2012	2013	2014	2015	2016
Vývozné úvery	Export credits	54 512	104 129	108 729	78 790	69 388
Investičné úvery	Investment credits	70 299	96 224	110 536	106 395	82 896
Eskontné úvery	Bill of exchange refinancing loan	14 675	13 377	12 499	12 236	7 698
Spolu	Total	139 486	213 730	231 764	197 421	159 982

Najväčší podiel na poskytnutých priamych úveroch mali investičné úvery s 51,82 %, nasledované vývoznými úvermi s 43,37 % a doplnené eskontnými úvermi s podielom 4,81 %.

The investment credits represented the major share of the granted direct loans in the amount of 51.82% followed by the export credits with the share of 43.37% and discount loans with the share of 4.81%.

Medzi **investičné úvery** patrí úver na nákup a modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry pre exportnú prevádzku.

• **Úver na nákup a modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry**

Ide o financovanie nákupu alebo modernizácie technológie a súvisiacej infraštruktúry, ktorá sa používa pri spracovávaní surovín a výrobe výrobkov alebo pri poskytovaní služieb určených na vývoz, pričom úver je možné poskytnúť maximálne do výšky 85 % nákladov na nákup alebo modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry.

The investment credits include credits for the purchase and modernization of technology and associated infrastructure for export operations.

• **Credits for the Purchase and Modernization of Technology and Associated Infrastructure**

These are loans for financing of the purchase or modernization of technology and associated infrastructure used in the processing of raw materials and the production of goods or the provision of services for export, while the loans may be granted up to a maximum of 85% of the costs of purchasing or modernization of technology and associated infrastructure.

Medzi **vývozné úvery** spadajú úvery na podporu exportu do dvoch rokov, ďalej úvery na investíciu v zahraničí a vývozné odberateľské úvery.

- **Úver na podporu exportu do dvoch rokov**

Je to financovanie materiálových a ostatných nákladov súvisiacich s realizáciou zmluvy o vývoze až na obdobie do dvoch rokov, pričom rozhodujúcim faktorom je dĺžka uzatvorenej zmluvy o vývoze pokrývajúcej obdobie financovania.

- **Úver na investíciu v zahraničí**

Ponúka financovanie najmä dlhodobých finančných potrieb vývozcu, resp. zahraničnej spoločnosti v súvislosti s realizáciou investície na rozšírenie vývozných aktivít exportéra. Spravidla ide o dlhodobý úver, t. j. doba od prvého čerpania do konečnej splatnosti presahuje 3 roky, úver je možné poskytnúť maximálne do výšky 85 % hodnoty investície.

- **Vývozný odberateľský úver**

Poskytuje financovanie záväzkov dlžníka vyplývajúcich zo zmluvy o vývoze, ktorému na tento účel EXIMBANKA SR poskytla finančné prostriedky prostredníctvom úveru a exportér získava bezrizikové plnenie na základe zmluvy o vývoze.

The export credits include credits for the export support up to two years, credits for investment financing abroad and export buyer's credits.

- **Credits for export support up to two years**

This is the financing of material and other costs related to the implementation of export contracts for a period of up to two years, where the deciding factor is the term of concluded export contracts covering the period of financing.

- **Credits for investment financing Abroad**

The credits mainly provide funding of long-term financial needs of exporters or foreign companies in connection with the investment which expands the export activities of the exporters. As a rule, these are long-term loans, i.e. the time from the first drawing to final maturity exceeds 3 years, and the loans may be granted up to a maximum of 85% of the investment value.

- **Export Buyer's Credits**

They provide financing of debtors' obligations arising from export contracts to exporters, to whom EXIMBANKA SR provided funding through loans for such purpose and exporter obtains risk-free fulfilment based on the export contract.

Medzi **eskontné úvery** patria úvery na pohľadávky z vývozu a staršie typy úverov na podporu exportu.

- **Úver na pohľadávky z vývozu**

Je to financovanie pohľadávok po uskutočnení vývozu do výšky vývozných faktúr zníženej o spoluúčasť vývozců dohodnutú v poisťovnej zmluve.

Prehľad štruktúry v nasledovnom grafe zobrazuje dynamiku vývoja portfólia produktov.

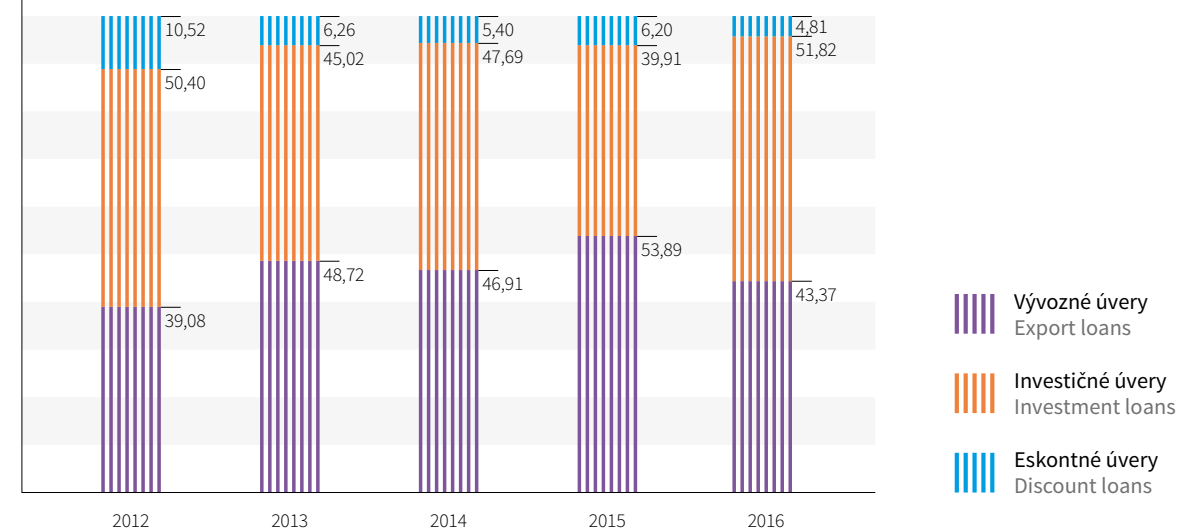
The **bill of exchange refinancing loan** include loans for export receivables and older types of export support credits.

- **Loans for Export Receivables**

It is the financing of export receivables in the sum of export invoices minus the exporter's retention agreed in the insurance contract.

The overview of the structure in the graph below indicates dynamics in the development of the product portfolio.

Štruktúra poskytnutých priamych úverov k 31. 12. za roky 2012 – 2016 (%)
The Structure of Granted Direct Credits as of 31 December for the Years 2012 – 2016 (%)



Porovnanie záujmu o jednotlivé typy úverov zo strany veľkých klientov a klientov segmentu MSP

Produktová štruktúra pohľadávok z poskytnutých priamych úverov bola odlišná pre segment veľkých klientov a pre segment MSP (malé a stredné podnikanie).

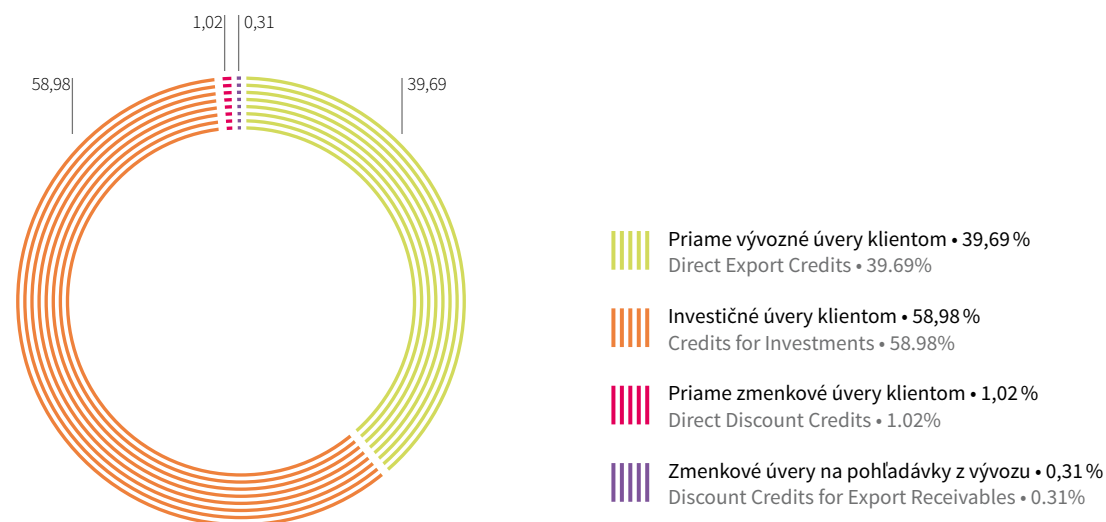
Záujem veľkých klientov sa primárne sústreďoval na investičné úvery na nákup a modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry (tzv. dovozné úvery), no vysoký podiel si naďalej udržiavali aj úvery na investície v zahraničí a predexportné financovanie (spoločne tzv. vývozné úvery). Zmienené preferencie dokazuje štruktúra pohľadávok z poskytnutých úverov veľkým klientom k 31. 12. 2016 v tu uvedenom grafe.

The Comparison of the Demand for Different Types of Loans by Large Clients and Clients of the SME Segment

The product structure of receivables from granted direct loans was different for the segment of large clients and the segment of SMEs (small and medium-sized enterprises).

Large clients' demand primarily focused on investment loans for the purchase and modernization of technology and associated infrastructure (i.e. import credits), however, the credits for investment financing abroad and the pre-export credits (jointly referred to as the export credits) continued to maintain a high proportion. These preferences are proven by the structure of receivables from loans granted to large clients as of 31 December 2016 shown in the graph below.

Štruktúra pohľadávok z poskytnutých úverov veľkým klientom k 31. 12. 2016 (%)
The Structure of Receivables from Loans Granted to Large Clients as of 31 December 2016 (%)



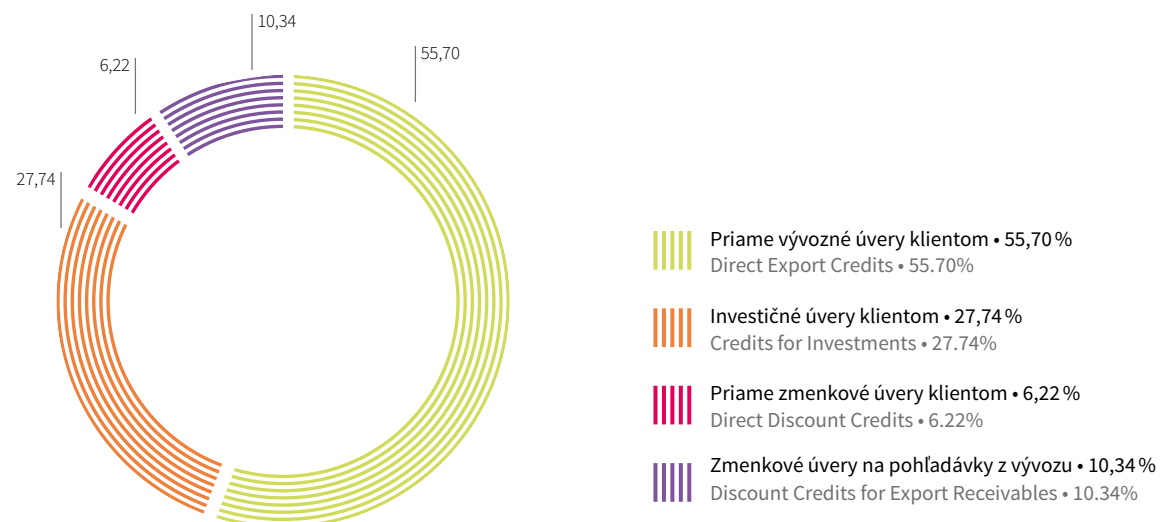
Klienti segmentu MSP najviac využívali úvery na podporu exportu do dvoch rokov (predexportné financovanie), čo im umožnilo realizovať konkrétne vývozné kontrakty, a to aj v prípadoch ich slabšieho finančného ratingu. Financovanie pracovného kapitálu v súvislosti s realizáciou jednotlivých vývozných kontraktov prostredníctvom predexportného, ako aj prostredníctvom zmenkových úverov na pohľadávky z vývozu, ostávalo pre mnohé podniky zo segmentu MSP jedinou cestou, ako preniknúť na zahraničné trhy a realizovať vývozný kontrakt.

O produktovej štruktúre segmentu MSP uvádzame bližšie informácie aj v ďalšej časti tejto kapitoly - Program podpory MSP.

The clients of the segment of small and medium-sized enterprises (SMEs) have been most frequently using the credits for export support up to two years (pre-export credits), allowing them to finance specific export contracts, despite their weaker financial rating. For many enterprises from the SME segment, the working capital financing in relation to implementation of particular export contracts through pre-export credits, as well as discount credits for export receivables, remained the only way how to penetrate into foreign markets and implement export contracts.

More detailed information about the product structure of the SME segment is provided in the next section of this chapter titled Program of the SMEs Support.

Štruktúra pohľadávok z poskytnutých úverov klientom zo segmentu malého a stredného podnikania k 31. 12. 2016 (%)
The Structure of Receivables from Credits Granted to Clients of the Segment of Small and Medium-Sized Enterprises as of 31 December 2016 (%)



Bankové záruky – angažovanosť

K 31. 12. 2016 EXIMBANKA SR evidovala vystavené bankové záruky v objeme 83 723 tis. eur, čo z hľadiska medzi-ročného vývoja predstavovalo 53,45% dosiahnutej porovnateľnej skutočnosti roku 2015, resp. pokles o 72 922 tis. eur. Pokles bol spôsobený jednak cieľným znížením angažovanosti, ako aj predčasným ukončením záruk vo vybraných obchodných prípadoch.

Popri vystavených bankových zárukách EXIMBANKA SR evidovala aj záruky schválené a zatiaľ nevystavené, ako aj záruky vystavené v dočasne nižšej ako nominálnej výške, spolu v objeme 1 896 tis. eur, čo spolu s vystavenými zárukami predstavovalo ručenie za exportérov v objeme 85 619 tis. eur.

EXIMBANKA SR má vo svojom produktovom portfóliu bankové záruky platobné aj neplatobné.

Prostredníctvom **neplatobnej bankovej záruky** EXIMBANKA SR ručí za záväzok splniť kvalitatívne, resp. kvantitatívne podmienky kontraktu zo strany vývozcu voči odberateľovi.

- **Záruka za ponuku** – záruka za ponuku, ktorú vyžaduje vypisovateľ medzinárodnej verejnej súťaže (tendra).
- **Záruka za dobré prevedenie kontraktu** – zabezpečuje dodržanie kvalitatívnych a kvantitatívnych podmienok dohodnutých vo vývoznom kontrakte.
- **Záruka za vrátenie platby vopred** – zabezpečuje zahraničnému odberateľovi vrátenie akýchkoľvek platieb vopred.
- **Záruka za zádržné** – zabezpečuje zahraničnému odberateľovi vrátenie zádržného vyplateného vopred.
- **Záruka za záručnú dobu** – je vystavovaná za účelom rozpoznania a odstránenia chýb a nedostatkov spôsobených slovenským dodávateľom.

Bank Guarantees Exposure

As of 31 December 2016, EXIMBANKA SR registered bank guarantees issued in the volume of EUR 83,723 thousand, which represents, in terms of the year-to-year development, 53.45% of the figure reached in the year 2015 which is a decrease by EUR 72,922 thousand. The decline was due to a targeted decrease of exposure and preliminary termination of guarantees in some business cases.

In addition to the issued bank guarantees, EXIMBANKA SR registered also guarantees approved and not issued at yet, as well as guarantees issued in a temporarily lower than the nominal value, which equaled to EUR 1,896 thousand, which represented in total with issued guarantees for exporters EUR 85,619 thousand.

The product portfolio of EXIMBANKA SR includes payment as well as non-payment bank guarantees.

Through **non-payment bank guarantees**, EXIMBANKA SR guarantees the commitment to meet the qualitative or quantitative conditions of contracts by exporters to customers.

- **Bid bonds** – guarantee the offers submitted to the project owners of international competitive biddings (tenders), at the project owner's request.
- **Performance bonds** – guarantee the satisfaction of qualitative and quantitative conditions agreed in export contracts.
- **Advance payment guarantees** – secure the repayment of any advance payments to foreign customers.
- **Retention bonds** – provide foreign customers a refund of any retention paid in advance.
- **Warranty bonds** – are issued for the purpose of identifying and removing errors and shortcomings caused by Slovak suppliers.

Platobnou bankovou zárukou EXIMBANKY SR je obchodný partner vývozcu najlepšie chránený pred jeho prípadnou platobnou neschopnosťou.

- **Záruka za platobnú podmienku** – EXIMBANKA SR ručí za plynulú úhradu za dodávky tovaru.
- **Záruka za úver** – EXIMBANKA SR ručí za zaplatenie istiny úveru v deň splatnosti.

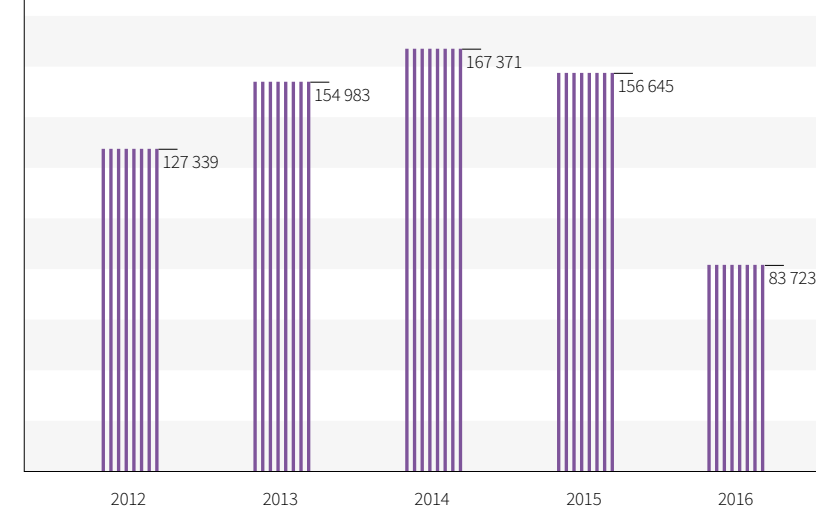
V porovnaní s predchádzajúcim obdobím došlo k poklesu objemu neplatobných bankových záruk z 34 095 tis. eur k 31. 12. 2015 na 17 023 tis. eur k 31. 12. 2016 z dôvodu dočasného poklesu nových realizácií komplexných vývozných kontraktov „na kľúč“, a to tak pre veľkých klientov (objem 15 960 tis. eur), ako aj pre segment MSP

Payment bank guarantees issued by EXIMBANKA SR constitute the best protection of the exporters' business partners against the possible insolvency of exporters.

- **Bank guarantees** on payment terms – EXIMBANKA SR guarantees the smooth payment for goods supplies.
- **Bank guarantees** on export loans – EXIMBANKA SR guarantees the payment of the loan principal on the maturity date.

Compared to the previous period, there was a decrease in the proportion of non-payment bank guarantees from EUR 34,095 thousand as of 31 December 2015 to EUR 17,023 thousand as of 31 December 2016 due to a temporary decrease in implementation of comprehensive export “turnkey”

Vývoj objemu vystavených bankových záruk k 31. 12. za roky 2012 – 2016 (tis. eur)
The Development of Volume of Issued Bank Guarantees as of 31 December for the Years 2012 – 2016 (EUR thousand)



(objem 1 063 tis. eur). Paralelne s tým poklesla angažovanosť za vystavené platobné záruky zo 122 550 tis. eur k 31. 12. 2015 na 66 700 tis. eur k 31. 12. 2016 vzhľadom na predčasné splatenie úverov zabezpečovaných týmito zárukami.

Porovnanie záujmu o jednotlivé druhy bankových záruk zo strany veľkých klientov a klientov segmentu MSP

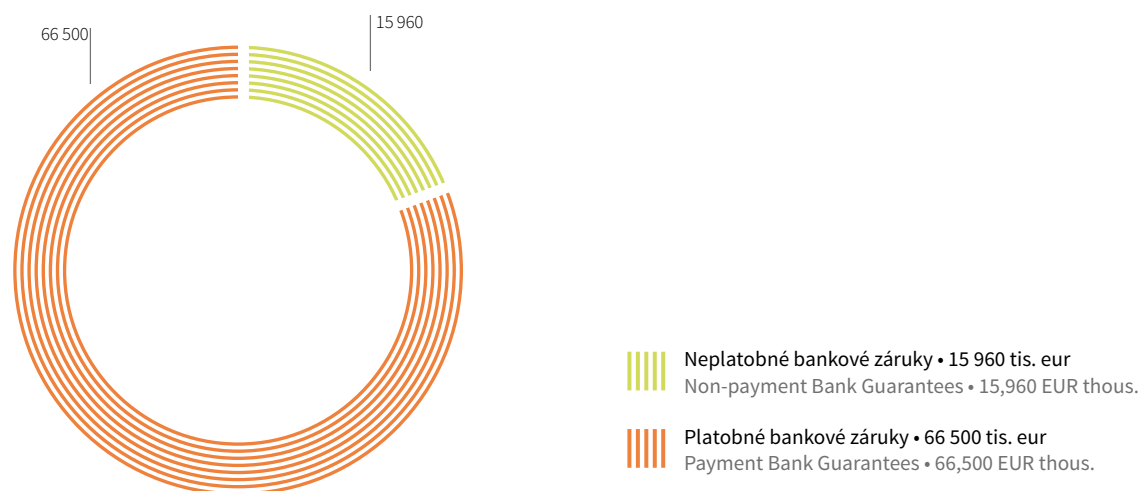
Segment veľkých klientov aktívne využíval hlavne platobné bankové záruky na zabezpečenie investičných úverov, no zachovával si aj 19,35 percentný podiel neplatobných bankových záruk.

contracts, both for large clients (EUR 15,930 thousand), and the SME segment clients (EUR 1,063 thousand). In parallel, the issued payment guarantees exposure decreased from EUR 122,550 thousand as of 31 December 2015 to EUR 66,700 thousand as of 31 December 2016, due to the preliminary repayment of loans secured by these guarantees.

The Comparison of the Demand for Different Types of Bank Guarantees by Large Clients and Clients of SME Segment

The segment of large clients actively used mainly payment bank guarantees to secure investment loans, but it also maintained a 19.35% share of non-payment bank guarantees.

Štruktúra vystavených bankových záruk v segmente veľkých klientov k 31. 12. 2016 (tis. eur)
The Structure of Issued Bank Guarantees in the Segment of Large Clients as of 31 December 2016 (EUR thousand)



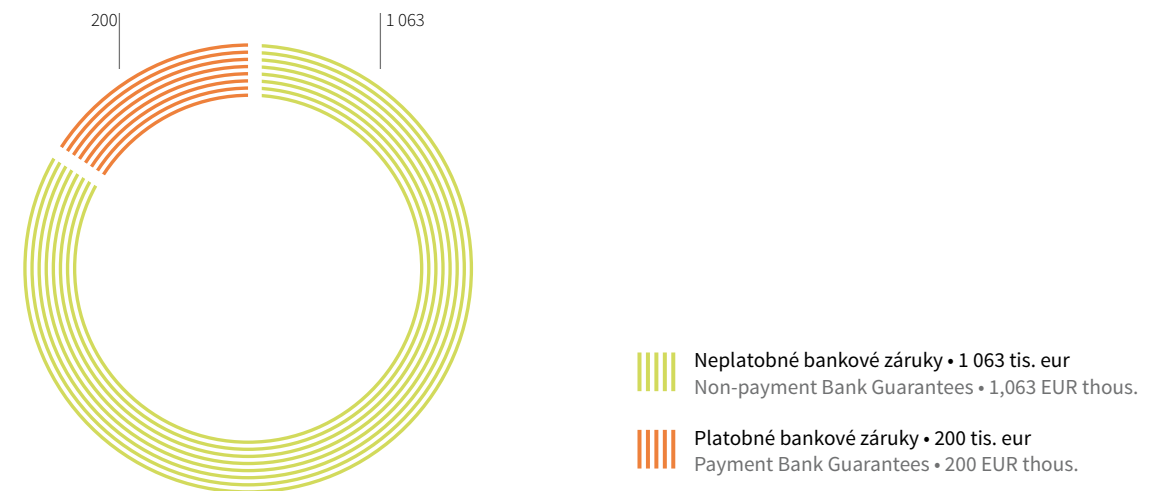
U klientov MSP prevažoval podiel neplatobných bankových záruk (84,16%) za kontrakty realizované v zahraničí slovenskými exportérmi, platobné bankové záruky boli k 31. 12. 2016 zastúpené len okrajovo, vzhľadom na aktívne využívanú priamu podporu exportérov EXIMBANKOU SR formou poskytovania vývozných úverov do dvoch rokov.

K 31. 12. 2016 podiel veľkých klientov na objeme vystavených bankových záruk predstavoval 98,49% a 1,51% boli záruky pre klientov segmentu MSP.

The demand for non-payment bank guarantees for contracts implemented abroad by Slovak exporters prevailed in the segment of small and medium-sized clients (84.16%). As of 31 December 2016, payment bank guarantees were represented only marginally, due to the actively used direct support of EXIMBANKA SR to exporters through granting export credits up to two years.

As of 31 December 2016, the share of large clients in the volume of issued bank guarantees represented 98.49% and the guarantees for the SME segment clients amounted to 1.51%.

Štruktúra vystavených bankových záruk v segmente malých a stredných klientov k 31. 12. 2016 (tis. eur)
The Structure of Issued Bank Guarantees in the Segment of Small and Medium-Sized Clients as of 31 December 2016 (EUR thousand)



Program podpory MSP

EXIMBANKA SR podporuje segment MSP na bankovej divízii prostredníctvom špecializovaného odboru malých a stredných klientov. V roku 2016, podobne ako v roku 2015, klienti segmentu MSP využívali komplexnú ponuku úverových a záručných produktov EXIMBANKY SR. Snahou odboru malých a stredných klientov je vhodnou kombináciou bankových a poisťných produktov a správnym nastavením platobných a dodacích podmienok pre zahraničných kupujúcich slovenskými exportérmi úspešne realizovať vývozné kontrakty, a to aj v prípade ich slabšieho kreditného profilu.

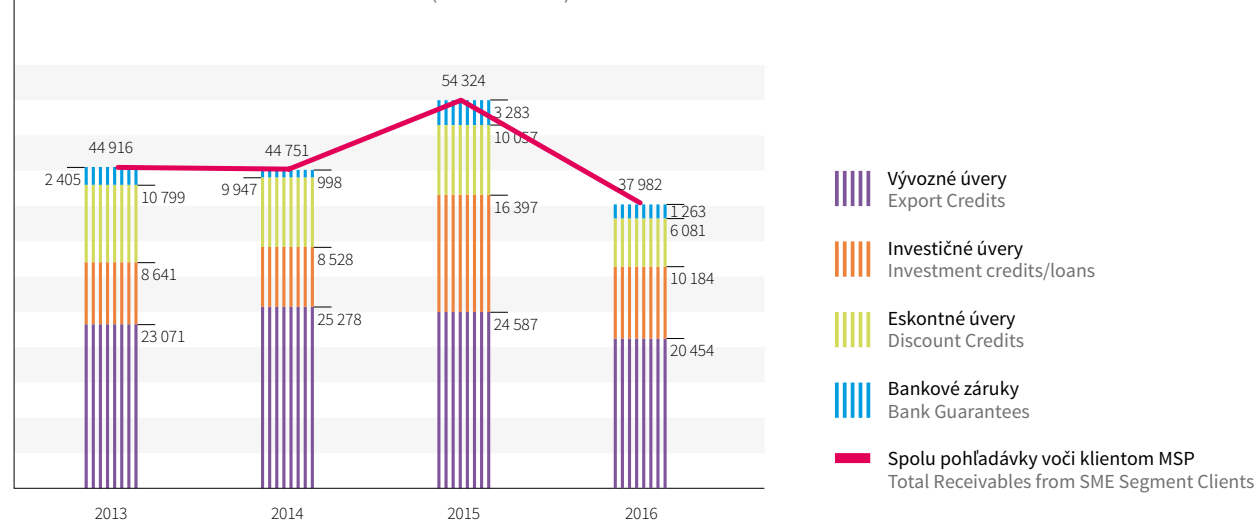
Záujem klientov segmentu MSP o produkty EXIMBANKY SR znázorňuje vývoj produktovej štruktúry uvedený v nasledovnom grafe.

Program of the SME's Support

EXIMBANKA SR has been supporting the SME segment through a specialized department of the Banking Division for small and medium-sized clients. In 2016, just as in 2015, the SME segment clients used a complex range of credit and guarantee products of EXIMBANKA SR. The effort of the department for small and medium-sized clients is to successfully implement export contracts, even for the clients with a weaker credit profile through effective combination of banking and insurance products and adequate setting of payment terms and delivery terms for the foreign buyer.

The demand of the SME segment clients for products of EXIMBANKA SR is well illustrated by the development of the product structure presented in the following graph.

Pohľadávky z poskytnutých priamych úverov a záruk klientom MSP k 31. 12. za roky 2013 – 2016 (tis. eur)
Receivables from Direct Credits and Guarantees Granted to the SME Segment Clients
as of 31 December for the Years 2013 – 2016 (EUR thousand)



V roku 2016 klienti MSP čerpali vývozné úvery na podporu exportu do dvoch rokov (20 454 tis. eur) a naďalej investovali do technologického rozvoja formou investičných úverov 10 184 tis. eur (31. 12. 2016) a 16 397 tis. eur (31. 12. 2015), čo potvrdzuje ich schopnosť reakcie na nové požiadavky trhov.

Podiel klientov segmentu MSP v roku 2016 dosiahol 60% z celkového počtu klientov bankovej divízie EXIMBANKY SR

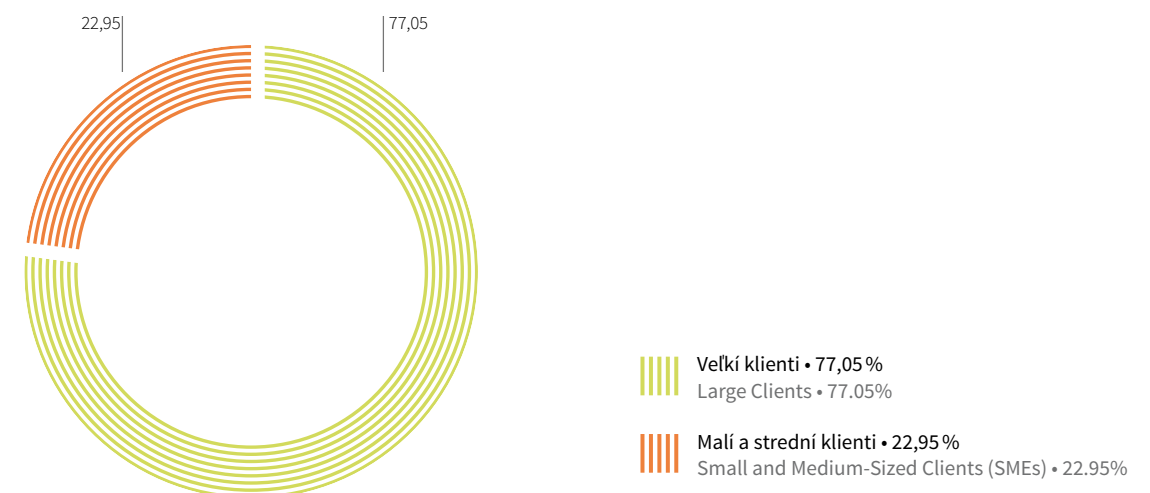
Podiel úverov poskytnutých klientom segmentu MSP dosiahol 22,95% z celkovej angažovanosti na klientov bankovej divízie EXIMBANKY SR.

In 2016, in addition to export credits with maturity up to two years of (EUR 20,454 thousand), the SME segment clients continued investing in technology development through investment loans –EUR 10,184 thousand (as of 31 December 2016) and EUR 16,397 thousand (as of 31 December 2015), confirming their ability to respond to new market demands.

The share of the SME segment clients in 2016 amounted to 60% of the total number of clients of the Banking Division of EXIMBANKA SR.

The share of loans provided to the clients of the SME segment reached 22.95% of the total client exposure of the Banking Division of EXIMBANKA SR.

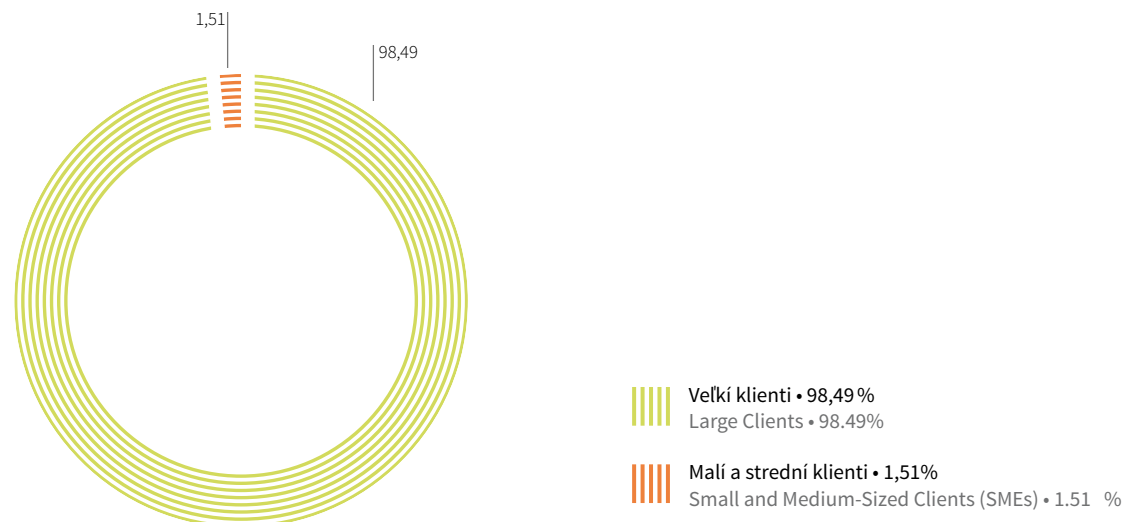
Podiel angažovanosti voči MSP z celkovej angažovanosti bankovej divízie na klientov EXIMBANKY SR k 31. 12. 2016 (%)
The Share of the SME Segment Clients Exposure in the Total Volume of Exposure to Clients of the Banking Division
of EXIMBANKA SR as of 31 December 2016 (%)



Podiel vystavených záruk pre segment MSP predstavoval 1,51% z celkového objemu vystavených záruk.

The share of guarantees issued for the SME segment clients accounted for 1.51% of the total volume of the guarantees issued.

Podiel vystavených záruk za MSP z celkového objemu vystavených záruk klientom EXIMBANKY SR k 31. 12. 2016 (%)
The Share of Guarantees Issued for SMEs in the Total Volume of Guarantees Issued for the Clients of EXIMBANKA SR as of 31 December 2016 (%)



Podpora exportu prostredníctvom bankových činností

Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa odvetví

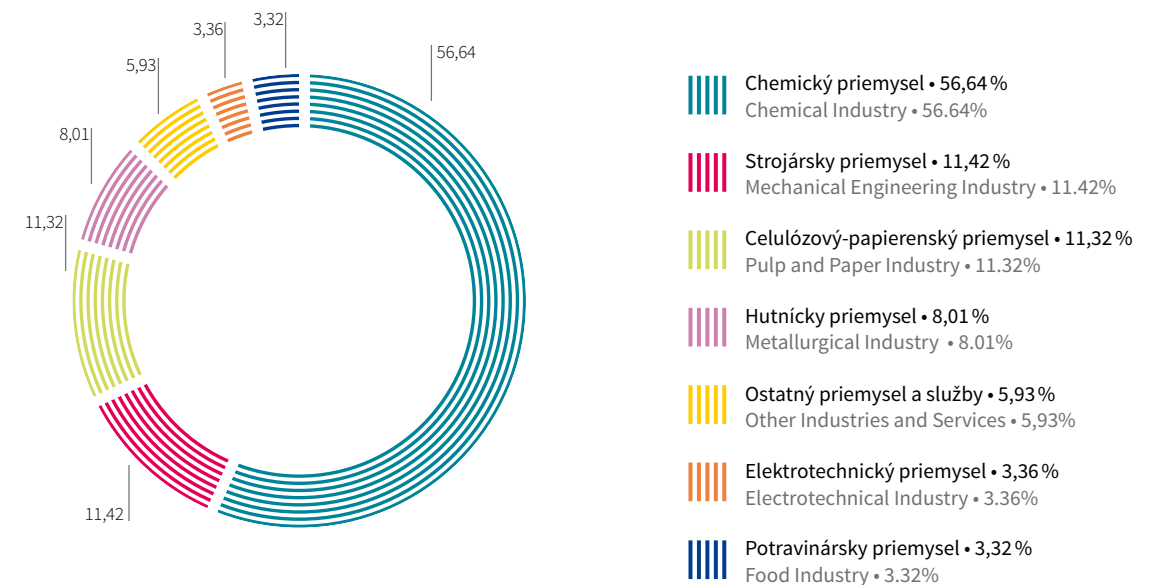
Z pohľadu vykázananej podpory exportu bankovými činnosťami EXIMBANKY SR bol aj v roku 2016 dominantným chemický priemysel s podielom 56,64%, ďalej strojársky priemysel s 11,42% a celulózo-papierenský priemysel s 11,32%. V porovnaní s predchádzajúcim rokom ide o mierny nárast podielu podpory chemického a strojárského priemyslu a pokles podpory hutníckeho priemyslu.

Export Credit Support by Banking Activities

Export Support by Banking Products Classified by Industries

Considering the reported export credit support by banking activities of EXIMBANKA SR, again in 2016, the dominantly supported sector was the chemical industry with a share of 56.64%, followed by the mechanical engineering industry with 11.42% and also pulp and paper industry with 11.32%. Compared with the previous year, it is a slight increase in the support of the chemical and mechanical engineering industries and a decrease in the support of the metallurgical industry.

Odvetvová štruktúra podpory exportu bankovými produktmi v roku 2016 (%)
The Industry Structure of Export Credit Support by Banking Products in the Year 2016 (%)



Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa krajín určenia

Najvýznamnejšími exportnými partnermi klientov EXIMBANKY SR zostali aj v roku 2016 importéri z krajín V4, Rakúška a Nemecka, pričom sú už niekoľko rokov takmer bezo zmeny poradia.

Export Support by Banking Products Classified by Countries of Destination

In 2016, the most important export partners of the clients of EXIMBANKA SR remained mainly importers from V4 countries, Austria, and Germany, for several years almost without changing of the order.

Podpora exportu EXIMBANKOU SR približne kopírovala teritoriálnu štruktúru slovenského vývozu, no snahou EXIMBANKY SR je, v súlade so stratégiou EXIMBANKY SR, podporovať intenzifikáciu exportu na nové teritória.

V roku 2016 došlo v porovnaní s rokom 2015 aj k nárastu podpory exportu na teritória mimo Európskej únie, významnejšie nárasty exportu pripadli na krajiny, ako sú Ukrajina, Nórsko, Čína, India, Spojené arabské emiráty a Vietnam.

The export credit support of EXIMBANKA SR generally followed the territorial structure of the Slovak exports, but in line with its approved Strategy, the ambition of EXIMBANKA SR is to support the intensification of the exports to new territories.

In comparison with 2015, the increase of export credit support in particular territories outside of the European Union was noted in 2016 and the significant export growth was directed to the countries such as Ukraine, Norway, China, India, the United Arab Emirates and Vietnam.

Podpora exportu bankovými produktmi do najvýznamnejších krajín určenia v rokoch 2012 - 2016 (%)
The structure of Export Credit Support by Banking Products for the Most Important Countries of Destination in 2012 - 2016 (%)



POISŤOVANIE A ZAISŤOVANIE VÝVOZNÝCH ÚVEROV INSURANCE AND REINSURANCE OF EXPORT CREDITS

Významnou súčasťou štátnej podpory exportu poskytovanej slovenským vývozcom prostredníctvom EXIMBANKY SR je poisťovanie a zaisťovanie ich exportných aktivít. Široká škála poistných produktov dáva exportérom možnosť eliminovať svoje riziká z nezaplatenia obchodných pohľadávok, od krátkodobých pohľadávok z rizikových teritórií cez strednodobé a dlhodobé projekty, znížiť riziko nesplatenia úveru na financovanie výroby určenej na vývoz, poskytuje možnosť poistiť si aj riziko nesplatenia úveru súvisiaceho s vlastnou investíciou v zahraničí, taktiež možnosť poistiť odberateľský úver poskytnutý komerčnými bankami zahraničným dlžníkom a ďalšie výhody.

Insurance and reinsurance of export activities are an important part of the officially supported export credits provided to the Slovak exporters through EXIMBANKA SR. The wide range of insurance products gives exporters an opportunity to eliminate their risks resulting from non-payment of their export receivables and from short-term receivables from risk territories through medium- and long-term projects, and also reduces the risk of failure to repay a credit for financing of their production intended for export, provides the possibility of insuring the risk of failure to repay the credit related to their investment abroad, as well as the possibility to insure a buyer's credit provided by commercial banks to foreign debtors and other advantages.

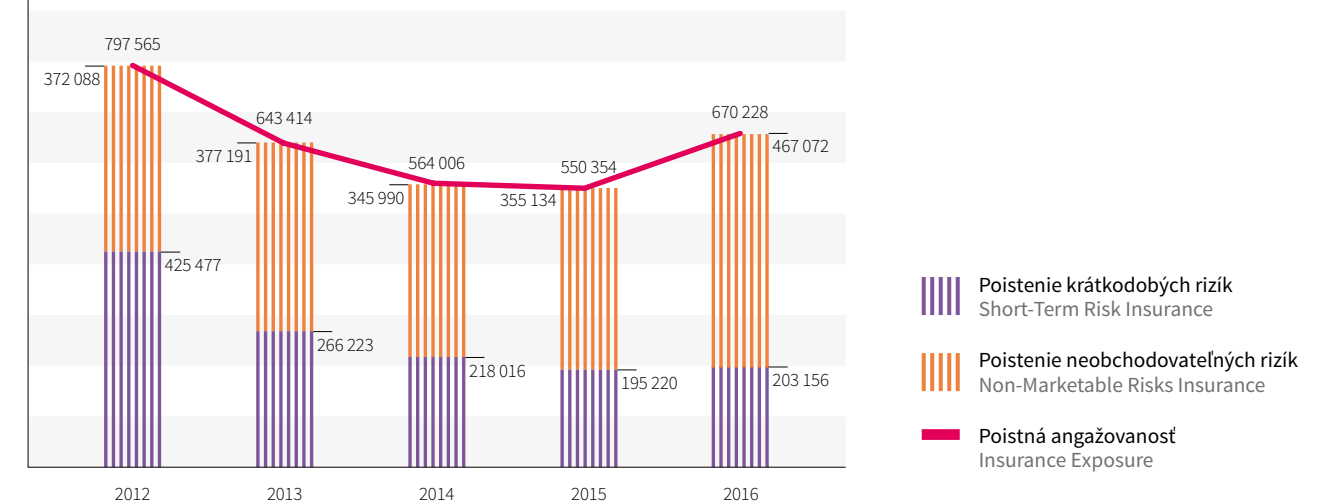
Mnohí slovenskí exportéri sa obracajú na EXIMBANKU SR už v projektovej fáze svojich zahraničných kontraktov, aby vedeli oceniť riziko projektu či partnera.

Ku koncu roka 2016 dosiahla EXIMBANKA SR celkovú úroveň poistnej angažovanosti v sume 670 228 tis. eur, čo predstavuje v porovnaní so skutočnosťou k 31. 12. 2015 nárast o 119 874 tis. eur (index 2016/2015: 1,22).

Many Slovak exporters contact EXIMBANKA SR already in the project stage of their foreign contracts in order to assess the project or partner risk.

At the end of 2016, EXIMBANKA SR reached the total level of insurance exposure in the sum of EUR 670,228 thousand, which represents an increase in comparison with the figures as of 31 December 2015 by EUR 119,874 index 2016/2015: 1.22).

Vývoj poistnej angažovanosti EXIMBANKY SR k 31. 12. za roky 2012 – 2016 (tis. eur)
The Development of the Insurance Exposure of EXIMBANKA SR as of 31 December for the Years 2012 – 2016 (EUR thousand)



Poistenie neobchodovateľných rizík

Jedinečnú formu štátnej podpory exportu predstavuje poistenie neobchodovateľných rizík, ktoré pomáha eliminovať komerčné a politické riziká, a zároveň dopĺňa služby komerčných bánk v oblasti obchodného a projektového financovania. Vďaka podpore EXIMBANKY SR smeruje export slovenských podnikov aj do krajín s vysokou mierou rizika, ktorú by inak nemohli podstúpiť. EXIMBANKA SR dlhodobo úzko spolupracuje pri podpore vývozu s viacerými zahraničnými exportno-úverovými agentúrami, významnou formou spolupráce sú najmä zaistovateľské zmluvy pre oblasť strednodobých a dlhodobých projektov, pomocou ktorých je umožnený spoločný prienik exportérov z rôznych krajín na tretie trhy.

Poistná angažovanosť EXIMBANKY SR z pohľadu poistenia neobchodovateľných rizík dosiahla k 31. 12. 2016 hodnotu 467 072 tis. eur, čo predstavovalo jej nárast v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 111 938 tis. eur (t. j. o 31,52 %). Najvýraznejší nárast poistnej angažovanosti bol zaznamenaný v oblasti poistenia strednodobých a dlhodobých vývozných odberateľských úverov. Poistná angažovanosť je dynamický ukazovateľ, ktorý na jednej strane predstavuje súhrn všetkých upísaných rizík, avšak s postupnými splátkami poistených úverov či vývozných pohľadávok dochádza k jej znižovaniu.

Non-Marketable Risk Insurance

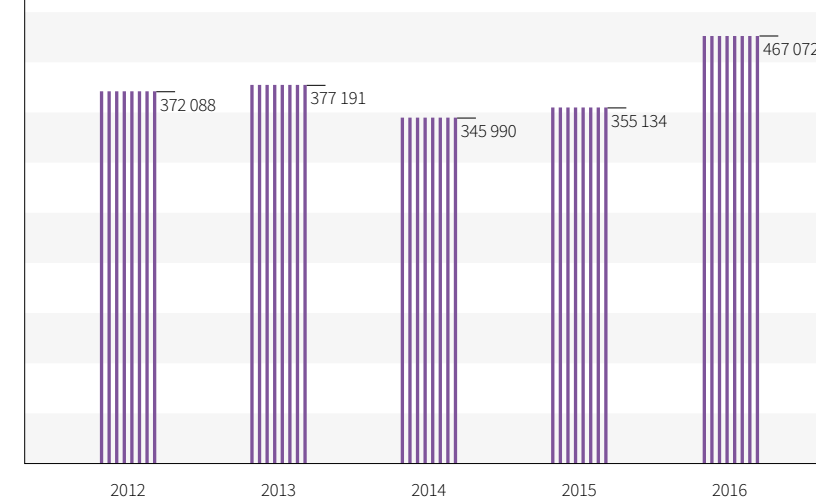
Non-marketable risk insurance represents a unique form of officially supported export credits, which helps to eliminate the commercial and political risks and at the same time supplements products of commercial banks in the area of commercial and project financing. With the support of EXIMBANKA SR, Slovak companies can export to the territories with high political risks which could not be assumed otherwise. On the long term basis, EXIMBANKA SR has been closely cooperating in supporting export credits with various export credit agencies, while an important form of cooperation is represented particularly by reinsurance contracts for the medium- and long-term projects, enabling joint penetration of exporters from different countries into third markets.

In terms of non-marketable risk insurance, the insurance exposure of EXIMBANKA SR reached the amount of EUR 467,072 thousand as of 31 December 2016, representing an increase by EUR 111,938 thousand (i. e. by 31.52%) compared with the previous year. The most significant increase in the insurance exposure was recorded in the field of active reinsurance of medium- and long-term export buyer's credits. The insurance exposure is a dynamic indicator representing, on one side, an aggregate of all underwritten risks, which is, on the other side reduced with gradual instalments of insured credits or export receivables.

V roku 2016 boli realizované viaceré významné projekty v oblasti poistenia neobchodovateľných rizík, pričom najväčším obchodným prípadom v oblasti poistenia neobchodovateľných rizík v rámci roku 2016 bolo poistenie vývozného odberateľského úveru určeného pre odberateľa na Kube. V tomto roku sa zároveň úspešne zrealizoval aj najväčší obchodný prípad v oblasti poistenia úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí proti riziku nesplatenia úveru (poistný produkt „Ik“) v celej histórii EXIMBANKY SR.

In 2016, EXIMBANKA SR implemented several important projects in insurance of non-marketable risks, with the greatest business case in the field of non-marketable risks insurance in 2016 being the insurance of export buyer's credit for a buyer in Cuba. In the same year, the greatest business case in the area of credit insurance relating to the investment of Slovak legal entities abroad against the risk of credit default (insurance product "Ik") in the whole history of EXIMBANKA SR was successfully implemented.

Vývoj poistnej angažovanosti z poistenia neobchodovateľných rizík k 31. 12. v rokoch 2012 – 2016 (tis. eur)
The Development of the Non-Marketable Risk Insurance Exposure as of 31 December for the Years 2012 – 2016 (EUR thousand)



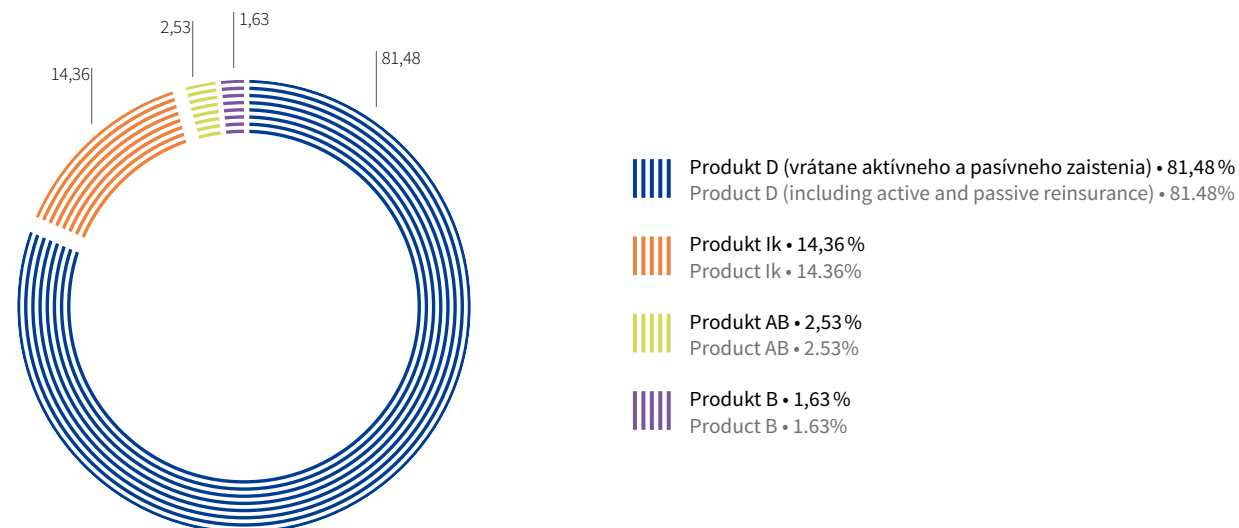
Produkty poistenia neobchodovateľných rizík

Produktové portfólio poistenia neobchodovateľných rizík je pomerne široké, čo umožňuje EXIMBANKE SR zabezpečiť komplexné služby pre slovenských exportérov pri podpore ich zahranično-obchodných aktivít, ako aj flexibilne reagovať na potreby zahraničných odberateľov. K najčastejšie využívaným produktom v oblasti neobchodovateľných rizík dlhodobo patria poistenie strednodobých a dlhodobých vývozných odberateľských úverov (poistný produkt D) a poistenie krátkodobých vývozných pohľadávok (poistné produkty A a B). Významnou zložkou portfólia poistných produktov určených pre spoločnosti investujúce v zahraničí je aj poistenie úverov súvisiacich s financovaním investícií slovenských spoločností v zahraničí (poistný produkt Ik).

Non-Marketable Risk Insurance Products

The product portfolio of non-marketable risks insurance is relatively wide, allowing EXIMBANKA SR to provide comprehensive services to Slovak exporters in order to support their foreign trade activities, as well as to respond flexibly to the needs of foreign buyers. On a long term basis, the most commonly used non-marketable risk insurance products include insurance of medium- and long-term export buyer's credits (insurance product D) and insurance of short-term export receivables (insurance products A and B). The important component of the portfolio of insurance products designed for companies investing abroad is also the insurance of credits for the financing of investments of Slovak legal entities abroad (insurance product Ik).

Podiel jednotlivých produktov poistenia neobchodovateľných rizík na angažovanosti k 31. 12. 2016 (%)
The Share of Particular Non-Marketable Risk Insurance Products in the Exposure as of 31 December 2016 (%)



Podiel vývozného odberateľského úveru (produkt D), najvýznamnejšieho produktu poistenia neobchodovateľných rizík, na celkovej angažovanosti sa v roku 2016 znížil v porovnaní s rokom 2015 o 5,18 %, a to najmä vďaka postupnému splácaniu poistených úverov poskytnutých v minulosti. V roku 2016 narástol záujem o poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt Ik), ktorého podiel z pohľadu angažovanosti v portfóliu poistenia neobchodovateľných rizík narástol až o 6,41 %. Kombinované poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti komerčným a politickým rizikám (produkt A a B), zaznamenalo pokles na podiele celkovej angažovanosti, a to napriek takmer identickému počtu uzatvorených poistných zmlúv v rokoch 2015 a 2016. Naproti tomu vzrástol záujem klientov o poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti politickým rizikám (produkt B).

Poistenie vývozných odberateľských úverov proti komerčným a politickým rizikám (produkt D) predstavuje veľmi rozšírenú formu podpory exportu a prináša viacero výhod predovšetkým pre exportéra. Ten môže okrem svojho produktu ponúknuť zahraničnému kupujúcemu aj výhodné dlhodobé financovanie prípadného nákupu. Exportér sa navyše dostane k platbe za svoj tovar prakticky ihneď po dodaní tovaru zahraničnému kupujúcemu. Tento typ poistenia je využívaný v prípade veľkých, finančne náročných projektov (napr. budovanie infraštruktúry), pri vývoze veľkých technologických celkov (napr. súčasti elektrární, ťažké stroje) či špičkových technológií predovšetkým do krajín s vyššou mierou rizika. Poisteným je banka, ktorá úver poskytla. Prostredníctvom poistenia preberá EXIMBANKA SR riziko financujúcej banky, že zahraničný kupujúci prestane plniť svoje záväzky počas celej dĺžky trvania obchodného prípadu.

The share of the insurance of export buyer's credits (product D) – the most important non-marketable risk insurance product – in the overall exposure has decreased, compared with 2015, by 5.18%, mainly due to gradual repayment of insured credits provided in the past. In 2016, the interest in credit insurance relating to the investment of Slovak legal entities abroad (product Ik), the share of which, from the point of exposure in the non-marketable risks insurance, increased by 6.41%. Combined insurance against commercial and political risks (product A and B) reported a decrease in the share of the overall exposure, even despite the identical growth in the number of newly concluded insurance contracts in 2015 and 2016. On the contrary, the interest of clients in insurance of short-term export supplier credits against political risks increased (product B).

Insurance of export buyer's credits against commercial and political risks (product D) represents a very widespread form of export credit support and brings several advantages, especially for exporters. In addition to their products, exporters may also offer the advantageous long-term financing of a potential purchase to a foreign buyer. Additionally, exporters can receive payments for their goods almost immediately after the delivery of the goods to a foreign buyer. This type of insurance is used in case of large, financially demanding projects (e.g. infrastructure construction), the export of large technological units (e.g. components of power plants, heavy machinery) or top technologies mainly to countries with a higher risk rate. The insured is the bank that has provided the credit. Through insurance, EXIMBANKA SR undertakes the financing bank's risk that a foreign buyer will stop performing its obligations throughout the entire duration of the business case. The credit insured in this

Takto poistený úver musí spĺňať medzinárodné pravidlá pre štátom podporované exportné úvery, t. j. min. 15% predplatba, spoluúčasť financujúcej banky, rovnomerné splátky úveru, maximálne doby splatnosti úveru, podiel lokálnych nákladov a ochrana životného prostredia, či rešpektovanie ľudských práv všetkých zúčastnených strán. V roku 2016 prostredníctvom tohto produktu podporila EXIMBANKA SR jeden z najväčších projektov vo svojej histórii, a to export smerujúci na Kubu. Ďalšie podporené významné projekty boli realizované v Bielorusku.

Poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti komerčným rizikám (produkt A), politickým rizikám (produkt B) alebo ich kombinácii je dôležitým prvkom portfólia poistenia neobchodovateľných rizík, predovšetkým z pohľadu jeho širokého využitia tak pre malé a stredné podniky, ako aj pre významných slovenských exportérov. Poistenie kryje riziko slovenského exportéra v prípade, že zahraničný kupujúci nebude môcť z rôznych dôvodov za tovar zaplatiť. V roku 2016 bol tento produkt štandardne zaujímavý pre slovenských vývozcov, a takto podporený export smeroval do rôznych štátov sveta - na Ukrajinu, Kubu, do Grécka, Spojených arabských emirátov, Alžírsku, Pakistanu, či Gruzínska.

Poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt Ik) je produkt orientovaný nielen na potenciálnych slovenských vývozcov kapitálu, ale najmä na výrobné spoločnosti, ktoré vytvorením svojej zahraničnej spoločnosti získajú výhodnejšie postavenie na lokálnom trhu, napríklad znížením logistických nákladov alebo elimináciou obchodných bariér. Poisteným je banka, ktorá sa sčasti podieľa na financovaní zahraničnej investície slovenskej spoločnosti. Keďže sa tento produkt používa pri podpore veľmi odliš-

way has to comply with the international rules for officially supported export credits – at least 15% advance payment, a financing bank's retention, equal credit instalments, maximum repayment periods of the credit, share of local costs, as well as environmental protection and respecting human rights of all parties concerned. In 2016, EXIMBANKA SR supported by means of this product one of the greatest projects in its history, export directed to Cuba. Other projects supported were implemented in Belarus.

Insurance of short-term export supplier credits against commercial risks (product A) or political risks (product B) or their combination is an important element of the non-marketable risk insurance portfolio, mainly in terms of its wide use for both small and medium-sized enterprises as well as major Slovak exporters. The insurance covers the Slovak exporter's risk that the foreign buyer is unable to pay for the goods for various reasons. In 2016, the product was traditionally interesting for Slovak exporters, and thus supported export went to different countries in the world – Ukraine, Cuba, Greece, United Arab Emirates, Algeria, Pakistan and Georgia.

Insurance of credits for the financing of investment of the Slovak legal entities abroad (product Ik) is a product-oriented not only towards the potential Slovak capital exporters, but mainly towards production companies that will obtain a more advantageous position in a local market by establishing a foreign company, e.g. by reducing logistics costs or eliminating business barriers. The insured is the bank that is partially participating in the financing of the Slovak company's foreign investment. Since this product is used to support very different business cases, requirements for the investor and financ-

ných obchodných prípadov, aj požiadavky na investora a financujúcu banku sa môžu výrazne líšiť. Ide najmä o výšku vlastných zdrojov investora, spoluúčasť financujúcej banky, dĺžku splatnosti úveru a formy zabezpečenia projektu. Doposiaľ hodnotou najväčšia investícia podporená EXIMBANKOU SR bola realizovaná v roku 2016, a to na Fínskom teritóriu.

Poistenie úveru na financovanie výroby určenej na vývoz (produkt F) je určené predovšetkým vývozcom s nižšou kapitálovou vybavenosťou, ktorí týmto spôsobom môžu získať finančné prostriedky na realizáciu svojej výroby. Poisteným je banka, ktorá výrobu financuje, kým EXIMBANKA SR preberá riziko v prípade nesplnenia podmienok kontraktu slovenským exportérom. Podmienkou pre poskytnutie tohto typu poistenia je zabezpečenie následného vývozného kontraktu, či už vo forme predplatby, resp. platby pri dodávke, alebo prostredníctvom poistenia exportnej pohľadávky (napr. cez produkty A, B, C, D). Ďalšou podmienkou je **poistenie výrobného rizika (produkt E)**, ktoré kryje riziko odstúpenia od zmluvy zahraničným kupujúcim. Tento produkt je možné využiť aj bez produktu F, avšak vždy v kombinácii s následným poistením exportnej pohľadávky (cez produkty A, B, C, D). Poistenie výrobného rizika preferujú exportéri, ktorí svojmu zahraničnému kupujúcemu dodávajú produkt prispôbavený jeho špecifickým požiadavkám, a v prípade odstúpenia od zmluvy by takýto tovar len s ťažkosťami umiestnili na trhu.

Poistenie záruk (produkt Z) kryje riziko exportéra v prípade oprávneného alebo neoprávneného čerpania zo záruky vystavenej komerčnou bankou. Výnimkou je situácia, keď bolo čerpanie zo záruky spôsobené nedbanlivým konaním exportéra.

ing bank may vary significantly. This concerns mainly the amount of the investor's internal resources, the retention of the financing bank, the maturity of the credit, and the manner in which the project is secured. Up to now, the greatest investment in terms of value supported by EXIMBANKA SR was implemented in 2016 in the territory of Finland.

Insurance of pre-export financing (product F) is intended mainly for exporters with a lower capital endowment that may, through this product, obtain funds for implementation of their production. The insured is the bank financing the production, while EXIMBANKA SR undertakes the risk in case of a failure to fulfil contract conditions by a Slovak exporter. The precondition of this type of insurance is the provision of a guarantee for the subsequent export contract whether in the form of an advance payment or payment at delivery or by export receivable insurance (e.g. through products A, B, C, D). Another precondition is the **insurance of manufacturing risk (product E)**, which covers the risk of withdrawal from the contract by the foreign buyer. This product can also be used without the product F, however, always in combination with the subsequent export receivable insurance (through products A, B, C, D). The insurance of manufacturing risk is preferred by exporters supplying customized products to their foreign buyers, where, in the case of withdrawal from the contract, such goods would be complicated to place on the market.

Insurance of guarantees (product Z) covers the exporter's risk in the case of an authorised or unauthorised withdrawal from a guarantee issued by a commercial bank, except for the situation when the withdrawal from the guarantee would be caused by the exporter's negligent action.

V roku 2016 zaradila EXIMBANKA SR do svojho produktového portfólia aj nový produkt obchodnej viazanej pomoci. Schéma **obchodnej viazanej pomoci** je určená pre odberateľov slovenských výrobkov a služieb v nízko-príjmových krajinách, a má podobu odberateľského úveru (produkt D), avšak vďaka spolupráci s Ministerstvom financií SR je 35 – 50 % hodnoty úveru dlžníkovi odpustených. Schéma je určená pre verejného dlžníka v krajine odberateľa, pričom úver musí mať minimálnu splatnosť dva roky a musí priniesť pozitívne efekty na rozvoj miestnej ekonomiky.

Ďalšie produkty poistenia neobchodovateľného rizika, ktoré sa v súčasnosti aktívne nevyužívajú:

Poistenie vývozných dodávateľských úverov (produkt C)

Poistenie investícií slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt I)

Poistenie akreditívu (produkt L)

Ostatné výsledky z poistenia neobchodovateľných rizík

V teritoriálnych preferenciách klientov EXIMBANKY SR v oblasti poistenia neobchodovateľných rizík tradične dlhodobo dominuje región Spoločenstva nezávislých štátov, ako aj krajiny Balkánu a teritóriá, kde majú slovenskí exportéri historicky silné obchodné väzby. Výsledkom je dlhotrvajúca pomerne vyrovnaná teritoriálna štruktúra angažovanosti, k čomu prispieva aj dlhodobý charakter obchodných prípadov a skutočnosť, že slovenskí exportéri využívajú podporu EXIMBANKY SR predovšetkým pri vývoze svojej produkcie do teritórií s vyššou mierou rizika a nedostatkom dostupných zdrojov financovania.

In 2016, EXIMBANKA SR extended its product portfolio by a new product of **Trade related aid program**. The scheme of trade related aid program is intended for the buyers of Slovak products and services in low-income countries and it takes the form of the buyer's credit insurance scheme (product D), however, thanks to cooperation with the Ministry of Finance of the Slovak Republic the creditor is exempted of 35-50% of the credit value. The scheme is intended for a public debtor in buyer's country, the credit must have the minimum maturity of two years and it must bring positive effects on the local economy development.

Other non-marketable risk insurance products that are not actively used at present:

Export supplier credit insurance (product C)

Insurance of investments of Slovak legal entities abroad (product I)

Insurance of letters of credit (product L)

Other Business Results of Non-Marketable Risk Insurance

In the territorial preferences of the clients of EXIMBANKA SR in the area of non-marketable risk insurance, there is a dominance of the region of the Commonwealth of Independent States, Balkan countries, and other territories where the Slovak exporters have historically strong business relations. From a long-term perspective, this results in a relatively balanced territorial structure of the exposure, which is supported by the long-term nature of the business transactions and the fact that Slovak exporters are supported by EXIMBANKA SR mainly in exporting their production to the territories with a higher risk rate and lack of available financing resources.

Vysoká angažovanosť v jednotlivých teritóriách je daná jednak jednorazovým upísaním rizika vo veľkom objeme, ale taktiež ide o prípady nadväzujúce na úspešný prienik a etablovanie sa slovenskej produkcie na konkrétnom teritóriu za účasti podpory EXIMBANKY SR a produktov z portfólia poistenia neobchodovateľných rizík.

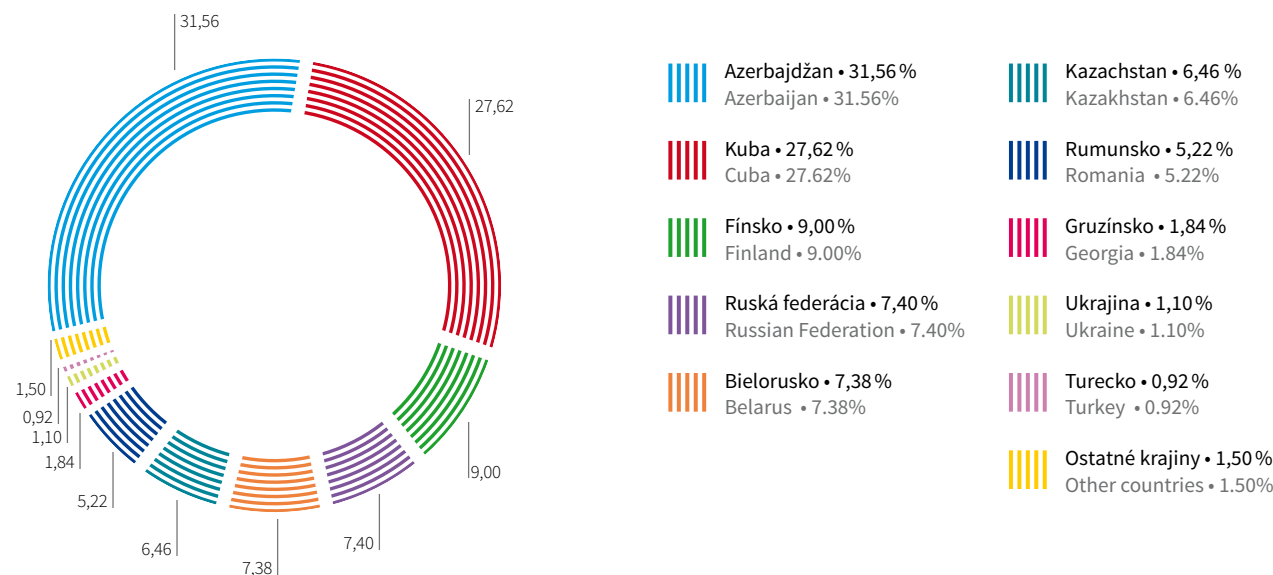
Počas roka 2016 odbor poistenia neobchodovateľného rizika inicioval aj viaceré aktivity smerujúce k preniknutiu pôsobenia EXIMBANKY SR, ako aj slovenských exportérov, na nové teritória. Tieto aktivity odrážali zvýšený záujem exportérov o dané teritória, a to najmä o africké krajiny a Irán.

The high exposures in individual territories are the result of a single transaction with underwritten risks in significant volume as well as the successful launch and establishment of the Slovak products in a specific territory with the participation and support of EXIMBANKA SR and the products of the non-marketable risk insurance.

In 2016, the non-marketable risk insurance initiated several activities aimed at helping EXIMBANKA SR and Slovak exporters penetrate new territories. These activities reflected increased interest of exporters in given territories, namely African countries and Iran.

Teritoriálna štruktúra angažovanosti k 31. 12. 2016 – poistenie neobchodovateľných rizík (%)

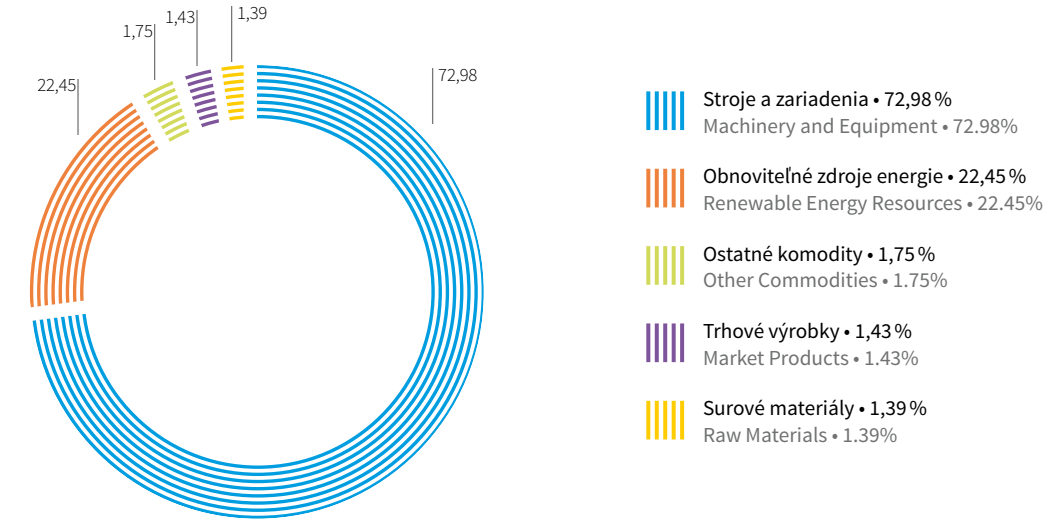
The Territorial Structure of the Insurance Exposure as of 31 December 2016 – Non-Marketable Risk Insurance (%)



Stav poistnej angažovanosti z poistenia neobchodovateľných rizík k 31. 12. 2016 a porovnanie so stavom k 31. 12. 2015 (tis. eur)
The Non-Marketable Risk Insurance Exposure as of 31 December 2016 in Comparison to Figures as of 31 December 2015 (EUR thousand)

Krajina Country		2016		2015		Porovnanie (2016 – 2015) Comparison (2016 – 2015)
		tis. eur EUR thous.	%	tis. eur EUR thous.	%	
Azerbajdžan	Azerbaijan	147 387	31,56 %	165 320	46,55 %	- 17 933
Kuba	Cuba	129 003	27,62 %	9 956	2,80 %	+ 119 947
Fínsko	Finland	42 014	9,00 %	-	-	+ 42 014
Ruská federácia	Russian Federation	34 577	7,40 %	39 719	11,18 %	- 5 142
Bielorusko	Belarus	34 450	7,38 %	31 769	8,95 %	+ 2 681
Kazachstan	Kazakhstan	30 193	6,46 %	35 179	9,91 %	- 4 986
Rumunsko	Romania	24 381	5,22 %	26 760	7,54 %	- 2 379
Gruzínsko	Georgia	8 594	1,84 %	6 281	1,77 %	+ 2 313
Ukrajina	Ukraine	5 156	1,10 %	4 437	1,25 %	+ 719
Turecko	Turkey	4 297	0,92 %	24 270	6,83 %	- 19 973
Ostatné krajiny	Other countries	7 020	1,50 %	11 443	3,22 %	-4 423
Spolu	Total	467 072	100,00 %	355 134	100,00 %	+ 111 938

Komoditná štruktúra SITC angažovanosti k 31. 12. 2016 – poistenie neobchodovateľných rizík - nové obchodné prípady (%)
Commodity structure of SITC exposure as of 31 December 2016 – non-marketable risks insurance – new business cases (%)



V roku 2016 podporila EXIMBANKA SR v segmente poistenia neobchodovateľných rizík predovšetkým vývoz strojov a zariadení pre energetický priemysel, dodávky technológií a materiálov pre strojársky priemysel, ako aj výstavbu obnoviteľných zdrojov energie.

Poistenie krátkodobých rizík

V oblasti poistenia krátkodobých rizík evidovala EXIMBANKA SR k 31. 12. 2016 poistnú angažovanosť v objeme 203 156 tis. eur (index 2016/2015: 1,04).

Poistná angažovanosť v roku 2016 stúpila oproti predošlému roku najmä vďaka zvýšenej akvizičnej činnosti,

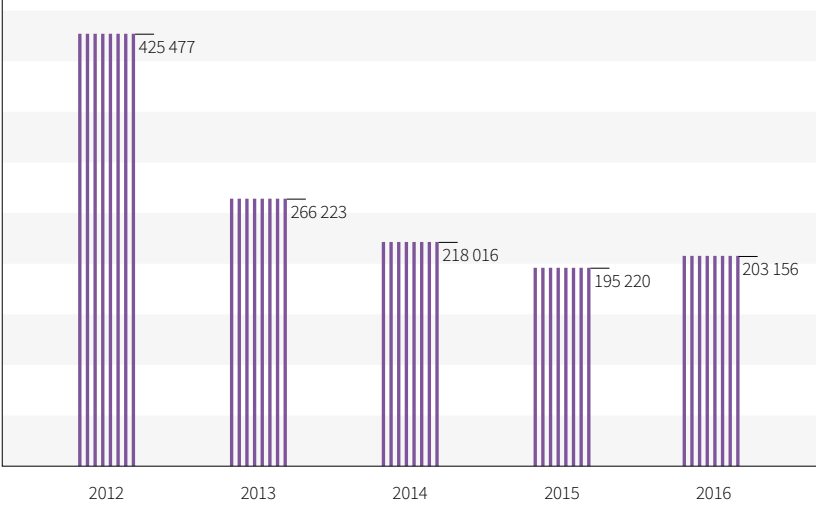
In 2016, in the non-marketable risk insurance segment, EXIMBANKA SR supported mainly the export of machinery and devices for power-engineering industry, supply of technology and materials for the mechanical engineering industry and construction of renewable energy resources.

Short Term Risk Insurance

The insurance exposure of EXIMBANKA SR in the segment of the short-term insurance amounted to EUR 203,156 thousand (index 2016/2015: 1.04) as of 31 December 2016.

The insurance exposure in 2016 increased in comparison with the previous year mainly due to increased

Vývoj poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík k 31. 12. v rokoch 2012 – 2016 (tis. eur)
Development of insurance exposure from the short-term risks insurance as of 31 December in 2012 – 2016 (EUR thousand)



nárastu záujmu o teritórium Ruskej federácie a vďaka spolupráci s komerčnými poisťovňami, kde časť rizika prevzala EXIMBANKA SR formou doplnkového limitu alebo platobných podmienok, ktoré komerčné poisťovne obvykle nevedia poskytnúť pre svojich klientov. Exportérom tak bola ponúknutá zaujímavá alternatíva kombinácie komerčného poistenia a spolupráce s EXIMBANKOU SR, vďaka čomu mohli využívať výhody lepšieho zabezpečenia, prístupu k novým platobným podmienkam, či lepšiemu financovaniu vďaka zabezpečeniu zo strany EXIMBANKY SR.

Produkty poistenia krátkodobých rizík

- Produkt celooobratového poistenia s názvom ABT je určený pre slovenských exportérov a je vhodným doplnkom pre iné poistné a bankové produkty. Klienti – exportéri radi využívajú tento produkt najmä pri poisťovaní vývozov do krajín Európskej únie, ale aj do pobaltských a balkánskych štátov a do krajín Južnej Ameriky či Blízkeho Východu.
- Zavedením špeciálneho produktu eMSP určeného pre malých a stredných podnikateľov sa rozšírili možnosti poistenia aj pre túto cieľovú skupinu slovenských vývozcov. Produkt je využívaný najmä „mikro“ spoločnosťami, ktoré zamestnávajú do 10 zamestnancov a dosahujú ročný obrat do 2 mil. eur. Je predpoklad, že sa postupne stane nosným produktom nadväzne na plánované zameranie sa krátkodobého poistenia na podporu MSP.

acquisition activity, increased demand for the territory of Russian Federation and due to the cooperation with commercial insurance companies, where part of the risk was assumed by EXIMBANKA SR by means of additional limit or payment terms that the commercial insurance companies usually are not able to provide to their clients. In this way, exporters were offered an interesting alternative of the combination of commercial insurance and cooperation with EXIMBANKA SR, thanks to which they could use the benefits of better securement, access to new payment terms and better financing thanks to securing by EXIMBANKA SR.

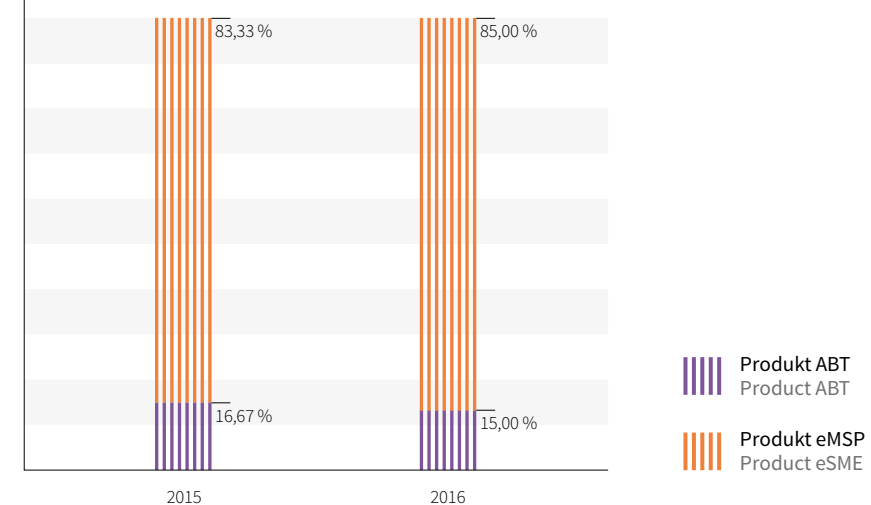
Short-Term Risk Insurance Products

- The whole turnover insurance product named ABT is intended for Slovak exporters and represents a suitable supplement to other insurance and banking products. Clients – exporters – frequently use this product mainly for the insurance of exports to the EU countries, Baltic and Balkan countries, and the countries in South America and the Middle East.
- The introduction of a special product – eSME insurance – intended for the segment of small and medium-sized enterprises also widened the insurance possibilities for this target group of the Slovak exporters. The product is used mostly by the so-called “microenterprises” with less than 10 employees and with the annual turnover of less than EUR 2 million. It is expected that this product will gradually become a core product for the intended focus on short-term insurance to support SMEs.

Z nasledujúceho grafu je zrejмый narastajúci podiel novo uzavretých poistných zmlúv v segmente MSP. Tento produkt je vhodnou alternatívou pre novo začínajúcich exportérov alebo pre spoločnosti, ktoré exportujú svoje tovary do nových teritórií. Na základe pozitívnych reakcií exportérov chce EXIMBANKA SR v trende prezentácie tohto jedinečného produktu pokračovať aj v nasledujúcich rokoch.

The following graph shows the obviously increasing share of newly concluded insurance contracts in the SME segment. The product is a suitable alternative for new exporters or companies exporting their goods to new territories. Based on positive responses of exporters, EXIMBANKA SR plans to continue with the presentation trend of this unique product also in the upcoming years.

Štruktúra produktov krátkodobého poistenia v rokoch 2015 a 2016 – nové poistné zmluvy (%)
The Structure of the Short-Term Insurance Products in the Years 2015 and 2016 – New Insurance Contracts (%)



Komoditné členenie poistenia krátkodobých rizík

V roku 2016 viac ako 80% poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík predstavovali trhové výrobky, ako sú základné kovy, výrobky z kovov, papier a výrobky z papiera, výrobky z dreva, koža a výrobky z kože, textilné výrobky a iné. Zvýšil sa podiel v odvetví chemikálie a príbuzné odvetvia.

Teritoriálne členenie poistenia krátkodobých rizík

V roku 2016 pokračoval trend poistovania krátkodobých rizík do pomerne širokej škály teritórií. Poistením krátkodobých dodávateľských úverov bol v danom roku podporený

Commodity Structure of Short-Term Risk Insurance

In 2016, the insurance of the market products, such as basic metals, metal products, pulp and paper products, wood products, leather and leather products, textiles and others represented more than 80% of the overall short term risk insurance exposure. The share in chemicals and related branches of industry increased.

Territorial Structure of Short-Term Risk Insurance

In 2016, the short-term risk insurance trend continued in a relatively wide range of territories. The export to 53 world countries was supported by provision of short-

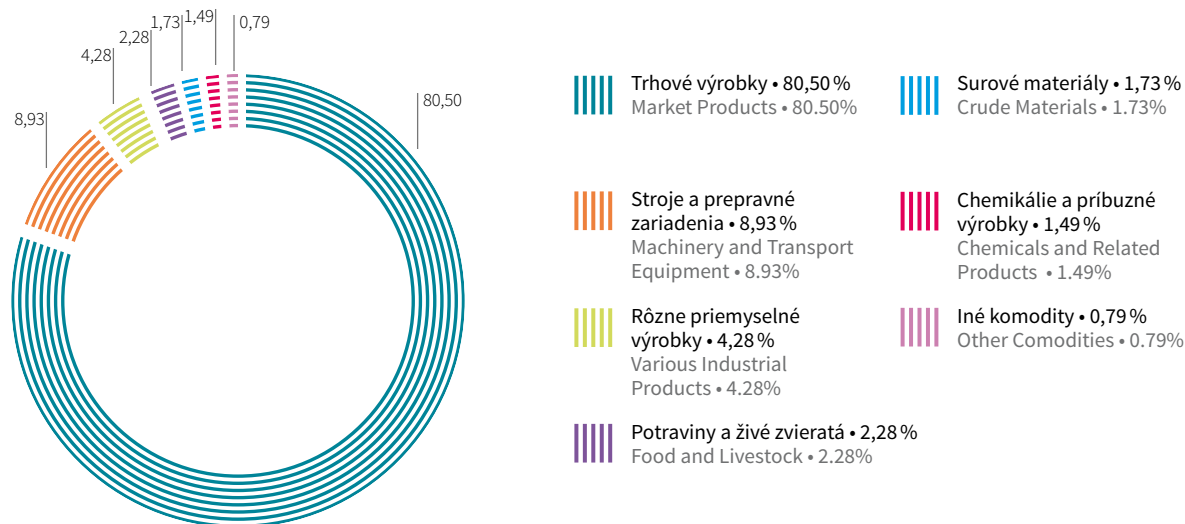
export do 53 krajín sveta. EXIMBANKA SR prostredníctvom poistenia podporovala export svojich klientov tradične aj do krajín Južnej a Strednej Ameriky (napr. Argentína, Brazília) a Ázie (India, Japonsko, Kazachstan).

V sledovanom období bol zaznamenaný pokles záujmu o balkánske krajiny (Bosna a Hercegovina, Srbsko, Čierna Hora, Moldavsko). Mierne poklesol záujem aj o teritórium India či Libanon. Najvýraznejší prepád bol zaznamenaný v Turecku, čo bolo spôsobené najmä geopolitickou situáciou v danom regióne, a v Číne. Naopak, nárast záujmu najmä v druhej polovici roka bol zaznamenaný na teritórium Ruskej federácie a najvýraznejšie na teritórium Ukrajina, Grécko či Spojené arabské emiráty.

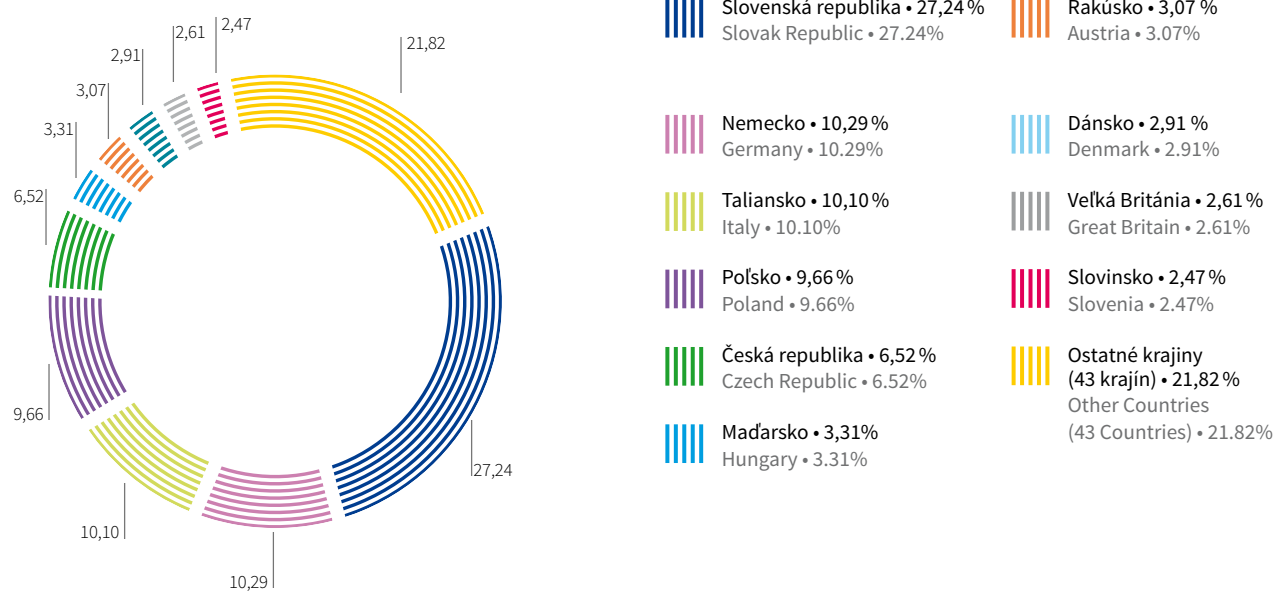
term risk insurance. By means of insurance EXIMBANKA SR supported export of its clients traditionally also to countries of South and Central America (e.g. Argentina, Brazil) and Asia (India, Japan, and Kazakhstan).

During the reporting period, a decreased demand was noted in relation to Balkan countries (Bosnia and Herzegovina, Serbia, Montenegro, Moldova). The demand for the territory of India and Lebanon also decreased slightly. The biggest fall was recorded in Turkey, which was caused mainly by geopolitical situation in the region and in China. On the contrary, an increased demand was recorded mainly in the second half of the year for the territory of the Russian Federation and mainly for the territory of Ukraine, Greece and the United Arab Emirates.

Podiel jednotlivých komodít podľa SITC na poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík v roku 2016 (%)
The Share of Individual Commodities by SITC in the Short-Term Risk Insurance Exposure in 2016 (%)



Podiel jednotlivých teritórií na poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík k 31. 12. 2016 (%)
The Share of Individual Territories in the Short-Term Risk Insurance Exposure as of 31 December 2016 (%)



Poistenie malých a stredných podnikov

EXIMBANKA SR považuje poisťovanie rizika nezaplatenia vývozných pohľadávok pre malé a stredné podniky za veľmi dôležité. Malé a strední podnikatelia sa významnou mierou podieľajú na tvorbe HDP a tvoria väčšinový podiel na celkovej zamestnanosti v hospodárstve Slovenskej republiky. Pre zabezpečenie stability výrobného kolobehu dodávateľskej siete pre väčšie podniky a stabilitu hospodárstva bude aj naďalej EXIMBANKA SR podporovať malé a stredné podniky, či už formou poradenstva alebo špeciálnymi produktmi.

Podiel MSP na výsledkoch z poistenia krátkodobých rizík (%)

The Share of SMEs on the Outcomes from Short-Term Risks Insurance (%)

Podiel MSP na celkovom Share of SMEs in the total		2012	2013	2014	2015	2016
- počte klientov	- number of clients	81,02 %	82,58 %	82,26 %	85,22 %	84,07 %
- predpise poistného	- written insurance premium	39,10 %	40,91 %	37,53 %	39,74 %	34,40 %
- podpore exportu	- export credit support	28,79 %	25,93 %	27,08 %	29,96 %	28,16 %
- poistnej angažovanosti	- export credit support	23,42 %	36,69 %	42,43 %	39,17 %	35,36 %

EXIMBANKA SR aj z dôvodu možnosti väčšej podpory exportérov z radov MSP pravidelne od roku 2013 ponúka a poskytuje špeciálny poistný on-line produkt eMSP. Produkt bol opakovane aj v roku 2016 predstavovaný a prezentovaný podnikateľskej verejnosti. Medzi jeho výhody patria zjednodušené podmienky úverového poistenia, kritériá a parametre prispôbosené pre potreby MSP a možnosť predkladať žiadosť o poistnú zmluvu prostredníctvom internetu on-line 24 hodín denne.

Insurance of Small and Medium-Sized Enterprises

EXIMBANKA SR considers the insurance of non-payment of export receivables for small and medium-sized enterprises as very important. Small and medium-sized enterprises (SMEs) play a significant role in the GDP and compose the majority of the total employment share in the economy of the Slovak Republic. To ensure the stability of production cycle of the supplier network for larger enterprises and economy stability EXIMBANKA SR will continue supporting SMEs either by advisory or special products.

Because of the possibility of greater support for SME exporters, since 2013 EXIMBANKA SR has been regularly offering a special insurance on-line product – eSME. The product was repeatedly presented to the business community again in 2016. Its advantages include simplified credit insurance conditions, criteria and parameters adapted to the needs of SMEs, and the possibility of on-line filing of applications for the insurance contract through the Internet 24 hours a day.

Táto jedinečná forma on-line poistenia prostredníctvom internetu umožní exportérovi nepretržitý prístup do systému. Klient - exportér si sám on-line vloží ním požadované parametre údajov do žiadosti a elektronicky dostane príslušný návrh poistnej zmluvy, po podpísaní poistnej zmluvy prebieha komunikácia výlučne elektronickou formou.

Poistný produkt eMSP zaznamenal u menších exportérov úspech a etabloval sa na trhu úverového poistenia. Z roka na rok stúpa aj príjem poistného práve z tohto produktu. Svoju popularitu si získal najmä svojou jednoduchosťou a možnosťou krytia rizika, ktoré tvorí vhodné zabezpečenie pre finančné inštitúcie a umožňuje exportérom jednoduchší prístup k zabezpečeniu si svojich pohľadávok.

This unique form of on-line insurance services through the Internet allows exporters to access the system on a continuous basis. The client – exporter – enters the parameters of the data required by him in the application and receives the appropriate draft insurance contract electronically. After signing the insurance contract, the communication is also conducted electronically.

The insurance product eSME succeeded in the segment of smaller exporters and established itself in the market of credit insurance. The income of premium just from this insurance is increasing every year. It has won its popularity mainly by its simplicity and possibility of risk covering creating suitable securing for financial institutions and providing exporters with simpler access to securing of their receivables.

EXIMBANKA SR PRE SLOVENSKO EXIMBANKA SR FOR SLOVAKIA

59

AKTIVITY POČAS PREDSEDNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY V RADE EÚ ACTIVITIES DURING THE SLOVAK PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION



Počas historicky prvého predsedníctva Slovenskej republiky v Rade Európskej únie (SK PRES 2016) viedli zástupcovia EXIMBANKY SR Pracovnú skupinu Rady EÚ pre exportné úvery (Export Credit Group, ECG). Počas necelého pol roka viedlo Slovensko päť zasadnutí pracovnej skupiny, tri koordinačné stretnutia členských štátov EÚ počas rokovaní v pracovných skupinách v OECD a zastupovalo členské štáty na zasadnutí riadiaceho výboru počas dvoch stretnutí Medzinárodnej pracovnej skupiny pre exportné úvery (IWG). Okrem vedenia oficiálnych zasadnutí Pracovnej skupiny Rady EÚ

During the first ever Presidency of the Slovak Republic of the Council of the European Union (SK PRES 2016) the representatives of EXIMBANKA SR chaired the Council's Working Group on Export Credits (CWG ECG). During less than six month Slovakia chaired five meetings of the Working Group, three Coordination meetings of EU Member States during the negotiations in Working Parties in OECD and it represented the Member States at the meeting of the Steering Committee during two meetings of the International Working Group on Export Credits (IWG). In addition to chairing the official meetings of the Working

pre exportné úvery zorganizovala EXIMBANKA SR aj neformálne stretnutie pracovnej skupiny, ktoré sa konalo v októbri v Bratislave.

V rámci rokovaní Pracovnej skupiny Rady EÚ pokračovalo predsedníctvo v práci na témach, ktoré sú štandardnou súčasťou jej pracovnej agendy. Venovalo sa tiež novým témam týkajúcich sa exportných úverov, ktoré vyplynuli z práce iných pracovných skupín, či už v EÚ alebo v OECD.

Počas SK PRES 2016 sa podarilo dosiahnuť dohodu v OECD o nových pravidlách pre stanovovanie poistných sadzieb vo vysokopříjmových krajinách EÚ a OECD. Návrh pravidiel bol výsledkom rozsiahlej, vyše päťročnej práce technických expertov, ktorý následne prešiel komplikovanou schvaľovacou procedúrou. Slovensko v rámci SK PRES 2016 viedlo v snahe ad hoc konsolidovať názory členských štátov na otvorené otázky tri koordinačné stretnutia EÚ, kde sa napokon po nároč-

Group of the EU Council on Export Credits, EXIMBANKA SR also arranged informal meeting of the Working Group that took place in October in Bratislava.

Within the meetings of the Working Group of the EU Council the presidency continued working on topics that represent a standard part of their work. They also worked on new topics relating to export credits arising from the work of other Working Groups, either in the EU or in the OECD.

During SK PRES 2016 an agreement was successfully reached in OECD on new rules for determining the premium rates in high-income EU and OECD countries. The proposal for the rules was the outcome of an extensive, more than five-years work of technical experts followed by a complicated approval procedure. Slovakia within SK PRES 2016 in the efforts to consolidate on an ad hoc basis the opinion of Member States on open issues led three Coordination EU meetings and following difficult discussion the common European consensus has

Neformálne zasadnutie Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery v októbri 2016 v historickej budove Národnej rady SR v Bratislave viedla Silvia Gavorníková, riaditeľka odboru medzinárodných vzťahov EXIMBANKY SR



Informal meeting of the Working Group of the EU Council on Export Credits in October 2016 in the historical building of the National Council of the SR in Bratislava chaired by Silvia Gavorníková, Director of the International Relations Department in EXIMBANKA SR

ných diskusiách podarilo dosiahnuť spoločný európsky konsenzus a Komisia získala mandát na schválenie všetkých zmien v návrhu. Bez efektívnej koordinácie zo strany Slovenska by členské štáty EÚ pravdepodobne nedosiahli súhlas s navrhovanými zmenami, čo by bolo ostatnými delegáciami vnímané ako prejav nedôvery a zlyhanie vo finálnej fáze schvaľovania tohto dôležitého technického dokumentu. Nové pravidlá sú osobitne dôležité pre členské krajiny EÚ, pretože väčšina obchodov smerujúca do vysokopříjmových krajín je realizovaná práve v rámci EÚ.

Slovensko zastupovalo členské štáty EÚ na dvoch rokovaníach riadiaceho výboru počas 11. a 12. zasadnutia IWG v Berlíne a v Brazílii, tiež sa zúčastnilo oboch plenárnych zasadnutí IWG. Snahou SK PRES 2016 bolo počas prípravy na IWG vypočuť názory členských štátov na preberané témy a viesť efektívny dialóg s Komisiou, ktorá EÚ na týchto zasadnutiach formálne reprezentuje.

been achieved and the Commission has got the mandate to approve all the changes in the proposal. Without Slovakia's efficient coordination the EU Member States would not probably achieve the approval with the changes proposed, which would be seen by other delegations as a demonstration of mistrust and failure in the final stage of this important technical document approval. New rules are especially important for the EU Member States, because majority of deals directed to high-income countries takes place just within the EU.

Slovakia represented the EU Member States at two meetings of the Steering Committee during the 11th and 12th IWG in meeting in Berlin and Brasília, it also took part at both Plenary IWG meetings. The effort of SK PRES 2016 during IWG preparation was to listen to the opinions of Member States on topics discussed and leading an efficient dialogue with the Commission formally representing the EU at the meetings.

Na rokovaní v Bratislave vystúpil aj John H. Baron, bývalý poradca UK a EÚ pre slovenský bankový sektor a podnikateľov



John H. Baron, the former Advisor to the UK and EU for the Slovak banking industry and entrepreneurs also presented at the meeting in Bratislava

Pri ostatných témach, ktoré boli predmetom diskusií Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery sa Slovensko vždy snažilo efektívne koordinovať členské štáty pri hľadaní riešení, involvovať do diskusie pracovnej skupiny aj zástupcov iných pracovných skupín či direktoriátov Komisie a posunúť otvorené otázky vpred.

Vo všeobecnosti bolo SK PRES 2016 v Pracovnej skupine Rady EÚ ECG vnímané veľmi pozitívne. Členské štáty, ale aj zástupcovia Komisie ocenili profesionálny prístup SK PRES tímu, snahu riešiť vzniknuté problémy a posúvať diskusie na štandardné témy ďalej. Taktiež vysoko ocenili prípravu neformálneho zasadnutia pracovnej skupiny, ktoré sa konalo v Bratislave. Samotné predsedníctvo bolo tiež veľkou profesionálnou skúsenosťou celého participujúceho tímu a viedlo k upevneniu vzťahov so zahraničnými partnermi.

At other topics that were subject of discussions at the EU Council 's Working Group on Export Credits Slovakia always tried coordinating efficiently the Member States at search for solution, involving representatives of other working groups of directories of the Commission in the discussions held by the Working Group and to move forward open issues.

In general, SK PRES 2016 in the Working Group of the EU Council ECG was perceived very positively. The Member States and also the Commission officials appreciated the professional approach of the SK PRES team, the effort to treat any issues arising and move the discussion on standard issues forward. They also highly appreciated the preparation of informal meeting of the Working Group held in Bratislava. The Presidency itself was also a great professional experience for the whole participating team and led to relations improvement with foreign partners.

Účastníci neformálneho zasadnutia Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery



Participants of informal meeting of the Working Group of the EU Council on Export Credits

EXIMBANKA SR bude počas predsedníctva Malty (MT PRES) v prvom polroku 2017 poskytovať maltským kolegom technickú pomoc. Taktiež bude viesť koordinačné stretnutia členských štátov EÚ počas rokovaní v OECD a IWG, nakoľko Malta nie je členom OECD a na IWG aktívne neparticipuje.

During Malta 's presidency (MT PRES) in the first half of 2017, EXIMBANKA SR will provide Maltese colleagues with technical support. It will also chair Coordination meetings of the EU Member States during negotiations in OECD and IWG, because Malta is not the Member to the OECD and does not participate actively at IWG.

Generálny riaditeľ EXIMBANKY SR Dušan Keketi víta zástupcov Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery na slávnostnom večere



EXIMBANKA SR CEO Dušan Keketi welcomes the representatives of the Working Group of the EU Council on Export Credits at ceremonial night

Symbolické odovzdanie predsedníctva Malte



Symbolic handover of the Presidency to Malta

PODPORNÉ AKTIVITY SUPPORT ACTIVITIES

5

65

MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY A ČLENSTVÁ V ORGANIZÁCIÁCH, INŠTITÚCIÁCH, KOMORÁCH A ZDRUŽENIACH INTERNATIONAL RELATIONS AND MEMBERSHIPS IN ORGANIZATIONS, INSTITUTIONS, CHAMBERS AND ASSOCIATIONS

EXIMBANKA SR ako štátna exportno-úverová inštitúcia (Export Credit Agency, ECA) predstavuje unikátny nástroj štátu na realizáciu jeho zahraničnoobchodnej politiky. Na druhej strane predstavujú aktivity inštitúcie len komplementárne nástroje financovania a poistovania exportu, kedy EXIMBANKA SR vstupuje do takých transakcií, o ktoré komerčný sektor nemá záujem, predovšetkým pre ich vysokú rizikovosť.

Oblasť exportných úverov je striktne regulovaná medzinárodnými nariadeniami, z ktorých mnohé majú pre EXIMBANKU SR záväzný charakter. EXIMBANKA SR má v súlade s týmito pravidlami obmedzené pole pôsobnosti tak, aby sa štátna podpora exportu nepokladala za štátnu subvenciu. Systém a rozvoj finančných a poistných pro-

EXIMBANKA SR as the official Export Credit Agency (ECA) of the Slovak Republic represents the unique official tool in applying its foreign trade policy. On the other hand, its activities only represent complementary tools of export financing and insurance, when EXIMBANKA SR enters into transactions, in which commercial sector is not interested, mainly due to their high risk.

The export credits are strictly regulated by international regulations, many of which are binding for EXIMBANKA SR. In compliance with such rules, EXIMBANKA SR has restricted field of activities so that the official export support is not seen as a state subsidy. The system and development of financial and insurance products of EXIMBAN-

duktov EXIMBANKY SR musí byť v súlade s celosvetovými štandardmi, pričom má poskytovať slovenským vývozcom porovnateľné služby v oblasti poistenia a financovania vývozných úverov. Dodržiavanie medzinárodných regulačných opatrení vytvára predpoklady rovnakého trhového prostredia pre všetkých účastníkov trhu.

EXIMBANKA SR aktívne participuje na procese tvorby či zmien medzinárodných pravidiel, ktorými je viazaná. Tie sa tvoria jednak na úrovni pracovných skupín OECD, EÚ či v rámci iných medzinárodných platforiem. Rovnako dôležitá je aj spolupráca so zahraničnými exportno-úverovými inštitúciami, ktorá prináša najmä dostatok informácií o ich skúsenostiach pri realizácii štátnej podpory exportu, ako aj o nových trendoch v tejto oblasti.

Zastupovanie Slovenskej republiky na medzinárodnej pôde



Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD)

EXIMBANKA SR zastupuje Slovenskú republiku na pôde OECD v Pracovnej skupine pre exportné úvery (ECG) a v Pracovnej skupine účastníkov Konsenzu OECD (Dohovoru o štátom podporovaných exportných úveroch). Obidve pracovné skupiny zasadajú trikrát ročne a schvaľujú sa na nich všetky zmeny existujúcich a návrhy budúcich pravidiel poskytovania štátom podporovaných exportných úverov. Zástupkyňa EXIMBANKY SR Ing. Silvia Gavorníková, riaditeľka odboru medzinárodných vzťahov, bola v roku 2016 po tretíkrát zvolená členskými štátmi do funkcie predsedníčky Pracovnej skupiny ECG.

KA SR must comply with worldwide standards, whereas it shall provide Slovak exporters with comparable services in the area of export credits insurance and financing. The compliance with international regulatory measures creates a level playing field for all market players.

EXIMBANKA SR participates actively at the process of creating and amending the international rules by which it is committed. They are created at the level of the OECD and EU working groups and within other international platforms. Cooperation with foreign export credit institutions is equally important as it brings mainly sufficient information about their experiences at the official export credit support implementation and new trends in the area.

Representing the Slovak Republic in the International Fields

Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)

EXIMBANKA SR represents the Slovak Republic in OECD at the Working Party on Export Credits and Credit Guarantees (ECG) and the Working Party of Participants to the OECD Arrangement (Arrangement on Officially Supported Export Credits). Both working parties meet approximately three times a year and all amendments of existing rules and proposal of new rules on officially supported export credits are approved there. The representative of EXIMBANKA SR Silvia Gavorníková, Director of the International Relations Department was elected by the Member States the Chairman of the ECG Working Party in 2016 for the third term.

Rok 2016 priniesol významný posun v rokovaní ohľadom revízie niektorých častí pravidiel pre štátnu podporu exportu a schválenie zmien. Jednou z oblastí, kde sa po niekoľkoročných rokovaní a práci technických expertov podarilo dosiahnuť konsenzus, je balíček pre stanovovanie poistných sadzieb pre krajiny patriace do tzv. kategórie 0 (vysokopríjmové krajiny EÚ a OECD). Nové pravidlá sú dôležité najmä pre členské štáty EÚ, ktoré realizujú najväčší objem týchto transakcií. Technickí experti v uplynulom roku začali prácu na revízii mechanizmu trhových referenčných úrokových sadzieb (CIRR), pričom diskusie budú pokračovať aj v roku 2017. Ďalším dôležitým výsledkom medzinárodných rokovaní v rámci pracovných skupín OECD bola dosiahnutá dohoda ohľadom revízie princípov a smerníc na podporu trvalo udržateľných postupov pri poskytovaní úverov v oblasti štátom podporovaných exportných úverov v krajinách s nízkym príjmom. Revidované pravidlá zohľadňujú nielen skúsenosti členských štátov pri poskytovaní exportného financovania do krajín s nízkym príjmom, ale aj požiadavky Svetovej banky a Medzinárodného menového fondu. V roku 2016 tiež ďalej pokračovali diskusie o revízii Odporúčania Rady OECD o boji s podplácaním a štátom podporovaných exportných úveroch z roku 2006. Vzhľadom na odlišnosti národných legislatív a rôzne skúsenosti členských štátov s bojom proti podplácaniu v medzinárodnom obchode sa rokovaní k tejto téme nepodarilo uzavrieť a budú pokračovať aj v roku 2017. V uplynulom roku vstúpili do platnosti aktualizované Odporúčania Rady OECD o spoločných prístupoch k štátom podporovaným exportným úverom a environmentálnemu sociálnemu due diligence, na základe čoho prebiehali na pôde OECD diskusie o skúsenostiach a ťažkostiach s ich implementáciou. Okrem bežných zasadnutí pracovných skupín OECD sa

The year 2016 brought a major shift in negotiations regarding the review of some parts of the rules for the official export credit support and approval of amendments. The package for determining the premium rates for the countries belonging to the so-called 0 category (high-income EU and OECD countries) had been one of the areas, where following several years of negotiations and work of technical experts the consensus was achieved. New rules are important mainly for the EU countries with the greatest volume of such transactions. Last year, technical experts started the work on the review of the mechanism of commercial interest reference rates (CIRR), whereas the discussions will continue also in 2017. Another important outcome of international negotiations within OECD working group was the agreement regarding the review of Principles and Guidelines for the Support of Sustainable Procedures at Provision of Credits in the area of Officially Supported Export Credits in Low-Income Countries. The rules reviewed reflect not only the experience of Member States at the provision of export financing into countries with low income, but also the requirements of the World Bank and the International Monetary Fund. In 2016, discussion continued regarding the review of the Recommendations of the OECD Council on Bribery and Officially Supported Export Credits from 2006. With regard to the differences in national legislations and various experiences of Member States with the anti-bribery measures in international trade, the negotiations on the topic have not been completed and will continue also in 2017. Last year, the updated Recommendations of the Council of the OECD on Common Approaches to Officially Supported Export Credits and Environmental Social Due Diligence assumed validity, based on what discussions were held on the ground of the OECD about the experience and difficulties with the implementation. In

v uplynulom roku uskutočnilo aj spoločné konzultačné stretnutie medzi zástupcami DAC výboru a Pracovnou skupinou ECG, ktoré malo za úlohu riešiť niektoré technické otázky modernizácie pravidiel pre oficiálnu rozvojovú pomoc (ODA), predovšetkým zahrnutie tzv. nástrojov privátneho trhu (Private Sector Instruments, PSI) pod ODA.



Pracovná skupina Rady Európskej únie

EXIMBANKA SR reprezentuje Slovenskú republiku aj na zasadnutiach Pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery v Bruseli (CWG ECG). Popri výmene skúseností a informácií na aktuálnej báze sa počas zasadnutí formuje pozícia členských krajín EÚ na zasadnutia OECD. V druhom polroku 2016 počas slovenského predsedníctva v Rade EÚ EXIMBANKA SR túto pracovnú skupinu viedla.

Hlavnými témami v roku 2016 boli okrem prípravy pozícií na rokovanie pracovných skupín OECD aj témy, ktoré vyplynuli z pracovnej agendy iných pracovných skupín Rady EÚ a ktoré sa dotýkali štátnej podpory exportu. V úvode roka 2016 bolo diskutované uvoľnenie sankcií EÚ voči Iránu, ktoré znovu otvorilo možnosti pre obchodovanie s Iránom, a teda aj pre exportno-úverové agentúry a ich podporu pre národných exportérov. Počas roka 2016 bolo opakovane diskutované vytvorenie jednotného európskeho mechanizmu na podporu exportu poľnohospodárskych produktov s cieľom zvýšiť ich konkurencieschopnosť na medzinárodných trhoch. Dôležitou otázkou pre exportno-úverové agentúry bol aj dopad nových pravidiel Basel III na exportné finan-

addition to usual meetings of OECD working parties also the Joint consultation meeting between the representatives of DAC Committee and ECG Working Party took place last year with the aim to resolve certain technical issues of upgrading the rules of official development aid (ODA), mainly the inclusions of the so-called Private Sector Instruments, PSI under the ODA.

Working Group of the Council of the European Union

EXIMBANKA SR represents the Slovak Republic also in the EU Council Working Group on Export Credits (CWG ECG) in Brussels. Besides the exchange of experience and information on an ongoing basis, during the meetings, the formal position of the EU Member States is being formed for the OECD meetings. In the second half of 2016, during the Slovakia's presidency of the EU Council EXIMBANKA SR led this working group.

The main topics in 2016 were in addition to the preparation of positions for the meeting of OECD working parties also the topics arising from the work of other EU Council working groups and relating to the official export support. In the beginning of 2016, the issue of EU's sanctions against Iran release was discussed, which reopened the possibility for trading with Iran and also for export credit agencies and their support for national exporters. In 2016, the issue of common European mechanism for the support of agricultural products export was repeatedly discussed with the aim to improve competitiveness at international markets. An important question for export credit agencies was also the impact of new rules Basel III on export financing and the appetite of commercial banks to provide it in new regulatory conditions. Other

covanie a apetít komerčných bánk poskytovať ho v nových regulačných podmienkach. Ďalšími diskutovanými témami v rámci Pracovnej skupiny ECG v roku 2016 boli aj opatrenia na zamedzenie nadprodukcie ocele či vytvorenie Európskeho fondu pre udržateľný rozvoj v snahe riešiť príčiny migračných tokov do EÚ priamo v krajinách, ktoré sú ich zdrojom.

Členstvá v medzinárodných organizáciách



Bernská únia poisťovateľov úverov a investícií (BÚ) a Pražský klub (PK)

Bernská únia poisťovateľov úverov a investícií združuje 84 členov zo 73 krajín z celého sveta, ktorí v minulom roku spolu poistili export a investície v hodnote 1,82 biliónov USD, čo predstavuje 11 % celosvetového obchodu. Jej členmi nie sú štáty, ale jednotlivé organizácie, či už súkromné alebo štátne. Hlavným cieľom tohto združenia je vzájomne sa informovať o možných rizikách v cezhraničnom obchode a deliť sa o skúsenosti vo vybraných teritóriách a s vybranými odberateľmi.

Pražský klub bol založený v deväťdesiatych rokoch 20. storočia predovšetkým pre exportno-úverové inštitúcie z krajín zo strednej a východnej Európy, ktoré v tom čase začínali svoju činnosť a potrebovali si nastaviť postupy a interné predpisy na základe najlepších skúseností. V roku 2015 došlo k integrácii Pražského klubu pod Bernskú úniu, kde momentálne funguje ako jeden z výborov. V súčasnosti slúži tento výbor ako platforma

topics discussed within ECG Working Group in 2016 included measures to prevent excessive production of steel and creation of European fund for sustainable development with the effort to treat the causes of migration flows to the EU directly in the countries that are the source of them.

Membership in the International Organizations

Berne Union of Credit and Investment Insurers (BU) and Prague Club (PC)

The Berne Union of Credit and Investment Insurers associates 84 members from 73 countries in the world, which in 2016 insured USD 1.82 trillion of exports and investments – more than 11% of international trade. The members of the BU are not countries but particular organizations, whether private or public. The BU's main goal is to exchange information on potential risks in cross-border operations and share experience in selected territories with selected buyers.

The Prague Club was established in the 1990s, mainly for ECAs from Central and Eastern Europe countries that started to perform their activity in this area at that time and needed to set their procedures and internal rules on the basis of the best experience. In 2015 the Prague Club merged with Berne Union, where it currently works as one of its committees. At present, the Committee serves as a platform for the meetings of export credit institu-

pre stretnutia exportno-úverových inštitúcií z rôznych krajín sveta, ktoré nedosahujú obraty členov BÚ.

EXIMBANKA SR sa už druhý rok podieľa na vedení BÚ, keď bol jej zástupca opätovne zvolený do riadiaceho výboru BÚ.

Bernská únia aj Pražský klub každoročne organizujú pre svojich členov niekoľko odborných seminárov zameraných na výmenu praktických skúseností z realizácie obchodných transakcií. V roku 2016 sa konali špecializované semináre venované podpore malých a stredných podnikov prostredníctvom nástrojov štátnych exportno-úverových agentúr, ako aj problematike vzniku poistných udalostí a ich následného vymáhania.

Credit Alliance Group

Credit Alliance Group je medzinárodné zoskupenie založené francúzskou poisťovňou Coface, ktoré na báze partnerstva združuje takmer 50 poisťovateľov exportných úverov, informačné agentúry a pobočky a filiálky Coface. V rámci tejto siete vytvára podmienky, ktoré v 93 krajinách sveta umožňujú zintenzívňovať vzájomnú obchodnú výmenu prostredníctvom kvalifikovaných nástrojov, ako je riadenie rizika a vymáhanie pohľadávok. Systém rozsiahlych on-line databáz, ktoré tieto nástroje umožňujú distribuovať a aplikovať, využíva EXIMBANKA SR od roku 2000, kedy sa stala partnerom v sieti Credit Alliance. Výhody vyplývajúce z členstva sa v praxi preukázali výrazným zefektívnením poisťovacích služieb, EXIMBANKA SR získala možnosť rýchleho prístupu k informáciám o viac ako 44 miliónoch zahraničných kupujúcich na celom svete, ktoré sú nevyhnutné napr. pre kvalitnú analýzu zahraničného subjektu.

tions from various countries not achieving the turnovers of BU Members.

EXIMBANKA SR participates for the second time on the BU management, as its representative was re-elected to the BU Management Committee.

The Berne Union and the Prague Club annually organize several technical seminars for their members aimed at the exchange of practical experience in business transactions. In 2016, specialized seminars were held, which were dedicated to supporting SMEs through the instruments of government ECAs, as well as the issue of claims and recoveries.

Credit Alliance Group

Credit Alliance Group is an international group established by the French insurance company Coface, associating, on the basis of partnership, almost 50 export credit insurers, information agencies and branches and affiliates of Coface. Within this network, it creates conditions in 93 world countries allowing increasing the intensity of mutual business exchange by using qualified instruments, such as risk management and enforcement of receivables. The system of extensive on-line databases, the distribution and application of which is enabled by such instruments, has been used by EXIMBANKA SR since 2000, when it became a partner in the Credit Alliance Group network. Advantages arising from the membership have been proved in practice by a significant increase in the effectiveness of insurance services; EXIMBANKA SR has obtained the possibility of a quick access to information on more than 44 million foreign buyers from all over the world, which is necessary, for instance, for a high-quality analysis of a foreign entity.

Členstvá v tuzemských organizáciách

EXIMBANKA SR je členom viacerých domácich organizácií, inštitúcií, komôr a združení, a to na báze dobrovoľnosti, okrem členstva v Úrade pre dohľad nad výkonom auditu, ktoré vyplýva zo zákona.

Pracovné stretnutia členov týchto zoskupení, ktoré sú organizované na báze seminárov, konferencií a rozličných fór, využívajú zamestnanci EXIMBANKY SR najmä na získavanie profesionálnych a obchodných kontaktov, a tiež na získavanie aktuálnych informácií súvisiacich s vlastným predmetom činnosti. Nachádzajú tu tiež vhodný priestor na prezentovanie svojej obchodnej činnosti a na odovzdanie informácií o možnostiach spolupráce príslušným cieľovým skupinám.

Aktívna účasť zástupcov EXIMBANKY SR na činnosti týchto organizácií jej taktiež umožňuje podieľať sa na tvorbe predpisov či zákonov formou vlastných návrhov alebo pripomienok.

EXIMBANKA SR, prípadne jej zamestnanci, sú dobrovoľníkmi členmi viacerých tuzemských organizácií, ako sú Slovenská obchodná a priemyselná komora, Slovenská banková asociácia, Slovenská asociácia poisťovní, Stredoeurópska asociácia správy a riadenia spoločností, Slovenská spoločnosť aktuárov, Asociácia faktoringových spoločností, Slovensko-čínska obchodná komora, HN Club, CFO Club, Slovensko-ruská podnikateľská rada a Slovensko – kubánska podnikateľská rada.

Membership in Domestic Organizations

EXIMBANKA SR is the member of several organizations, institutions, chambers and associations, based on voluntary membership, in addition to the membership in the Auditing Oversight Authority arising from the law.

Working meetings of associations members arranged as seminars, conferences and various forums are used by the employees of EXIMBANKA SR mainly to obtain professional and business contacts and also obtain current information relating to their own business. They can also find suitable space here to present their business activities and spread information about the possibilities of co-operation to relevant target groups.

Active participation of the representatives of EXIMBANKA SR at the work of these organisations enables it to participate at the creation of regulations and laws by means of own proposals or comments.

EXIMBANKA SR or its employees are long-time volunteers of several domestic organizations, such as the Slovak Chamber of Commerce and Industry, Slovak Banking Association, Slovak Insurance Association, Central European Corporate Governance Association, Slovak Society of Actuaries, Association of Factoring Companies, Slovak and Chinese Chamber of Commerce, HN Club, CFO Club, Slovak-Russian Business Council and Slovak-Cuban Business Council.

Medzinárodné bilaterálne zmluvy

Počas roka 2016 zorganizovala EXIMBANKA SR viacero bilaterálnych stretnutí s partnermi z tretích krajín s cieľom prispieť k rozvoju dobrých vzťahov a akcelerácii vzájomného obchodu. V októbri 2016 uzavrela EXIMBANKA SR rámcovú dohodu o spolupráci s rumunskou exportno-úverovou agentúrou BANCA DE EXPORT – IMPORT A ROMÂNIEI EXIMBANK – S. A, ktorá umožní obom inštitúciám rozvíjať spoluprácu najmä v oblasti poistenia vývozných úverov, ale aj výmenu informácií a skúseností s konkrétnymi dlžníkmi či ručiteľmi.

International Bilateral Agreements

During 2016, EXIMBANKA SR arranged several bilateral meetings with partners from third countries with the aim to contribute to the development of good relations and mutual trade acceleration. In October 2016, EXIMBANKA SR entered into Framework Agreement of Cooperation with the Romanian Export Credit Agency BANCA DE EXPORT – IMPORT A ROMÂNIEI EXIMBANK – S. A. that will enable both institutions to develop cooperation mainly in the area of export credits insurance but also exchange of information and experience with specific debtors and guarantors.

MEDZINÁRODNÉ PRAVIDLÁ ŠTÁTNEJ PODPORY EXPORTU INTERNATIONAL RULES FOR OFFICIALLY SUPPORTED EXPORT CREDITS

Konsenzus OECD

EXIMBANKA SR ako štátna exportno-úverová agentúra musí dodržiavať medzinárodné pravidlá v oblasti štátom podporovaných exportných úverov. Po prvýkrát boli tieto pravidlá zavedené v roku 1978 džentlmenskou dohodou – Konsenzom členských krajín klubu najvyspejších ekonomík sveta, Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD). Dôvodom vytvorenia a zavedenia týchto pravidiel bola idea, aby exportéri členských krajín súťažili kvalitou svojich tovarov a služieb, a nie výškou štátnej podpory exportu.

Konsenzus OECD je premietnutý do legislatívy Európskej únie (EÚ) a je pre všetky členské krajiny EÚ právne záväzný. Okrem pravidiel pre štátom podporované exportné úvery sú štátne exportno-úverové agentúry viazané aj právne záväznými pravidlami OECD, ktoré ratifikovali členské štáty. Sú to nasledovné pravidlá:

- Odporúčanie Rady OECD o spoločných prístupoch k štátom podporovaným vývozným úverom a environmentálnemu a sociálnemu due diligence (Recommendation of the Council on Common Approaches for Officially Supported Export Credits and Environmental and Social Due Dilligence – 2012, revízia 2016)
- Odporúčanie Rady OECD v boji s podplácaním a štá-

OECD Arrangement

EXIMBANKA SR, as the government export credit agency, is bound by the international rules in the area of the officially supported export credits. Such rules were introduced for the first time in 1978 by a gentleman's agreement – Consensus within the framework of member countries of the club of most advanced global economies – Organization for Economic Co-Operation and Development (OECD). The creation and introduction of the rules have followed from the idea that exporters of member countries compete by the quality of their goods and services and not by the amount of the official export credit support.

The OECD Arrangement has also been transferred to the European Union (EU) legislation and is thereby legally binding for all EU Member States. In addition to the rules on the officially supported export credits, the government export credit agencies must also comply with legally binding OECD rules that have been ratified by the member countries. It concerns the following rules:

- OECD Council Recommendation on Common Approaches for Officially Supported Export Credits and Environmental and Social Due Diligence (2012, review 2016)
- OECD Council Recommendation on Bribery and Offi-

tom podporovaných exportných úveroch (OECD Council Recommendation on Bribery and Officially Supported Export Credits – 2006)

- Pravidlá a smernice na podporu trvalo udržateľných postupov pri poskytovaní úverov v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov v krajinách s nízkym príjmom (Principles and Guidelines to Promote Sustainable Lending Practices in the Provision of Official Export Credits to Low Income Countries - 2008, revízia 2016)

cially Supported Export Credits (2006)

- OECD Principles and Guidelines to Promote Sustainable Lending Practices in the Provision of Official Export Credits to Low-Income Countries (Sustainable Lending 2008, review 2016)

KOMUNIKAČNÉ AKTIVITY COMMUNICATION ACTIVITIES

Cielom našich marketingových a komunikačných aktivít je prezentovanie značky na trhu a s tým súvisiace získavanie nových klientov, poradenstvo a vzdelávanie slovenských exportérov v príslušnej odbornej oblasti, a tiež udržiavanie korektných vzťahov so súčasnými klientmi. Od tohto sa v roku 2016 odvíjal charakter komunikačných aktivít, ktoré boli orientované na organizovanie podujatí zameraných na zlepšenie informovanosti o možnostiach financovania a poisťovania exportu, na osobnú komunikáciu s klientmi v regiónoch Slovenska a na prezentáciu v médiách odborného charakteru.

The objective of our marketing and communication activities is presenting the brand on the market and related acquisition of new clients, advisory and education of Slovak exporters in the relevant expert area and also maintenance of correct relations with current clients. This was the basis for the nature of communication activities in 2016, which were oriented at arranging events focusing on the improvement of informing about the possibilities of export financing and insurance, personal communication with clients in regions of Slovakia and presentation in professional media.

Účastníci Exportného klubu v
Bystricike pri Martine



Attendants of Export Club in
Bystrica near Martin

Rok 2016 sa niesol v znamení prvého slovenského predsedníctva v Rade Európskej únie. Vzhľadom na dôležitosť tejto udalosti jej venujeme pozornosť z pohľadu aktivít EXIMBANKY SR v samostatnej kapitole pod názvom EXIMBANKA SR pre Slovensko.

V roku 2016 sme pokračovali v úspešne nastavenej sérii Exportných klubov. Na základe podnetov zo strany účastníkov z predchádzajúceho roka sa Exportné kluby vyprofilovali na vyhľadávané odborné podujatie s prínosom pre všetky zúčastnené strany. V roku 2016 sa konali dve stretnutia, a to v regióne Martin so zameraním na Čínu a v Košiciach s teritoriálnym zameraním na Irán.

Pracovné stretnutia organizujeme aj pre našu sekundárnu cieľovú skupinu, ktorou sú komerčné banky. Cieľom takýchto stretnutí je hľadanie spôsobov, ako sa zapojiť do financovania projektov aj v krajinách, s ktorými nemá slovenský trh dostatok skúseností.

The year 2016 was the year of the first Slovakia's presidency of the EU Council. With regard to the importance of this event we pay attention to it from the point of the activities of EXIMBANKA SR in a separate chapter EXIMBANKA SR for Slovakia.

In 2016, we continued in successfully set series of Export Clubs. Based on feedback from the participants from the previous year the Export Clubs turned to popular professional event beneficial for all participants. In 2016, two meetings were held, in the region Martin with the focus on China and in Košice with the territorial focus on Iran.

We also arrange working meetings for our secondary target group that is represented by commercial banks. The aim of these meetings is to search for the ways how to get involved in project financing also in countries, where the Slovak market does not have sufficient experience.

Pred zástupcami komerčných bánk vystúpili Peter Kažimír, minister financií SR (v strede), Igor Lichnovský, generálny riaditeľ a predseda Rady banky EXIMBANKY SR (vľavo) a Milan Horváth, námestník generálneho riaditeľa a člen Rady banky EXIMBANKY SR (vpravo)



Peter Kažimír, Minister of Finance of the SR (in the centre), Igor Lichnovský, CEO and Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR (left) and Milan Horváth, Deputy CEO and Member of the Bank Board of EXIMBANKA SR (right) met the representatives of commercial banks

Aktivita organizované partnerskými subjektmi, ktorých sme sa zúčastnili, boli vo všeobecnosti zamerané na podporu podnikania a exportu. Medzi najúspešnejšie z nich radíme diskusné fórum HNClubu na tému „Export a automobilky – ťahúne ekonomiky“, VIA FÓRUM Košice pod záštitou predsedu vlády SR, diskusné fórum v agentúre SARIO za účasti kubánskej veľvyslankyne pod názvom MESA DE CUBA, Slovenskú kooperačnú burzu 2016 - medzinárodné podujatie organizované agentúrou SARIO pod záštitou slovenského predsedníctva v Rade EÚ, a tiež Seminár Medzinárodnej investičnej banky (IIB) na tému „Rozvíjajúca sa Kuba – príležitosti pre firmy zo strednej a východnej Európy“. Spätnou väzbou na všetky podujatia sú splnené očakávania zúčastnených strán.

Na diskusnom fóre HN Clubu so šéfredaktorkou HN Marcelou Šimkovou diskutovali minister hospodárstva Peter Žiga (vľavo), generálny riaditeľ EXIMBANKY SR Dušan Keketi (v strede) a viceprezident Zväzu automobilového priemyslu Jaroslav Holeček (vpravo)



Minister of Economy Peter Žiga (left), CEO of EXIMBANKA SR Dušan Keketi (in the centre) and Vice President of the Automotive Industry Association Jaroslav Holeček (right) at the HN Club discussion forum with the HN Managing Editor Marcela Šimková

Propagáciu našej značky a činnosti podporujeme aj v rámci reklamných partnerstiev a na zlepšenie informovanosti obchodných partnerov využívame formu hromadného elektronického rozosielania tzv. newsletterov. Participujeme na projektoch zameraných na lepšiu informovanosť podnikateľskej sféry o možnostiach štátnej podpory v tejto oblasti, ako sú, napríklad, Portál exportéra, ktorý vytvorila a spravuje agentúra SARIO, a SBA Front Office, čo je reálny priestor, v ktorom Slovak Business Agency poskytuje informácie a pomoc exportérom.

Zástupcovia EXIMBANKY SR pravidelne využívajú možnosť stretnúť sa so študentmi ekonomicky zameraných smerov s cieľom vzdelávať ich v oblasti možnosti financovania exportných aktivít a o medzinárodných vzťahoch v praxi.

V rámci podpory Corporate Identity sme vydávali interný občasník, ktorý informoval zamestnancov o novinách a aktivitách inštitúcie. Pokračovali sme s organizovaním vstupných školení pre nových zamestnancov a koncoročnú pracovnú poradu sme v rámci teambuildingových aktivít spojili so spoločenským posedením.

V roku 2016 pokračovali práce na inovácii a redizajne internetovej stránky. Nová úprava poskytuje návštevníkom primeraný komfort pri získavaní potrebných informácií o inštitúcii a možnostiach spolupráce. Na celkovom ukončení tohto projektu sa pracuje aj ďalej a nová stránka bude spustená aj v angličtine a ruštine.

Jednou z našich hlavných priorít v tejto oblasti zostáva snaha o aktívnu a profesionálnu komunikáciu s klientmi, partnermi a tiež so zamestnancami.

We support the promotion of our brand and activity also within advertising partnerships and for the improvement of business partners informing by the use of mass electronic sending of the so-called newsletters. We participate at projects focusing at better informing of businesses about the possibilities of official support in this area such as e.g. Exporter's Portal created and administered by SARIO and SBA Front Office, which is an actual space, where the Slovak Business Agency provides information and assistance to exporters.

The representatives of EXIMBANKA SR regularly use the possibility to meet the students of economy study branches with the aim to educate them about the export activities financing possibilities and international relations in practice.

Within the Corporate Identity support we used the issue an internal magazine issued occasionally informing employees about news and activities of the institution. We continued in arranging the initial training for new employees and we linked the year-end working meeting within team-building activities with an informal meeting.

In 2016, works at innovation and redesign of the website continued. The new regulation provides the visitors with appropriate comfort at obtaining required information about the institution and possibilities of cooperation. The work on overall completion of the project is underway and the new site will be launched also in English and Russian languages.

One of our main priorities in this area is still the effort for active and professional communication with clients, partners and employees.

SPOLOČENSKÁ ZODPOVEDNOSŤ A ETICKÉ PRINCÍPY SOCIAL RESPONSIBILITY AND ETHICAL PRINCIPLES

EXIMBANKA SR sa pri všetkých svojich činnostiach správa zodpovedne voči svojim klientom, zamestnancom, ako aj okoliu, v ktorom pôsobí. Rešpektuje a berie do úvahy potreby všetkých svojich partnerov. Tími sú nie len samotní klienti, ale aj dodávatelia, obchodné komory, zväzy, ministerstvá, rôzne finančné inštitúcie a v neposlednom rade aj jej zamestnanci.

EXIMBANKA SR realizuje svoje činnosti transparentne a dodržiava etické princípy. Pri svojich činnostiach zohľadňuje vplyv vývozných aktivít na životné prostredie.

Etické princípy

EXIMBANKA SR dbá na bezúhonné správanie svojich zamestnancov na všetkých hierarchických úrovniach pri vykonávaní poisťovacích alebo úverových činností, respektíve pri výkone akýchkoľvek aktivít, ktoré sú v predmete činnosti tejto inštitúcie. Prostriedky, s ktorými hospodári, spravuje ekonomicky a účelne.

Zamestnanci EXIMBANKY SR konajú nestranne, správne, spravodlivo a čestne. Medzi základné etické princípy EXIMBANKY SR, ktoré vyznáva a ktorými žije, patria profesionalita a povinnosť mlčanlivosti, spoľahlivosť a rešpektovanie klienta, transparentnosť, korektnosť zamestnancov voči samotnej inštitúcii a vzájomné rešpektovanie ľudí a názorov.

EXIMBANKA SR in all its activities behaves responsibly towards its clients, employees, and the operating environment. It respects and takes into account the needs of all its partners. These are not only clients but also suppliers, chambers of commerce, associations, ministries, various financial institutions and not least the employees.

EXIMBANKA SR conducts its activities in a transparent manner and adheres to ethical principles. In performing its activities, it takes into account the environmental impacts of the export activities.

Ethical Principles

EXIMBANKA SR ensures the irreproachable conduct of its employees at all hierarchical levels during the performance of insurance or lending activities or any other business activities of the institution as such. EXIMBANKA SR manages its funds efficiently and effectively.

The employees of EXIMBANKA SR act impartially, properly, fairly and honestly. The basic ethical principles of EXIMBANKA SR, which professes and lives, include professionalism and professional confidentiality, reliability and respect for clients, transparency, and fairness of the employees towards the institution and mutual respect for people and their opinions.

Tieto pravidlá sú zakotvené v Etickom kódexe, ktorý je každý zamestnanec povinný rešpektovať a dodržiavať.

Ochrana pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a anonymné oznamovanie protispoločenskej činnosti

EXIMBANKA SR patrí medzi subjekty, na ktoré sa vzťahujú zákonné povinnosti vyplývajúce z ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrany pred financovaním terorizmu. Naše aktivity sa podriaďujú povinnosti zabezpečiť prevenciu pred touto činnosťou. Prípadné zistenia akýchkoľvek úkonov smerujúcich k legalizácii príjmov z trestnej činnosti, resp. smerujúcich k financovaniu terorizmu sú predmetom automatizovaného systému hlásenia incidentov. Vnútorne predpisy presne stanovujú postupy, ktoré sú všetci zamestnanci povinní dodržiavať. EXIMBANKA SR pokladá ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a pred financovaním terorizmu za veľmi dôležitú súčasť riadenia rizík. Pri podozrení na neobvyklú obchodnú operáciu EXIMBANKA SR odmietne uzavretie takéhoto obchodného vzťahu, resp. ho ukončí.

Spoločnosť má implementované softwarové riešenie (AML), ktoré na pozadí svojím algoritmom vyhodnocuje a testuje všetky transakcie a reportuje akékoľvek neštandardné operácie. AML v plnej miere spĺňa legislatívne kritéria uvedené najmä v nasledovných právnych normách: Zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu, Zákon č. 126/2011 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií, Zákon č. 483/2001 Z.

These principles are enshrined in the Code of Ethics that every employee is obliged to respect and adhere to.

Prevention of legalisation of proceeds of criminal activity and whistleblowing practices

EXIMBANKA SR belongs among the entities subject to legal obligations arising from the protection against the legalization (laundering) of proceeds from crime and protection against financing of terrorism. All our activities submit to the obligation to ensure prevention of such activities. Any eventual detection and notification of any acts aimed at money laundering or financing of terrorism are subject to automated system of incidents reporting. Our internal rules precisely define procedures that all employees are required to follow. EXIMBANKA SR considers the protection against money laundering and financing of terrorism an important part of risks management. In the case of any suspected unusual transaction, EXIMBANKA refuses such business relation or terminates it.

EXIMBANKA SR has implemented the software solution (AML) evaluating and testing at the background by its algorithm all the transactions and reports any non-standard operations. AML fully meets the legislation criteria stipulated mainly in the following legal standards: Act No. 297/2008 Coll. on the prevention of legalisation of proceeds of criminal activity and terrorist financing, Act No. 126/2011 Coll. on execution of international sanctions, Act No. 483/2001 Coll. on banks as amended, Act No.

z. o bankách v platnom znení, Zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005, Smernica Komisie 2006/70/ES z 1. augusta 2006, Metodické usmernenie Úseku bankového dohľadu NBS č. 7/2004 k overeniu bezpečnosti IS banky a pobočky zahraničnej banky.

Systém umožňuje a vykonáva automatické vyšetrovanie a sledovanie transakcií. V prípade potreby je možné využiť funkcionality manuálneho vyšetrovania. Systém podáva správy o výsledku jednotlivých kontrol a prednastaveným spôsobom reportuje incidenty.

V rámci opatrení na odhalenie protispoločenskej činnosti (interný whistleblowing) máme vypracovaný proces, ktorý zabezpečuje oznamovateľovi anonymitu. Podnety je možné podávať písomne alebo elektronicky, pričom podávanie podnetov elektronickou formou je prístupné 24 hodín denne.

Starostlivosť o zamestnancov

EXIMBANKA SR dbá na vyvážený pracovný a súkromný život svojich zamestnancov. Umožňuje im využívať pružný pracovný čas a poskytuje rôzne benefity v rámci sociálneho programu v súlade s kolektívnou zmluvou. Dodržiava zásadu rovnakého zaobchádzania so všetkými zamestnancami.

122/2013 Coll. on personal data protection as amended, Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005, Directive 2006/70/EC of the European Commission of 1 August 2006, Methodological Guideline of the Banking Supervision Department of NBS No. 7/2004 on the verification of IS security of a bank and branch of a foreign bank.

The system provides for and executes automated transactions examination and monitoring. If needed, it is possible to use the functionality of manual examination. The system submits reports about the result of individual controls and reports incidents in a default method.

As part of measures to detect the anti-social activities (internal whistleblowing), we have developed a process that ensures the anonymity of the notifier. Suggestions can be submitted in writing or electronically, while electronic input of the suggestions is available to employees of EXIMBANKA SR 24 hours a day.

Care for Employees

EXIMBANKA SR cares for the work-life balance of employees. Therefore, it allows them to use the possibility of flexible working hours and provides various benefits within the framework of a social program in accordance with the collective agreement. It thoroughly complies with the principle of equal treatment of all employees.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE ENVIRONMENT

Zodpovedný prístup a trvalo udržateľný rozvoj

EXIMBANKA SR pri realizácii štátnej podpory exportu pre jednotlivé transakcie zohľadňuje ich dopad na ľudské práva, sociálnu spravodlivosť a životné prostredie. Tieto povinnosti jej vyplývajú aj z aktualizácie Odporúčania Rady OECD o spoločných prístupoch k štátom podporovaným exportným úverom a environmentálnemu sociálnemu due diligence (ďalej len „Spoločné prístupy“). Dbá na trvalú udržateľnosť environmentálnych dopadov transakcií, na ktorých sa podieľa, ako aj na dodržiavanie ľudských práv v krajine konečného určenia. Pri poistení a financovaní produktov skúma v súlade so Spoločnými prístupmi vyhodnotenie vplyvu vývozu a investícií v zahraničí na životné prostredie v krajine konečného určenia. Všetky transakcie so splatnosťou dva roky a viac prechádzajú internou kontrolou a následne sú kategorizované do kategórie podľa rozsahu a závažnosti vplyvov na životné prostredie alebo ľudské práva. V zmysle Spoločných prístupov existujú tri kategórie klasifikácie - kategória A pre projekty s potenciálne závažnými nepriaznivými environmentálnymi, prípadne sociálnymi dopadmi, ktoré sú rozmanité, nezvratné, prípadne neobvyklé. Takéto dopady môžu ovplyvniť oblasť, ktorá je širšia ako miesta alebo zariadenia, ktoré sú predmetom fyzických prác. Kategória A v podstate zahŕňa projekty v citlivých odvetviach alebo projekty, ktoré sú umiestnené v citlivých oblastiach alebo v ich blízkosti. Do kategórie B spadajú projekty s potenciálne environmentálnymi, prípadne sociálnymi dopadmi me-

Responsible Approach for Sustainable Development

In all its activities, EXIMBANKA SR takes into account the impact on human rights, social fairness and the environment. These obligations also arise from the update of the OECD Council Recommendation on Common Approaches on Officially Supported Export Credits and Environmental and Social due diligence (hereinafter referred to as the “Common Approaches”). EXIMBANKA SR cares for the sustainability of environmental impacts of transactions supported abroad, as well as respecting the human rights in the country of final destination of the Slovak exporters. At insurance and financing of the products in compliance with Common Approaches EXIMBANKA SR examines the assessment of the export and investment's impact in abroad on the environment in the country of final destination. All transactions with the maturity of two years and more undergo internal control and then they are categorised according to scope and importance of impacts on the environment or human rights. According to the Common Approaches there are three classification categories – A category for projects with potentially severe adverse environmental and/or social impacts which are various, irreversible and/or unusual. These impacts may influence the area which is wider than the sites or facilities which are subject of physical work. A category in fact includes projects in sensitive industries or projects situated in sensitive areas or close to them. B category includes projects with potentially environmental and/or social impacts less negative than the ones in the A cate-

nej nepriaznivými, ako sú dopady projektov kategórie A. Týchto dopadov je zvyčajne menej, ich miesto je špecifické, len málo z nich, ak vôbec nejaké, sú nezvratné a opatrenia na ich zmiernenie sú dostupnejšie. V kategórii C sú zaradené projekty s minimálnymi alebo žiadnymi potenciálnymi nepriaznivými environmentálnymi, prípadne sociálnymi dopadmi.

EXIMBANKA SR na pravidelnej báze predkladá do OECD hlásenia o podporených projektoch, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie (kategória A a B). O týchto projektoch EXIMBANKA SR informuje verejnosť ex post prostredníctvom svojej internetovej stránky.

V roku 2016 EXIMBANKA SR nepodporila žiadny projekt kategórie A a podporila dva projekty kategórie B – výstavbu veterného parku vo Fínsku a modernizáciu bloku č. 6 v tepelnej elektrárni Máximo Gómez na Kube. Napriek zaradeniu týchto projektov do kategórie B môžeme povedať, že obe činnosti prispievajú aj k zlepšeniu alebo ochrane životného prostredia. Výstavbou veterného parku vo Fínsku s celkovým inštalovaným výkonom 23,1 MW dôjde k zvýšeniu podielu výroby elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov, a tým aj k zníženiu emisií skleníkových plynov a úspore fosílnych palív. Na druhej strane modernizáciou starého bloku elektrárne na Kube s inštalovaným výkonom 100 MW sa zabezpečí vyššia efektívnosť výroby elektrickej energie, pričom emisie do ovzdušia budú v súlade so všetkými ekologickými požiadavkami stanovenými kubánskym ministerstvom vedy, technológií a životného prostredia, a zároveň nepríde k žiadnemu novému záberu pôdy ani žiadnemu narušeniu novej lokality. Ani jeden z týchto projektov sa nestretol s nevôľou domáceho obyvateľstva, čo je tiež dôkazom, že EXIMBANKA SR pristupuje k hodnoteniu projektov veľmi zodpovedne.

gory. There are usually less impacts, their place is specific, only few of them, if any, are irreversible and measures for their alleviation are more easily available. C category includes projects with minimum or no potential negative environmental and/or social impacts.

EXIMBANKA SR regularly submits reports to the OECD about projects supported that may have an adverse effect on the environment (A and B categories). EXIMBANKA SR informs the public about these projects ex post by means of its website.

In 2016, EXIMBANKA SR did not support any project in the A category and it supported two projects of the B category – construction of a wind park in Finland and modernisation of the unit 6 of thermal power plant Máximo Gómez in Cuba. In spite of assigning these projects to the B category we can say that both activities will contribute also to the improvement or protection of the environment. The construction of the wind park in Finland with the total installed power capacity of 23.1 MW will increase the share of electricity production from renewable resources and thus also the reduction of greenhouse gas emissions and saving of fossil fuels. On the other hand, by the upgrade of the old unit of a power plant in Cuba with the installed power capacity of 100 MW higher efficiency of electricity production will be ensured, whereas the emissions into the air will comply with all the environmental requirements stipulated by the Cuban Ministry of Science, Technologies and Environment and at the same time there is no requisition for the new soil nor intrusion of a new area is required. None of the projects met the animosity of local inhabitants, which is also a proof that EXIMBANKA SR approaches the projects evaluation truly responsibly.



VYBRANÉ ÚDAJE
Z ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY
SELECTED FIGURES FROM
THE FINANCIAL STATEMENTS

6

Súvaha k 31. decembru 2016 a k 31. decembru 2015 (tis. eur)
Balance Sheet as of 31 December 2016 and 31 December 2015 (EUR thous.)

Majetok Assets		31. 12. 2016	31. 12. 2015
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	100 554	121 747
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	86 849	29 085
Finančný majetok na obchodovanie	Financial assets held for trading	-	-
Finančný majetok na predaj	Financial assets held for sale	-	-
Derivátové finančné pohľadávky	Derivative financial assets	-	-
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	132 357	174 081
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	18 137	3 769
Majetok a pohľadávky zo zaistenia	Reinsurance assets and receivables	6 642	6 724
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	12 745	16 437
Hmotný majetok	Property, plant and equipment	2 077	2 452
Nehmotný majetok	Intangible assets	2 301	2 568
Splatná daňová pohľadávka	Due tax asset	-	60
Odložená daňová pohľadávka	Deferred tax asset	1 155	1 511
Ostatný majetok	Other assets	54	36
Náklady a príjmy budúcich období	Prepayments and accrued income	807	982
MAJETOK spolu	ASSETS total	363 678	359 452

Vlastné imanie a záväzky Shareholders' Equity And Liabilities		31. 12. 2016	31. 12. 2015
Záväzky <i>Liabilities</i>			
Záväzky voči bankám	Due to banks	5 000	15 800
Záväzky z obchodovania	Payables from trading	-	-
Derivátové finančné záväzky	Derivative financial liabilities	-	-
Záväzky voči klientom	Due to customers	20 644	6 925
Záväzky zo zaistenia	Payables from reinsurance	251	144
Emitované dlhové cenné papiere	Issued debt securities	-	-
Technické rezervy na poistenie	Technical provisions for insurance	52 982	33 495
Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	1 046	1 611
Ostatné záväzky	Other liabilities	2 235	2 524
Splatný daňový záväzok	Current income tax payable	34	-
Odložený daňový záväzok	Deferred tax liabilities	-	-
Ostatné rezervy	Other provisions	314	2 509
Výnosy a výdavky budúcich období	Accruals and deferred income	38	4 113
Záväzky spolu	Liabilities total	82 544	67 121
Vlastné imanie <i>Shareholders' equity</i>			
Základné imanie	Share capital	100 000	100 000
Kapitálové fondy	Capital funds	192 032	191 842
Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov	Revaluation differences on assets and liabilities	-	-
Výsledok hospodárenia minulých rokov	Retained earnings	- 6 213	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Profit/(loss) for the year after tax	- 4 685	489
Vlastné imanie spolu	Shareholders' equity total	281 134	292 331
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY spolu	SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES total	363 678	359 452

Výkaz ziskov a strát (tis. eur)
Income Statement (EUR thous.)

		2016	2015
Úrokové výnosy	Interest income	4 721	7 196
Úrokové náklady	Interest expense	- 15	- 200
Čisté úrokové výnosy	Net interest income	4 706	6 996
Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov	Written premiums adjusted for reinsurers' share	13 575	3 402
Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov	Unearned premium reserve adjusted for reinsurers' share	- 9 660	857
Rezerva na neukončené riziká	Provision for unexpired risks	- 181	491
Čisté zaslúžené poistné	Net premium earned	3 734	4 750
Čistý zisk/strata (-) z finančných operácií	Net foreign exchange gains/(losses)	68	270
Výnosy z poplatkov z bankových záruk	Fees earned on bank guarantees	756	1 025
Výnosy z poplatkov a provízií	Other fees earned and commission income	207	283
Ostatné výnosy	Other income	286	1 106
Poistné plnenia	Insurance claims paid	- 3 399	- 3 504
Rezervy na poistné plnenia	Provisions for insurance claims	467	- 25
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on insurance claims paid	58	94
Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia	Reinsurers' share on provisions for insurance claims	59	- 366
Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	2 177	- 2 177
Iné rezervy	Other provisions	-	-
Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses	- 7 507	- 7 793
Odpisy	Depreciation and amortization	- 1 224	- 1 133
Opravné položky k majetku z toho	Provisions for assets, of which	- 4 714	712
k pohľadávkam voči klientom	to receivables from clients	- 4 713	712
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA pred zdanením	PROFIT/(LOSS) before tax	- 4 326	238
Daň z príjmov	Income tax	- 359	251
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA (zisk/strata (-)) po zdanení	PROFIT/(LOSS) after tax	- 4 685	489
Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie	Other comprehensive income for the accounting period	x	x
Oceňovacie rozdiely	Revaluation differences	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia	Income tax on other comprehensive income	-	-
Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	Other comprehensive income for the accounting period after tax	-	-
SÚHRNNÝ VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	COMPREHENSIVE INCOME / (LOSS) FOR THE ACCOUNTING PERIOD	- 4 685	489

ZÁKLADNÉ ÚDAJE
BASIC INFORMATION

Obchodné meno

Exportno-importná banka Slovenskej republiky, skráte-
ne EXIMBANKA SR

Zriadenie zákonom

Exportno-importná banka Slovenskej republiky bola
zriadená zákonom č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej
banke Slovenskej republiky v znení zákona č. 336/1998
Z. z., zákona č. 214/2000 Z. z., zákona č. 623/2004 Z. z.,
zákona č. 688/2006 Z. z., zákona č. 659/2007 Z. z., záko-
na č. 567/2008 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z., zákona č.
414/2012 Z. z., zákona č. 36/2013 Z. z., zákona č. 352/2013
Z. z., zákona č. 355/2013 Z. z., zákona č. 213/2014 Z. z.,
zákona č. 32/2015 Z. z., zákona č. 359/2015 Z. z. a záko-
na č. 392/2015 Z. z. (ďalej len „zákon“).

Dátum zápisu

22. 07. 1997

Právna forma

Právnická osoba zapísaná v súlade so zákonom č.
80/1997 Z. z. do Obchodného registra Okresného súdu
Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 651/B

Rating

EXIMBANKE SR bol pridelený agentúrou Standard &
Poor´s rating na úrovni ratingu Slovenskej republiky
A+/A-1 so stabilným výhľadom. Hodnotenie zohľadňuje
aj skutočnosť explicitnej garancie štátu za aktivity EXIM-
BANKY SR v zmysle zákona č. 80/1997 Z. z. o Exportno-
importnej banke Slovenskej republiky.

Trade Name

Exportno-importná banka Slovenskej republiky; abbrev-
iated as EXIMBANKA SR

Establishment under Law

Exportno-importná banka Slovenskej republiky was
established under the Act No. 80/1997 Coll. on Export-
Import Bank of the Slovak Republic, as amended by the
Act No. 336/1998 Coll., Act No. 214/2000 Coll., Act No.
623/2004 Coll., Act No. 688/2006 Coll., Act No. 659/2007
Coll., Act No. 567/2008 Coll., Act No. 492/2009 Coll., Act
No. 414/2012 Coll., Act No. 36/2013 Coll., Act No. 352/2013
Coll., and Act No. 355/2013 Coll., Act No. 213/2014 Coll.,
Act No. 32/2015 Coll., Act No. 359/2015 Coll., and the Act
No. 392/2015 Coll. (hereinafter only the “Act”).

Date of Incorporation

22 July 1997

Legal Form

Legal entity registered in the Business Register of the
District Court of Bratislava I, Section Po, Insert No.
651/B, in accordance with the Act No. 80/1997 Coll.

Rating

The Standard & Poor’s Agency assigned a rating to EX-
IMBANKA SR at the level of the Slovak Republic’s rating
A+/A-1 with stable outlook. The assessment takes into
account the fact of the explicit guarantee of the State
for the activities of EXIMBANKA SR pursuant to the Act
No. 80/1997 Coll. on Export-Import Bank of the Slovak
Republic.

Sídlo

Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1, Slovenská republika

IČO

35722959

IČ DPH

SK2020990796

Official Address

Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1, Slovak Republic

COMPANY ID (IČO)

35722959

VAT Number

SK2020990796

Predmet činnosti

Predmetom činnosti EXIMBANKY SR sú všetky činnosti vyplývajúce zo zákona, a to najmä:

- financovanie vývozných úverov,
- financovanie dovozných úverov,
- poisťovanie vývozných úverov,
- zaistovanie vývozných úverov,
- eskontovanie a reeskontovanie zmeniek,
- poskytovanie záruk za vývoz,
- poskytovanie záruk za dovoz,
- na účely zákona vydávanie dlhopisov podľa osobitného predpisu,
- investovanie dočasne voľných finančných prostriedkov na tuzemskom finančnom trhu alebo zahraničnom finančnom trhu podľa osobitného predpisu,
- investovanie do finančných nástrojov z vlastných zdrojov financovania,
- prijímanie finančných úverov v eurách alebo v inej mene od banky so sídlom v Slovenskej republike alebo od banky so sídlom v zahraničí,

Scope of Activity

EXIMBANKA SR pursues all activities defined in the Act including, without limitation:

- export credit financing;
- pre-export credit financing (import financing);
- export credit insurance;
- export credit reinsurance;
- bill discounts and rediscounts;
- issuance of guarantees for export;
- issuance of guarantees for import;
- for the purposes of the Act the issuance of bonds under special legislation;
- investing temporarily free funds in the domestic financial market or a foreign financial market under special legislation;
- investing its own funds in financial instruments;
- accepting financial loans denominated in euros or another currency from a bank having its head office in the Slovak Republic or a bank having its head office abroad;

- poskytovanie finančných úverov v eurách alebo v inej mene na tuzemskom alebo zahraničnom finančnom trhu,
- poskytovanie krátkodobých úverov zo zdrojov EXIMBANKY SR s výnimkou zdrojov získaných na zahraničných finančných trhoch nákupom štátnych pokladničných poukázok splatných do troch mesiacov od ich nákupu na krytie výkyvov v hospodárení štátneho rozpočtu v priebehu roka na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky,
- v súčinnosti s vývozcami vymáhanie pohľadávok, ktoré vznikli následkom neočakávaných udalostí spôsobených rozhodnutiami štátu v krajine zahraničného odberateľa alebo v tretej krajine,
- vymáhanie pohľadávok štátu podľa poverenia ministra financií Slovenskej republiky,
- poisťovanie a zaistovanie pohľadávok vývozcov proti komerčným rizikám,
- vedenie klientskych účtov,
- poskytovanie platobných služieb a zúčtovania,
- obchodovanie na vlastný účet s peňažnými prostriedkami v cudzej mene,
- poskytovanie poradenstva vo veciach úverovania a poisťovania v problematike zahraničného obchodu,
- vykonávanie ďalších činností súvisiacich s jej úlohami podľa zákona.

- investing in financial tools from own financing resources;
- accepting financial loans in euro or other currency from a bank with the seat in the Slovak Republic or from a bank with the seat in abroad;
- granting financial loans in euros or another currency in the domestic financial market or foreign financial markets;
- short-term lending of funds of EXIMBANKA SR, except funds raised in foreign financial markets through the purchase of treasury bills with a maturity of up to three months from the date of their purchase to cover fluctuations in the state budget performance during a year based on the Slovak Republic Government's resolution;
- recovery, in cooperation with exporters, of debts consequential upon unforeseen events caused by decisions of the government of the foreign buyer's country or a third country;
- recovery of state debt pursuant to a commission from the Minister of Finance of the Slovak Republic;
- insurance and reinsurance of exporters' receivables against commercial risks;
- client account management;
- providing payment services and clearing services;
- trading, at the Bank's own account, in funds in a foreign currency;
- advising on credit- and insurance-related matters and foreign trade issues;
- performance of other activities related to the Bank's statutory duties.

KONTAKTY

CONTACTS

EXIMBANKA SR, Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1, Slovenská republika / Slovak Republic

Telefón +421/2/59 39 81 11
Fax +421/2/52 93 16 24
E-mail informacie@eximbanka.sk
Web stránka www.eximbanka.sk

Telephone +421/2/59 39 81 11
Fax +421/2/52 93 16 24
Email informacie@eximbanka.sk
Website www.eximbanka.sk

Kontakty pre médiá

Telefón +421/2/59 39 85 20, +421/2/59 39 86 20
E-mail press@eximbanka.sk

Contacts for Media

Telephone +421/2/59 39 85 20, +421/2/59 39 86 20
E-mail press@eximbanka.sk

Generálny riaditeľ

odbor kancelárie generálneho riaditeľa
Telefón +421/2/59 39 85 11
E-mail informacie@eximbanka.sk

Chief Executive Officer

CEO Office Department
Telephone +421/2/59 39 85 11
E-mail informacie@eximbanka.sk

Banková divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa
Telefón +421/2/59 39 82 05
E-mail financovanie@eximbanka.sk

Banking Division

Secretarial Office of the Deputy CEO
Telephone +421/2/59 39 82 05
E-mail financovanie@eximbanka.sk

Poistovacia divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa
Telefón +421/2/59 39 86 03
E-mail poistenie@eximbanka.sk

Insurance Division

Secretarial Office of the Deputy CEO
Telephone +421/2/59 39 86 03
E-mail poistenie@eximbanka.sk

Finančno-ekonomická divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa
Telefón +421/2/59 39 82 04

Finance and Economic Division

Secretarial Office of the Deputy CEO
Telephone +421/2/59 39 82 04

Klientske poradenstvo

Telefón +421/2/59 39 87 08
E-mail informacie@eximbanka.sk

The Client Advisory

Telephone +421/2/59 39 87 08
E-mail informacie@eximbanka.sk

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA FINANCIAL STATEMENTS

zostavená k 31. decembru 2016

Year ended 31 December 2016

OBSAH
TABLE OF CONTENTS

Účtovná závierka

Financial statements

Správa nezávislého audítora	Independent Auditor's Report.....	98 – 99
Súvaha	Balance Sheet	112
Výkaz ziskov a strát.....	Profit and Loss Statement	114
Poznámky k účtovnej závierke	Notes to financial statements	
1. Všeobecné údaje	General information.....	116
2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky	Basis of preparation of financial statements	120
3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy	Summary of significant accounting policies.....	125
4. Použitie odhadov a úsudkov	Critical estimates and judgements	146
5. Riadenie finančných rizík	Financial risk management	148
6. Riadenie poistného rizika	Insurance risk management	173
7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	179
8. Pohľadávky voči bankám	Due from banks.....	180
9. Pohľadávky voči klientom.....	Loans and advances to customers	181
10. Poistné aktivity.....	Insurance activities.....	182
11. Opravné položky	Impairment losses	187
12. Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	188
13. Hmotný majetok	Property, plant and equipment	189
14. Nehmotný majetok.....	Intangible assets.....	191
15. Odložená daňová pohľadávka.....	Deferred tax assets.....	192
16. Ostatný majetok.....	Other assets	192

17. Závazky voči bankám	Due to banks	193
18. Závazky voči klientom	Due to customers	195
19. Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities.....	195
20. Ostatné záväzky	Other liabilities	196
21. Ostatné rezervy.....	Other provisions	197
22. Vlastné imanie	Equity.....	198
23. Výsledok hospodárenia	Profit for the year after tax	200
24. Úrokové výnosy	Interest income	201
25. Úrokové náklady	Interest expenses	201
26. Výnosy a náklady spojené s poistnými aktivitami	Income and expenses relating to insurance activities	202
27. Ostatné výnosy.....	Other income.....	204
28. Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses.....	205
29. Daň z príjmov	Income tax	206
30. Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch	Profit before changes in operating assets and liabilities.....	208
31. Transakcie so spriaznenými stranami	Related party transactions.....	209
32. Plán doplnkového dôchodkového sporenia.....	Supplementary defined contribution pension plan.....	212
33. Podmienené záväzky	Contingencies and commitments	213
34. Udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	Events after the reporting period	214
Organizačná štruktúra EXIMBANKY SR	Organizational Structure of EXIMBANKA SR	218



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika

Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
ey.com

Správa nezávislého auditora

Zakladateľovi, dozornej rade, výboru pre audit a Rade banky spoločnosti Exportno-importná banka Slovenskej republiky:

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Exportno-importná banka Slovenskej republiky („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát, výkaz zmien vlastného imania, výkaz peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2016, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a v súlade s opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 3. decembra 2014 č. MF/22162/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 3. decembra 2014 č. MF/22164/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „postupy účtovania pre Exportno-importnú banku“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, „ISAs“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu („Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014“). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť auditora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu auditora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré sú podľa nášho odborného posúdenia v našom audite účtovnej závierky za bežné obdobie najzávažnejšie. Týmito záležitosťami sme sa zaoberali v súvislosti s auditom účtovnej závierky ako celku a pri formulovaní nášho názoru na ňu, ale neposkytujeme na ne samostatný názor. Pre každú záležitosť uvedenú nižšie uvádzame opis, ako sme danú záležitosť v rámci nášho auditu riešili.

Svoje povinnosti uvedené v odseku Zodpovednosť auditora za audit účtovnej závierky našej správy sme si splnili, a to aj čo sa týka spomínaných záležitostí. Náš audit preto zahŕňal postupy navrhnuté tak, aby sme na základe nich mohli posúdiť riziká významných nesprávností v účtovnej závierke. Výsledky našich auditorských postupov vrátane postupov vykonaných pri riešení záležitostí uvedených nižšie tvoria základ nášho auditorského názoru na priloženú účtovnú závierku.



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika

Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
ey.com

Independent Auditor's Report

To the Founder, Supervisory Board, Audit Committee and Bank Board of Exportno-importná banka Slovenskej republiky:

Report on the audit of the financial statements

Opinion

We have audited the financial statements of Exportno-importná banka Slovenskej republiky ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2016, the profit and loss statement, statement of changes in shareholder's equity, statement of cash flows and the notes, which include a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the accompanying financial statements of the Company give a true and fair view of its financial position as at 31 December 2016, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting No 431/2002 Coll., as amended by later legislation ("the Act on Accounting") and in accordance with the Measure of the Ministry of Finance of the Slovak Republic of 3 December 2014 No. MF/22162/2014-74, establishing the details of accounting procedures and framework charts of accounts for Exportno-importná banka Slovenskej republiky and the Measure of the Ministry of Finance of the Slovak Republic of 3 December 2014 No. MF/22164/2014-74, establishing the details of the arrangement, marking and content specification of items for an individual financial statement and the extent of data determined for publication of financial statement for Exportno-importná banka Slovenskej republiky, as amended by later legislation. These are collectively referred to as "the Measures applicable to the Company".

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with the International Standards on Auditing (ISA) and Regulation of the European Parliament and Council (EU) No. 537/2014 of 16 April 2014 on specific requirements for the statutory audit of public interest entities. Our responsibilities under those standards are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the Act on Statutory Audit No 423/2015 Coll. and on amendments to the Act on Accounting No 431/2002 Coll., as amended by later legislation ("the Act on Statutory Audit") related to ethics. We have fulfilled the ethical requirements of these provisions and the Auditor's Code of Ethics, relevant to our audit of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Key audit matters

Key audit matters are those matters which, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the financial statements as a whole, on which we formed our opinion, and we do not provide a separate opinion on these matters.

We have fulfilled the responsibilities described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report, also in relation to these matters. Accordingly, our audit included the performance of procedures designed to respond to our assessment of the risks of material

THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT

**Opravné položky k úverom**

Opravné položky k úverom je vysoko subjektívna oblasť z dôvodu vysokej úrovne úsudku manažmentu pri ich určovaní. Identifikácia znehodnotenia a stanovenie realizovateľnej sumy sú vo svojej podstate neisté procesy obsahujúce rôzne predpoklady a faktory, vrátane finančnej situácie protistrany, očakávaných budúcich peňažných tokov a očakávanej čistej predajnej ceny zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel, stratégie vymáhania a odhad vymožiteľných peňažných tokov je schválený v zmysle kompetenčných pravidiel Spoločnosti. Použitie odlišných modelovacích techník a predpokladov môže vyústiť do značne odlišných odhadov opravných položiek k úverom.

Z dôvodu významnosti pohľadávok voči klientom (ktoré predstavujú 36 % majetku Spoločnosti) a súvisiacej neistoty odhadu ide o kľúčovú záležitosť auditu.

Posudzovanie zníženia hodnoty na skupinovej úrovni je obsiahnuté v postupoch účtovania pre Exportno-importnú banku, za predpokladu, že je možné vytvoriť dostatočne homogénne skupiny majetku s podobnými charakteristikami úverového rizika. Vzhľadom na portfólio pohľadávok Spoločnosti ku 31. decembru 2016 neboli portfóliové opravné položky k tomuto dátumu tvorené.

Ďalšie informácie sú uvádzané v poznámke 9. Pohľadávky voči klientom a v poznámke 11. Opravné položky.

Odhady použité pri počítaní technických poistných rezerv a testu primeranosti technických poistných rezerv

Technické poistné rezervy Spoločnosti vykázané v poznámke 10c účtovnej závierky predstavujú významnú časť záväzkov Spoločnosti (64%). Technické poistné rezervy sú tvorené na krytie strát z poistenia obchodného a politického rizika vyplývajúceho z krátko, stredno a dlhodobého financovania exportu a pohľadávok. Technické poistné rezervy sú oceňované v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre Exportno-importnú banku. Toto opatrenie vychádza z IFRS, avšak zohľadňuje výnimočné

Vyhodnotili sme nastavenie a otestovali efektívnosť interných kontrol v rámci schvaľovania, zaúčtovania a monitorovania úverov a pohľadávok, a kontrol v rámci výpočtu znehodnotenia, vrátane kvality podkladových údajov a systémov.

Naša práca zahŕňala testovanie znehodnotenia pohľadávok od korporátnych protistrán. Vzhľadom na heterogénne portfólio klientov sme zvláštnu pozornosť venovali individuálne významným expozíciám, ktoré už boli z minulosti alebo sa stali individuálne znehodnotené, alebo boli vystavené zvýšenému riziku individuálneho znehodnotenia.

Otestovali sme predpoklady použité na identifikáciu a kvantifikáciu znehodnotenia, zameriavajúc sa na úverové prípady s najvýznamnejším potenciálnym dopadom na účtovnú závierku. Konkrétne sme sa zamerali na predpoklady Spoločnosti týkajúce sa očakávaných budúcich peňažných tokov, vrátane hodnoty zabezpečenia a iných výťažkov z vymáhania na základe nášho vlastného chápania a dostupných trhových informácií.

Tiež sme vyhodnotili, či zverejnenia v účtovnej závierke riadne odzrkadľujú expozíciu Spoločnosti voči úverovému riziku a či sú v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre Exportno-importnú banku.

Prizvali sme našich interných poistno-matematických expertov, aby nám pomohli s vykonaním auditu. Pozornosť nášho auditu sme upriamili najmä na zložitejšie modely, resp. modely vyžadujúce značný úsudok pri stanovovaní predpokladov a metodológií v prípadoch IBNR rezervy, kumulatívneho testu primeranosti technických poistných rezerv a použitia rezerv na poistné plnenia.



misstatement of the financial statements. The results of our audit procedures, including the procedures performed to address the matters below, provide the basis for our audit opinion on the accompanying financial statements.

Loan loss provisions

Credit impairment is a highly subjective area due to the level of judgment applied by management in determining loan loss impairment allowances. The identification of impairment and the determination of the recoverable amount are inherently uncertain processes involving various assumptions and factors, including the financial condition of the counterparty, expected future cash flows and expected net selling prices of collaterals. Each impaired asset is assessed on its merits and the workout strategy and estimate of cash flows considered recoverable are approved in accordance with the approval matrix of the Company. The use of different modelling techniques and assumptions could produce significantly different estimates of loan loss impairment allowances.

Due to the significance of loans and advances to customers (representing 36% of the Company's total assets) and the related estimate uncertainties, this is considered a key audit matter.

The portfolios which give rise to the greatest uncertainty are typically those where impairments are derived from estimates of future cash flows and realizable value of collateral, are unsecured or are subject to potential collateral shortfalls. Our work covered impairment of receivables from corporate counterparties. We paid particular attention to individually significant exposures that either continued to be, have become, or were at risk of being individually impaired.

Impairment assessment on a collective portfolio basis by groups is defined in the MF SR Measure. The Company had not created any portfolio loan loss impairment allowances as at 31 December 2016, due to inability to create sufficiently homogeneous groups of assets with similar credit risk characteristics.

Refer to Note 9 Loans and advances to customers and Note 11 Impairment losses for further details.

We assessed the design and tested the operating effectiveness of internal controls over the approval, recording and monitoring of loans and advances and controls over impairment calculations including the quality of underlying data and systems.

Our work involved testing of impairment of receivables towards corporate counterparties. Due to the heterogeneous portfolio of clients, we focused on individually significant exposures that had been impaired or have become individually impaired or exposed to an increased risk of individual impairment.

For loan loss impairment allowances calculated on an individual basis, we tested the assumptions underlying the impairment identification and quantification, focusing on loan cases with the most significant potential impact on the separate financial statements. We assessed the Company's assumptions of expected future cash flows, including the value of realizable collateral and estimates of recovery on default based on our own understanding and available market information.

We also assessed whether the financial statement disclosures appropriately reflect the Company's exposure to credit risk and are compliant with accounting requirements of the MF SR Measure.



špecifiká Spoločnosti. Podobne ako iné poisťovacie spoločnosti, Spoločnosť používa aktuárske modely za účelom ocenenia technických poistných rezerv.

Táto oblasť zahŕňa významné aktuárske a manažérske úsudky a posúdenia ohľadne neistých budúcich výsledkov, čo vyžaduje, aby sme pri našej práci použili interných aktuárskych expertov a zvýšené úsilie počas auditu. Z tohto dôvodu ide o kľúčovú záležitosť auditu.

Zvážili sme vhodnosť poistno-matematických úsudkov uplatnených v modeloch a tiež súlad týchto modelov s platným opatrením Ministerstva financií. Ďalej sme vykonali auditorské procedúry s cieľom určiť, či modely počítajú technické poistné rezervy presne a úplne.

Zhodnotili sme validitu testu primeranosti technických poistných rezerv, ktorý je kľúčovým testom pre kontrolu, že záväzky sú primerané v porovnaní s očakávanými budúcimi zmluvnými záväzkami podľa platného účtovného štandardu. Naša práca pri teste primeranosti technických poistných rezerv zahŕňala posúdenie primeranosti predpokladaných peňažných tokov a preskúmanie predpokladov prijatých v súvislosti so Spoločnosťou, ako aj so skúsenosťami odvetvia a so špecifickými vlastnosťami produktu.

Preskúmanie dokumentácie v súvislosti s poistno-matematickými predpokladmi a s uplatneným expertným úsudkom je dôležitou a neoddeliteľnou súčasťou nášho zhodnotenia.

Tiež sme vyhodnotili, či sú zverejnenia ohľadom týchto pasív v účtovnej závierke dostatočné, aby sme určili, že sú v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre Exportno-importnú banku.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a v súlade s postupmi účtovania pre Exportno-importnú banku a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva Spoločnosti.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa ISAs vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť



Estimates used in calculation of insurance liabilities and liability adequacy test

The Company's technical provisions for insurance, disclosed in Note 10c in the financial statements represent a significant part of the Company's total liabilities (64%). Technical provisions are recorded to cover losses arising from insurance of commercial and political risks on short, medium and long-term export credits and receivables. Technical provisions for insurance are valued in accordance with the Measures applicable for the Company. It is based on IFRS, but it also considers the Company's exceptional specifics. Similarly to other insurance companies, the Company uses actuarial models to support the valuation of the technical provisions.

This area involves significant actuarial and management estimate and judgment over uncertain future outcomes, which requires involvement of our internal actuarial specialists and significant audit effort. As a consequence we considered it a key audit matter.

We used our internal actuarial specialists to assist us in performing our audit procedures. In particular, our audit focused on the models with more complex and/or requiring significant judgment in the setting of assumptions and methodology as IBNR provision, URR provision, liability adequacy test and utilization of claims provisions.

We considered the appropriateness of actuarial judgments and assumptions used in the models and also the compliance of the models with the applicable Measure of the Ministry of Finance. Furthermore we performed audit procedures to determine whether the models measured the insurance provisions accurately and completely.

We verified the validity of management's liability adequacy testing, which is a key test performed to check that the liabilities are adequate as compared to the expected future contractual obligations, according to the applicable accounting standard. Our work on the liability adequacy tests included assessing the reasonableness of the projected cash flows and reviewing the assumptions adopted in the context of both the Company and industry experience and specific product features.

The review of documentation in relation to actuarial assumptions and expert judgment is an important and integral part of our evaluation.

We also assessed the adequacy of the disclosures regarding these liabilities in the financial statements to determine that they were in accordance with the Measures applicable for the Company.

Responsibilities of management and those charged with governance for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements which give a true and fair view, in accordance with the Measures applicable for the Company and the internal controls which it determines to be necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless it either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.



v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa ISAs, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Osobám povereným spravovaním tiež poskytujeme vyhlásenie o tom, že sme splnili príslušné požiadavky týkajúce sa nezávislosti, a komunikujeme s nimi o všetkých vzťahoch a iných skutočnostiach, pri ktorých sa možno opodstatnene domnievať, že majú vplyv na našu nezávislosť, ako aj o prípadných súvisiacich ochranných opatreniach.

Zo skutočností komunikovaných osobám povereným spravovaním určíme tie, ktoré mali najväčší význam pri audite účtovnej závierky bežného obdobia, a preto sú kľúčovými záležitosťami auditu. Tieto záležitosti opíšeme v našej správe audítora, ak zákon alebo iný právny predpis ich zverejnenie nevyklučuje, alebo ak v mimoriadne zriedkavých prípadoch nerozhodneme, že určitá záležitosť by sa v našej správe uviesť nemala, pretože možno odôvodnene očakávať, že nepriaznivé dôsledky jej uvedenia by prevážili nad verejným prospechom z jej uvedenia.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.



Those charged with governance are responsible for overseeing the Company's financial reporting process.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance that the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISA will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISA, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. Our additional procedures are as follows:

- We identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- We obtain an understanding of internal controls relevant to the audit in order to design procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- We evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- We conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- We evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the presented information and whether the financial statements capture the underlying transactions and events in a manner that leads to their fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.



V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- Informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok.
- Výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

Ďalšie požiadavky na obsah správy audítora v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014

Vymenovanie a schválenie audítora

Za štatutárneho audítora sme boli vymenovaní zakladateľom – Ministerstvom financií Slovenskej republiky dňa 28. septembra 2016. Celkové nepretržené obdobie našej zákazky, vrátane predchádzajúcich obnovení zákazky (predĺžení obdobia, na ktoré sme boli pôvodne vymenovaní) a našich opätovných vymenovaní za štatutárnych audítorov, predstavuje 4 roky.

Konzistentnosť s dodatočnou správou pre Výbor pre audit

Náš názor audítora vyjadrený v tejto správe je konzistentný s dodatočnou správou vypracovanou pre Výbor pre audit Spoločnosti, ktorú sme vydali v ten istý deň ako je dátum vydania tejto správy.

Neauditorské služby

Neboli poskytované zakázané neauditorské služby uvedené v článku 5 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 a pri výkone auditu sme zostali nezávislí od Spoločnosti.

Okrem služieb štatutárneho auditu a služieb zverejnených vo výročnej správe a účtovnej závierke sme Spoločnosti neposkytli žiadne iné služby.

4. mája 2017
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Dalimil Draganovský, štatutárny audítor
Licencia SKAU č. 893



From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure of them or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits.

Report on other legal and regulatory requirements

Report on information disclosed in the Annual Report

Management is responsible for the information disclosed in the Annual Report, prepared based on requirements of the Act on Accounting. Our opinion on the financial statements expressed above does not apply to other information contained in the Annual Report.

In connection with audit of the financial statements it is our responsibility to understand the information disclosed in the Annual Report and to consider whether such information is not materially inconsistent with audited financial statements or our knowledge obtained in the audit of the financial statements, or otherwise appears to be materially misstated.

The Annual Report was not available to us as at the date of issue of the auditor's report on the audit of the financial statements.

When we obtain the Annual Report, we will consider whether it contains information, disclosure of which is required by the Act on Accounting and, based on procedures performed during the audit of financial statements, we will express our opinion considering whether:

- Information disclosed in the Annual Report, prepared for 2016, is consistent with the financial statements for the relevant year
- The Annual Report contains information based on the Act on Accounting

Additionally, we will disclose whether material misstatements were identified in the Annual Report based on our understanding of the Company and its situation, obtained in the audit of the financial statements.

Further requirements for the content of an auditor's report in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 537/2014

Appointment and approval of the auditor

We have been appointed statutory auditor by the Founder - the Ministry of Finance of the Slovak Republic on 28 September 2016. The total continuous period of our contract, including the previous renewal of the contract (extension of the period for which we were originally appointed) and our reappointment as statutory auditor, is 4 years.

Consistency with additional reporting to the Audit Committee

An additional report, prepared for the Audit Committee of the Company, has the same date of issuance as this report. Our auditor's opinion, expressed in both, remains consistent throughout.

Non-audit services

There have not been any prohibited non-audit services provided, as referred to in Article 5 section 1 of Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 537/2014, and we have remained independent from the Company in the course of the audit.

THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT



Except for the statutory audit services and services disclosed in the annual report and the financial statements we have not provided any other services to the Company.

4 May 2017
Bratislava, Slovak Republic

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
SKAU Licence No. 257



Ing. Dalimil Draganovský, statutory auditor
SKAU Licence No. 893

Účtovná zázvierka Exportno-importnej banky Slovenskej republiky

zostavená k 31. decembru 2016
(v tisícoch eur)

Za účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
0 1 2 0 1 6 1 2 2 0 1 6

Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
0 1 2 0 1 5 1 2 2 0 1 5

Účtovná zázvierka:*)
☒ - riadna
☐ - mimoriadna

IČO DIČ Kód SK NACE
3 5 7 2 2 9 5 9 2 0 2 0 9 9 0 7 9 6 6 4 . 1 9 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky
E x p o r t n o - i m p o r t n á b a n k a
S l o v e n s k e j r e p u b l i k y

Sídlo účtovnej jednotky
Ulica a číslo
G r o s s l i n g o v á 1

PSČ Názov obce
8 1 3 5 0 B r a t i s l a v a

Telefónne číslo Faxové číslo
0 2 5 9 3 9 8 3 1 4 0 2 5 9 3 9 8 1 5 2

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 30.03.2017
Schválená dňa:
Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Ing. Dušan Keketi
generálny riaditeľ
a predseda Rady banky EXIMBANKY SR
Ing. František Stacho
námestník generálneho riaditeľa
a člen Rady banky EXIMBANKY SR

MF SR 2014
*) Vyznačuje sa ☒ .

Financial statements of Exportno-importná banka Slovenskej republiky

prepared as at 31 December 2016
(in thousands of EUR)

Accounting period from month year to month year
0 1 2 0 1 6 1 2 2 0 1 6

Immediately preceding accounting period from month year to month year
0 1 2 0 1 5 1 2 2 0 1 5

Financial statements:*)
☒ - Ordinary
☐ - Extraordinary

IČO DIČ SK NACE
3 5 7 2 2 9 5 9 2 0 2 0 9 9 0 7 9 6 6 4 . 1 9 . 0

Business name of entity
E x p o r t n o - i m p o r t n á b a n k a
S l o v e n s k e j r e p u b l i k y

Registered seat of entity
Street and number
G r o s s l i n g o v á 1

ZIP Code Town
8 1 3 5 0 B r a t i s l a v a

Phone number Fax number
0 2 5 9 3 9 8 3 1 4 0 2 5 9 3 9 8 1 5 2

E-mail

Prepared on: 28.03.2017
Approved on:
Signature of the statutory body or member of the statutory body of the accounting unit:
Dušan Keketi
CEO
Chairman of Management Board of EXIMBANKA SR
František Stacho
Deputy CEO
Member of Management Board of EXIMBANKA SR

MF SR 2014
*) Mark as ☒ .

Súvaha

Balance Sheet

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku		Položka Item	Položka číslo	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
a	b		c	1	2
MAJETOK		ASSETS	x		
01.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	7	100 554	121 747
02.	Pohľadávky voči bankám	Due from banks	8	86 849	29 085
03.	Finančný majetok na obchodovanie	Financial assets held for trading		-	-
04.	Finančný majetok na predaj	Financial assets held for sale		-	-
05.	Derivátové finančné pohľadávky	Derivative financial assets		-	-
06.	Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	9	132 357	174 081
07.	Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	10a	18 137	3 769
08.	Majetok a pohľadávky zo zaistenia	Reinsurance assets and receivables	10b	6 642	6 724
09.	Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	12	12 745	16 437
10.	Hmotný majetok	Property, plant and equipment	13	2 077	2 452
11.	Nehmotný majetok	Intangible assets	14	2 301	2 568
12.	Splatná daňová pohľadávka	Due tax receivable		-	60
13.	Odložená daňová pohľadávka	Deferred tax asset	15	1 155	1 511
14.	Ostatný majetok	Other assets	16	54	36
15.	Náklady a príjmy budúcich období	Prepayments and accrued income		807	982
16.	MAJETOK spolu:	ASSETS total:		363 678	359 452

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku		Položka Item	Položka číslo	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
a	b		c	3	4
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		SHAREHOLDER'S EQUITY AND LIABILITIES	x		
A.	Záväzky	Liabilities		x	x
17.	Záväzky voči bankám	Due to banks	17	5 000	15 800
18.	Záväzky z obchodovania	Payables from trading		-	-
19.	Derivátové finančné záväzky	Derivative financial liabilities		-	-
20.	Záväzky voči klientom	Due to customers	18	20 644	6 925
21.	Záväzky zo zaistenia	Payables from reinsurance	10d	251	144
22.	Emitované dlhové cenné papiere	Issued debt securities		-	-
23.	Technické rezervy na poistenie	Technical provisions for insurance	10c	52 982	33 495
24.	Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	19	1 046	1 611
25.	Ostatné záväzky	Other liabilities	20	2 235	2 524
26.	Splatný daňový záväzok	Current income tax payable		34	-
27.	Odložený daňový záväzok	Deferred tax liability		-	-
28.	Ostatné rezervy	Other provisions	21	314	2 509
29.	Výnosy a výdavky budúcich období	Accruals and deferred income		38	4 113
30.	Záväzky spolu:	Liabilities total:		82 544	67 121
B.	Vlastné imanie	Shareholder's equity		x	x
31.	Základné imanie	Share capital	22	100 000	100 000
32.	Kapitálové fondy	Capital funds	22	192 032	191 842
33.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov	Revaluation differences on assets and liabilities		-	-
34.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	Retained earnings		-6 213	-
35.	Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Profit/(loss) for the year after tax	23	-4 685	489
36.	Vlastné imanie spolu:	Shareholder's equity total:		281 134	292 331
37.	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY spolu:	SHAREHOLDER'S EQUITY AND LIABILITIES total:		363 678	359 452

Výkaz ziskov a strát

Income Statement

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku	Položka	Položka	Bežné účtovné	Bezprostredne
	Item	číslo	obdobie	predchádzajúce
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period
				Immediately preceding accounting period
a	b	c	1	2
01.	Úrokové výnosy	Interest income	24	4 721
02.	Úrokové náklady	Interest expense	25	-15
03.	Čisté úrokové výnosy	Net interest income		4 706
04.	Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov	Written premiums adjusted for reinsurers' share	26a	13 575
05.	Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov	Unearned premium reserve adjusted for reinsurers' share	26b	-9 660
06.	Rezerva na neukončené riziká	Provision for unexpired risk	26c	-181
07.	Čisté zaslúžené poistné	Net earned premium		3 734
08.	Čistý zisk/strata (-) z finančných operácií	Net foreign exchange gains/(losses)		68
09.	Výnosy z poplatkov z bankových záruk	Fees earned on bank guarantees		756
10.	Výnosy z poplatkov a provízií	Other fees earned and commission income		207
11.	Ostatné výnosy	Other income	27	286
12.	Poistné plnenia	Insurance claims paid	26d	-3 399
13.	Rezervy na poistné plnenia	Provisions for insurance claims	26e	467
14.	Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on insurance claims paid	26d	58
15.	Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia	Reinsurers' share on provisions for insurance claims	26e	59

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku	Položka	Položka	Bežné účtovné	Bezprostredne
	Item	číslo	obdobie	predchádzajúce
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period
				Immediately preceding accounting period
a	b	c	1	2
16.	Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	21	2 177
17.	Iné rezervy	Other provisions		-
18.	Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses	28	-7 507
19.	Odpisy	Depreciation and amortization	13,14	-1 224
20.	Opravné položky k majetku z toho	Provisions for assets, of which	11	-4 714
21.	k pohľadávkam voči klientom	receivables from clients	11	-4 713
22.	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA pred zdanením	PROFIT/(LOSS) before tax		-4 326
23.	Daň z príjmov	Income tax	29	-359
24.	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA (zisk/strata (-)) po zdanení	PROFIT/(LOSS) after tax		-4 685
25.	Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie	Other comprehensive income for the accounting period	x	x
26.	Oceňovacie rozdiely	Revaluation differences		-
27.	Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia	Income tax on other comprehensive income		-
28.	Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	Other comprehensive income for the accounting period after tax		-
29.	SÚHRNNÝ VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	COMPREHENSIVE INCOME FOR THE ACCOUNTING PERIOD		-4 685

1. Všeobecné údaje

Exportno-importná banka Slovenskej republiky, skrátene EXIMBANKA SR, so sídlom Grösslingová 1, 813 50 Bratislava; IČO: 35722959; DIČ: 2020990796 bola zriadená zákonom č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Založená bola 22. júla 1997 ako právnická osoba zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 651/B. Zriaďovateľom EXIMBANKY SR je štát.

Hlavnou úlohou EXIMBANKY SR je podpora zahranično-obchodných operácií vývozcov a dovozcov so zámerom zvýšiť konkurencieschopnosť tuzemských tovarov a služieb a podporiť vzájomnú hospodársku výmenu Slovenskej republiky so zahraničím, a to v súlade s požiadavkami štátnej zahraničnej, zahraničnoobchodnej, finančnej, hospodárskej a menovej politiky. Hlavné aktivity EXIMBANKY SR sú najmä financovanie vývozných a dovozných úverov, poisťovanie a zaistovanie vývozných úverov a poskytovanie záruk.

Priemerný počet zamestnancov počas roka 2016 bol 95 (v roku 2015: 94), z toho 4 zamestnanci tvoria vedenie. Organizačná štruktúra EXIMBANKY SR je uvedená na strane 56 Poznámok.

Štát vykonáva svoje vlastnícke právo prostredníctvom Rady banky a Dozornej rady. Rada banky je štatutárnym orgánom EXIMBANKY SR. Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom EXIMBANKY SR. Generálny riaditeľ (ďalej aj „GR“) je predsedom Rady banky a zastupuje EXIMBANKU SR navonok.

1. General information

Exportno-importná banka Slovenskej republiky (“EX-IMBANKA SR”), having its seat at Grösslingová 1, 813 50 Bratislava; corporate ID (IČO): 35722959; tax ID (DIČ): 2020990796, was established in accordance with Act No. 80/1997 Coll. on the Slovak Export-Import Bank as amended (“Act on EXIMBANKA SR”). It was established on 22 July 1997 as a legal entity, and was incorporated in the Commercial Register of Bratislava I District Court, Section: Po, Insert No. 651/B. The founder of EXIMBANKA SR is the Slovak state.

The main task of EXIMBANKA SR is to support foreign trade transactions of exporters and importers, with a view to increasing the competitiveness of domestic goods and services and promoting reciprocal economic exchange of the Slovak Republic and foreign countries, in accordance with the requirements of the Slovak Government’s foreign, foreign trade, financial, economic and monetary policies. The main activities of EXIMBANKA SR include in particular refinancing of export and import loans, insurance and reinsurance of export loans and providing bank guarantees.

The average number of employees in 2016 was 95 (in 2015: 94), including four members of key management. The organizational structure of EXIMBANKA SR is disclosed in the notes on page 56.

The state executes its ownership rights through the Management Board and the Supervisory Board. The Bank Board is a statutory authority of EXIMBANKA SR. The Supervisory Board is the supreme supervisory body of EXIMBANKA SR. The Chief Executive Officer (“CEO”) is the Chairman of the Management Board and represents EXIMBANKA SR externally.

Zloženie orgánov EXIMBANKY SR v roku 2016 a zmeny po skončení účtovného obdobia:

Rada banky:

predseda:

Ing. Dušan Keketi, generálny riaditeľod od 15.06.2016

Ing. Igor Lichnovský, generálny riaditeľ do 14.06.2016

členovia:

Ing. Michal Kozáčik, námestník generálneho riaditeľa bankovej divízie (vznik funkcie 18. 08. 2016)

Ing. Stanislava Imrichová, námestníčka generálneho riaditeľa poisťovacej divízie (vznik funkcie 15. 06. 2016, skončenie funkcie 15. 02. 2017)

Ing. Jana Valkučáková, námestníčka generálneho riaditeľa poisťovacej divízie (vznik funkcie 16. 02. 2017)

Ing. František Stacho, námestník generálneho riaditeľa finančno-ekonomickej divízie (vznik funkcie 15. 06. 2016)

Rudolf Sihlovec, MBA, člen Rady banky, ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR (vznik funkcie 15. 06. 2016, skončenie funkcie 15. 02. 2017)

JUDr. Tomáš Borec, člen Rady banky, ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR(vznik funkcie 16. 02. 2017)

The composition of EXIMBANKA SR bodies in 2016 and changes which occurred after the balance sheet date are as follows:

Management Board:

Chairman:

Dušan Keketi, CEO (appointed: 15 June 2016)

Igor Lichnovský, CEO (stood down: 14 June 2016)

Members:

Michal Kozáčik, Deputy CEO of Banking Division (appointed: 18 August 2016)

Stanislava Imrichová, Deputy CEO of Insurance Division (appointed: 15 June 2016, stood down: 15 February 2017)

Jana Valkučáková, Deputy CEO of Insurance Division (appointed: 16 February 2017)

František Stacho, Deputy CEO of Finance and Economic Division (appointed: 15 June 2016)

Rudolf Sihlovec, member of the Management Board, who is not an employee of EXIMBANKA SR (appointed: 15 June 2016, stood down: 15 February 2017)

Tomáš Borec, member of the Management Board, who is not an employee of EXIMBANKA SR (appointed: 16 February 2017)

Poznámky		Notes		 EXIMBANKA SR VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT 2016			
118	Ing. Tomáš Ševčík, MBA, námestník generálneho riaditeľa bankovej divízie (vznik funkcie 15. 06. 2016, skončenie funkcie 17. 08. 2016)	Tomáš Ševčík, Deputy CEO of Banking Division (appointed: 15 June 2016, stood down: 17 August 2016)		Výbor pre audit: predseda: JUDr. Peter Štrpka	Audit Committee: Chairman: Peter Štrpka		
	Ing. Pavel Mockovčiak, námestník generálneho riaditeľa bankovej divízie (skončenie funkcie 14. 06. 2016)	Pavel Mockovčiak, Deputy CEO of Banking Division (stood down: 14 June 2016)					
	Ing. Milan Horváth, námestník generálneho riaditeľa poisťovacej divízie (skončenie funkcie 16. 05. 2016)	Milan Horváth, Deputy CEO of Insurance Division (stood down: 16 May 2016)					
	Rudolf Sihlovec, MBA, námestník generálneho riaditeľa finančno-ekonomickej divízie (skončenie funkcie 14. 06. 2016)	Rudolf Sihlovec, Deputy CEO of Finance and Economic Division (stood down: 14 June 2016)					
	Ing. Miroslav Obert, člen Rady banky, ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR (skončenie funkcie 14. 06. 2016)	Miroslav Obert, member of the Management Board, who is not an employee of EXIMBANKA SR (stood down: 14 June 2016)					
	Dozorná rada: predseda: Ing. Igor Lichnovský (vznik funkcie 15. 06. 2016) JUDr. Vazil Hudák (skončenie funkcie 14. 06. 2016)	Supervisory Board: Chairman: Igor Lichnovský (appointed: 15 June 2016) Vazil Hudák (stood down: 14 June 2016)				EXIMBANKA SR nie je bankou podľa zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ani poisťovňou alebo zaistovňou podľa zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nepodlieha dohľadu Národnej banky Slovenska. Štát ručí za záväzky EXIMBANKY SR vzniknuté podľa zákona bezpodmienečne a neodvolateľne. Slovenská republika je jediným vlastníkom EXIMBANKY SR. EXIMBANKA SR nemá žiadne dcérske ani pridružené spoločnosti.	EXIMBANKA SR is neither a bank as per Act No. 483/2001 Coll. on Banks and on Amendments and Supplements to Certain Acts as amended, nor an insurance or reinsurance company as per Act No. 39/2015 Coll. on Insurance and on Amendments and Supplements to Certain Acts as amended. EXIMBANKA SR is not subject to supervision by the National Bank of Slovakia. The Slovak state irrevocably and unconditionally guarantees the liabilities of EXIMBANKA SR originated under the Act on EXIMBANKA SR. The Slovak Republic is the sole owner of EXIMBANKA SR. EXIMBANKA SR does not have any subsidiaries or associates.
členovia: Ing. Marián Podolák prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc. Ing. Iveta Cintulová (skončenie funkcie 15. 02. 2017) Mgr. Branislav Juráš (skončenie funkcie 15. 02. 2017) Dr. h. c. prof. Ing. Rudolf Sivák, PhD. JUDr. Ján Majling (skončenie funkcie 14. 06. 2016) Ing. Michal Kozáčik (vznik funkcie 15. 06. 2016, skončenie funkcie 17. 08. 2016) Ing. Ján Havránek (vznik funkcie 18. 08. 2016) Mgr. Attila Bencze (vznik funkcie 16. 02. 2017) JUDr. Pavol Hrušovský (vznik funkcie 16. 02. 2017)	Members: Marián Podolák Pavol Ochotnický Iveta Cintulová (stood down: 15 February 2017) Branislav Juráš (stood down: 15 February 2017) Rudolf Sivák Ján Majling (stood down: 14 June 2016) Michal Kozáčik (appointed: 15 June 2016, stood down: 17 August 2016) Ján Havránek (appointed: 18 August 2016) Attila Bencze (appointed: 16 February 2017) Pavol Hrušovský (appointed: 16 February 2017)		EXIMBANKA SR ako subjekt verejnej správy je zahrnutá do súhrnnej účtovnej závierky verejnej správy, ktorú zostavuje v zmysle paragrafu 22a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) Ministerstvo financií Slovenskej republiky so sídlom Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava. Účtovná závierka EXIMBANKY SR zostavená podľa zákona o účtovníctve za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2015, bola odsúhlasená v mene Rady banky dňa 5. apríla 2016 a schválená Ministerstvom financií Slovenskej republiky na základe rozhodnutia zo dňa 20. apríla 2016.	EXIMBANKA SR as a state-owned entity is included in the Statutory Accounts which are prepared as per Article 22a of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting (“the Act on Accounting”) by the Ministry of Finance of the Slovak Republic, having its seat at Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava. The financial statements of EXIMBANKA SR prepared in accordance with the Act on Accounting for the year ended 31 December 2015, were approved in the name of the Management Board on 5 April 2016 and approved by the Slovak Ministry of Finance, following the decision of 20 April 2016. This version of the financial statements is an English translation from the original version, which was prepared in Slovak language. All due care has been taken to ensure that it is an accurate representation, however, in interpreting information, views or opinions, the original language version of the financial statements takes precedence.			

2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky

(a) Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená na základe paragrafu 17 zákona o účtovníctve.

Zmenou paragrafu 17a zákona o účtovníctve sa na EXIMBANKU SR s účinnosťou od 1. januára 2015 nevzťahuje povinnosť viesť účtovníctvo a zostavovať individuálnu účtovnú závierku podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

EXIMBANKA SR má na finančnom trhu špecifické postavenie určené zákonom č. 80/1997

Z. z. o EXIMBANKE SR v znení neskorších predpisov. Jej základným cieľom je podpora exportu SR prostredníctvom financovania a poisťovania úverov. Kapitálová štruktúra je tvorená výhradne vlastnými zdrojmi pochádzajúcimi z prostriedkov štátneho rozpočtu a štátnych finančných aktív. Jediným vlastníkom EXIMBANKY SR je štát, ktorý prostredníctvom Ministerstva financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“) určil pravidlá obozretného podnikania EXIMBANKY SR, pričom MF SR plní aj funkciu dohliadajúceho subjektu.

So zámerom rešpektovať vyššie menované špecifiká EXIMBANKY SR ako inštitúcie sui generis MF SR vydalo osobitné opatrenia na účtovanie a na vykazovanie pre EXIMBANKU SR (opatrenie MF SR z 3. decembra 2014 č. MF/22162/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky v platnom znení a opatrenie MF SR z 3. decembra 2014 č. MF/22164/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti

2. Basis of preparation of financial statements

(a) Statement of compliance

The financial statements have been prepared as required under Article 17 of the Act on Accounting.

Due to the amendment of Article 17a of the Act on Accounting, EXIMBANKA SR, with effect from 1 January 2015, is exempted from the obligation to keep accounts and prepare individual financial statements in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS) as adopted by the EU.

EXIMBANKA SR has a specific position on the financial market, as laid down by Act No. 80/1997 Coll. on EXIMBANKA SR as amended. Its main objective is to support the Slovak export by financing and insuring credits. The capital structure consists solely of equity derived from the state budget and state financial assets. The sole owner of EXIMBANKA SR is the state which determined the prudential rules of EXIMBANKA SR by means of the Ministry of Finance of the SR (MF SR) that also acts as the supervisory body.

With the view of respecting the aforementioned specificities of EXIMBANKA SR as a sui generis institution, the MF SR issued specific accounting and reporting measures for EXIMBANKA SR (Measure of the MF SR of 3 December 2014 No. MF/22162/2014-74, establishing the details of accounting procedures and framework charts of accounts for Exportno-importná banka Slovenskej republiky in the current wording, and Measure of the MF SR of 3 December 2014 No. MF/22164/2014-74, establish-

ing the details of the arrangement, marking and content specification of items of an individual financial statement and the extent of data determined for publication from a financial statement for Exportno-importná banka Slovenskej republiky in the current wording). These measures are based on the IFRS; nevertheless, they respect the uniqueness and specificities of EXIMBANKA SR. This ensures the continuity of the Bank's reporting and establishes a comparable basis with other export-credit agencies, indirectly contributing to maintaining the competitiveness of Slovak exporters.

The accounting policy for EXIMBANKA SR defines, in particular, specific principles on creation of provisions, as described under Note 3 (h) "Financial assets and liabilities" (ix) Identification and measurement of impairment, and specific provisions on creation of technical provisions for insurance claim settlement, as described under Note 3 (f) "Technical provisions for insurance".

The financial statements were prepared based on the going-concern assumption.

(b) Základ pre oceňovanie

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem finančného majetku určeného na predaj, ktorý sa oceňuje reálnou hodnotou.

(c) Funkčná mena a prezentačná mena

Táto účtovná závierka bola zostavená v eurách („EUR“), ktoré sú funkčnou menou EXIMBANKY SR. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch okrem tých, kde je uvedené inak.

ing the details of the arrangement, marking and content specification of items of an individual financial statement and the extent of data determined for publication from a financial statement for Exportno-importná banka Slovenskej republiky in the current wording). These measures are based on the IFRS; nevertheless, they respect the uniqueness and specificities of EXIMBANKA SR. This ensures the continuity of the Bank's reporting and establishes a comparable basis with other export-credit agencies, indirectly contributing to maintaining the competitiveness of Slovak exporters.

The accounting policy for EXIMBANKA SR defines, in particular, specific principles on creation of provisions, as described under Note 3 (h) "Financial assets and liabilities" (ix) Identification and measurement of impairment, and specific provisions on creation of technical provisions for insurance claim settlement, as described under Note 3 (f) "Technical provisions for insurance".

The financial statements were prepared based on the going-concern assumption.

(b) Basis of measurement

These financial statements have been prepared on the historical cost basis, except for available-for-sale financial assets that are carried at fair value.

(c) Functional and presentation currency

These financial statements have been prepared in Euros (EUR), which is the functional currency of EXIMBANKA SR. All amounts are presented in thousands of EUR unless stated otherwise.

(d) Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie finančných informácií si vyžaduje, aby vedenie vykonalo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných zásad a účtovných metód a výšku vykázaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne hodnotené. Úpravy účtovných odhadov sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach.

(e) Klasifikácia poistných a investičných zmlúv pre účely vykazovania

Zmluvy, uzavretím ktorých EXIMBANKA SR akceptuje významné poistné riziko od inej strany (poistený) s dohodou, že odškodní poisteného v prípade, ak určená neistá budúca udalosť (poistná udalosť) negatívne ovplyvní poisteného, sú klasifikované ako poistné zmluvy.

EXIMBANKA SR poskytuje exportérom nasledovné poistné produkty:

- poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti komerčným rizikám,
- poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti politickým rizikám,
- poistenie krátkodobého dodávateľského úveru proti riziku nezaplatenia,
- poistenie krátkodobých pohľadávok vývozcu proti komerčným a politickým rizikám,
- poistenie strednodobého a dlhodobého vývozného dodávateľského úveru proti politickým a komerčným rizikám,
- poistenie vývozného odberateľského úveru proti politickým a komerčným rizikám,

(d) Estimates and judgements

Preparation of financial statements requires the use of judgment in applying accounting policies and making accounting estimates and assumptions, which affect recognition of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and related assumptions are reviewed regularly. If necessary, adjustments to the estimates are recognized in the period of change and in all affected future periods.

(e) Classification of insurance and investment contracts for financial reporting purposes

Contracts, under which EXIMBANKA SR accepts significant insurance risk from another party (the policyholder) by agreeing to compensate the policyholder if a specified uncertain future event (the insured event) has a negative effect on the policyholder, are classified as insurance contracts.

EXIMBANKA SR offers the following insurance products to exporters:

- Insurance of short-term export credits against commercial risks
- Insurance of short-term export credits against political risks
- Insurance of short-term suppliers' credits against non-payment risks
- Insurance of short-term suppliers' credits against commercial risks and political risks
- Insurance of medium-term and long-term export suppliers' credits against political and commercial risks
- Insurance of export customer credit against political and commercial risks

- poistenie výrobného rizika,
- poistenie úveru na financovanie výroby na vývoz proti riziku nesplatenia úveru v dôsledku neschopnosti vývozcu splniť podmienky vývozného kontraktu,
- poistenie investícií slovenských právnických osôb v zahraničí proti riziku zamedzenia prevodu úhrad z investície, vyvlastnenia alebo politicky motivovaného násilného poškodenia,
- poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí proti riziku nesplatenia úveru,
- poistenie potvrdeného neodvolateľného dokumentárneho akreditívu,
- poistenie bankovej záruky vystavenej v súvislosti s podmienkami získania alebo plnenia vývozného kontraktu.

Poistné riziko je riziko iné ako finančné riziko. Finančné riziko je riziko novej budúcej zmeny v úrokovej miere, cene cenného papiera, cene komodity, kurze meny, indexe cien alebo sadzieb, úverovom ratingu, úverovom indexe alebo inej premennej, ktorá je nezávislá od zmluvných strán. Poistné zmluvy môžu obsahovať aj určité finančné riziko. Zmluvy, v ktorých prenos poistného rizika od poisteného na EXIMBANKU SR nie je významný, a obsahujú finančné riziko, sú klasifikované ako investičné zmluvy. Zmluvy, ktoré neobsahujú poistné ani finančné riziko, sú považované za zmluvy o poskytovaní služieb.

Poistné riziko je významné len vtedy, ak by pri vzniku poistnej udalosti bola EXIMBANKA SR povinná vyplatiť významnú sumu dodatočných plnení (dodatočných k platbám uhradeným poisteným EXIMBANKOU SR zvýšených príslušnou úrokovou mierou). Ak sa zmluva raz klasifikuje ako poistná zmluva, ostáva ňou, až kým nezaniknú všetky práva a povinnosti z nej vyplývajúce.

- Insurance of production risk
- Insurance of pre-export financing against risk of inability of exporter to fulfil the contractual conditions
- Insurance of foreign investments of Slovak legal entities against avoidance of payment transfer, seizure or politically motivated damage
- Insurance of credit for the financing of investment of Slovak legal entities abroad against non-payment risk
- Insurance of a confirmed irrevocable export documentary letter of credit
- Insurance of bank guarantees issued as a part of export contracts

Insurance risk is risk other than financial risk. Financial risk is the risk of a possible future change in interest rate, financial instrument price, commodity price, foreign exchange rate, index of prices or rates, credit rating, credit index or other variable independent from contractual parties. Insurance contracts may also contain certain financial risks. Contracts under which transfer of insurance risk from the policyholder to EXIMBANKA SR is not significant and which contain financial risk are classified as investment contracts. Contracts which do not contain insurance nor financial risk are considered service contracts.

Insurance risk is significant if, and only if, an insured event could cause EXIMBANKA SR to pay significant additional benefits (in addition to payments settled by the policyholder to EXIMBANKA SR increased by the respective interest rate). A contract that is classified as an insurance contract remains an insurance contract until all rights and obligations are extinguished or expire.

(f) Porovnatelné údaje a zmeny účtovných metód

Údaje za predchádzajúce účtovné obdobie sú v prípade potreby upravené tak, aby boli porovnatelné s údajmi v bežnom účtovnom období.

Na základe metodického usmernenia z MF SR bola použitá nová metóda účtovania a oceňovania záväzkov z poistných aktivít. Zámerom tejto zmeny bolo, aby na poistné udalosti z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík, z ktorých už bola EXIMBANKA SR vyplatená náhrada za celé poistné plnenie, a tieto poistné udalosti je možné definitívne označiť za zlyhané a povinnosť vyplácať v budúcich obdobiach poistné plnenie za takmer istú, bola vytvorená Iná technická rezerva v hodnote rozdielu medzi predpokladanými celkovými splátkami úveru v zmysle splátkového kalendára uvedeného v poistnej zmluve a získanou náhradou za poistné plnenie. Takýto prístup je v súlade s riadením rizika v EXIMBANKA SR. Nakoľko ide o zmenu metódy oceňovania poistných udalostí z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík, rezerva sa vytvorila ako prvý účtovný prípad po otvorení účtovných kníh roku 2016 priamo na ťarchu vlastného imania a je vykázaná v súvahe v položke Výsledok hospodárenia minulých rokov.

Na základe tohto usmernenia EXIMBANKA SR identifikovala prípady, kde už bola vyplatená náhrada za celé poistné plnenie, a tieto poistné udalosti je možné definitívne označiť za zlyhané a povinnosť vyplácať v budúcich obdobiach poistné plnenie za takmer istú; zrušila k nim vytvorené rezervy k 1. januáru 2016 a zúčtovala Inú technickú rezervu. Číselné vyjadrenie vplyvu zmeny je v bode 23 Poznámok.

(f) Comparative information and changes in the accounting policy

Where necessary, corresponding figures for the previous period are adjusted to conform the presentation of the current year amounts.

On the basis of the Ministry of Finance’s methodological guidance, a new accounting and valuation method for liabilities from insurance activities was used. This change was intended to create Other technical provision for medium and long-term risk insurance claims. EXIMBANKA SR was already paid compensation for the entire insurance claim settlement of these types, given that they could definitively be said to be in default and the obligation to pay insurance claim settlement in future periods could be regarded as almost certain. This provision should equal the difference between the expected total loan instalments as per the repayment schedule indicated in the insurance policy and the acquired compensation for a claim. This approach is in compliance with the risk management policies of EXIMBANKA SR. As this involves a change to the valuation method for medium and long-term risk insurance claims, the provision was created as a first accounting treatment after opening the 2016 books, directly debiting the equity and recording in the balance sheet under Retained earnings.

On the basis of this guidance, EXIMBANKA SR identified cases where the compensation for the entire insurance claim settlement was paid out, given that these claims may be definitely said to be in default and the obligation to pay insurance claim settlement in future periods may be regarded as almost certain. As at 1 January 2016, EXIMBANKA SR reversed the created provisions and recognized Other technical provision. The impact of the change is quantified in Note 23.

3. Significant accounting principles and methods

EXIMBANKA SR consistently applied the following accounting policies and methods to all accounting periods presented in these financial statements. In 2016, there was a change of the accounting and valuation method of liabilities from insurance activities, as described in Note 3 (f).

(a) Foreign currency transactions

Transactions denominated in foreign currencies are translated into the functional currency using the exchange rate at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities in foreign currency are translated at the exchange rates at the respective balance sheet date. All resulting gains and losses are recorded in Net foreign exchange gains/(losses) in the income statement.

(b) Interest income and expenses

Interest income and expense is recognized in the income statement using the effective interest rate method. The effective interest rate is the rate that exactly discounts the estimated future cash payments and receipts through the expected life of the financial asset or liability (or, where appropriate, a shorter period) to the carrying amount of the financial asset or liability. For fixed interest rate instruments, the effective interest rate is established on initial recognition of the financial asset and liability and is not revised subsequently. Instead of the effective interest rate method, the linear method can be used in the case of assets and liabilities with an agreed maturity shorter than one year, or if the impact on profit/loss is not significant.

3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy

Účtovné zásady a účtovné metódy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke. V roku 2016 došlo k zmene metódy účtovania a oceňovania záväzkov z poistných aktivít, ktorá je popísaná v bode 3 (f) Poznámok.

(a) Transakcie v cudzej mene

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na funkčnú menu výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia danej transakcie. Monetárny majetok a záväzky v cudzej mene sú prepočítané kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Kurzové rozdiely sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke Čistý zisk /strata (-) z finančných operácií.

(b) Úrokové výnosy a náklady

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované vo výkaze ziskov a strát použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy a platby počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera pre nástroje s pevnou úrokovou sadzbou je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná. Namiesto metódy efektívnej úrokovej miery možno použiť aj lineárnu metódu, ak ide o majetok a záväzky s dohodnutou dobou splatnosti kratšou ako jeden rok, resp. ak dopad na výsledok hospodárenia nie je významný.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky, transakčné náklady a diskonty alebo prémie, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú dodatočné náklady, ktoré sú priamo priraditeľné nadobudnutiu, vydaniu alebo vyradeniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a úrokové náklady vo výkaze ziskov a strát zahŕňajú:

- úrokové výnosy z finančného majetku a úrokové náklady zo záväzkov v umorovanej hodnote,
- úroky z cenných papierov na predaj.

(c) Poplatky a provízie

Výnosy a náklady z poplatkov a provízií, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Výnosy z poplatkov a provízií sú vykazované vtedy, keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva, že úverový rámec bude čerpaný, poplatky za nečerpanú časť úverového rámca sú rovnomerne vykázané počas doby trvania úverového rámca. Iné poplatky za úverové prísluby sa časovo rozlišujú a sú zahrnuté do výpočtu efektívnej úrokovej miery daného majetku.

Náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby, ktoré sú záúčtované, keď sú služby prijaté.

Poplatky z poskytnutých záruk sú vysvetlené v bode 3 (i) Poznámok „Vydanie bankové záruky”.

The calculation of the effective interest rate includes all fees paid or received, transaction costs and discounts or premiums that are an integral part of the effective interest rate. Transaction costs are incremental costs that are directly attributable to the acquisition, issue or disposal of a financial asset or liability.

Interest income and interest expenses in the income statement include:

- Interest income on financial assets and interest expenses on financial liabilities, carried at amortized cost
- Interest income on available-for-sale investment securities

(c) Fees and commission

Fee and commission income and expenses that are integral to the effective interest rate on a financial asset or liability are included in the measurement of the effective interest rate.

The fee and commission income is recognized when the related services are performed. When a loan commitment is not expected to result in the draw-down of a loan, loan commitment fees are recognized on a straight-line basis over the commitment period. Other loan commitment fees, if any, are deferred and included in the effective interest rate on the financial asset.

Other fees and commission expenses relate mainly to transaction and service fees, which are expensed as the services are received.

Refer to Note 3 (i) “Bank guarantees issued” for details in relation to fees earned on bank guarantees.

(d) Uhradené nájomné

Uhradené platby v operatívnom lízingu sú rovnomerne vykazované vo výkaze ziskov a strát počas doby trvania lízingu.

(e) Daň z príjmu

Daň z príjmu zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmu je vykazovaná ako zníženie zisku okrem prípadov týkajúcich sa položiek, ktoré sú vykazované priamo v ostatných súčiastiach súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie alebo priamo vo vlastnom imaní, pričom v takomto prípade sú tieto vykazované v ostatných súčiastiach súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie alebo priamo vo vlastnom imaní.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok prepočítaný platnou sadzbou dane ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, upravený o čiastky splatnej dane súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy, pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov pre účely výkazníctva a hodnotami pre daňové účely. Odložená daň je počítaná pomocou daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich zúčtovania, na základe zákonov, ktoré sú platné v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je vykázaná iba do výšky, do akej je pravdepodobné, že bude dosiahnutý základ dane, voči ktorému bude možné uplatniť nevyužitú daňovú stratu a dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znížené v rozsahu, pre ktorý je nepravdepodobné, že bude možné daňový úžitok, ktorý sa ich týka, realizovať.

(d) Lease payments

Payments made under operating leases are recognized in the income statement on a straight-line basis over the term of the lease.

(e) Income tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax is recognized in the income statement except to the extent that it relates to items recognized directly in other comprehensive income or directly in equity, in which case it is recognized in other comprehensive income or directly in equity.

Current tax is the expected tax payable on the taxable profit for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the balance sheet date, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax is provided, using the balance sheet liability method, for temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to the temporary differences when they reverse, based on the tax laws that have been enacted or substantively enacted before the reporting date.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable profits will be available, against which the asset can be utilized. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realized.

(f) Technické rezervy na poistenie

Vzniknuté poistné udalosti predstavujú náklady na plnenia a likvidáciu vyplatených a otvorených poistných udalostí vzniknutých počas účtovného obdobia, spolu s úpravami (zmenami) rezerv na poistné plnenia týkajúcich sa predchádzajúcich účtovných období a bežného obdobia. Technické rezervy na poistenie sú tvorené na krytie strát vyplývajúcich z poistenia obchodovateľných a neobchodovateľných rizík pri krátkodobých, strednodobých a dlhodobých úveroch a pohľadávkach. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vytvorí rezerva vo výške nákladov, ktoré sa očakávajú na vysporiadanie poistných udalostí vzniknutých do tohto dňa, bez ohľadu na to, či boli nahlásené alebo nie, ktorá zahŕňa aj náklady na likvidáciu poistných udalostí, od ktorej sa odpočíta suma už vyplatených plnení.

EXIMBANKA SR tvorí nasledovné technické rezervy na poistenie:

Rezerva na poistné budúcich období

Rezerva na poistné budúcich období sa tvorí k predpísanému poistnému v bežnom roku, ktoré sa vzťahuje na obdobie po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Rezerva sa vypočíta použitím metódy pro-rata-temporis. Rezerva sa v prípade krátkodobého poistenia tvorí k predpísanému poistnému z jednorazových poistných zmlúv a jednorazových úverových limitov. V prípade strednodobého a dlhodobého poistenia sa tvorí k predpísanému poistnému na všetky účinné poistné zmluvy.

Rezerva na neukončené riziká

Rezerva na neukončené riziká je súčasťou rezervy na poistné budúcich období. Tvorí sa, ak predpísané poistné, ktoré sa vzťahuje na budúce účtovné obdobia, a vytvo-

(f) Technical provisions related to insurance

Claims incurred represent costs of claims paid and existing claims settled during the current reporting period, together with adjustments to (changes of) provisions for claims made in prior reporting periods and in the current period. Technical provisions are recorded to cover losses arising from insurance of marketable and non-marketable risks on short, medium and long-term export credits and receivables. As at the balance sheet date, for the insurance events incurred up to then (irrespective of whether the event was reported or not) a provision is created equal to the expected costs relating to settlement of all these claims, including related expected claims handling expenses, decreased by already paid insurance claims.

EXIMBANKA SR creates the following technical provisions:

Unearned premium reserve

The unearned premium reserve (UPR) is created in respect of premiums written before the reporting date, relating to the insurance coverage provided after the balance sheet date. This reserve is calculated using the pro-rata-temporis method. In the case of short-term contracts, a UPR is created for lump-sum insurance contracts and commitment limits. UPR is created for all medium and long-term contracts.

Provision for unexpired risk

The provision for unexpired risk is a part of the unearned premium reserve and is created for unexpired risks arising from insurance contracts when the anticipated future claim settlements, based on existing insurance contracts, and other future claims handling expenses, are higher than the unearned premium reserve created for

rené technické rezervy na poistné plnenia z poistných udalostí nie sú dostatočné na krytie všetkých poistných plnení z poistných udalostí a nákladov, ktoré nastanú v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období a vzťahujú sa na platné poistné zmluvy.

Rezerva na poistné plnenia

Rezerva na poistné plnenia predstavuje odhad nákladov na vyrovnanie nárokov vyplývajúcich zo vzniknutých poistných udalostí a nevyplatených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, bez ohľadu na to, či boli alebo neboli nahlásené. Obsahuje externé náklady súvisiace s likvidáciou. Nezlikvidované poistné udalosti sú ohodnocované posudzovaním jednotlivých poistných udalostí a tvorbou rezervy na nahlásené, ale nevybavené poistné udalosti. Technická rezerva na poistné plnenie z poistných udalostí nahlásených, ktoré neboli v tomto účtovnom období vybavené, sa tvorí pri nahlásení poistnej udalosti vo výške nezaplatených pohľadávok a predpokladaných nákladov spojených s vybavením poistnej udalosti zníženej o spoluúčasť poisteného a už vyplatené poistné plnenia vo vzťahu k tejto udalosti. Pri poistení úveru so stanoveným splátkovým kalendárom sa táto rezerva tvorí len do výšky neuhradených pohľadávok ku každej splatnej čiastke úveru v zmysle splátkového kalendára uvedeného v poistnej zmluve. EXIMBANKA SR takisto vytvára rezervu na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené. Táto rezerva sa tvorí na celé portfólio platných poistných zmlúv a je kalkulovaná ako rozdiel medzi celkovými nákladmi na jednotlivé poistné udalosti prislúchajúce nasledujúcemu účtovnému obdobiu a sumou už nahlásených poistných udalostí v danom období, po zohľadnení externých predvídateľných udalostí, ako napríklad inflácia, trendy v súdnych sporoch týkajú-

the respective insurance contracts. Provision for unexpired risks is created separately for each line of business.

Claims provision

Claims provision represents an estimate of ultimate claim costs for all claims incurred and not settled at the balance sheet date, regardless of whether they were reported or not. It includes external claims handling expenses. Claims reported and not settled are measured individually and recorded as a provision for claims reported but not settled (RBNS). Technical provisions for insurance claim settlement from reported insurance events, not settled during the reporting period, are created at the time of reporting an insurance claim. These amount to the outstanding receivables and estimated costs involved in settling the insurance claim, decreased by the participation of the insured and the already settled insurance claims related to this event. Where the insurance relates to credit with a set repayment schedule, these technical provisions are created only up to the amount of outstanding receivables to each credit amount due under the repayment schedule specified in the insurance contract. EXIMBANKA SR also creates a provision for claims incurred but not reported (IBNR). IBNR is calculated as the difference between an ultimate cost of claims for individual insurance claims related to next accounting period and an amount already reported cost of claims within the same period; it takes into account external foreseeable events, such as inflation, trends in litigation related to claims, changes in legislation and historical experiences and trends.

cich sa poistných udalostí, zmeny v legislatíve a historické skúsenosti.

Iná technická rezerva

Iná technická rezerva sa tvorí v hodnote rozdielu medzi predpokladanými celkovými splátkami úveru v zmysle splátkového kalendára uvedeného v poistnej zmluve a získanou náhradou za poistné plnenie v osobitných prípadoch, kedy v dôsledku zlyhania poisteného úveru so splátkovým kalendárom a už prijatej náhrady škody za všetky výplaty poistného plnenia od dlžníka je povinnosť poistného plnenia voči poistenému v budúcnosti takmer istá.

Technické rezervy sa nediskontujú.

Úpravy (zmeny) rezerv na poistné plnenia vytvorených v minulých obdobiach sú zohľadnené v účtovnej závierke v období, v ktorom sa úprava vykonala, a v prípade, že sú významné, sú vykazované samostatne. Používané metódy a vytvorené odhady sú pravidelne prehodnocované.

Podiel zaistovateľov na poistných rezervách sa vykazuje v majetku.

Zmeny stavu rezervy na poistné budúcich období a rezervy na neukončené riziká sú zahrnuté vo výkaze ziskov a strát v položke Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov a Rezerva na neukončené riziká. Zmeny stavu rezervy na poistné plnenie a inej rezervy sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke Rezervy na poistné plnenia a Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia.

Other technical provision for claims

Other technical provision is created in the amount of difference between the expected total loan instalments, as per the repayment schedule indicated in the insurance policy, and the acquired compensation for insurance claim settlement. This applies to specific cases when due to a default of insured loan with the repayment schedule and the already acquired compensation for all insurance claim payments from the debtor, the commitment of insurance claim settlement to the insured in the future is almost certain.

The technical provisions are estimated on an undiscounted basis.

Adjustments to (changes of) claims provisions created in prior periods are recognized in the financial statements in the period of change, and if the changes in estimates are significant, they are disclosed separately. Methods used and estimates made are regularly reassessed.

The reinsurers' share in provisions is recognized as an asset

The changes in UPR and the provision for unexpired risk are included in the income statement as Unearned premium reserve adjusted for reinsurers' share and Provision for unexpired risk. Changes in claims provision and other technical provision are included in the income statement as Provisions for insurance claims and Reinsurers' share in provisions for insurance claims.

EXIMBANKA SR performs a liability adequacy test at each balance sheet date. The test is designed to examine the

EXIMBANKA SR vykonáva test primeranosti poistných rezerv ku každému dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka alebo finančné informácie. Cieľom testu je preveriť, či výška poistných rezerv je dostatočná. V prípade nedostatočnosti EXIMBANKA SR vytvorí dodatočnú rezervu. Test porovnáva rezervy s očakávanými budúcimi platbami poistných udalostí stanovenými na základe aktuálnych odhadov konečných strát a nákladov na likvidáciu poistných udalostí.

(g) Pohľadávky a záväzky z poistenia a zaistenia

Pohľadávky a záväzky voči poisteným, sprostredkovateľom a zaistovateľom sú vykazované ako pohľadávky a záväzky z poistenia a zaistenia, a nie ako časť technických rezerv na poistenie alebo technických rezerv na poistenie postúpených zaistovateľom. Sú ocenené v nominálnej hodnote, po znížení o opravné položky na znehodnotené pohľadávky.

Pohľadávky EXIMBANKY SR vyplývajúce z nárokov voči vinníkom a iným osobám v súvislosti s poistnými plneniami (regresy a subrogácie) sa účtujú v momente identifikácie takéhoto nároku a sú vykázané ako výnosy. Uvedené hodnoty neznižujú výšku záväzku voči poisteným, nakoľko povinnosť EXIMBANKY SR plniť poisteným v plnej výške týmto nie je dotknutá.

(h) Finančný majetok a záväzky
i) Úvery a pohľadávky voči bankám a voči klientom
Pohľadávky voči bankám a voči klientom sa pre účely oceňovania zaraďujú do kategórie „Úvery a pohľadávky“. Poskytnuté úvery a pohľadávky sú finančným majetkom bez povahy derivátu s pevne stanovenými alebo určiteľ-

adequacy of the amount of insurance provisions. When provisions are not adequate, EXIMBANKA SR creates additional provision. The test compares provisions with expected future claim payments based on current assumptions of ultimate losses and future claims handling expenses.

(g) Insurance and reinsurance receivables and payables

Receivables and payables from the policyholders, agents and reinsurers are presented as receivables and payables from insurance and reinsurance, rather than part of technical provisions related to insurance or technical provisions related to insurance ceded to reinsurers. They are carried at nominal amount, net of impairment provisions for receivables not expected to be collected.

EXIMBANKA's receivables arising from claims against third parties as a result of insurance claims (regresses and subrogation), are recognized when identified and included in income. These amounts are not offset against the liabilities to the policyholders, since EXIMBANKA SR does not have a right to reduce its obligations to pay the full amount of the insurance claims.

(h) Financial assets and liabilities
i) Due from banks, and loans and advances to customers

Due from banks and loans and advances belong to the 'loans and receivables' category for measurement purposes. Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market, except for those:

nými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu, okrem tých:

- ktoré EXIMBANKA SR pri prvotnom vykázaní klasifikuje ako určené na predaj, alebo
- pri ktorých ich vlastník nemusí získať celú výšku svojej začiatočnej investície z iného dôvodu ako je zníženie úverovej bonity, ktoré sú zatriedené ako určené na predaj.

Poskytnuté úvery a pohľadávky voči bankám a voči klientom sa pri ich vzniku oceňujú reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady bezprostredne súvisiace s danou transakciou. Následne sa tieto položky oceňujú zostatkovou historickou hodnotou.

Táto hodnota predstavuje sumu, v ktorej bol finančný nástroj zaúčtovaný v čase jeho obstarania mínus splátky istiny, plus časovo rozlíšené úroky a mínus prípadné opravné položky na zníženie hodnoty finančného majetku. Časovo rozlíšené úroky zahŕňajú časové rozlíšenie transakčných nákladov a rozdielu medzi cenou obstarania a nominálnou hodnotou metódou efektívnej úrokovej miery. Takto časovo rozlíšený úrok je súčasťou ocenenia finančných nástrojov v súvahe EXIMBANKY SR. Okrem transakčných nákladov je súčasťou časového rozlíšenia počas doby úveru aj poplatok za spracovanie úveru.

K dátumu zostavenia účtovnej závierky EXIMBANKA SR posudzuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty úverov a pohľadávok. K zníženiu hodnoty úveru a pohľadávky a k vzniku straty zo zníženia hodnoty dochádza vtedy, ak existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré sa vyskytli po prvotnom vykázaní úveru, a ak tieto udalosti straty majú dopad na odhadované budúce peňažné toky z úverov a pohľadávok a môžu byť spoľahlivo odhadnuté.

- Which EXIMBANKA SR initially classifies as available for sale
- For which the initial investment may not be recovered, for reasons other than credit deterioration of the counterparty and which are classified as available for sale

Due from other banks and loans and advances to customers are initially recognized at fair value plus directly attributable transaction costs. Subsequently, these items are measured at amortized cost.

Amortized cost is the amount at which the financial instrument was recognized at initial recognition less any principal repayments, plus accrued interest, and for financial assets less any write-down for incurred impairment losses. Accrued interest includes amortization of transaction costs deferred at initial recognition and of any premium or discount to maturity amount using the effective interest method. Accrued interest income and accrued interest expense, including both accrued coupon and amortized discount or premium, are not presented separately and are included in the carrying values of related items in the balance sheet. In addition to transaction costs, fees for processing loan applications are also deferred as part of the effective interest.

EXIMBANKA SR assesses at each reporting date whether there is objective evidence that the loans and receivables are impaired. Loans and receivables are impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that have occurred after the initial recognition of the instrument, and the loss event has an impact on the estimated future cash flows of the loans and receivables that can be reliably estimated.

ii) Dlhové cenné papiere

EXIMBANKA SR eviduje cenné papiere podľa zámeru, s ktorým boli obstarané v zmysle jej stratégie z hľadiska investovania do cenných papierov, v nasledovných portfóliách:

- cenné papiere držané do splatnosti,
- cenné papiere určené na predaj.

Cenné papiere držané do splatnosti sú finančným majetkom s pevne stanovenými alebo určiteľnými platbami a pevne stanovenou dobou splatnosti, ktoré má EXIMBANKA SR zámer a schopnosť držať do ich splatnosti, a ktoré sú kótované na aktívnom trhu. Cenné papiere držané do splatnosti sú pri ich obstaraní ocenené reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nadobudnutím finančného majetku. Cenné papiere držané do splatnosti sa následne oceňujú zostatkovou historickou hodnotou zistenou metódou efektívnej úrokovej miery po odpočítaní opravných položiek na straty zo znehodnotenia.

Súčasťou ocenenia cenných papierov držaných do splatnosti je aj časovo rozlíšený alikvotný úrokový výnos a časovo rozlíšený rozdiel medzi sumou účtovanou pri ich obstaraní a menovitou hodnotou (diskont alebo prémia), ktoré sú vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery.

Cenné papiere určené na predaj sú akýmkoľvek finančným majetkom, ktorý sa neklasifikuje ako aktíva držané do splatnosti alebo ako pohľadávky a úvery. Cenné papiere určené na predaj sú pri ich obstaraní ocenené reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nadobudnutím finančného majetku.

ii) Investment securities

EXIMBANKA SR classifies securities according to the purpose for which they have been acquired and according to its investment strategy into the following portfolios:

- Held-to-maturity securities
- Available-for-sale securities

Held-to maturity securities are financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities, which EXIMBANKA SR has a positive intention and ability to hold to maturity and which are quoted in the active market. These assets are recognized initially at fair value plus transaction costs directly attributable to their acquisition. Held-to maturity financial assets are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method, net of provision for impairment.

Carrying value of the financial assets held to maturity includes accrued interest income and unamortized balance, calculated using the effective interest method, of the premium or discount between the amount at initial recognition and nominal value.

Available-for-sale securities are any financial assets which are neither classified as held-to-maturity nor as loans and receivables. Available-for-sale financial assets are initially recognized at fair value plus transaction costs directly attributable to their acquisition. Subsequently, they are measured at fair value, with the revaluation gains and losses recognized in other comprehensive in-

Následne sa oceňujú reálnou hodnotou, pričom oceňovací rozdiel vzniknutý z tohto precenenia sa vykáže v ostatných súčastiach súhrnného výsledku hospodárenia. Úroky zistené metódou efektívnej úrokovej miery sú účtované ako výnosy s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Obchody s cennými papiermi EXIMBANKA SR účtuje odo dňa dohodnutia obchodu. Všetky obchody EXIMBANKY SR s cennými papiermi sú transakciami s obvyklým termínom dodania.

iii) Záväzky voči bankám

Záväzky voči bankám sú zdrojmi dlhového financovania EXIMBANKY SR.

Záväzky voči bankám sa pri ich vzniku oceňujú reálnou hodnotou zníženou o prípadné transakčné náklady bezprostredne súvisiace s danou transakciou. Následne sa tieto položky oceňujú zostatkovou historickou hodnotou zistenou metódou efektívnej úrokovej miery.

iv) Vykazovanie

EXIMBANKA SR prvotne vykazuje poskytnuté úvery a pohľadávky a finančné záväzky ku dňu uzatvorenia obchodu, keď sa stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom. Bežné nákupy a predaje cenných papierov sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu, keď EXIMBANKA SR uskutočnila nákup alebo predaj daného nástroja.

v) Ukončenie vykazovania

EXIMBANKA SR odúčtuje finančný majetok v nasledujúcich prípadoch:

- a) úvery boli splatené alebo právo na príjem z tohto majetku vypršalo iným spôsobom, alebo
- b) EXIMBANKA SR previedla práva na peňažné toky z finančného majetku alebo uzatvorila dohodu o prevode

come. Interest income determined using the effective interest is included in profit or loss.

EXIMBANKA SR recognizes transactions in securities at trade date. EXIMBANKA SR only had regular-way trading in securities.

iii) Due to banks

Amounts due to banks represent EXIMBANKA's debt financing.

Initially, amounts due to banks are recognized at fair value, less any directly attributable transaction costs. Subsequently, they are carried at amortized cost using the effective interest method.

iv) Initial recognition of financial instruments

EXIMBANKA SR recognizes loans, receivables and financial liabilities when it becomes party to the contractual provisions of the financial instrument. Regular-way purchases and sales of investment securities are initially recognized at the trade date when EXIMBANKA SR commits to purchase or sell the instrument.

v) Derecognition

EXIMBANKA SR derecognizes financial assets in the following instances:

- a) The loans were repaid or the right to the cash flows from the asset otherwise expired
- b) EXIMBANKA SR transferred the rights to receive cash flows from the financial assets or concluded a qualifying pass-through arrangement while it:
 - (i) Transferred substantially all the risks and rewards of the assets
 - (ii) Neither transferred nor retained substantially all risks and rewards, but did not retain control

príjmov z daného majetku ihneď po obdržaní príjmu, ktorá spĺňa stanovené podmienky, pričom:

- (i) previedla v podstate všetky riziká a výhody vlastníctva majetku, alebo
- (ii) nepreviedla a ani si neponechala v podstate všetky riziká a výhody vlastníctva, ale neponechala si kontrolu.

Kontrola zostane na strane EXIMBANKY SR v prípade, že protistrana nie je prakticky schopná predať daný majetok ako celok nezávislej strane bez toho, aby predaj nepodliehal ďalším obmedzeniam.

vi) Vzájomné započítavanie

Finančný majetok a záväzky sa vzájomne započítavajú a ich čistá hodnota je vykázaná v súvahe vtedy, ak existuje právne vymožiteľný nárok na vzájomný zápočet vykázaných hodnôt a zároveň existuje úmysel vysporiadať transakcie na základe ich čistého rozdielu, alebo existuje úmysel uhradiť záväzok súčasne s realizáciou súvisiaceho majetku.

vii) Oceňovanie v umorovanej hodnote

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma, v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní, znížená o splátky istiny, znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

viii) Oceňovanie v reálnej hodnote

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sú stanovené na základe kótovaných trhových cien alebo stanovených cien od dealera pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre všetky ostatné

Control is retained at EXIMBANKA SR if the counterparty cannot practically sell the assets to an unrelated party without imposing restrictions on the sale.

vi) Offsetting

Financial assets and liabilities are offset and the net amount presented in the balance sheet when EXIMBANKA SR has a legal right to set off the amounts and intends either to settle on a net basis or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

vii) Amortized cost measurement

The amortized cost of a financial asset or liability is the amount at which the financial asset or liability is measured using the effective interest method at initial recognition, minus principal repayments, plus or minus the cumulative amortization, of any difference between the initial amount recognized and the maturity amount less, in the case of financial assets, any reduction for impairment.

viii) Fair value measurement

The determination of fair values of financial assets and financial liabilities is based on quoted market prices or dealer price quotations for financial instruments traded in active markets. For all other financial instruments, fair value is determined by using valuation techniques. Valuation techniques include the discounted cash flow method, comparison to similar instruments for which market-observable prices exist and valuation models. EXIMBANKA SR uses recognized valuation models for determining the fair value of the financial instruments. For these financial instruments, inputs into models are determined based on market data.

finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú metódu diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s trhovými cenami podobných finančných nástrojov a oceňovacie modely. EXIMBANKA SR používa akceptované oceňovacie modely pre určenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov. Pre tieto finančné nástroje sú vstupy do modelov zisťované na trhu.

EXIMBANKA SR pri oceňovaní v reálnej hodnote uplatňuje trojstupňovú hierarchiu, ktorá odráža význam vstupov použitých pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov. Táto hierarchia má nasledovné tri úrovne:

- 1. úroveň:** ocenenie kótovanou (neupravenou) cenou zistenou z aktívneho trhu pre identický majetok a záväzky,
- 2. úroveň:** ocenenie modelom, ktorého všetky významné vstupné parametre sú priamo zistiteľné z finančných trhov, alebo ocenenie cenou kótovanou na trhu, ktorý nie je aktívny,
- 3. úroveň:** ocenenie modelom, ktorého niektoré významné vstupné parametre nie sú priamo zistiteľné z finančných trhov, t. j. subjektívne vstupné parametre.

ix) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, EXIMBANKA SR zisťuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku. K zníženiu hodnoty finančného majetku dochádza vtedy, keď existuje objektívny dôkaz o stratovej udalosti, ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku, a táto stratová udalosť má dopad na budúci peňažný tok z majetku a tento dopad je možné spoľahlivo odhadnúť. Ak existuje objektívny dôkaz o tom, že vznikla strata zo zníženia hodnoty finančného majetku

EXIMBANKA SR applies a three-level hierarchy that reflects the importance of inputs used in determining the fair value of financial instruments. A three tier hierarchy for fair value measurement disclosures is as follows:

- Level 1:** unadjusted quoted prices in active markets for identical assets and liabilities
- Level 2:** use of a model where the inputs are directly observable from financial markets, or using prices quoted in an inactive market
- Level 3:** use of a model where some of the significant inputs are not based on observable market data, i.e., subjective input data

ix) Identification and measurement of impairment

At each balance sheet date, EXIMBANKA SR assesses whether there is objective evidence that financial assets, not carried at fair value through profit or loss, are impaired. Financial assets are impaired when objective evidence exists that a loss event has occurred after the initial recognition of the asset, and that the loss event has an impact on the future cash flows of the asset that can be reliably estimated. If there is objective evidence that an impairment loss on financial assets not carried at fair value incurred, when accounting for differences in equity, the amount of loss is measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate. Losses are recognized in the income statement and decrease the carrying value of receivables, deposits and loans. Interest of the impaired asset continues to be recognized through the unwinding of the discount.

neoceňovaného v reálnej hodnote pri účtovaní rozdielov do vlastného imania, výška straty sa vypočíta ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou daného majetku. Straty sú vykázané vo výkaze ziskov a strát a znižujú hodnotu pohľadávok, vkladov a úverov. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpúšťaním diskontu.

EXIMBANKA SR berie do úvahy dôkazy o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku. Pre každý významný finančný majetok je posudzovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni. Ak neexistuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty pre individuálne posudzovaný finančný majetok, dodatočne sa posudzuje zníženie hodnoty na skupinovej úrovni za predpokladu, že je možné vytvoriť dostatočne homogénne skupiny majetku s podobnými charakteristikami úverového rizika a že prípadný negatívny dopad na výsledok hospodárenia v týchto skupinách majetku je v súčte viac ako 2% z majetkovej angažovanosti bankových obchodov, ktorou sa rozumie súhrn pohľadávok z poskytnutých úverov, budúcich pohľadávok z neodvolateľných úverových príslubov a záruk.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo strany dlžníka, veriteľom udelená úľava dlžníkovi, o ktorej by za iných okolností veriteľ neuvažoval, indikácie, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz, zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa ku skupine majetku, ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v skupine, alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok, ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v skupine úverov a pohľadávok.

EXIMBANKA SR considers evidence of impairment at an individual asset level. All significant financial assets are assessed individually for impairment. If there is no objective evidence that impairment exists for individually assessed financial assets, impairment is additionally assessed collectively provided that sufficiently homogeneous groups of assets with similar credit risk characteristics can be created and that potential negative impact on profit or loss in these groups of assets is in aggregate more than 2% of the asset exposure (defined as a total of receivables from provided loans, future receivables from irrevocable loan commitments and guarantees) of bank transactions.

Objective evidence that financial assets are impaired can include significant financial problems or breach of contract by a borrower, relief provided to borrower by creditor on the terms that the creditor would not otherwise consider, indications that a borrower or issuer will enter into bankruptcy, disappearance of an active market for a security or other data relating to a group of assets. This data includes adverse changes in the payment status of borrowers or issuers in a group or negative economic conditions that correlate with defaults in the group of loans and receivables.

Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote poklesne, strata zo zníženia hodnoty je zrušená cez výkaz ziskov a strát.

Zníženie hodnoty cenných papierov na predaj je vykazované presunutím rozdielu medzi umorovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou z ostatných súčastí súhrnného výsledku hospodárenia do výsledku hospodárenia. Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty dlhových cenných papierov na predaj poklesne, strata zo zníženia hodnoty je zrušená s dopadom na výsledok hospodárenia. Akékoľvek následné zvýšenie reálnej hodnoty dlhových cenných papierov na predaj, pri ktorých bolo vykázané zníženie hodnoty, je vykázané priamo v ostatných súčastiach súhrnného výsledku hospodárenia. Zmeny v stratách zo zníženia hodnoty v rámci časovej hodnoty sú vyjadrené ako súčasť úrokových výnosov.

x) Úverové prísluby

EXIMBANKA SR poskytuje bankám a klientom úverové prísluby poskytnúť úver, ktoré sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne vo výške prijatého poplatku EXIMBANKOU SR. Táto hodnota sa rovnomerne časovo rozlišuje počas doby trvania podmieneného záväzku EXIMBANKY SR.

K súvahovému dňu sú podmienené záväzky EXIMBANKY SR ocenené vo vyššej z uvedených súm:

- zostatok časového rozlíšenia prijatých poplatkov,
- najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzkov z úverových príslubov k súvahovému dňu.

When a future event causes the amount of impairment loss on an asset carried at amortized cost to decrease, the impairment loss is reversed through the profit or loss.

Impairment losses on available-for-sale investment securities are recognized by reclassifying a difference between the amortized cost and current fair value from other comprehensive income to profit or loss. When a future event causes the amount of impairment loss on an available-for-sale debt security to decrease, the impairment loss is reversed through profit or loss. Any subsequent recovery in the fair value of an impaired available-for-sale debt security is recognized directly in other comprehensive income. Changes in impairment provisions attributable to unwinding the discount are included in the interest income.

x) Loan commitments

EXIMBANKA SR provides loan commitments to banks and customers, which are initially recognized at fair value, which generally corresponds to the fee received by EXIMBANKA SR. This amount is amortized on a straight line basis over the period of the loan commitments.

At the balance sheet date EXIMBANKA's loan commitments are carried at the higher sum of:

- The unamortized balance of the fees received
- The best estimate of expenditure required to settle the liabilities from the issued loan commitments at the balance sheet date

(i) Vydané bankové záruky

EXIMBANKA SR vystavuje bankové záruky, najmä za dodávateľa vo výberovom konaní, a následne za záručné opravy, alebo ako záruku za dobré prevedenie, za preddavky a zádržné.

Tieto bankové záruky sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne vo výške prijatého poplatku EXIMBANKOU SR. Táto hodnota sa rovnomerne časovo rozlišuje počas doby trvania záruky.

K súvahovému dňu sú bankové záruky EXIMBANKY SR ocenené vo vyššej z uvedených súm:

- zostatok časového rozlíšenia prijatých poplatkov,
- najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzkov z vystavených bankových záruk k súvahovému dňu.

(j) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť, voľné prostriedky na účtoch v centrálnej banke a vysoko likvidný finančný majetok so zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a sú používané EXIMBANKOU SR v riadení krátkodobých záväzkov. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované v súvahe v umorovanej hodnote.

**(k) Hmotný majetok
i) Vykazovanie a oceňovanie**

Zložky hmotného majetku sú oceňované v obstarávacích cenách znížených o oprávky a straty zo znehodnotenia. Obstarávacía cena zahŕňa výdavky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu daného majetku. Zakúpený softvér, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou úžitkovej hodnoty sú-

(i) Bank guarantees issued

EXIMBANKA SR issues bank guarantees, mainly to guarantee performance of the supplier in a bidding process and subsequently, to guarantee warranty claims, performance, advance payments and retention claims.

Bank guarantees are initially recorded at fair value which generally corresponds to the fee received by EXIMBANKA SR. This amount is amortized on a straight line basis over the period of the guarantee.

At the balance sheet date EXIMBANKA's bank guarantees are carried at the higher sum of:

- The unamortized balance of the fees received
- The best estimate of expenditure required to settle the liabilities from the issued bank guarantees at the balance sheet date

(j) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash, unrestricted balances held with the National Bank of Slovakia and highly liquid financial assets with contractual maturities of less than three months, which are subject to insignificant risk of changes in their fair value and are used by EXIMBANKA SR in the management of short-term commitments. Cash and cash equivalents are carried at amortized cost in the balance sheet.

**(k) Property, plant and equipment
i) Recognition and measurement**

Items of property, plant and equipment are measured at acquisition costs, less accumulated depreciation and impairment losses. Acquisition costs include expenditures that are directly

visiaceho majetku, je vykázaný ako súčasť daného majetku. V prípade, že časti položky majetku majú rozdielnu dobu použiteľnosti, sú účtované oddelene (ako hlavné súčasti) hmotného majetku.

ii) Následné náklady

Technické zhodnotenie hmotného majetku je vykazované v obstarávacej cene, ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do EXIMBANKY SR a náklady je možné spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou hmotného majetku sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v čase ich vzniku.

iii) Odpisovanie

Odpisy sú vykazované vo výkaze ziskov a strát na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti každej položky hmotného majetku. Pozemky sa neodpisujú. EXIMBANKA SR odpisuje hmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania.

Odhadované doby použiteľnosti pre bežné a porovnávacie účtovné obdobie sú nasledujúce:

Budovy	40 rokov
Nábytok, zariadenie a vybavenie	4 až 12 rokov
Motorové vozidlá	4 roky

Hmotný majetok sa začína odpisovať pri jeho uvedení do používania. Metódy odpisovania, doba použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú prehodnocované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

attributable to the acquisition of the asset. Purchased software that is integral to the functionality of the related equipment is capitalized as part of that equipment. When parts of an item of property, plant or equipment have different useful lives, they are accounted for as separate items (major components) of property, plant and equipment.

ii) Subsequent costs

Technical improvement of property, plant and equipment is reported in acquisition costs, if it is probable that the future economic benefits embodied within that part of the asset will flow to EXIMBANKA SR and the costs can be measured reliably. The costs of the day-to-day servicing of property, plant and equipment are expensed in the income statement when incurred.

iii) Depreciation

Depreciation is charged in the income statement on a straight-line basis over the estimated useful lives of each component of an item of property, plant and equipment. Land is not depreciated. EXIMBANKA SR depreciates tangible assets using the straight-line depreciation method. The estimated useful lives for the current and comparative period are as follows:

Buildings	40 years
Furniture, fittings and equipment	4 to12 years
Motor vehicles	4 years

Depreciation commences when the asset is available for use. Depreciation methods, useful lives and residual values are reassessed at each balance sheet date.

(I) Nehmotný majetok

Softvér

Softvér sa uvádza v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Odpisy sa vykazujú na rovnomernej báze počas dvoj - až štvorročnej odhadovanej doby použiteľnosti softvéru.

(m) Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Účtovná hodnota nefinančného majetku EXIMBANKY SR, iného ako odložená daňová pohľadávka, poistné a zaistné zmluvy, je prehodnotená ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, s cieľom zistiť, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku, následne je odhadnutá suma, ktorú je možné z daného majetku získať.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná, ak účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho späťne získateľnú hodnotu. Jednotka vytvárajúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá vytvára peňažné príjmy, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku.

Straty zo zníženia hodnoty sú vykazované priamo vo výkaze ziskov a strát.

Suma, ktorú možno z daného majetku alebo jednotky získať a ktorá vytvára peňažné prostriedky, je buď použiteľná hodnota jednotky alebo reálna hodnota znížená o očakávané náklady na predaj, podľa toho, ktorá je vyššia. Pri použiteľnej hodnote majetku odhad budúcich peňažných tokov je diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný majetok.

(I) Intangible assets

Software

Software is stated at acquisition costs less accumulated amortization and impairment losses. Amortization is recognized on a straight line basis over the two to four year estimated useful life of the software.

(m) Impairment of non-financial assets

The carrying amounts of EXIMBANKA’s non-financial assets, other than deferred tax assets, insurance and reinsurance contracts, are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, then the asset’s recoverable amount is estimated.

An impairment loss is recognized if the carrying amount of an asset or its cash-generating unit exceeds its recoverable amount. A cash-generating unit is the smallest identifiable asset group that generates cash flows that largely are independent from other assets and groups.

Impairment losses are recognized directly in the income statement.

The recoverable amount of an asset or cash-generating unit is the greater of its value in use or its fair value less cost to sell. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risk specific to the asset.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, podľa toho, či existuje náznak zníženia straty, alebo toho, či už strata neexistuje. Strata zo zníženia hodnoty je odúčtovaná, keď nastala zmena v odhade použítom pri určení sumy, ktorú je možné z daného majetku získať. Zníženie hodnoty je odúčtované len do tej výšky, pokiaľ účtovná hodnota majetku nepresiahne jeho účtovnú hodnotu, ktorá by mu prislúchala po úprave o odpisy alebo amortizáciu, keby zníženie hodnoty nebolo vykázané.

(n) Predpísané poistné za poistenie vývozných úverov

Predpísané poistné je vykázané bez ohľadu na dátum prijatia. Hrubá hodnota poistného zahŕňa celkové poistné predpísané počas obdobia zahrňujúc hodnoty týkajúce sa, vcelku alebo čiastkovo, budúcich účtovných období. Rezerva na poistné budúcich období je tvorená na poistné súvisiace s nadchádzajúcimi obdobiami.

(o) Zaistenie

EXIMBANKA SR postupuje zaistovateľom podiely na rizikách vyplývajúcich z poisťovacej činnosti za účelom zníženia možných čistých strát. Majetok, záväzky, výnosy a náklady vyplývajúce zo zaistných zmlúv sú prezentované (v poznámkach) oddelene od majetku, záväzkov, výnosov a nákladov vyplývajúcich zo súvisiacich poistných zmlúv, pretože zaistné zmluvy nezbavujú EXIMBANKU SR priamych záväzkov voči poisteným. Len práva vyplývajúce zo zmlúv, v ktorých dochádza k prenosu významného poistného rizika, sú vykazované ako majetok a pohľadávky zo zaistenia.

Impairment losses recognized in prior periods are reassessed at each reporting date for any indications that the loss has decreased or no longer exists. An impairment loss is reversed if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss is reversed only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortization, if no impairment loss had been recognized.

(n) Insurance premium for export and similar insurance

Insurance premium is recognized when the premium is written, regardless of when it is due or collected. Gross written premium comprises all premium receivable, including amounts relating, in whole or in part, to future accounting periods. An unearned premium reserve (UPR) is created for the premium amounts related to future periods.

(o) Reinsurance

EXIMBANKA SR cedes to reinsurers a share in risks from its insurance business for the purpose of limiting its net loss potential. Assets, liabilities, income and expenses arising from reinsurance contracts are presented (in the notes) separately from those from related insurance contracts because the reinsurance arrangements do not relieve EXIMBANKA SR from its direct obligations to its policyholders. Only rights under contracts that give rise to a significant transfer of insurance risk are accounted for as reinsurance assets and receivables.

Zaistné (postúpené poistné) vyplývajúce zo zaistných zmlúv je vykazované ako náklad na rovnakom základe ako sa vykazuje poistné pre súvisiace poistné zmluvy a je vykazované ako náklad počas doby trvania zaistného krytia na základe očakávaného priebehu zaistených rizík. Časť zaistného, ktorá nie je vykázaná vo výkaze ziskov a strát, je súčasťou majetku zo zaistenia.

Podiel zaistovateľov na rezervách je oceňovaný na rovnakom základe ako rezervy tvorené pre príslušné poistné zmluvy.

Majetok a pohľadávky zo zaistenia obsahujú aj odškodnenia od zaistovateľov z dôvodu vyplatených poistných plnení. Tieto sú zahrnuté v pohľadávkach zo zaistenia.

Majetok a pohľadávky zo zaistenia sú posudzované z hľadiska zníženia hodnoty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Hodnota majetku a pohľadávok sa považuje za zníženú, ak existujú objektívne dôkazy vyplývajúce z udalosti, ktorá nastala po prvotnom účtovaní, že EXIMBANKA SR nebude schopná realizovať ich účtovnú hodnotu a vplyv tejto udalosti na sumy, ktoré EXIMBANKA SR prijme od zaistovateľov, je spoľahlivo merateľný.

(p) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade, ak existuje pre EXIMBANKU SR právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok, ktorý vyplýva z minulej udalosti, a ktorého dopad môže byť spoľahlivo odhadnutý, a je pravdepodobné, že záväzok bude splnený a vyžiada si úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sú vypočítané diskontovaním očakávaných pe-

Reinsurance premiums for ceded insurance, related to reinsurance agreements, are recognized as an expense on a basis that is consistent with the recognition basis for the premiums on the related insurance contracts and are expensed over the period for which the reinsurance cover is provided based on the expected pattern of the reinsured risks. The portion of ceded reinsurance premiums not recognized in the income statement, is included in reinsurance assets.

The reinsurer's share in provisions is measured on a basis that is consistent with the measurement of the provisions held in respect of the related insurance contracts.

Reinsurance assets and receivables also include recoveries due from reinsurance companies in respect of claims paid. These are included within receivables from reinsurance.

Reinsurance assets and receivables are assessed for impairment at each balance sheet date. The value of an asset is deemed impaired if there is objective evidence, as a result of an event that occurred after its initial recognition, that EXIMBANKA SR may not recover all amounts due, and that the event has a reliably measurable impact on the amounts that EXIMBANKA SR will receive from the reinsurer.

(p) Provisions

A provision is recognized if, as a result of a past event, EXIMBANKA SR has a present legal or constructive obligation that can be estimated reliably, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation. Provisions are determined by discount-

ňazných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdane-
ním, ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hod-
noty peňazí a ak je potrebné, riziká špecifické pre daný
záväzok.

(r) Zamestnanecké požitky

i) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Závazky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov
sú oceňované na nediskontovanej báze a sú účtované
do nákladov v časovej a vecnej súvislosti s výkonom prá-
ce v prospech EXIMBANKY SR.

Rezerva na odmeny je vykazovaná v hodnote, ktorá sa
očakáva, že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná
odmena, keď má EXIMBANKA SR súčasnú právnu alebo
vecnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby
poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto službu je
možné spoľahlivo oceniť.

EXIMBANKA SR uhrádza fixné príspevky samostatnému
subjektu, ktoré zaúčtuje v čase vzniku do výkazu ziskov
a strát. Ide o povinné sociálne poistenie, ktoré EXIM-
BANKA SR platí Sociálnej poisťovni alebo súkromným
dôchodkovým fondom na základe príslušných právnych
predpisov a o dobrovoľné doplnkové dôchodkové spore-
nie platené doplnkovým dôchodkovým spoločnostiam,
ktoré na seba preberajú zodpovednosť za budúcu výšku
vyplácaných dôchodkov. EXIMBANKA SR nemá zákonnú
ani inú vecnú povinnosť platiť ďalšie príspevky, ak prí-
slušné fondy nebudú mať dostatok aktív na vyplatenie
plnení zamestnancom za ich služby poskytnuté v minu-
losti.

EXIMBANKA SR nemá po zaplatení príspevku žiaden ďalší
záväzok. Príspevky sú zaúčtované v čase vzniku do výka-
zu ziskov a strát v rovnakom čase ako príslušné mzdové

ing the expected future cash flows at a pre-tax rate that
reflects current market assessments of the time value of
money and, where appropriate, the risks specific to the
obligation.

(r) Employee benefits

i) Short-term employee benefits

Short-term employee benefits are measured on an un-
discounted basis and are expensed on an accrual basis
when the related services by employees were provided
to EXIMBANKA SR.

A provision for bonuses is recognized for the amount
expected to be paid as a short-term cash bonus if EX-
IMBANKA SR has a present legal or constructive obliga-
tion to pay this amount as a result of past service pro-
vided by the employee and the obligation can be reliably
estimated.

EXIMBANKA SR pays fixed contributions to a separate
entity which are recognized in the income statement
when incurred. This represents the mandatory social in-
surance in which contributions are payable to the Social
Insurance or private pension funds based on applica-
ble legislation, as well as voluntary pension schemes in
which the pension fund takes over the full responsibility
for the future pension payable to the former employees.
EXIMBANKA SR does not have any legal nor constructive
obligation to pay further contributions if the respective
pension funds will not have sufficient assets to make all
payments to the pensioners for their past services.

EXIMBANKA SR does not have any further obligations
after the contributions are paid. The contributions are
expensed in the income statement when incurred at the
same time as the related salary cost. Prepayments are

náklady. Preddavky z titulu týchto príspevkov sa vykazujú
ako aktívum len do tej miery, do akej bude v budúcnosti
možné o ich výšku znížovať úhrady následných príspevkov.

ii) Požitky pri ukončení pracovného pomeru

Požitky pri ukončení pracovného pomeru sú vykazované
ako náklad, keď je EXIMBANKA SR preukázateľne zaviazaná,
bez reálnej možnosti odstúpenia, ukončiť zamestna-
necký pomer zamestnanca alebo skupiny zamestnancov
pred bežným odchodom do dôchodku.

iii) Iné dlhodobé požitky

Závazky EXIMBANKY SR z dôvodu iných dlhodobých poži-
tkov predstavujú odhad súčasnej hodnoty požitkov, ktoré
boli zamestnancom poskytnuté ako odplata za ich služby
v súčasnom období a v minulosti. Iné zamestnanecké po-
žitky sú požitky pri odchode do dôchodku podľa zákona
č. 311/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov (Zákonník
práce) a pri pracovných výročiach. Hodnota záväzku je vy-
počítaná pre každého zamestnanca a je oddiskontovaná
na súčasnú hodnotu. Sadzba použitá na diskontovanie pri
kalkulácii súčasnej hodnoty záväzku je odvodená od vý-
nosovej krivky štátnych dlhopisov Slovenskej republiky
so splatnosťou 10 rokov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje
účtovná závierka alebo finančné informácie. Pri výpočte sa
vychádza z priemerných miezd po zohľadnení ich budúce-
ho rastu, z fluktuácie podľa veku zamestnancov, z hodnoty
požitkov ku dňu ich výplaty a z veku odchodu do dôchod-
ku v zmysle platnej legislatívy.

Závazky zo zamestnaneckých požitkov sú vykázané v sú-
vahe v položke Ostatné záväzky. Rezerva na odchodné
a rezerva na odmeny pri pracovných výročiach sú vyká-
zané v súvahe v položke Ostatné rezervy. Náklady na za-
mestnanecké požitky sú vykázané vo výkaze ziskov a strát
v položke Všeobecné prevádzkové náklady.

recognized as assets only to the extent that they result in
reductions in future contributions.

ii) Termination benefits

Termination benefits are recognized as an expense when
EXIMBANKA SR is demonstrably committed, without real-
istic possibility of withdrawal, to terminate employment
of an employee or group of employees before the normal
retirement date.

iii) Other long-term benefits

EXIMBANKA´s obligation arising from other long-term
benefits represents an estimate of present value of ben-
efits that employees earned in return for their service in
the current and prior years. Other long-term employee
benefits are retirement benefits according to Act No.
311/2001 as amended (Labour Code) and jubilee. The li-
ability is calculated by the projected unit credit method
for each employee and is discounted to its present value.
The discount rate used for calculation of present value of
the liability is derived from a yield curve of state bonds as
at the balance sheet date. Consideration is given to the
average wages indexed by future increases, fluctuation
rate by aging structure, the amount of benefit at the date
of payment and also the retirement age in compliance
with legislation.

Liabilities are recognized in the balance sheet within
Other liabilities. Provision for retirement benefit and ben-
efit related to jubilee are recognized in the balance sheet
within Other provisions. Costs over employees benefits
are recognized in the income statement within General
administrative expenses.

4. Použitie odhadov a úsudkov

(a) Opravné položky

Majetok zaúčtovaný v umorovanej hodnote je ocenený v súvislosti s prípadným znížením hodnoty na základe účtovných predpisov opísaných v bode 3 (h) Poznámok.

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky vzťahujúca sa k zmluvnej strane sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov, ktoré EXIMBANKA SR očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov manažment robí úsudky o finančnej situácii zmluvnej strany a o čistej predajnej cene zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel, stratégie vymáhania a odhad vymožitelných peňažných tokov je schválený v zmysle kompetenčných pravidiel EXIMBANKY SR.

(b) Ekonomické prostredie a stanovenie výšky rezerv na poistné udalosti

Predpoklady použité pri odhadoch majetku a záväzkov týkajúcich sa poistných zmlúv sa volia tak, aby rezervy vytvorené na ich základe boli dostatočné na krytie záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv v takom rozsahu, v akom sa toto plnenie dá primerane predpokladať.

Na základe vývoja hlásení poistných udalostí a ich hrozieb EXIMBANKA SR prehodnotila dostatočnosť poistného a na základe analýzy pristúpila k tvorbe rezervy na neukončené riziká tak, ako je uvedené v bode 10 (c) Poznámok. Pri danej analýze dostatočnosti poistného pre segment poistenia strednodobých a dlhodobých rizík použila EXIMBANKA SR štatistické údaje Pražského

4. Use of estimates and judgements

(a) Allowance for impairment

Assets accounted for at amortized cost are evaluated for impairment on a basis described in accounting policy in Note 3 (h).

The specific counterparty component of the total allowances for impairment applies to receivables evaluated individually for impairment and is based on management's best estimate of the present value of the cash flows that are expected to be received by EXIMBANKA SR. In estimating these cash flows, management makes judgements about counterparty's financial situation and the net realizable value of any underlying collateral. Each impaired asset is assessed on its merits and the workout strategy and estimate of cash flows considered recoverable are approved in accordance with approval matrix of EXIMBANKA SR.

(b) Economic environment and determination of provisions for insurance claims

Assumptions used for estimates of assets and liabilities related to insurance contracts are determined in order to ensure sufficient amount of provisions to cover obligations resulting from insurance contracts to the extent to which the claims can be reasonably anticipated.

Based on claims reported and threats identified, EXIMBANKA SR reassessed the adequacy of premiums charged and based on analysis created provision for unexpired risks as further described in Note 10 (c). When analysing the levels of required provision for unexpired risks for the medium to long-term risk segment, EXIMBANKA SR used statistical data of the 'Prague Club' of export in-

klubu za roky 2004 - 2015, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Koeficient škodového rastu pre rok 2016 odhadla EXIMBANKA SR na základe vývoja hlásení poistných udalostí a oznámení hrozieb poistných udalostí k 31. decembru 2016. Kalkulácia zahŕňa aj očakávanú úhradu zahraničných dlžníkov pred samotnou výplatou poistných plnení ako aj očakávaný vývoj v následnom vymáhaní pohľadávok.

EXIMBANKA SR uskutočnila analýzu citlivosti rezervy na neukončené riziká. EXIMBANKA SR pri tomto teste upravila očakávané percento zlyhania poistených pohľadávok v roku 2016. Pri zmene uvedeného predpokladu o + 5% by sa zvýšila hodnota potenciálnych záväzkov EXIMBANKY SR v roku 2016 o 874 tis. EUR (2015: 524 tis. EUR), čomu by zároveň zodpovedala tvorba rezervy na neukončené riziká v objeme 965 tis. EUR (2015: čerpanie 30 tis. EUR). Pri zmene uvedeného predpokladu o - 5% by sa znížila hodnota potenciálnych záväzkov EXIMBANKY SR v roku 2016 o 874 tis. EUR (2015: 524 tis. EUR), čomu by zároveň zodpovedalo čerpanie rezervy na neukončené riziká v objeme 783 tis. EUR (2015: 952 tis. EUR).

(c) Vykázanie odloženej daňovej pohľadávky

V roku 2016 vznikla EXIMBANKE SR odložená daňová pohľadávka z odpočítateľných dočasných rozdielov (najmä z opravných položiek k pohládkam voči klientom a z kalkulovanej rezervy na poistné plnenia) a z daňovej straty dosiahnutej v rokoch 2011 až 2013. EXIMBANKA SR účtuje odloženú daňovú pohľadávku len v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že k dispozícii bude základ dane, proti ktorému sa odložená daňová pohľadávka použije.

surers for the years 2004 – 2015 which have been modified based on own historical statistics. For the financial year 2016 the loss coefficient was estimated considering the development in claims reported and threats identified as at 31 December 2016. The calculation includes also the payments expected from foreign debtors before the claims settlements and expectations in development of subrogation, if any.

EXIMBANKA SR performed a sensitivity test of the unexpired risks provision. EXIMBANKA SR adjusted the percentage of expected failure of insured receivables in 2016. Changing this assumption by + 5% would cause the increase in the value of potential liabilities of EXIMBANKA SR in 2016 of EUR 874 thousand (2015: EUR 524 thousand), which would be in line with the provision created for unexpired risks of EUR 965 thousand (2015: drawing of EUR 30 thousand). Changing this assumption by - 5% , would cause a decrease in the value of potential liabilities of EXIMBANKA SR in 2016 of EUR 874 thousand (2015: EUR 524 thousand), which would be in line with the provision for unexpired risks use of EUR 783 thousand (2015: EUR 952 thousand).

(c) Recognition of deferred tax assets

In 2016 EXIMBANKA SR recognized deferred tax assets from temporary taxable differences (mainly from allowances to doubtful receivables towards clients and technical provisions for insurance claims) and tax loss achieved in the years 2011- 2013. EXIMBANKA SR recognized a deferred tax asset only to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deferred tax asset will be used.

5. Riadenie finančných rizík

(a) Úvod

EXIMBANKA SR je vystavená nasledovným rizikám z dôvodu používania finančných nástrojov:

- úverové riziko,
- riziko likvidity,
- trhové riziko,
- operačné riziko.

Informácie o angažovanosti voči jednotlivým rizikám, ciele, prístup a procesy na meranie a riadenie rizika a riadenie kapitálu EXIMBANKY SR sú stanovené nižšie.

System riadenia rizika

Rada banky má celkovú zodpovednosť za zavedenie a dohľad nad systémom riadenia rizika EXIMBANKY SR. Rada banky založila Komisiu pre riadenie aktív a pasív (ALCO), ktorá je zodpovedná za vývoj a sledovanie politiky riadenia rizika EXIMBANKY SR vo vybraných oblastiach.

Politika riadenia rizika EXIMBANKY SR je určená na identifikáciu a analýzu rizík, ktorým je EXIMBANKA SR vystavená, na stanovenie primeraných limitov a kontrol, na sledovanie rizika a dodržiavanie limitov. Politika riadenia rizika a systémy sú pravidelne preverované, aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu v jednotlivých produktoch a ponúkaných službách. EXIMBANKA SR sa zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

5. Financial risk management

(a) Introduction

EXIMBANKA SR has exposure to the following risks from its use of financial instruments:

- Credit risk
- Liquidity risk
- Market risk
- Operational risk

Information on the exposure to each of the above risks, the objectives, policies and processes for measuring and managing risk and on the management of EXIMBANKA's capital is set out below.

Risk management framework

The Management Board has overall responsibility for the establishment and oversight of the risk management framework. The Board has established the Asset and Liability Committee (ALCO), which is responsible for developing and monitoring risk management policies in its specific areas.

The risk management policies of EXIMBANKA SR are established to identify and analyse the risk, to which EXIMBANKA SR is exposed, to set appropriate risk limits and controls, and to monitor risks and adherence to limits. Risk management policies and systems are reviewed regularly to reflect changes in market conditions, products and services offered. EXIMBANKA SR aims to develop a disciplined and constructive control environment, in which all employees understand their roles and obligations.

Dozorná rada je zodpovedná za monitoring a dodržiavanie prístupov a postupov riadenia rizika a za kontrolu primeranosti systému riadenia rizika vo vzťahu k rizikám, ktorým je EXIMBANKA SR vystavená. Dozornej rade pomáha v týchto funkciách interný audit. Útvár kontroly a interného auditu pravidelne informuje Dozornú radu a Radu banky o postupoch a zisteniach v oblasti riadenia rizík.

(b) Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko nezaplatenia úverov a pohľadávok EXIMBANKY SR včas a v plnej výške, v dôsledku čoho môže EXIMBANKE SR vzniknúť finančná strata. Pre účely vykazovania riadenia rizika EXIMBANKA SR berie do úvahy všetky zložky úverovej angažovanosti.

Koordináciu riadenia úverového rizika zabezpečuje odbor riadenia rizík, ktorý tiež zodpovedá za vyhodnocovanie úrovne a kvality riadenia rizika.

The Supervisory Board is responsible for monitoring of compliance with risk management policies and procedures, and for reviewing the adequacy of the risk management framework in relation to the risks faced by EXIMBANKA SR. The Supervisory Board is assisted in these functions by Internal Audit. Internal Audit regularly reports to both the Supervisory Board and the Management Board about procedures and findings relating to risk management.

(b) Credit risk

Credit risk represents a risk that EXIMBANKA's loans and receivables will not be collected on time and in full amount and as a consequence of this a financial loss to EXIMBANKA SR might arise. For risk management reporting purposes, EXIMBANKA SR considers all elements of credit risk exposure.

The Risk Management Department coordinates management of credit risk. It is also responsible for evaluation of level and quality of risk management.

Odbor riadenia rizík informuje Radu banky a Dozornú radu a je zodpovedný za zhodnotenie úverového rizika, vrátane:

- stanovenia rizikových stupňov úverových pohľadávok; Systém stupňov rizika sa používa pri stanovení opravnej položky tvorenej k úverovej angažovanosti, ktorá vykazuje prvky znehodnotenia. Súčasné rizikové stupne pohľadávok pozostávajú z troch stupňov, ktoré reflektujú rôzne úrovne rizika v závislosti od prijatého zabezpečenia alebo iných spôsobov zmiernenia úverového rizika.
- sledovania vývoja kategorizácie angažovaností podľa stupňa rizika a potreby tvorby zdrojov krytia finančných strát (opravné položky, rezervy);
- navrhovania limitov pre koncentráciu úverovej angažovanosti voči protistranám, geografickým celkom a priemyselným odvetviam;
- hodnotenia zabezpečenia úverov a záruk;
- celkového zhodnotenia úverového rizika v rámci a v rozsahu stanovenom obchodným procesom EXIMBANKY SR;

Všetky úverové rámce a jednotlivé úvery sú prerokované Obchodnou komisiou a následne schválené podľa kompetenčného poriadku EXIMBANKY SR. Úverové angažovanosti v súlade so schválenými limitmi a podmienkami pred poskytnutím úverov hodnotí obchodné miesto. Úverovú spôsobilosť a rating klientov spracováva a hodnotí odbor spracovania analýz. Súhrnné posúdenie úverového rizika obchodných prípadov spracováva odbor riadenia rizík.

Obnova a zhodnotenie úveru je predmetom toho istého hodnotiaceho procesu.

The Risk Management Department reports to the Management Board and Supervisory Board and is responsible for oversight of the credit risk, including:

- Setting up risk grades of loan receivables;

The risk rating system is used in determining where impairment allowances may be required against specific credit exposures with impairment indicator. The current risk grading consists of three grades reflecting varying degrees of risk of default and the availability of collateral or other credit risk mitigation.

- Monitoring the development of exposure categorization according to the level of risk and the need for creation of resources to cover financial losses (impairment allowances, provisions)
- Proposing of limits for concentration of loan exposure to counterparties, geographies and industries
- Review of collateral for loans and guarantees
- Overall assessment of credit risk under and within the scope of the business process of EXIMBANKA SR

All credit facility frameworks and individual loans are discussed with the Business Committee and subsequently approved according to competency guidelines of EXIMBANKA SR. The Credit Department assesses all credit exposures in line with designated limits and conditions, before provision of credit to a customer. The Analyses processing Department processes and evaluates credibility and rating of clients. Cumulative assessment of credit risk in transactions is processed by the Risk Management Department.

Renewals and reviews of credit facilities are subject to the same review process.

- poskytovania informácií o kvalite úverového portfólia Rade banky a Dozornej rade; v prípade potreby sa navrhujú a realizujú potrebné úpravy a opatrenia na minimalizovanie možných strát;
- poskytovania informácií MF SR v súlade s požiadavkami MF SR a vedenia EXIMBANKY SR;
- poskytovania poradenstva v záujme efektívneho riadenia úverového rizika.

EXIMBANKA SR pripravuje sústavu výkazov, ktoré slúžia na sledovanie úverového rizika. Ide predovšetkým o sledovanie majetkovej angažovanosti, delikvencií a strát z jednotlivých obchodov, vyhodnocovanie efektívnosti vymáhania problémových pohľadávok, sledovania vybraných ukazovateľov u vybraných klientov v priebehu trvania úverového vzťahu, sledovanie vývoja nepovolených debetov, atď.

- Regular reports on the credit quality of the portfolio being provided to the Bank Board, Supervisory Board, and if necessary appropriate corrective actions proposed and taken to minimize potential losses
- Providing information to the MF SR in accordance with the requirements of both the MF SR and the management of EXIMBANKA SR
- Providing advisory in order to ensure effective credit risk management

EXIMBANKA SR prepares several reports to monitor credit risks. It focuses mainly on the monitoring of exposures, delinquencies and losses from individual transactions, evaluation of effectiveness of receivable recoveries, monitoring of selected indicators of selected clients during the loan period and monitoring of development of unauthorised debit balances, etc.

Maximálne úverové riziko, ktorému je EXIMBANKA SR vystavená podľa skupín majetku a podsúvahových položiek, je nasledovné:

Maximum credit risk, to which EXIMBANKA SR is exposed by class of asset and off-balance sheet items, is shown below:

tis. eur / EUR thous.

Maximálne riziko podľa skupín majetku a podsúvahových položiek	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Maximum credit risk by class of asset and off-balance sheet items	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	100 554
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	86 849
Finančný majetok na predaj	Financial assets held for sale	-
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	132 357
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	18 137
Majetok a pohľadávky zo zaistenia	Reinsurance assets and receivables	6 642
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	12 745
Ostatný majetok	Other assets	54
Poskytnuté záruky	Bank guarantees issued	83 723
Potvrdené budúce záruky	Confirmed guarantees	1 895
Neodvolateľné úverové prísluby	Irrevocable loan commitments	23 271
Spolu:	Total:	466 227
		521 051

EXIMBANKA SR sleduje koncentráciu úverového rizika podľa sektora a geografickej lokality. Analýza koncentrácie úverového rizika pre hlavné skupiny majetku je uvedená nižšie:

EXIMBANKA SR monitors concentrations of credit risk by sector and by geographic location. An analysis of concentration of credit risk for major groups of assets is as follows:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
		Current accounting period			Immediately preceding accounting period		
		Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti	Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti
		Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments	Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments
Koncentrácia podľa sektora							
Concentration by sector							
Vláda Slovenskej republiky	Government of Slovak Republic	-	-	12 745	-	-	16 437
Malé a stredné podniky	Small and medium-sized enterprises	24 235	-	-	37 235	-	-
Veľké podniky	Large enterprises	108 122	-	-	136 846	-	-
Banky	Banks	-	86 849	-	-	29 085	-
Koncentrácia podľa lokalizácie							
Concentration by geographic area							
Slovenská republika	Slovak republic	132 357	79 341	12 745	174 081	14 077	16 437
Iné	Others	-	7 508	-	-	15 008	-

Do skupiny veľkých podnikov patria spoločnosti s počtom zamestnancov nad 250.

Large enterprises are those employing more than 250 employees.

Záruky poskytnuté klientom v sume 83 723 tis. EUR (2015: 156 645 tis. EUR) boli poskytnuté korporátnym klientom so sídlom v Slovenskej republike.

Guarantees issued to customers of EUR 83,723 thousand (2015: EUR 156,645 thousand) were provided to Slovak corporate clients.

Zatriedenie pohľadávok

Jednotlivé pohľadávky EXIMBANKA SR zatrieďuje na základe objektívneho dôkazu znehodnotenia do tried:

- štandardné: omeškanie najviac 90 dní a nevykazujúce znehodnotenie,
- so zníženou hodnotou: omeškanie nad 90 dní, alebo znehodnotenie (strata) nie je viac ako 50%, alebo pohľadávka vznikla plnením z vydanej bankovej záruky, alebo existuje pravdepodobnosť nesplatenia pohľadávky dlžníkom,
- zlyhané pohľadávky: omeškanie nad 90 dní a znehodnotenie nad 50%.

Úverová kvalita finančného majetku a pohľadávok z poistenia a zaistenia k 31. decembru 2016:

Classification of receivables

Individual receivables are assessed individually and EXIMBANKA SR classifies them based on characteristics of impairment into the following categories:

- Standard: up to 90 days overdue, no impairment indicators
- Impaired: receivables over 90 days overdue or level of impairment (loss) no more than 50% or the receivable arose from bank guarantee or there is a possibility of default of the debtor
- Default: overdue days more than 90 days and level of impairment more than 50%

Credit quality of financial assets, insurance and reinsurance receivables as at 31 December 2016:

tis. eur / EUR thous.

		Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti	Peňažné prostriedky a ekvivalenty	Pohľadávky z poistenia	Majetok a pohľadávky zo zaistenia
		Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments	Cash and cash equivalents	Insurance receivables	Reinsurance assets and receivables
Do splatnosti a neznehodnotené Neither past due nor impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
Podľa ratingu:	Analysed by rating:						
Interný rating	Internal rating						
A výborný	A best	60	-	-	-	-	-
B veľmi dobrý	B very good	47 311	-	-	-	-	-
C dobrý	C good	46 192	-	-	-	-	-
D slabý	D weak	8 177	-	-	-	-	-
E zlý	E bad	527	-	-	-	-	-
Bez ratingu	Unrated	-	-	-	-	18 133	43
Interný rating	Internal rating						
A	A	-	24 402	12 745	69 367	-	6 599
B	B	-	55 399	-	31 187	-	-
C	C	-	-	-	-	-	-
D	D	-	7 048	-	-	-	-
Po splatnosti a neznehodnotené Past due but not impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
do 60 dní po splatnosti	overdue up to 60 days	3 273	-	-	-	4	-
nad 60 dní po splatnosti	over 60 days overdue	-	-	-	-	4	-
Individuálne znehodnotené Individually impaired							
Stupeň 2: so zníženou hodnotou	Grade 2: impaired	23 784	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané	Grade 3: defaulted	40 212	-	-	-	-	-
Opravná položka	Allowance for impairment	-37 179	-	-	-	-4	-
Čistá účtovná hodnota celkom:	Net carrying amount total:	132 357	86 849	12 745	100 554	18 137	6 642

Úverová kvalita finančného majetku a pohľadávok z poistenia a zaistenia k 31. decembru 2015:

Credit quality of financial assets, insurance and reinsurance receivables as at 31 December 2016:

tis. eur / EUR thous.

		Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti	Peňažné prostriedky a ekvivalenty	Pohľadávky z poistenia	Majetok a pohľadávky zo zaistenia
		Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments	Cash and cash equivalents	Insurance receivables	Reinsurance assets and receivables
Do splatnosti a neznehodnotené							
Neither past due nor impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
Podľa ratingu:	Analysed by rating:						
Interný rating	Internal rating						
A výborný	A best	20 588	-	-	-	-	-
B veľmi dobrý	B very good	43 975	-	-	-	-	-
C dobrý	C good	58 208	-	-	-	-	-
D slabý	D weak	6 619	-	-	-	-	-
E zlý	E bad	262	-	-	-	-	-
Bez ratingu	Unrated	-	-	-	-	3 753	146
Interný rating	Internal rating						
A	A	-	1 270	16 437	66 421	-	6 578
B	B	-	27 815	-	50 325	-	-
C	C	-	-	-	-	-	-
D	D	-	-	-	5 001	-	-
Po splatnosti a neznehodnotené							
Past due but not impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
do 60 dní po splatnosti	overdue up to 60 days	-	-	-	-	16	-
nad 60 dní po splatnosti	over 60 days overdue	319	-	-	-	5	-
Individuálne znehodnotené							
Individually impaired							
Stupeň 2: so zníženou hodnotou	Grade 2: impaired	50 987	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané	Grade 3: defaulted	29 464	-	-	-	-	-
Opravná položka	Allowance for impairment	-36 341	-	-	-	-5	-
Čistá účtovná hodnota celkom:	Net carrying amount total:	174 081	29 085	16 437	121 747	3 769	6 724

Reštrukturalizované úvery

Reštrukturalizované úvery sú úvery s prepracovanými podmienkami v nadväznosti na zhoršenie finančnej situácie dlžníka, kde EXIMBANKA SR súhlasila s ústupkom v prospech dlžníka, o ktorom by za štandardných okolností neuvažovala. Hrubá výška reštrukturalizovaných úverov v roku 2016 bola 25 510 tis. EUR (2015: 49 306 tis. EUR).

Opravné položky

EXIMBANKA SR tvorí opravné položky na straty zo zníženia hodnoty, ktoré sú kvalifikovaným odhadom na krytie existujúcich strát v úverovom portfóliu. Hlavnou časťou opravných položiek sú opravné položky pre individuálne vykázané významné úvery. Opravná položka predstavuje stratu zo znehodnotenej pohľadávky vo výške rozdielu medzi účtovnou hodnotou pohľadávky a aktuálnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou pri zohľadnení peňažných tokov z realizácie zabezpečovacích prostriedkov.

Loans with renegotiated terms

Renegotiated loans are loans that have been restructured due to deterioration in the borrower's financial position and where EXIMBANKA SR has made concessions that it would not otherwise consider. The amount of loans with renegotiated terms in 2016 was of EUR 25,510 thousand (2015: EUR 49,306 thousand).

Allowances for impairment losses

EXIMBANKA SR creates allowances for impairment losses that represent its estimate of incurred losses in its loan portfolio. The main component of these allowances for impairment is a specific loss component that relates to individually significant loans. Allowance for impairment represents loss arising from impaired receivable in the amount of the difference between carrying value of a receivable and present value of expected future cash flows, discounted by the original effective interest rate, while also considering the realization of collateral.

Úverová kvalita poskytnutých záruk, potvrdených budú-
cich záruk a neodvolateľných úverových príslubov:

The credit quality of bank guarantees issued, confirmed
guarantees and irrecoverable loan commitments:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period		
Úverová kvalita záruk a príslubov		Poskytnuté záruky	Potvrdené budúce záruky	Neodvolateľné úverové prísluby	Poskytnuté záruky	Potvrdené budúce záruky	Neodvolateľné úverové prísluby
Credit quality		Guarantees issued	Confirmed future guarantees	Irrecoverable loan commitments	Guarantees issued	Confirmed future guarantees	Irrecoverable loan commitments
<i>Do splatnosti a neznehodnotené</i> <i>Neither past due nor impaired</i>							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
Podľa ratingu:	Analysed by rating:						
Interný rating	Internal rating						
A výborný	A best	-	-	-	55 000	-	144
B veľmi dobrý	B very good	57 339	379	8 606	2 590	-	1 816
C dobrý	C good	12 477	1 516	12 694	62 799	1 343	3 936
D slabý	D weak	4 211	-	1 220	31 953	-	4 382
E zlý	E bad	9 696	-	751	17	-	906
<i>Individuálne znehodnotené</i> <i>Individually impaired</i>							
Stupeň 2: so zníženou hodnotou	Grade 2: impaired	-	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané	Grade 3: defaulted	-	-	-	4 286	-	-
Spolu:	Total:	83 723	1 895	23 271	156 645	1 343	11 184
Rezervy na záruky	Provision for guarantees	-	-	-	2 177	-	-

Postup pri odpise pohľadávok

EXIMBANKA SR odpíše pohľadávky z úverov a cenných papierov (vrátane súvisiacej opravnej položky), keď zistí, že danú pohľadávku nie je možné vymôcť. Pre toto rozhodnutie posudzuje informácie o významných zmenách vo finančnej situácii dlžníka/emitenta, neschopnosti splácať záväzky alebo o výťažku z prijatého zabezpečenia, ak nebude možné splatiť celkovú výšku pohľadávky. Rozhodnutie o odpise pre menšie zostatky štandardizo-

Write-off policy

EXIMBANKA SR writes off a gross amount of a loan and a receivable from investment securities and any related allowance for impairment losses, when it determines that the balances are uncollectable. This determination is reached after considering information such as the occurrence of significant changes in the borrower or issuer's financial position, the borrower or issuer can no longer repay the obligation, or that proceeds from collateral will

vaných úverov je vo všeobecnosti založené na počte dní omeškania špecifických pre daný produkt.

Zabezpečenie úverov a pohľadávok

EXIMBANKA SR zvyčajne vyžaduje zabezpečenie pohľadávok pri úveroch dlžníkov pred poskytnutím úveru. Používa štandardné typy zabezpečenia, a to najmä:

- peňažné prostriedky,
- štátne záruky,
- záruky bánk a iných peňažných ústavov,
- záruky iných osôb,
- záložné právo na nehnuteľnosť,
- záložné právo na hnuťelný majetok – stroje, prístroje, zariadenia,
- zásoby,
- pohľadávky,
- cenné papiere,
- zmenky,
- vinkulácia poistenia.

Odhadý reálnych hodnôt vychádzajú z rôznych pôvodných spôsobov ocenenia majetku (externé znalecké posudky za použitia rôznych metodík ocenenia, interné znalecké posudky, účtovné hodnoty), ktoré sú následne upravované na základe všeobecných skúseností EXIMBANKY SR s realizáciou podobného typu majetku. Vzhľadom k obmedzeným skúsenostiam s realizáciou určitých druhov majetku, výrazne odlišnej likvidite nehnuteľných aktív na rôznych miestach Slovenska a špecifickosti niektorých založených aktív EXIMBANKA SR nedisponuje dostatočnými štatistickými údajmi na presné určenie reálnych hodnôt zabezpečenia. Údaje v tabuľke nižšie musia byť preto vnímané ako odhad, ktorý sa v konkrétnych prípadoch môže líšiť od hodnoty dosiahnutej pri skutočnej realizácii majetku na trhu.

not be sufficient to repay the entire loan. For smaller loan balances, the decision to write off is generally based on its past due status for the given product.

Collateral

EXIMBANKA SR generally requires collateral from its corporate customers. The following collateral types are used:

- Cash
- State guarantees
- Bank guarantees and guarantees issued by other banking institutions
- Guarantees issued by a third party
- Mortgage over property
- Movables – plant and equipment
- Inventories
- Receivables
- Securities
- Bills of exchange
- Insurance pledge

Fair value estimates are based on various initial asset valuation methods (external expert appraisals using various valuation methodologies, internal expert appraisals, carrying amounts) which are subsequently adjusted on the basis of general experience of EXIMBANKA SR with realizing a similar type of asset. Given the limited experience with realizing certain types of assets, a markedly different liquidity of intangible assets at various locations in Slovakia and the specificity of some pledged assets, EXIMBANKA SR has no sufficient statistical data to precisely determine the fair values of collateral. Accordingly, the data in the table below must be regarded as an estimate which in particular cases may differ from the values acquired during actual realization of assets on the market.

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Prijaté za pohľadávky do splatnosti a nezhodnotené <i>Loans and advances neither past due nor impaired</i>			
Peňažné prostriedky	Cash and cash equivalents	11	100
Nehnutelný majetok	Fixed assets	17 342	23 174
Hnuteľný majetok	Movables	14 732	16 460
Zásoby	Inventories	5 142	6 075
Pohľadávky	Receivables	16 263	19 119
Prijaté bankové záruky a ručenie	Received guarantees received from banks	13 891	16 263
Cenné papiere	Securities	-	4 004
Ostatné	Others	-	23
Prijaté za pohľadávky individuálne znehodnotené <i>Loans and advances individually impaired</i>			
Nehnutelný majetok	Fixed assets	16 490	27 958
Hnuteľný majetok	Movables	2 139	4 386
Zásoby	Inventories	-	1 568
Pohľadávky	Receivables	319	1 473
Cenné papiere	Securities	1 213	1 479
Ostatné	Others	-	-
Spolu:	Total:	87 542	122 082

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia poskytnutých záruk:

An estimate of the fair value of the collaterals in respect of guarantees issued to customers:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Prijaté za poskytnuté záruky nezhodnotené <i>Guarantees issued – non-impaired</i>			
Peňažné prostriedky	Cash and cash equivalents	1 236	1 670
Nehnutelný majetok	Fixed assets	-	38
Hnuteľný majetok	Movables	139	-
Zásoby	Inventories	31	704
Pohľadávky	Receivables	1 127	3 245
Prijaté bankové záruky a ručenie	Bank guarantees received	3 526	11 486
Prijaté za poskytnuté záruky znehodnotené <i>Guarantees issued – impaired</i>			
Nehnutelný majetok	Fixed assets	-	521
Spolu:	Total:	6 059	17 664

Vymáhanie pohľadávok od dlžníkov

EXIMBANKA SR rieši a spravuje pohľadávky, návratnosť ktorých je ohrozená. Za účelom monitoringu vývoja ohrozených pohľadávok bola zriadená Monitorovacia komisia. Odbor právny, likvidácie a vymáhania vykonáva právne kroky za účelom dosiahnutia maximálnej návratnosti zlyhaných pohľadávok, vrátane realizácie zabezpečenia a zastupuje EXIMBANKU SR vo výboroch veriteľov v prípade konkurzov uvalených na dlžníkov.

Zaistenie

EXIMBANKA SR v priebehu roka 2016 zaistovala krátkodobé riziká obligatórnym proporcionálnym (quota share) spôsobom. Zmluvnou spoluprácou s významnými zahraničnými zaistovateľskými spoločnosťami pokračovala v dlhodobom trende diverzifikácie prijatého rizika.

Recovery of doubtful receivables

EXIMBANKA SR manages and administers doubtful receivables. The Monitoring Committee was established for this purpose. The legal, claims handling and enforcement department takes legal steps with the aim of achieving maximum recovery of doubtful receivables, including the realization of collateral and acts as a representative of EXIMBANKA SR in creditor committees when the debtor is in bankruptcy.

Reinsurance

In 2016, EXIMBANKA SR reinsured short-term risks by an obligatory quota share treaty. EXIMBANKA SR continued its long-term trend of diversification of risk, through contracted cooperation with prominent international reinsurance companies.

Rezervy na vydané záruky

Rezervy na vydané záruky sú tvorené vtedy, keď v súčasnosti existuje záväzok a zároveň je pravdepodobný úbytok ekonomických úžitkov spojený s vysporiadaním tohto záväzku a výška peňažného plnenia sa dá spoľahlivo odhadnúť.

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Záruky vydané klientom - znehodnotené	Guarantees issued to customers – impaired	-	4 286
Záruky vydané klientom - neznehodnotené	Guarantees issued to customers – non-impaired	83 723	152 359
Spolu:	Total:	83 723	156 645
Rezerva na poskytnuté záruky	Provisions to guarantees issued to customers	-	2 177

(c) Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, ak by EXIMBANKA SR nebola schopná plniť svoje splatné záväzky. Súvisí so schopnosťou EXIMBANKY SR získať hotovosť alebo jej ekvivalenty rýchlo a pri efektívnych nákladoch.

Riziko likvidity vzniká z typu financovania aktivít EXIMBANKY SR a riadenia jej pozícií. Zahŕňa tak riziko schopnosti financovať majetok EXIMBANKY SR nástrojmi s vhodnou splatnosťou, ako aj schopnosť EXIMBANKY SR likvidovať/predať majetok za prijateľnú cenu v prijateľnom časovom horizonte.

Provision for bank guarantees issued

A provision for guarantees issued is recognized if EXIMBANKA SR has a present obligation that can be estimated reliably, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation.

(c) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that EXIMBANKA SR will encounter difficulty in meeting obligations from its financial liabilities. It relates to the ability of EXIMBANKA SR to obtain funding as soon and as efficiently as possible.

Liquidity risk arises from financing of EXIMBANKA’s activities and the management of its risk positions. It includes the risk of the inability of EXIMBANKA to finance its assets with instruments of appropriate maturity as well as EXIMBANKA’s inability to liquidate / sale of its assets for acceptable prices within acceptable time periods.

Riadenie rizika likvidity

EXIMBANKA SR riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť dostatok voľných prostriedkov pre plnenie splatných záväzkov za bežných ako aj nepriaznivých podmienok (nízka likvidita trhu s finančnými nástrojmi, trvalý rast úrokových sadzieb počas dlhšie trvajúceho obdobia, a pod.) bez toho, aby utrpela vysoké straty alebo riskovala poškodenie reputácie.

Odbor dealingu dostáva informácie o profile likvidity finančného majetku a záväzkov a získava od príslušných odborov prehľad očakávaných peňažných tokov plynúcich z budúcich obchodných vzťahov, ktoré sú následne využívané pri riadení likvidity EXIMBANKY SR.

Pozícia týkajúca sa likvidity je monitorovaná a riadená na dennej báze. Procesy a postupy týkajúce sa likvidity sú predmetom rokovania ALCO.

Miera rizika likvidity

Miera rizika likvidity je posudzovaná a riadená v rámci procesu riadenia majetku a záväzkov EXIMBANKY SR a vnútorne stanovené postupy obsahujú pravidelné sledovanie splatnosti majetku a záväzkov v rámci definovaných časových pásiem a interných ukazovateľov likvidity. Denné riadenie likvidity EXIMBANKY SR zabezpečuje odbor dealingu a následne je likvidita posudzovaná na rokovaniach ALCO.

Jedným zo základných ukazovateľov, ktoré EXIMBANKA SR používa pre riadenie likvidity, je pomer majetku a záväzkov splatných do 7 dní. Podrobnosti o vykazovanom ukazovateli likvidity EXIMBANKY SR ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a počas obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, sú nasledovné:

Management of liquidity risk

EXIMBANKA’s approach to managing liquidity risk is to ensure, as far as possible, that it will always have sufficient liquidity to meet its liabilities when due, under both normal and stressed conditions (low liquidity in financial instruments in the market, permanent increase of interest rates during longer period, etc.), without incurring unacceptable losses or risking damage to the EXIMBANKA’s reputation.

The Treasury Department receives information from other departments regarding the liquidity profile of the financial assets and liabilities and details of other projected cash flows arising from projected future business. This information is subsequently used for management of liquidity risk in EXIMBANKA SR.

The liquidity position is monitored on a daily basis. All liquidity policies and procedures are subject to review and approval of ALCO.

Exposure to liquidity risk

Exposure of liquidity risk is assessed and managed within the process of assets and liability management of EXIMBANKA SR and internal rules require regular monitoring of assets and liability maturity within defined time bands and internal indicators of liquidity. Daily management of EXIMBANKA’s liquidity is performed by the Treasury Department and is subsequently assessed by the ALCO.

One of the key measures used by EXIMBANKA SR for managing liquidity risk is the ratio of net liquid assets to liabilities with a maturity up to seven days. Details of the reported liquidity ratio at the reporting date and during the reporting period were as follows:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Koniec obdobia	End of the period	119,64	65,82
Priemer za obdobie	Average for the period	74,22	54,81
Maximum za obdobie	Maximum for the period	134,06	112,87
Minimum za obdobie	Minimum for the period	10,62	2,04

Na dosahované hodnoty sledovaného ukazovateľa likvidity mali vplyv najmä termínované vklady v bankách a pohľadávky z úverov voči bankám splatné do 7 dní.

Zostatková doba splatnosti majetku a záväzkov z finančných a poisťných nástrojov k 31. decembru 2016 je v nasledujúcej tabuľke v nadväznosti na ich zmluvnú splatnosť.

Liquidity ratio has been affected particularly by term deposits in banks and loans to banks with the maturity up to seven days.

The remaining agreed maturity period of assets and liabilities arising from financial and insurance instruments as at 31 December 2016 is set out in the table below.

tis. eur / EUR thous.

Zostatková doba splatnosti Remaining period		Bežné účtovné obdobie Current accounting period				
		Menej ako jeden rok vrátane Within 1 year	Viac ako jeden rok do piatich rokov vrátane 1 – 5 years	Viac ako päť rokov More than 5 years	Bez špecifikácie Not specified	Spolu Total
Majetok <i>Assets</i>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	100 554	-	-	-	100 554
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	79 349	7 500	-	-	86 849
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	72 583	52 439	7 335	-	132 357
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	10 900	-	-	7 237	18 137
Majetok a pohľadávky zo zaistenia *	Reinsurance assets and receivables *	6 642		-	-	6 642
Ostatný majetok	Other assets	54	-	-	-	54
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	5 238	7 507	-	-	12 745
Spolu:	Total:	275 320	67 446	7 335	7 237	357 338
Závázky a podsúvahové položky <i>Liabilities and off-balance sheet items</i>						
Závázky voči bankám	Due to banks	5 000	-	-	-	5 000
Závázky voči klientom	Due to customers	20 644	-	-	-	20 644
Závázky zo zaistenia	Payables from reinsurance	251	-	-	-	251
Technické rezervy na poistenie *	Technical provisions for insurance *	14 670	18 398	19 914	-	52 982
Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	-	-	-	-	-
Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	733	313	-	-	1 046
Poskytnuté záruky	Bank guarantees issued to customers	73 270	10 306	-	147	83 723
Potvrdené budúce záruky	Confirmed guarantees	1 895	-	-	-	1 895
Neodvolateľné úverové prísluby	Irrevocable loan commitments	15 573	6 775	-	923	23 271
Spolu:	Total:	132 036	35 792	19 914	1 070	188 812

*) Splatnosť majetku zo zaistenia a technických rezerv na poistenie nie je zmluvne jednoznačne stanovená (v prípade rezervy na poisťné udalosti nahlásené, ale nevybavené záležitosti na poskytnutí požadovaných podkladov poisteným; v prípade rezervy na poisťné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené a inej technickej rezervy na poisťné plnenie záležitosti od toho, kedy bude táto poisťná udalosť známa a nahlásená EXIMBANKA SR). EXIMBANKA SR preto uvádza v tabuľke očakávanú splatnosť. Skutočná splatnosť podlieha neistote vyplývajúcej z podstaty poisťných zmlúv ako aj neistote ohľadom času vysporiadania jednotlivých rezerv na poisťné plnenia.

*) The maturity of reinsurance assets and technical provisions for insurance is not unambiguously agreed in contract (in the case of RBNS the maturity depends on the policyholder submitting requested documents and in the case of IBNR and Other technical provision for claims it depends on the timing when the claim becomes known to policyholder and reported to EXIMBANKA SR). Accordingly, EXIMBANKA SR discloses expected maturities in the table above. Actual maturities are subject to general uncertainty resulting from insurance contracts as well as to uncertainty regarding the timing of a final settlement of claim provisions.

Zostatková doba splatnosti majetku a záväzkov z finančných a poistných nástrojov k 31. decembru 2015 je v nasledujúcej tabuľke v nadväznosti na ich zmluvnú splatnosť.

tis. eur / EUR thous.

Zostatková doba splatnosti Remaining maturity period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period				
	Menej ako jeden rok vrátane Within 1 year	Viac ako jeden rok do piatich rokov vrátane 1 – 5 years	Viac ako päť rokov More than 5 years	Bez špecifikácie Not specified	Spolu Total

Majetok Assets						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	121 747	-	-	-	121 747
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	15 744	13 341	-	-	29 085
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	79 293	80 321	14 467	-	174 081
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	154	-	-	3 615	3 769
Majetok a pohľadávky zo zaistenia *	Reinsurance assets and receivables *	6 579	145	-	-	6 724
Ostatný majetok	Other assets	36	-	-	-	36
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	3 768	12 669	-	-	16 437
Spolu:	Total:	227 321	106 476	14 467	3 615	351 879

Závazky a podsúvahové položky Liabilities and off-balance sheet items						
Závazky voči bankám	Due to banks	15 800	-	-	-	15 800
Závazky voči klientom	Due to customers	6 925	-	-	-	6 925
Závazky zo zaistenia	Payables from reinsurance	144	-	-	-	144
Technické rezervy na poistenie *	Technical provisions for insurance *	15 691	8 387	9 417	-	33 495
Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	2 177	-	-	-	2 177
Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	345	1 266	-	-	1 611
Poskytnuté záruky	Bank guarantees issued to customers	70 876	85 622	-	147	156 645
Potvrdené budúce záruky	Confirmed guarantees	519	824	-	-	1 343
Neodvolateľné úverové prisľuby	Irrevocable loan commitments	11 123	61	-	-	11 184
Spolu:	Total:	123 600	96 160	9 417	147	229 324

*) Splatnosť majetku zo zaistenia a technických rezerv na poistenie nie je zmluvne jednoznačne stanovená (v prípade rezervy na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené záležití na poskytnutí požadovaných podkladov poisteným; v prípade rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené záležití od toho, kedy bude táto poistná udalosť známa a nahlásená EXIMBANKE SR). EXIMBANKA SR preto uvádza v tabuľke očakávanú splatnosť. Skutočná splatnosť podlieha neistote vyplývajúcej z podstaty poistných zmlúv ako aj neistote ohľadom času vysporiadania jednotlivých rezerv na poistné plnenia.

The remaining agreed maturity period of assets and liabilities arising from financial and insurance instruments as at 31 December 2015 is set out in the table below.

*) The maturity of reinsurance assets and technical provisions for insurance is not unambiguously agreed in contract (in the case of RBNS the maturity depends on if the policyholder submits requested documents and in the case of IBNR when the claim becomes known to policyholder and reported to EXIMBANKA SR). Accordingly, EXIMBANKA SR discloses expected maturities in the table above. Actual maturities are subject to general uncertainty resulting from insurance contracts as well as to uncertainty regarding the timing of a final settlement of claim provisions.

(d) Trhové riziko
Riadenie trhových rizík

EXIMBANKA SR riadi trhové riziko, ktoré identifikuje ako riziko úrokovej miery a devízové riziko.

Primárnym cieľom riadenia trhového rizika je dodržiavanie limitov stanovených vo vnútorných predpisoch EXIMBANKY SR. Trhové riziko je riziko, že zmeny trhových cien, ako sú úrokové miery a devízové kurzy, ovplyvnia výnosy EXIMBANKY SR alebo hodnotu jej majetku.

Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery má potenciálny dopad na hodnotu finančného majetku a záväzkov z dôvodu zmeny trhových úrokových mier. Hlavným zdrojom úrokového rizika je riziko, ktoré vyplýva z prehodnotenia úrokových sadzieb, ku ktorému dochádza z dôvodu časového nesúladu v splatnostiach majetku a záväzkov. Stanovovanie základných úrokových mier pre produkty EXIMBANKY SR je v kompetencii Rady banky.

Limity, hodnotenie a metódy riadenia trhového rizika sú definované vo vnútorných predpisoch EXIMBANKY SR. Riziko úrokovej miery je pravidelne sledované odborom dealingu. Pre sledovanie úrokového rizika sa využíva GAP analýza. Vplyv úrokového rizika je meraný kategorizáciou majetku a záväzkov podľa doby ich splatnosti alebo doby vplyvu možnej alebo očakávanej zmeny úrokovej sadzby.

Sledovanie rizika úrokovej miery je doplnené aj sledovaním citlivosti finančného majetku a záväzkov EXIMBANKY SR na zmenu úrokových sadzieb. EXIMBANKA SR vypočítava na mesačnej báze celoročnú zmenu výšky čistého úrokového príjmu pri zmene úrokovej sadzby o 1, 10, 20,

(d) Market risk
Management of market risk

EXIMBANKA SR manages market risk only in relation to interest rate and foreign exchange rate risk.

The primary aim of market risk management is compliance with limits defined in EXIMBANKA's internal regulations. Market risk is the risk that the changes in market prices, such as interest rate and foreign exchange rates will affect EXIMBANKA's income or the value of its assets.

Interest rate risk

Interest rate risk has a potential impact on the amount of financial assets and liabilities arising from changes in market interest rates. The main reason for interest rate risk results from reassessment of interest rates, which is due to timing differences in maturity dates of assets and liabilities. The Management Board is responsible for setting up the interest rates for EXIMBANKA's products.

Limits, measurements and methods of market risk management are defined in the internal regulations of EXIMBANKA SR. Interest rate risk is regularly assessed and monitored by the Treasury Department. GAP analysis is used for interest rate risk monitoring. The impact of interest rate risk is measured by categorizing assets and liabilities according to their maturity or by assessment of the impact of possible or expected changes in interest rate.

Management of interest rate risk against interest rate gap limits is also complemented by monitoring of the sensitivity of EXIMBANKA's financial assets and liabilities to interest rate changes. EXIMBANKA SR, on a monthly basis, determines whole year changes in net interest income,

50, 100 a 200 bázických bodov. V nasledovnom prehľade je uvedená možná zmena čistého úrokového výnosu pri zmene úrokovej sadzby o 50 a 100 bázických bodov:

Citlivosť očakávaných čistých úrokových výnosov:

tis. eur / EUR thous.

		100 bb Paralelný posun nárast výnosov 100 bb Parallel shift Increase in profit	100 bb Paralelný posun pokles výnosov 100 bb Parallel shift Decrease in profit	50 bb Paralelný posun nárast výnosov 50 bb Parallel shift Increase in profit	50 bb Paralelný posun pokles výnosov 50 bb Parallel shift Decrease in profit
Bežné účtovné obdobie Current accounting period					
31. december 2016	31 December 2016	2 452	-2 452	1 226	-1 226
Priemer za obdobie	Average for the period	2 209	-2 209	1 105	-1 105
Maximum za obdobie	Maximum for the period	2 452	-2 452	1 226	-1 226
Minimum za obdobie	Minimum for the period	2 108	-2 108	1 054	-1 054
Bezprostredne predchádzajúce obdobie Immediately preceding accounting period					
31. december 2015	31 December 2015	2 073	-2 073	1 036	-1 036
Priemer za obdobie	Average for the period	2 005	-2 005	1 002	-1 002
Maximum za obdobie	Maximum for the period	2 180	-2 180	1 090	-1 090
Minimum za obdobie	Minimum for the period	1 747	-1 747	873	-873

considering changes in interest rates by 1, 10, 20, 50, 100 and 200 basis points. The possible change of net interest income as a result of the change in interest rate by 50 and 100 basis points is disclosed in the following table:

Sensitivity of projected net interest income:

Devízové riziko

Devízové riziko vzniká ako následok zmeny hodnoty finančného majetku a záväzkov držaných v jednotlivých cudzích menách.

Hlavný zdroj devízového rizika predstavuje poskytovanie devízových úverov, pričom EXIMBANKA SR získava potrebné zdroje v cudzích menách na medzibankovom trhu prostredníctvom finančných nástrojov peňažného trhu a vo forme čerpaných úverov. EXIMBANKA SR udržiava veľkosť nezabezpečených devízových pozícií v jednotlivých menách v rámci stanovených limitov pre jednotlivé meny, čím limituje výšku devízového rizika a udržiava devízové riziko primerane svojej veľkosti a obchodným aktivitám na akceptovateľnej úrovni.

Pre výpočet devízového rizika z nezabezpečených devízových pozícií používa EXIMBANKA SR metódu „Value at Risk“ (VAR). V podmienkach EXIMBANKY SR sa počíta VAR na jeden deň vopred pri úrovni spoľahlivosti 99 % s použitím jednoročnej histórie dát. Riziko dosiahlo k 31. decembru 2016 hodnotu 5 129 EUR, čo predstavuje 0,65 % z hodnoty otvorenej devízovej pozície (k 31. decembru 2015 hodnotu 39 592 EUR, čo predstavuje 1,66 % z hodnoty otvorenej devízovej pozície).

EXIMBANKA SR k 31. decembru 2016 vykázala aktíva denominované v USD v sume 452 tis. EUR a záväzky v USD v sume 20 tis. EUR. Aktíva denominované v CZK predstavovali 617 tis. EUR a záväzky v CZK boli evidované vo výške 265 tis. EUR. Pozície v ostatných cudzích menách boli k 31. decembru 2016 nevýznamné.

Foreign exchange rate risk

Foreign exchange rate risk means the change in the amount of financial assets and liabilities determined in foreign currencies.

Foreign exchange rate risk comes especially from loans provided in foreign currency, while EXIMBANKA SR obtains the necessary resources on the inter-bank market from money market financial instruments and in the form of credit facilities drawn. EXIMBANKA SR reduces its foreign exchange rate risk through limits on unsecured foreign exchange positions and maintains risk at acceptable level appropriate to its size and business activities.

EXIMBANKA SR uses the method of “Value at risk” (VAR) for the determination of foreign exchange risk from unsecured positions. EXIMBANKA SR determines VAR for one day ahead in areas with a confidence level of 99 % based on one year historical data. As at 31 December 2016, the risk level was in amount of EUR 5,129, which represents 0.65 % of the value of open foreign exchange position (at 31 December 2015 the risk level was in amount of EUR 39,592 which represents 1.66% of the value of open foreign exchange position).

As at 31 December 2016, EXIMBANKA SR reported assets of EUR 452 thousand denominated in USD and liabilities of EUR 20 thousand denominated in USD, total assets denominated in CZK of EUR 617 thousand and liabilities denominated in CZK of EUR 265 thousand. There were no other significant amounts denominated in other foreign currencies at 31 December 2016.

EXIMBANKA SR k 31. decembru 2015 vykázala aktíva denominované v USD v sume 45 tis. EUR a záväzky v USD v sume 2 177 tis. EUR. Aktíva denominované v CZK predstavovali 1 198 tis. EUR a záväzky v CZK boli evidované vo výške 957 tis. EUR. Pozície v ostatných cudzích menách boli k 31. decembru 2015 nevýznamné.

(e) Riadenie kapitálu

Vlastné zdroje a požiadavky na vlastné zdroje krytia rizík EXIMBANKA SR vyhodnocuje v súlade s pravidlami obozretného podnikania, ktoré v zmysle zákona určilo MF SR.

EXIMBANKA SR počíta objem vlastných zdrojov a požiadavky na vlastné zdroje podľa vlastných modelov s účinnosťou od 1. januára 2014. Metodický postup je upravený vo vnútorných predpisoch.

Vlastné zdroje sú definované ako rozdiel položiek vytvárajúcich ich hodnotu a položiek znižujúcich ich hodnotu:

- Položky vytvárajúce hodnotu vlastných zdrojov EXIMBANKY SR sú základné imanie, rezervný fond a ostatné fondy tvorené z rozdelenia zisku po zdanení, ktoré sú dostupné pre okamžité použitie na účely pokrytia rizík alebo strát, kapitálové fondy, ktoré môžu byť tvorené z rozdelenia zisku po zdanení alebo z výdavkov štátneho rozpočtu, ostatné kapitálové fondy, nerozdelený zisk minulých rokov, zisk bežného účtovného obdobia.
- Položky znižujúce hodnotu vlastných zdrojov EXIMBANKY SR sú neuhradená strata z minulých rokov, strata bežného účtovného obdobia, časť predpokladanej straty z majetku, o ktorú nebolo upravené jeho ocenenie, čistá účtovná hodnota programového vybavenia (bez obstarania).

As at 31 December 2015, EXIMBANKA SR reported assets of EUR 45 thousand denominated in USD and liabilities of EUR 2,177 thousand denominated in USD, total assets denominated in CZK of EUR 1,198 thousand and liabilities denominated in CZK of EUR 957 thousand. There were no other significant amounts denominated in other foreign currencies at 31 December 2015.

(e) Capital management

EXIMBANKA SR evaluates equity and capital requirements for risk coverage in accordance with the prudential rules which were determined in accordance with the law by the MF SR.

EXIMBANKA SR calculates the amounts of the equity and capital requirements based on its own models with effect from 1 January 2014. Methodical guidance is covered within internal regulations.

Equity is defined as the difference between balances contributing to the equity and balances decreasing its value:

- Items contributing to the equity of EXIMBANKA SR comprise share capital, reserve fund and other funds created from the distribution of profit after tax, which are available for immediate use for covering the risks and losses, capital funds, which can be created from the profit after tax distribution or state budget expenditure, other capital funds, retained earnings from previous year, profit from the current year
- Items decreasing the value of equity of EXIMBANKA SR comprise accumulated losses from previous years, loss for the current year, the part of expected loss on assets, by which the subsequent measurement of these assets had not been modified, net book value of software (excluding assets in acquisition)

Požiadavky na vlastné zdroje predstavujú minimálny objem vlastných zdrojov, ktoré zabezpečia schopnosť EXIMBANKY SR kryť finančné straty vyplývajúce z jednotlivých druhov rizík, ktoré znáša pri svojej činnosti.

EXIMBANKA SR a jej individuálne regulované operácie boli počas rokov 2016 aj 2015 v súlade so všetkými platnými externe aj interne vyžadovanými kapitálovými požiadavkami.

Pozícia kapitálu EXIMBANKY SR bola nasledovná:

tis. eur / EUR thous

Vlastné zdroje Own Capital	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Základné imanie	Share capital	100 000
Rezervný fond	Reserve fund	588
Kapitálové fondy	Capital funds	191 444
Zisk bežného účtovného obdobia	Profit of current period	-
Položky znižujúce hodnotu vlastných zdrojov:	Items decreasing the value of equity:	
Neuhradená strata minulých rokov	Accumulated losses from previous years	-6 213
Strata bežného účtovného obdobia	Loss for the current year	-4 685
Čistá účtovná hodnota programového vybavenia	Net book value of software equipment	-1 289
Spolu:	Total:	279 845
		290 400

(f) Operačné riziko

Operačné riziko je riziko priamej alebo nepriamej straty vyplývajúcej zo širokého radu príčin spojených s procesmi, pracovníkmi, technológiou a infraštruktúrou EXIMBANKY SR a z externých faktorov iných ako úverové, trhové riziko a riziko likvidity, ako napr. riziká vyplývajúce z právnych a regulačných požiadaviek a všeobecne akceptovaných štandardov firemného správania.

The equity requirements represent the minimal amount of the equity, which ensure the ability of EXIMBANKA SR to cover financial losses resulting from any types of risks occurring throughout the business activity.

EXIMBANKA SR's individually regulated operations complied with all valid externally and internally imposed capital requirements throughout 2016 and 2015.

EXIMBANKA's capital position was as follows:

(f) Operational risk

Operational risk is the risk of direct or indirect loss arising from a wide variety of causes associated with the EXIMBANKA's processes, personnel, technology and infrastructure, and from external factors other than credit, market and liquidity risks such as those arising from legal and regulatory requirements and generally accepted standards of corporate behaviour.

Cieľom EXIMBANKY SR je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi vyhýbaním sa finančným stratám a poškodeniu reputácie EXIMBANKY SR a celkovou nákladovou efektívnosťou a vyhnutím sa kontrolným procedúram zabraňujúcim iniciatíve a kreativite. Základným cieľom riadenia operačného rizika je zmierňovať, resp. obmedziť vznik strát z titulu operačného rizika.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vyššiemu vedeniu každej divízie. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov EXIMBANKY SR pre riadenie operačného rizika v nasledovných oblastiach:

- požiadavky pre odsúhlasenie a monitorovanie transakcií,
- súlad s regulačnými a ostatnými právnymi požiadavkami,
- dokumentácia kontrol a procedúr,
- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry pre minimalizovanie identifikovaných rizík,
- požiadavky pre vykazovanie operačných strát a navrhnuté nápravné opatrenia,
- vývoj krízových plánov,
- tréning a odborný vývoj,
- etické a podnikateľské štandardy,
- zmierňovanie rizík, vrátane poistenia, kde je efektívne.

Súlad so štandardmi EXIMBANKY SR je podporený programom periodických previerok uskutočňovaných interným auditom. Výsledky previerok interného auditu sú prediskutované s manažmentom útvaru, ku ktorému sa vzťahujú, a sumárne správy sú predložené Dozornej rade a vyššiemu manažmentu EXIMBANKY SR.

EXIMBANKA's objective is to manage operational risk so as to balance the avoidance of financial losses and damage to its reputation with overall cost effectiveness and to avoid control procedures that restrict initiative and creativity. The basic goal of the operational risk management is mitigation or reduction of losses caused by operational risk.

The primary responsibility for the development and implementation of controls to address operational risk is assigned to senior management in each department. This responsibility is supported by the development of overall standards for the management of operational risk in the following areas:

- Requirements for the reconciliation and monitoring of transactions
- Compliance with regulatory and other legal requirements
- Documentation of controls and procedures
- Requirements for the periodic assessment of operational risks faced, and the adequacy of controls and procedures to address the risk identified
- Requirements for the reporting of operational losses and proposed remedial action
- Development of contingency plans
- Training and professional development
- Ethical and business standards
- Risk mitigation, including insurance where this is effective

Compliance with the internal guidelines of EXIMBANKA SR is supported by a program of periodic reviews undertaken by Internal Audit. The results of Internal Audit reviews are discussed with the relevant department, with summaries submitted to the Supervisory Board and the top management of EXIMBANKA SR.

6. Riadenie poistného rizika

Primárne poistné aktivity EXIMBANKY SR súvisia s poistením úverov, t. j. subjektom úverových zmlúv je riziko straty vyplývajúce z úverového rizika. Ako také je vystavené neistote týkajúcej sa predovšetkým dátumu vzniku, frekvencie a závažnosti škôd pokrytých príslušnými zmluvami. EXIMBANKA SR používa mnoho metód riadenia poistného rizika (zahrnutých do jej postupov pri upisovaní rizík a zaistení), ktoré sú určené v týchto pravidlách:

- pravidiel obozretného podnikania určené Ministerstvom financií Slovenskej republiky,
- vnútorné predpisy EXIMBANKY SR upravujúce zásady riadenia rizík súvisiacich s poistením, poistnou kapacitou a podobne.

Na účely riadenia poistného rizika má EXIMBANKA SR stanovené limity poistnej angažovanosti. Nové produkty a poistné sadzby musia byť schválené manažmentom EXIMBANKY SR.

(a) Koncentrácia poistného rizika Produkty poistenia krátkodobých rizík

Poistná angažovanosť EXIMBANKY SR z poistenia krátkodobých exportných a tuzemských rizík dosiahla k 31. decembru 2016 hodnotu 222,58 mil. EUR (2015: 221,81 mil. EUR). Z toho 5 najväčších poistených klientov predstavovalo v roku 2016 podiel 70,58 % z celkového portfólia krátkodobých rizík (2015: 70,00 %).

6. Insurance risk management

The primary insurance activity of EXIMBANKA SR relates to credit insurance, i.e., the risk of loss resulting from credit risk is subject to the insurance contract. As such it is exposed to the uncertainty of timing, frequency and severity of claims covered by respective contracts. EXIMBANKA SR uses several methods (included in its underwriting and reinsurance activities) to manage this insurance risk, which are set and described by its rules as follows:

- Rules for prudence of operations as set by the MF SR
- Internal directives of EXIMBANKA SR dealing with insurance capacity and management of insurance-related risks

For managing the insurance risks, EXIMBANKA SR sets underwriting limits on risk exposure. New products and insurance tariffs are subject to approval by the Management Board of EXIMBANKA SR.

(a) Concentration of insurance risk Short term risk insurance products

The total sum insured by EXIMBANKA SR related to short-term export and domestic risk insurance amounted to EUR 222.58 mil. as at 31 December 2016 (2015: EUR 221.81 mil.). In 2016, the five largest insured clients represented 70.58% of the total short-term risks portfolio (2015: 70.00%).

Štruktúra poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík podľa kategórií miery rizika *

The structure of insurance exposure to short-term risks based on the risk category *

Vlastné zdroje Own Capital		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Kategória 0	Category 0	84,52 %	77,17 %
Kategória 1	Category 1	0,00 %	0,01 %
Kategória 2	Category 2	0,23 %	1,97 %
Kategória 3	Category 3	1,77 %	1,90 %
Kategória 4	Category 4	4,75 %	7,09 %
Kategória 5	Category 5	1,25 %	5,55 %
Kategória 6	Category 6	1,75 %	0,80 %
Kategória 7	Category 7	5,73 %	5,51 %
Spolu:	Total:	100,00 %	100,00 %

*) členenie krajín podľa OECD, kde kategória 0 predstavuje najnižšiu a kategória 7 najvyššiu mieru rizika

*) countries included in categories as per OECD classification, category 0 represents the lowest and category 7 the highest risk

Väčšina upísaných krátkodobých rizík k 31. decembru 2016 smerovala do krajín s najnižšou mierou rizika, a to 84,64% podiel do krajín EÚ, 83,94% podiel do krajín OECD (2015: 80,62% podiel do krajín EÚ, 80,49% podiel do krajín OECD).

The majority of the short-term risks accepted as at 31 December 2016 relates to the countries included in the categories with lowest risks out of which 84.64% relates to EU countries and 83.94% relates to OECD countries (2015: 80.62% related to EU, 80.49% related to OECD).

Z celkovej hodnoty krátkodobých rizík bolo 91,27% rizík zaistených a zvyšných 8,73% pripadlo na krátkodobé nezaistené riziká (2015: 88,01% rizík zaistených a zvyšných 11,99% pripadlo na krátkodobé nezistené riziká).

Out of the total amount of short-term risks 91.27% was insured and the remaining 8.73% related to short-term non-reinsurable risks (2015: 88.01% was reinsured and the remaining 11.99% related to short-term non-reinsurable risks).

Produkty poistenia strednodobých a dlhodobých rizík

K 31. decembru 2016 evidovala EXIMBANKA SR poistnú angažovanosť z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík vo výške 447,65 mil. EUR (2015: 328,55 mil. EUR).

Strednodobé a dlhodobé riziko sa v roku 2016 pravidelne mesačne prehodnocovalo na základe realizovaných splátok exportného úveru (istina plus úrok).

Štruktúra poistnej angažovanosti z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík podľa kategórií miery rizika*

Vlastné zdroje Own Capital		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Kategória 0	Category 0	9,61 %	0,45 %
Kategória 1	Category 1	0,00 %	0,00 %
Kategória 2	Category 2	0,00 %	0,00 %
Kategória 3	Category 3	5,45 %	8,14 %
Kategória 4	Category 4	8,43 %	18,78 %
Kategória 5	Category 5	32,92 %	58,63 %
Kategória 6	Category 6	8,03 %	1,91 %
Kategória 7	Category 7	35,56 %	12,09 %
Spolu:	Total:	100,00 %	100,00 %

*) členenie krajín podľa OECD, kde kategória 0 predstavuje najnižšiu a kategória 7 najvyššiu mieru rizika

Medium and long term risk insurance products

As at 31 December 2016, EXIMBANKA SR had medium and long-term risk insurance exposure amounting to EUR 447.65 mil. (2015: EUR 328.55 mil.).

In 2016, medium and long-term risk was monitored on a monthly basis based on received settlements of export loans (principal plus interest).

The structure of insurance exposure to medium and long term risk based on the risk category*

(b) Estimates related to insurance activities

Assumptions used for estimates of assets and liabilities related to insurance contracts are determined in order to ensure sufficient amount of provisions to cover liabilities resulting from insurance contracts to the extent to which

(b) Odhady použité pri poistných aktivitách

Predpoklady použité pri odhadoch majetku a záväzkov týkajúcich sa poistných zmlúv sa volia tak, aby rezervy vytvorené na ich základe boli dostatočné na krytie záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv v takom rozs-

hu, v akom sa toto plnenie dá primerane predpokladať. EXIMBANKA SR postupuje podľa pravidiel obozretného podnikania určených MF SR a vytvára technické rezervy vo výške dostatočnej na to, aby bola v každom okamihu zabezpečená schopnosť EXIMBANKY SR uhradiť v plnej miere záväzky vyplývajúce z poistných zmlúv.

Napriek tomu, s ohľadom na neistotu pri vytváraní rezerv na poistné udalosti, je pravdepodobné, že konečný výsledok sa ukáže byť odlišný od pôvodne určeného záväzku.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vytvorí rezerva vo výške nákladov, ktoré sa očakávajú na vysporiadanie všetkých poistných udalostí vzniknutých do tohto dňa, bez ohľadu na to, či boli nahlásené alebo nie, ktorá zahŕňa aj náklady na likvidáciu poistných udalostí, od ktorej sa odpočíta suma už vyplatených plnení. V prípade, že vytvorené rezervy nepostačujú na krytie vzniknutých strát, môže EXIMBANKA SR využiť fond na krytie obchodovateľných rizík a fond na krytie neobchodovateľných rizík.

Zdrojové údaje používané ako vstupy pre predpoklady sú interné údaje EXIMBANKY SR a údaje získané z Pražského klubu za roky 2004 až 2015, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Interné údaje sú získané detailnými analýzami vykonávanými minimálne raz ročne. Predpoklady sú preskúmané, aby nedošlo k nesúladu s dostupnými informáciami o trhu alebo inými publikovanými informáciami. EXIMBANKA SR dôkladne sleduje súčasné trendy a vývoj. Keď nie sú dostupné dostatočné informácie pre určenie spoľahlivého vývoja poistných udalostí, hlavne v prvých rokoch, používajú sa obozretné predpoklady.

the claim settlement can be appropriately anticipated. EXIMBANKA SR follows regulations regarding prudency ratios issued by the MF SR and creates technical provisions in amount sufficient to cover insurance claims from the insurance contracts.

Despite this, with reference to uncertainty at the claim provisions creation, it is probable that the final result will be different from the originally determined liability.

As at the balance sheet date a provision in the amount of claim costs expected for all insured events incurred to date is created, regardless of whether they were reported or not, which also includes claims handling expenses and from which the sum of already paid settlements is deducted. In case the created provisions are not sufficient to cover the losses, EXIMBANKA SR can use the marketable risk and non-marketable risk capital funds.

Source data used as inputs for assumptions includes internal data of EXIMBANKA SR and data of the ‘Prague Club’ of export insurers for the years 2004 to 2015, which were modified based on own historical statistics. Internal data are obtained through detailed analysis performed at least once a year. Assumptions are examined in order to avoid inconsistencies with available market information or other published data. EXIMBANKA SR thoroughly observes current trends and development. In case sufficient information for determination of reliable development of claims is not available, mostly in first years, prudent assumptions are used.

Odhad vzniknutých, ale nenahlásených škôd je všeobecne ovplyvnený vyššou mierou neistoty ako odhad nahlásených škôd, pre ktoré je dostupných viac informácií. Vzniknuté, ale nenahlásené škody nemusia byť zjavné ihneď po tom, ako nastala udalosť, ktorá bola príčinou škody. Každá nahlásená poistná udalosť je posudzovaná osobitne, s ohľadom na okolnosti vzniku škody, informácie dostupné likvidátorom a historické skúsenosti s podobnými poistnými udalosťami. Odhad jednotlivých škôd sa upravuje po získaní nových informácií.

Problémy pri odhadoch sú odlišné v závislosti od jednotlivých druhov poistenia z rozličných dôvodov, ako napríklad:

- rozdielne zmluvné podmienky pre poistné zmluvy,
- rozdiely v komplexnosti poistných udalostí,
- časový nesúlad medzi vznikom a nahlásením poistnej udalosti.

Rozsiahle škody sa väčšinou posudzujú samostatne a oceňujú individuálne, aby sa predišlo nežiaducemu ovplyvneniu štatistických údajov.

Pri používaní historických údajov o vývoji škôd sa predpokladá, že škodový priebeh z minulosti sa bude opakovať v budúcnosti. Existujú dôvody, prečo toto nemusí platiť. Tieto však boli zohľadnené prostredníctvom modifikácie metód v rozsahu, v akom sa dali predpokladať. Tieto dôvody zahŕňajú napríklad:

- ekonomické, právne, politické a sociálne trendy,
- zmeny v skladbe uzatváraných poistných zmlúv,
- vplyv poistných udalostí mimoriadneho rozsahu a počtu.

The estimate of incurred but not reported claims is generally affected by a higher rate of uncertainty than the estimate of reported damages, for which more information is available. IBNR claims are not necessarily obvious for many years after the event which caused damage occurred. Each reported claim is assessed separately, with respect to original circumstances of damage, information available to adjusters and historical experiences with similar insured events. The estimate of individual damages is adjusted after obtaining new information.

Problems with estimates differ according to individual types of insurance for different reasons, for example:

- Variations in terms of insurance contracts
- Variations in complexity of claims
- Delay between origin and reporting of insurance events

Large claims are mostly assessed separately and measured individually, in order to avoid unacceptable bias of statistical data.

Use of historical data on claims development assumes that past claims experience will repeat in the future. There are several reasons why this does not have to be valid. These have been taken into account through modification of methods to the extent they were anticipated. These reasons include, for example:

- Economic, legal, political and social trends
- Changes in composition of insurance contracts
- Influence of insurance events of extraordinary extent

Rezervy na poistné plnenia sú kalkulované v hrubej výške a podiely zaistovateľov sú vyčíslené prostredníctvom samostatnej kalkulácie. EXIMBANKA SR uzatvorila viaceré zaistné zmluvy (kvótové zaistenie), ktoré by mali slúžiť na zníženie rizika vyplývajúceho zo vzniknutých poistných udalostí. EXIMBANKA SR posudzuje úverový rating individuálnych zaistovateľov pri prvotnom oceňovaní majetku vyplývajúceho zo zaistenia.

V roku 2016 vyplácala EXIMBANKA SR poistné plnenia z poistenia krátkodobého rizika týkajúce sa rokov 2013 až 2015 a v segmente poistenia strednodobého a dlhodobého rizika pokračovala vo vyplácaní poistných plnení z rokov 2009 a 2013. Preto na základe vývoja hlásení poistných udalostí, predpokladaného vývoja hrozieb poistných udalostí a hodnoty novoupísaného rizika v roku 2016 EXIMBANKA SR prehodnotila dostatočnosť poistného a na základe analýzy pristúpila k zmene rezervy na neukončené riziká tak, ako je uvedené v bode 10 (c) Poznámok. Pri danej analýze dostatočnosti poistného pre segment poistenia strednodobých a dlhodobých rizík použila reálne štatistické údaje Pražského klubu za roky 2004 až 2015, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Koeficient zlyhania obchodných prípadov pre rok 2016 odhadla EXIMBANKA SR na základe vývoja vlastných hlásení poistných udalostí a predpokladaného vývoja hrozieb poistných udalostí.

IBNR and RNBS provisions are estimated in gross amount and shares of reinsurers are quantified through separate calculation. EXIMBANKA SR has entered several reinsurance contracts (quota reinsurance), which should decrease risk resulting from incurred insured events. EXIMBANKA SR assesses the credit rating of individual reinsurers at the time of primary measurement of reinsurance assets.

In 2016, EXIMBANKA SR settled short-term risk insurance claims related to the years 2013 to 2015, and continued to settle medium-term and long-term risk insurance claims from the years 2009 and 2013. Due to the evolution of reported claims, potential threats and value of underwritten claims, EXIMBANKA SR reassessed in 2016 the adequacy of insurance premium and on the basis of the analysis it changed a provision for unexpired risk as is further described in Note 10 (c). As a basis for the analysis of the adequacy of insurance premium for the segment of medium-term and long-term risk insurance, EXIMBANKA SR used real statistical data of ‘Prague Club’ for the years 2004 to 2015, which were modified based on own historical statistics. EXIMBANKA SR has estimated the insurance claims index for 2016 based on its own statistics of reported claims and potential threats.

7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

7. Cash and cash equivalents

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky voči bankám s dohodnutou zmluvnou dobou splatnosti do troch mesiacov vrátane		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
The amounts due from banks with original contractual maturity up to 3 months		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Bežné účty	Current accounts	29 952	1 027
Termínované vklady do troch mesiacov vrátane	Term deposits with a maturity of up to 3 months	70 602	120 720
Refinančné úvery do troch mesiacov vrátane	Refinancing loans with a maturity up to 3 months	-	-
Ostatné	Others	-	-
Spolu:	Total:	100 554	121 747

8. Pohľadávky voči bankám

8. Due from banks

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky voči bankám podľa zostatkovej doby splatnosti The amounts due from banks based on agreed maturity		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Splatné	Repayable on demand	29 954	1 030
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám <i>Other amounts due from banks by remaining maturity</i>			
do troch mesiacov vrátane	3 months or less	134 206	121 728
nad tri mesiace do jedného roka vrátane	from 3 months to 1 year	15 743	14 733
nad jeden rok do päť rokov vrátane	more than 1 year up to 5 years	7 500	13 341
nad päť rokov	over 5 years	-	-
Spolu:	Total:	187 403	150 832
Mínus pohľadávky s dohodnutou zmluvnou dobou splatnosti do troch mesiacov vrátane	Less amounts due from banks with original contractual maturity up to 3 months	-100 554	-121 747
Spolu:	Total:	86 849	29 085

Pohľadávky voči bankám zahŕňajú bežné účty a termínované vklady v iných bankách s dohodnutou splatnosťou nad 3 mesiace vo výške 79 341 tis. EUR (2015: 3 271 tis. EUR), obrátený repo obchod vo výške 7 508 tis. EUR s prijatým zálohom vo forme cenných papierov (2015: 7 508 tis. EUR) a sumu vo výške 0 tis. EUR (2015: 18 306 tis. EUR) poskytnutú za účelom financovania vývozných a dovozných aktivít konkrétnych klientov týchto bánk, pričom úverové riziko znášajú spolupracujúce banky.

The balances due from banks include current bank accounts and term deposits in banks with the contractual maturity more than 3 months of EUR 79,341 thousand (2015: EUR 3,271 thousand), a reverse repo transaction of EUR 7,508 thousand with an accepted deposit in the form of securities (2015: EUR 7,508 thousand), and the amount totalling of EUR 0 thousand (2015: EUR 18,306 thousand) which were provided for the purpose of financing the export and import activities of specific customers of those banks. The credit risk of these loans is borne by the counterparty banks.

9. Pohľadávky voči klientom

9. Loans and advances to customers

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky voči klientom podľa zostatkovej doby splatnosti The amounts due from customers based on agreed maturity		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Splatné	Repayable on demand	36 824	36 681
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom <i>Other loans and advances to customers by remaining maturity</i>			
do troch mesiacov vrátane	3 months or less	26 114	28 417
nad tri mesiace do jedného roka vrátane	from 3 months to 1 year	43 321	44 374
nad jeden rok do päť rokov vrátane	more than 1 year up to 5 years	55 942	86 236
nad päť rokov	over 5 years	7 335	14 714
Spolu:	Total:	169 536	210 422
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Impairment losses (Note 11)	-37 179	-36 341
Čistá účtovná hodnota	Net carrying amount	132 357	174 081

Loans and advances to customers include current bank accounts and term deposits in banks with the contractual maturity more than 3 months of EUR 79,341 thousand (2015: EUR 3,271 thousand), a reverse repo transaction of EUR 7,508 thousand with an accepted deposit in the form of securities (2015: EUR 7,508 thousand), and the amount totalling of EUR 0 thousand (2015: EUR 18,306 thousand) which were provided for the purpose of financing the export and import activities of specific customers of those banks. The credit risk of these loans is borne by the counterparty banks.

10. Poistné aktivity

10. Insurance activities

(a) Pohľadávky z poistenia

(a) Insurance receivables

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky z poistenia Insurance receivables		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Pohľadávky z poistenia	Receivables from insurance	18 141	3 774
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Impairment losses (Note 11)	-4	-5
Čistá účtovná hodnota	Net carrying amount	18 137	3 769

(b) Majetok a pohľadávky zo zaistenia

(b) Reinsurance assets and receivables

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky zo zaistenia Receivables from reinsurance		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Pohľadávky zo zaistenia	Receivables from reinsurance	-	-
Podiel zaistovateľov na technických rezervách na poistenie	Reinsurers' share on technical provisions for insurance	6 642	6 724
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Impairment losses (Note 11)	-	-
Čistá účtovná hodnota	Net carrying amount	6 642	6 724

Podobne ako v predchádzajúcich obdobiach, aj v roku 2016 zaistovala EXIMBANKA SR krátkodobé riziká obligatórnym proporcionálnym (quota share) spôsobom s významnými európskymi zaistovateľskými spoločnosťami. Zisková provízia zo zaistných zmlúv k 31. decembru 2016 predstavuje 115 tis. EUR (2015: 134 tis. EUR). Zisková provízia zo zaistných zmlúv je vykázaná ako *Ostatné výnosy*.

As in prior periods, EXIMBANKA SR used a quota share treaty to reinsure short term risks using services of major European reinsurance companies in 2016. Commission income from reinsurance contracts is in amount EUR 115 thousand as at 31 December 2016 (2015: EUR 134 thousand). Commission income is presented within *Other income*.

(c) Analýza pohybu technických rezerv na poistenie

(c) Movements in technical provisions

tis. eur / EUR thous

Technické rezervy Technical provisions		Bežné účtovné obdobie Current accounting period			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period		
		Hrubá výška Gross	Výška zaistenia Reinsu- rance	Čistá výška Net	Hrubá výška Gross	Výška zaistenia Reinsu- rance	Čistá výška Net
Rezerva na poistné budúcich období	Unearned premium reserve (UPR)	23 143	-45	23 098	14 994	-186	14 808
Rezerva na neukončené riziká	Provision for unexpired risks	3 342	-	3 342	3 446	-	3 446
Rezerva na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Provision for reported but not yet settled claims (RBNS)	10 666	-6 272	4 394	9 685	-6 232	3 453
Rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Provision for incurred but not yet reported claims (IBNR)	3 873	-325	3 548	5 370	-306	5 064
Iná technická rezerva na poistné plnenie	Other technical provision for claims	11 958	-	11 958			
Spolu:	Total:	52 982	-6 642	46 340	33 495	-6 724	26 771

Pohyby jednotlivých druhov rezerv sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

The movements in different types of technical provisions are shown in the following tables:

tis. eur / EUR thous

Technické rezervy Technical provisions		Bežné účtovné obdobie Current accounting period			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period		
		Hrubá výška	Výška zaistenia	Čistá výška	Hrubá výška	Výška zaistenia	Čistá výška
		Gross	Reinsu- rance	Net	Gross	Reinsu- rance	Net
Rezerva na poistné budúcich období: <i>Unearned premium reserve (UPR):</i>							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	14 994	186	14 808	16 000	335	15 665
Úprava počiatočného stavu cez vlastné imanie (zmena metódy oceňovania)	Adjustment of opening balance through equity (Change of valuation method)	-1 370	-	-1 370	-	-	-
Tvorba počas bežného účtovného obdobia	Creation during current accounting period	12 795	2	12 793	2 786	1	2 785
Rozpustenie počas bežného účtovného obdobia	Release during current accounting period	-3 276	-143	-3 133	-3 792	-150	-3 642
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	23 143	45	23 098	14 994	186	14 808
Rezerva na neukončené riziká <i>Provision for unexpired risks:</i>							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	3 446	-	3 446	3 937	-	3 937
Úprava počiatočného stavu cez vlastné imanie (zmena metódy oceňovania)	Adjustment of opening balance through equity (Change of valuation method)	-285	-	-285	-	-	-
Tvorba počas bežného účtovného obdobia	Creation during current accounting period	181	-	181	-	-	-
Rozpustenie počas bežného účtovného obdobia	Release during current accounting period	-	-	-	-491	-	-491
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	3 342	-	3 342	3 446	-	3 446
Rezerva na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené: <i>Reported but not settled claims provision (RBNS)</i>							

Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	9 685	6 232	3 453	10 104	6 440	3 664
Poistné plnenia splatné v priebehu bežného účtovného obdobia	Claims paid	-3 216	-58	-3 158	-3 329	-94	-3 235
Rozpustenie	Release	-1 110	-45	-1 065	-419	-272	-147
Zníženie spolu	Total decrease	-4 326	-103	-4 223	-3 748	-366	-3 382
Presun z rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Transfer from IBNR and other technical provision for claims	5 307	143	5 164	3 329	158	3 171
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	10 666	6 272	4 394	9 685	6 232	3 453
Rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené: <i>Incurred but not reported claims provision (IBNR)</i>							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	5 370	306	5 064	4 926	464	4 462
Úprava počiatočného stavu cez vlastné imanie (zmena metódy oceňovania)	Adjustment of opening balance through equity (Change of valuation method)	-3 078	-	-3 078	-	-	-
Presun do rezervy na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Transfer to RBNS	-2 278	-143	-2 135	-3 329	-158	-3 171
Rozpustenie	Release	-	-	-	-1 225	-	-1 225
Zníženie spolu	Total decrease	-2 278	-143	-2 135	-4 554	-158	-4 396
Tvorba rezervy	Creation	3 859	162	3 697	4 998	-	4 998
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	3 873	325	3 548	5 370	306	5 064
Iná technická rezerva na poistné plnenie: <i>Other technical provision for claims</i>							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	-	-	-	-	-	-
Úprava počiatočného stavu cez vlastné imanie (zmena metódy oceňovania)	Adjustment of opening balance through equity (Change of valuation method)	14 987	-	14 987	-	-	-
Presun do rezervy na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Transfer to RBNS	-3 029	-	-3 029	-	-	-
Rozpustenie	Release	-	-	-	-	-	-
Zníženie spolu	Total decrease	-3 029	-	-3 029	-	-	-
Tvorba rezervy	Creation	-	-	-	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	11 958	-	11 958	-	-	-

(d) Závázky zo zaistenia

Závázky zo zaistenia predstavovali k 31. decembru 2016 sumu 251 tis. EUR (2015: 144 tis. EUR).

(e) Kumulatívny test primeranosti poistných rezerv

EXIMBANKA SR vykonala k 31. decembru 2016 kumulatívny test primeranosti rezerv na krytie rizík vyplývajúcich z poisťovacích činností.

Kumulatívny test primeranosti rezerv

EXIMBANKA SR porovnala k 31. decembru 2016 hodnotu potenciálnych záväzkov budúcich účtovných období vyplývajúcich z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík so stavom rezervy na poistné budúcich období k 31. decembru 2016. Výsledkom testu primeranosti bola tvorba rezervy na neukončené riziká k 31. decembru 2016 v objeme 181 tis. EUR, aby tak predstavovala postačujúci zdroj krytia budúcich záväzkov vyplývajúcich z uzavretých poistných zmlúv. V prípade, že vytvorené rezervy nepostačujú na krytie strát vzniknutých z poisťovacích činností, môže EXIMBANKA SR využiť fond na krytie obchodovateľných rizík a fond na krytie neobchodovateľných rizík.

(d) Payables arising out of reinsurance operations

Payables arising from reinsurance are EUR 251 thousand as at 31 December 2016 (2015: EUR 144 thousand).

(e) Cumulative liability adequacy test of insurance provisions

As at 31 December 2016, EXIMBANKA SR performed cumulative adequacy tests of provisions covering risks from insurance related activities.

Cumulative liability adequacy test

EXIMBANKA SR compared the amount of expected future liabilities resulting from the insurance of medium and long-term risks with unearned premium reserve as at 31 December 2016. Following the result of the test, EXIMBANKA SR created provision for unexpired risk of EUR 181 thousand as at 31 December 2016, to maintain sufficient source of provision for covering future liabilities over existing insurance contracts at an appropriate level. In case the created provisions are not sufficient to cover the losses from insurance activities, the EXIMBANKA SR can use the marketable risk fund and non-marketable risk capital fund.

11. Opravné položky

Zmeny stavu na účtoch opravných položiek boli nasledovné:

tis. eur / EUR thous

		Pohľadávky voči klientom Loans and advances to customers	Pohľadávky z poistenia Insurance receivables	Majetok a pohľadávky zo zaistenia Reinsurance assets and receivables	Ostatný majetok Other assets	Spolu Total
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	37 585	5	113	14	37 717
Tvorba (+)/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia	Change for the year	-715	-	-	-	-715
Kurzové rozdiely netto	Net foreign exchange result	15	-	-	-	15
Použitie opravných položiek pri odpise majetku	Release of impairment losses for receivables at written off	-544	-	-113	-	-657
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	36 341	5	-	14	36 360
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	36 341	5	-	14	36 360
Tvorba (+)/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia	Change for the year	4 717	1	-	-	4 718
Kurzové rozdiely netto	Net foreign exchange result	155	-	-	-	155
Použitie opravných položiek pri odpise majetku	Release of impairment losses for receivables at written off	-4 034	-2	-	-	-4 036
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	37 179	4	-	14	37 197

tis. eur / EUR thous

Vplyv opravných položiek na výsledok hospodárenia Impact of impairment losses on profit		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Opravné položky – zmena za rok	Allowance for impairment – change for the year	- 4 718	715
Náklady na odpis pohľadávok	Costs of write offs	-	-5
Výnosy z odpísaných a postúpených pohľadávok	Income from write offs and receivables ceded	4	2
Spolu:	Total:	-4 714	712

11. Impairment losses

The movements on allowances for impairment losses were as follows:

12. Investície držané do splatnosti

12. Held-to-maturity investments

tis. eur / EUR thous

Investície držané do splatnosti Held-to-maturity investments		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	16 437	16 587
Prírastky	Additions	361	409
Úbytky - splatenie	Disposals – repayment	-4 053	-559
Spolu:	Total:	12 745	16 437

EXIMBANKA SR mala v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti dlhopisy emitované vládou Slovenskej republiky.

EXIMBANKA SR had bonds issued by the Government of the Slovak Republic in its portfolio of held-to-maturity securities.

13. Hmotný majetok

13. Property, plant and equipment

tis. eur / EUR thous

Hmotný majetok Property, plant and equipment		Pozemky a budovy Land and buildings	Zariadenie a vybavenie Furniture fittings and equipment	Motorové vozidlá Motor vehicles	Obstaranie Assets not available for use yet	Spolu Total
Obstarávacia cena <i>Acquisition cost</i>						
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	6 864	1 752	256	142	9 014
Prírastky	Additions	-	-	-	175	175
Presuny	Transfers	-	174	128	-302	-
Úbytky	Disposals	-	-63	-72	-	-135
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	6 864	1 863	312	15	9 054
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	6 864	1 863	312	15	9 054
Prírastky	Additions	-	-	-	24	24
Presuny	Transfers	-	39	-	-39	-
Úbytky	Disposals	-	-32	-	-	-32
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	6 864	1 870	312	-	9 046
Oprávky <i>Accumulated depreciation</i>						
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	4 737	1 403	228	-	6 368
Odpisy za účtovné obdobie	Depreciation	185	165	19	-	369
Úbytky	Disposals	-	-63	-72	-	-135
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	4 922	1 505	175	-	6 602
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	4 922	1 505	175	-	6 602
Odpisy za účtovné obdobie	Depreciation	185	167	43	-	395
Úbytky	Disposals	-	-28	-	-	-28
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	5 107	1 644	218	-	6 969
Zostatková hodnota <i>Residual value</i>						
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	1 942	358	137	15	2 452
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	1 757	226	94	-	2 077

V roku 2016 bol hmotný majetok poistený proti krádeži a prírodným katastrofám do výšky 10 miliónov EUR (2015: 10 miliónov EUR). K 31. decembru 2016 a 2015 nebol žiaden majetok obstaraný formou finančného prenájmu. Majetok EXIMBANKY SR nie je založený v prospech iného subjektu.

In 2016, property, plant and equipment was insured against theft and natural disaster up to EUR 10 mil. (2015: EUR 10 mil.). As at 31 December 2016 and 2015, no assets were held under finance leases. EXIMBANKA's property is not pledged as security.

14. Nehmotný majetok

14. Intangible assets

tis. eur / EUR thous

Nehmotný majetok Intangible assets		Nakúpený software	Obstaranie	Spolu
		Purchased software	Assets not available for use yet	Total
Obstarávacia cena Acquisition cost				
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	7 804	126	7 930
Prírastky	Additions	-	856	856
Presuny	Transfers	345	-345	-
Úbytky	Disposals	-40	-	-40
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	8 109	637	8 746
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	8 109	637	8 746
Prírastky	Additions	-	562	562
Presuny	Transfers	187	-187	-
Úbytky	Disposals	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	8 296	1 012	9 308
Oprávkys Accumulated amortization				
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	5 454	-	5 454
Odpisy za účtovné obdobie	Amortization	764	-	764
Úbytky	Disposals	-40	-	-40
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	6 178	-	6 178
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	6 178	-	6 178
Odpisy za účtovné obdobie	Amortization	829	-	829
Úbytky	Disposals	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	7 007	-	7 007
Zostatková hodnota Residual value				
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	1 931	637	2 568
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	1 289	1 012	2 301

15. Odložená daňová pohľadávka

15. Deferred tax assets

tis. eur / EUR thous

Odložená daňová pohľadávka Deferred tax assets		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	1 511	1 257
Výsledok hospodárenia – Odložená daň (bod 29 Poznámok)	Creation within profit or loss – Deferred tax (Note 29)	-356	254
Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia	Creation within other comprehensive income	-	-
Spolu:	Total:	1 155	1 511

Odložené dane boli účtované do výsledku hospodárenia. Odložené daňové pohľadávky a záväzky boli vypočítané použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 21 % (2015: 22 %).

EXIMBANKA SR recorded deferred taxes to profit and loss. Deferred tax assets and liabilities have been calculated using tax rate on corporate income of 21% (2015: 22%).

16. Ostatný majetok

16. Other assets

tis. eur / EUR thous

Ostatný majetok Other assets		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Ostatné pohľadávky	Other receivables	43	35
Iné	Other	25	15
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Impairment losses (Note 11)	-14	-14
Spolu:	Total:	54	36

17. Záväzky voči bankám

17. Due to banks

tis. eur / EUR thous

Záväzky voči bankám Due to banks		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Prijaté úvery a ostatné záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti <i>Amounts due to banks and other liabilities by remaining maturity:</i>			
do troch mesiacov vrátane	3 months or less	-	5 800
nad tri mesiace do jedného roka vrátane	3 months to 1 year	5 000	10 000
nad jeden rok do päť rokov vrátane	more than 1 year up to 5 years	-	-
nad päť rokov	Over 5 years	-	-
Spolu:	Total:	5 000	15 800

Záväzky voči bankám k 31. decembru 2016 zahŕňali úver prijatý od tuzemskej banky v sume 5 000 tis. EUR, ktorý nie je zabezpečený a je úročený fixnou úrokovou sadzbou. Prijaté prostriedky boli použité na financovanie vývozných úverov klientov EXIMBANKY SR za účelom podpory vývozu Slovenskej republiky.

As at 31 December 2016, amounts due to banks comprised a loan from a domestic bank of EUR 5,000 thousand, which is unsecured and bears interest at the fixed interest rate. The received funds were used to finance export credits of EXIMBANKA SR`s clients with aim to support export from the Slovak Republic.

Okrem toho boli k 31. decembru 2016 nečerpané úverové linky v objeme 40 000 tis. EUR, 30 000 tis. EUR, 30 000 tis. EUR, 12 000 tis. EUR a 10 000 tis. EUR, ktoré umožňujú čerpať finančné prostriedky aj v inej mene ako v domácej mene.

Additionally, as at 31 December 2016, EXIMBANKA SR had unused credit limits of EUR 40,000 thousand, EUR 30,000 thousand, EUR 30,000 thousand, EUR 12,000 thousand and EUR 10,000 thousand, which enable to draw funds also in currency other than domestic currency.

Závázky voči bankám k 31. decembru 2015 zahŕňali ne-zabezpečené úvery prijaté od pobočiek zahraničných bánk v celkovej hodnote 5 800 tis. EUR úročené príslušnou sadzbou EURIBOR plus rizikovou maržou. Tieto tranže boli čerpané ako súčasť úverových rámcov vo výške 40 000 tis. EUR poskytnutých v zmysle úverových zmlúv, ktoré umožňujú čerpanie úverov v mene EUR, USD, GBP a CZK. Úvery boli poskytnuté na financovanie vývozných úverov klientov EXIMBANKY SR za účelom podpory vývozu Slovenskej republiky. Závázky voči bankám k 31. decembru 2015 zahŕňali tiež úver od tuzemskej banky vo výške 10 000 tis. EUR úročený fixnou úrokovou sadzbou.

Okrem toho boli k 31. decembru 2015 nečerpané úverové linky v objeme 40 000 tis. EUR, 30 000 tis. EUR a 12 000 tis. EUR v ďalších bankách.

As at 31 December 2015, amounts due to banks comprised unsecured loans from branches of foreign banks totaling EUR 5,800 thousand, bearing interest at the annual rate of EURIBOR plus the risk margin. These tranches were drawn in compliance with a Framework agreement amounting to an available loan facility of EUR 40,000 thousand denominated in EUR, USD, GBP and CZK. The loans were used for financing of export credits of EXIMBANKA’s clients to support export from the Slovak Republic. As at 31 December 2015, amounts due to banks also comprised a loan from a domestic bank of EUR 10,000 thousand with fixed interest rate.

EXIMBANKA SR had unused credit limits of EUR 40,000 thousand, EUR 30,000 thousand and EUR 12,000 thousand in other banks.

18. Závázky voči klientom

tis. eur / EUR thous

Závázky voči klientom Due to customers	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Klientské účty	Retail accounts	20 644
6 925		
Spolu:	Total:	20 644
6 925		
Z toho: viazané prostriedky spolu	Of which: term deposits	265
265		

18. Due to customers

19. Ostatné finančné záväzky

tis. eur / EUR thous

Ostatné finančné záväzky Other financial liabilities	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Prostriedky na vrátenie klientom	Other liabilities due to clients – refunding	2
14		
Prijaté finančné záruky	Bank guarantees received	984
1 506		
Preddavky od tretích osôb	Prepayments from third parties	-
30		
Ostatné záväzky	Other liabilities	60
61		
Spolu:	Total:	1 046
1 611		

19. Other financial liabilities

20. Ostatné záväzky

20. Other liabilities

tis. eur / EUR thous			
Ostatné záväzky Other liabilities		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Sociálny fond, bonusy a iné záväzky voči zamestnancom	Social fund, bonuses and other amounts payable to employees	787	703
Ostatné záväzky	Other liabilities	1 448	1 821
Spolu:	Total:	2 235	2 524

tis. eur / EUR thous			
Sociálny fond Social Fund		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	9	9
Tvorba	Creation	88	59
Čerpanie	Usage	-55	-59
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	42	9

21. Ostatné rezervy

21. Other provisions

Pohyby v ostatných rezervách boli nasledovné:

Other provision movements were as follows:

tis. eur / EUR thous					
Ostatné rezervy Other provisions		Rezervy na záruky Bank guarantee provision	Rezerva na právne spory Litigation claim provision	Rezerva na zamestnanecké požitky Employee benefit provision	Spolu Total
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period		50	233	283
Tvorba/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia netto	Net creation/(release) during the year	2 177	-	49	2 226
Kurzové rozdiely netto	Foreign exchange differences net	-	-	-	-
Použitie pri úhrade záväzku	Usage by payment of liability	-	-	-	-
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	2 177	50	282	2 509
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	2 177	50	282	2 509
Tvorba/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia netto	Net creation/(release) during the year	-2 177	-	-	-2 177
Kurzové rozdiely netto	Foreign exchange differences net	-	-	-	-
Použitie pri úhrade záväzku	Usage by payment of liability	-	-	-18	-18
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	-	50	264	314

Tvorba a rozpustenie rezerv na zamestnanecké požitky je prezentovaná vo výkaze ziskov a strát v položke Všeobecné prevádzkové náklady.

Creation and release of provision for employee benefits is recognized in the income statement in General administrative expenses.

22. Vlastné imanie

K 31. decembru 2016 bola výška základného imania EXIMBANKY SR, 100 % vlastnenej štátom, 100 000 tis. EUR (2015: 100 000 tis. EUR).

Základné imanie EXIMBANKY SR je vlastný zdroj financovania EXIMBANKY SR vytvorený z prostriedkov štátneho rozpočtu a z nehnuteľného majetku štátu; zvyšovať sa môže z výsledku hospodárenia EXIMBANKY SR a z prostriedkov štátnych finančných aktív okrem pohľadávok štátu z poskytnutých návratných finančných výpomocí, úverov a pôžičiek.

Pohyby medzi položkami základného imania, kapitálových fondov a výsledkom hospodárenia minulých rokov sú uvedené v pohyboch vlastného imania na strane 54 Poznámok.

Kapitálové fondy boli vytvorené v súlade s § 29 zákona č. 80/1997 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorý stanovuje zdroje tvorby a účel použitia fondov. Zákon sa nezmieňuje o čerpaní fondov zriaďovateľom.

Fondy sa tvoria z rozdelenia výsledku hospodárenia po preskúmaní Dozornou radou a schválení Ministerstvom financií Slovenskej republiky a dotáciami z výdavkov štátneho rozpočtu.

- (a) Rezervný fond sa používa na krytie prípadných strát a na opatrenia, ktoré majú prekonať nepriaznivý priebeh hospodárenia.
- (b) Fond na záruky sa používa na poskytovanie záruk za vývoz alebo dovoz podľa podmienok poskytovania záruk schválených Radou banky.

22. Equity

As at 31 December 2016, EXIMBANKA's total registered capital, which is wholly-owned by the state, amounted to EUR 100,000 thousand (2015: EUR 100,000 thousand).

Registered capital represents EXIMBANKA's own source of financing created from the state budget and from immovable assets of the state; it can be increased from current year profit of EXIMBANKA SR and from the resources of state financial assets apart from returnable government grants, loans and borrowing.

Movements between registered capital, capital funds and retained earnings are disclosed in the Notes on page 54 within movements in equity.

Capital funds have been established in accordance with the requirements of Article 29 of Act No. 80/1997 as amended which outlines their sources and purposes. The Act does not contain any statement about distribution from funds to the shareholder.

The funds are created from allocations of annual net profits, after evaluation by the Supervisory Board and approval by the MF SR and from subsidies from the state budget.

- (a) The reserve fund is used to cover any losses or future adverse financial conditions.
- (b) The guarantee fund is to be used to guarantee exports or imports in accordance with conditions approved by the Management Board.

- (c) Fond na krytie obchodovateľných rizík sa používa na krytie obchodovateľných rizík v súlade s podmienkami úverového poistenia EXIMBANKY SR.
- (d) Fond na financovanie vývozných úverov sa používa na financovanie vývozných úverov v súlade s úverovými podmienkami schválenými Radou banky.
- (e) Fond na financovanie dovozných úverov sa používa na financovanie dovozných úverov v súlade s úverovými podmienkami schválenými Radou banky.
- (f) Fond na krytie neobchodovateľných rizík sa používa na krytie neobchodovateľných rizík v súlade s podmienkami úverového poistenia EXIMBANKY SR.

- (c) The fund to cover marketable risks is to be used to cover marketable commercial risks in accordance with the general conditions for loan insurance by EXIMBANKA SR.
- (d) The export financing fund is to be used to finance export loans provided by EXIMBANKA SR under loan conditions approved by the Management Board.
- (e) The import financing fund is to be used to finance import loans under loan conditions approved by the Management Board.
- (f) The fund to cover non-marketable risks is to be used to cover non-reinsurable risks arising in accordance with the general conditions for loan insurance by EXIMBANKA SR.

23. Výsledok hospodárenia

23. Profit for the year after tax

tis. eur / EUR thous

Výsledok hospodárenia Profit for the year	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Výsledok hospodárenia minulých rokov	Retained earnings	-6 213
Zisk /strata (-) bežného obdobia	Profit/(loss) of current period	489

Voči Výsledku hospodárenia minulých rokov sa k 1. janu-
áru 2016 záúčtovali rozdiely z uplatnenia novej metódy
oceňovania poistných udalostí z poistenia strednodo-
bých a dlhodobých rizík v prípade zlyhania poisteného
úveru so splátkovým kalendárom a už realizovaného od-
škodnenia:

As at 1 January 2016, the differences arising from the ap-
plication of the new valuation method of medium and
long-term risk insurance claims in the event of a default
of insured loan with the repayment schedule and the
already realized compensation were recognized against
Retained earnings as follows:

Rozdiely zo zmeny metódy oceňovania Differences from the change in valuation method	Výsledok hospodárenia minulých rokov Retained earnings
Rozpustenie rezervy na poistné budúcich období	Release of the provision for unearned premium (UPR) 1 370
Rozpustenie rezervy na neukončené riziká	Release of the provision for unexpired risks 285
Rozpustenie rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Release of the provision for incurred but not yet reported claims (IBNR) 3 078
Rozpustenie náhrady škody prijatej od dlžníka za celé poistné plnenie časovo rozlíšenej vo výnosoch budúcich období	Release of compensation from the debtor for the entire insurance claim recognized in deferred income 4 041
Tvorba inej technickej rezervy na poistné plnenie	Creation of other technical provision for claims -14 987
Spolu:	Total: -6 213

Rada banky navrhne zriaďovateľovi EXIMBANKY SR vy-
rovnanie straty bežného účtovného obdobia aj straty
minulých rokov v súhrnnej výške 10 898 tis. EUR úhradou
z príslušných kapitálových fondov v súlade s vnútornými
predpismi.

The Management Board will propose to the founder of
EXIMBANKA SR settling the loss of the current account-
ing period as well as losses of previous years totaling EUR
10,898 thousand from the relevant capital funds in ac-
cordance with the internal rules.

24. Úrokové výnosy

24. Interest income

tis. eur / EUR thous

Úrokové výnosy Interest income	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Pohľadávky voči bankám	Due from banks 450	606
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers 4 067	6 341
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments 204	249
Spolu:	Total: 4 721	7 196
Z toho: zo znehodnotených úverov spolu	Of which: total from defaulted loans 1 244	2 296

25. Úrokové náklady

25. Interest expenses

tis. eur / EUR thous

Úrokové náklady Interest expenses	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Závazky voči bankám	Due to banks 14	51
Závazky voči klientom	Due to customers 1	149
Spolu:	Total: 15	200

26. Výnosy a náklady spojené s poistnými aktivitami

(a) Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov

tis. eur / EUR thous

Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov Written premiums adjusted for reinsurers' share	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Predpísané poistné	Gross written premium	14 253
Podiel zaistovateľov na predpísanom poistnom	Reinsurer's share on gross written premium	-678
Spolu:	Total:	13 575

(b) Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov

tis. eur / EUR thous

Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov Provisions for unearned premiums adjusted for reinsurer's share	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období	Change in UPR	-9 519
Podiel zaistovateľov na zmene stavu rezervy na poistné budúcich období	Reinsurer's share on change in UPR	-141
Spolu:	Total:	-9 660

26. Income and expenses relating to insurance activities

(a) Written premiums adjusted for reinsurers' share

(b) Unearned premium reserve adjusted for reinsurers' share

(c) Rezerva na neukončené riziká

(c) Provision for unexpired risks

tis. eur / EUR thous

Rezerva na neukončené riziká Unexpired risks reserve	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Rezerva na neukončené riziká	Provision for unexpired risks	-181
Spolu:	Total:	-181

(d) Poistné plnenia a podiel zaistovateľov na poistných plneniach

(d) Insurance claims paid and reinsurers' share on insurance claims paid

tis. eur / EUR thous

Vyplatené poistné plnenia a súvisiace zaistenie Claims paid and related reinsurance	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Vyplatené poistné plnenia	Claims paid	-3 216
Ostatné náklady súvisiace s poistením	Other claims handling expenses	-183
Spolu:	Total:	-3 399
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on insurance claims paid	58
Ostatné náklady súvisiace so zaistením	Other expenses relating to reinsurance	-
Spolu:	Total:	58

(e) Rezervy na poistné plnenia a podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia

tis. eur / EUR thous

Rezervy na poistné plnenia a súvisiace zaistenie Provisions for insurance claims and relating reinsurance		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Tvorba rezerv na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Additions to IBNR provisions	-3 859	-4 998
Vyplatené poistné plnenia	Claims paid	3 216	3 329
Rozpustenie rezerv na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Reversals of provisions RBNS	1 110	419
Rozpustenie rezerv na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Reversals of provisions IBNR	-	1 225
Rezervy na poistné plnenia	Provisions for insurance claims	467	-25
Podiel zaistovateľov na tvorbe rezerv	Reinsurers' share on creation of provisions	162	-
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on claims paid	-58	-94
Podiel zaistovateľov na rozpustení rezerv na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Reinsurers' share on reversals of provisions RBNS	-45	-272
Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia	Reinsurers' share in provisions for insurance claims	59	-366

27. Ostatné výnosy

tis. eur / EUR thous

Ostatné výnosy Other income		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Výnosy z vymáhania pohľadávok z poistenia	Income from recovery of receivables	125	921
Provízie od zaistovateľov	Commission income from reinsurance	115	134
Ostatné	Others	46	51
Spolu:	Total:	286	1 106

(e) Provisions for insurance claims and reinsurer's share on provisions for insurance claims

27. Other income

28. Všeobecné prevádzkové náklady

tis. eur / EUR thous

Všeobecné prevádzkové náklady General administrative expenses		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Osobné náklady <i>Personnel costs:</i>			
Mzdové náklady	Wages and salaries	2 646	2 551
Príspevky do prvého a druhého piliera dôchodkového zabezpečenia	Contribution to the first and second pillar of state pension scheme	409	376
Náklady na ostatné sociálne zabezpečenie	Other social security expenses	626	577
Odmeny a ostatné osobné náklady	Bonuses and other benefits	760	757
Spolu:	Total:	4 441	4 261
Ostatné všeobecné prevádzkové náklady	Other administrative expenses	3 066	3 532
Spolu:	Total:	7 507	7 793

Členenie nákladov na služby poskytnuté audítorskou spoločnosťou:

tis. eur / EUR thous

Náklady na služby Expenses on services provided		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Overenie účtovnej závierky	Statutory audit	41	43
Uisťovacie auditorské služby	Other assurance services	-	7
Ostatné neauditorské služby	Other non-audit services	-	1
Spolu:	Total:	41	51

28. General administrative expenses

The cost of services provided by the statutory auditor:

29. Daň z príjmov

tis. eur / EUR thous

Daň z príjmov Income tax	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Splatná daň z príjmov	Current income tax	-3
Odložená daň z príjmov	Deferred tax	-356
Daň z príjmov právnických osôb	Corporate income tax (expense)/income	-359
Odsúhlasenie efektívnej dane z príjmov: The effective tax rate reconciliation:		
Zisk/strata pred zdanením	Profit/(loss) before taxation	-4 326
Očakávaná daň stanovená na základe sadzby dane z príjmov	Expected tax determined based on the income tax rate (expense)/income	951
Vplyv trvalých nedaňových nákladov	Impact of permanent non-tax expenses	-31
Vplyv nevykázaney odloženej dane z príjmov z dočasných rozdielov	Effect of change in unrecognized deferred tax asset of the current year	-384
Vplyv zmeny sadzby dane z 22 % na 21 %	Effect of change in the tax rate from 22% to 21%	-55
Nevyužitá daňová strata z minulých rokov	Unused tax loss carried forward	-840
Celková daň z príjmov	Total income tax expense	-359
Efektívna sadzba dane z príjmov	Effective income tax rate	8 %

29. Income tax

EXIMBANKA SR má nasledovné odpočítateľné dočasné rozdiely a umoriteľné daňové straty:

EXIMBANKA SR has the following deductible temporary differences and tax losses carried forwards:

tis. eur / EUR thous

	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Pohľadávky z úverov voči klientom	Loans and advances to customers	18 500
Rezervy na poisťné plnenia vzniknuté, ale nenahlásené a iná technická rezerva	IBNR provision and other technical provision	15 506
Rezerva na záruky	Provision for guarantees	-
Ostatné rezervy	Other provisions	314
Ostatné záväzky	Other liabilities	1 202
Daňová strata umoriteľná do roku 2017	Tax loss carried forwards realizable until 2017	4 490
Daňová licencia	Tax licence	6
Spolu:	Total:	40 018
		33 439

EXIMBANKA SR nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 7 250 tis. EUR (2015: 5 847 tis. EUR), pretože nepredpokladá, že v budúcnosti dosiahne dostatočný základ dane, oproti ktorému by odloženú daňovú pohľadávku použila.

EXIMBANKA SR has not recognized deferred tax assets of EUR 7,250 thousand (2015: EUR 5,847 thousand) under the assumption that there will not be a sufficient taxable basis against which the deferred tax asset could be used in future.

30. Zisk pred zmenami
v prevádzkovom majetku
a záväzkoch

tis. eur / EUR thous

Výsledok hospodárenia Profit for the year	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period	
Výsledok hospodárenia pred zdanením	Profit before taxation	-4 326	238
Úpravy o nepeňažné operácie: <i>Adjustments for non-cash items:</i>			
Odpisy	Depreciation and amortization	1 224	1 133
Zníženie hodnoty majetku	Impairment losses	4 714	-712
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období	Change in unearned premium reserve	9 519	-1 006
Podiel zaistovateľov na zmene stavu rezervy na poistné budúcich období	Reinsurers' share on change in unearned premium reserve	141	149
Tvorba rezervy na poistné plnenie, netto	Creation of claims provision, net	-526	391
Tvorba/rozpustenie (-) rezervy na neukončené riziká	Creation/(release) of provisions for unexpired risks	181	-491
Použitie (-)/tvorba rezervy na záruky	(Use)/creation of provisions for guarantees	-2 177	2 177
Použitie (-)/tvorba rezervy na dlhodobé zamestnanecké požitky	(Use)/creation of provisions for long-term employee benefits	-18	49
Strata z vyradenia majetku	Loss from asset disposals	5	-
Rozdiel vyplývajúci zo zmeny kurzu opravných položiek a rezerv	Difference arising from changes in the exchange rate and provisions	155	15
Spolu:	Total:	8 892	1 943
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností zahŕňajú nasledujúce peňažné toky:			
Úroky prijaté	Interest received	5 184	6 859
Úroky zaplatené	Interest paid	-15	-216
		5 169	6 643

30. Profit before changes in operat-
ing assets and liabilities

31. Transakcie so spriaznenými
stranami

Jediným vlastníkom EXIMBANKY SR je štát (Slovenská republika). EXIMBANKA SR v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne operácie so stranami kontrolovanými štátom. Tieto transakcie, ktoré zahŕňajú úverové obchody, transakcie s depozitami a zahraničnými menami, poskytovanie služieb, uzatvárajú podľa bežných obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

(a) Zakladateľ

EXIMBANKA SR evidovala v priebehu roka kapitálové transakcie so zakladateľom zverejnené vo výkaze zmien vo vlastnom imaní.

31. Related party transactions

EXIMBANKA SR is wholly owned by the state (Slovak Republic). In the normal course of business, EXIMBANKA SR is engaged in transactions with parties controlled by the state. These transactions, which include the taking and placing of deposits, loans and foreign currency operations are conducted based on ordinary business terms as well as using market interest rates.

(a) Founder

EXIMBANKA SR did not enter into any significant transactions with its founder during the year other than the capital transactions disclosed in the statement of changes in equity.

(b) Spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou

Pohľadávky voči spoločnostiam kontrolovaným Slovenskou republikou:

tis. eur / EUR thous

		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Majetok			
<i>Assets</i>			
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	12 745	16 437
Termínované vklady	Term deposits	50 736	1 003
Závazky			
<i>Liabilities</i>			
Prijatý úver	Loan taken	5 000	10 000
Transakcie počas roka			
<i>Transaction during the year</i>			
Úrokový výnos	Interest income	206	251
Prijaté úroky	Interests received	397	446
Úrokový náklad	Interest expense	6	3
Platené úroky	Interests paid	6	3
Výnosy z poplatkov a provízií	Fees earned and commission income	65	85
Náklady z poplatkov a provízií	Fees earned and commission costs	1	1

EXIMBANKA SR prijala v roku 2016 služby vo výške 914 tis. EUR (2015: 914 tis. EUR) zahrnuté vo výkaze ziskov a strát v položke Všeobecné prevádzkové náklady. Transakcie so štátom zahŕňali tiež platby daní, ktoré sú zverejnené v bode 29 Poznámok.

(b) Enterprises controlled by the Slovak Republic

Amounts due from companies controlled by the Slovak Republic:

In 2016, EXIMBANKA SR received services in the amount of EUR 914 thousand (2015: EUR 914 thousand), included in the income statement under General administrative expenses. Transactions with the state also included payments of taxes, which are disclosed in Note 29.

(c) Kompenzácie členom orgánov EXIMBANKY SR

Kompenzácie členom Rady banky a Dozornej rady boli v nasledovnej výške:

tis. eur / EUR thous

Zamestnanecké požitky		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Employee's benefits		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Rada banky			
<i>Management Board</i>			
Krátkodobé zamestnanecké požitky	Short-term employee benefits	611	616
Požitky po skončení zamestnania	Post-employment benefits	21	24
Spolu:	Total:	632	640
Dozorná rada			
<i>Supervisory Board</i>			
Krátkodobé zamestnanecké požitky	Short-term employee benefits	48	39
Požitky po skončení zamestnania	Post-employment benefits	-	-
Spolu:	Total:	48	39

(c) Remunerations of members of management bodies of EXIMBANKA SR

Compensation paid to members of the Management Board and Supervisory Board was as follows:

32. Plán doplnkového dôchodkového sporenia

EXIMBANKA SR sa podieľa na pláne doplnkového dôchodkového sporenia pre svojich zamestnancov od roku 2000. Plán doplnkového dôchodkového sporenia je dobrovoľný a je založený na zmluvnom základe medzi zamestnancom, zamestnávateľom a plánom doplnkového dôchodkového sporenia.

Príspevky od zamestnanca a EXIMBANKY SR sú fixné a sú dané v pláne požitkov.

Za rok končiaci 31. decembra 2016 EXIMBANKA SR v rámci tohto plánu prispela 110 tis. EUR (2015: 112 tis. EUR) a zamestnanci 60 tis. EUR (2015: 58 tis. EUR).

32. Supplementary defined contribution pension plan

Since 2000, EXIMBANKA SR has participated in a supplementary defined contribution retirement pension plan for its employees. The supplementary retirement pension plan is voluntary and is based on the contractual relationship between employee, employer and the supplementary pension plan.

Contributions by both the employee and EXIMBANKA SR are fixed and defined in the benefit plan.

For the year ended 31 December 2016, under this plan, EXIMBANKA SR contributed EUR 110 thousand (2015: EUR 112 thousand) and employees contributed EUR 60 thousand (2015: EUR 58 thousand) .

33. Podmienené záväzky

Súdne spory: V súvislosti s výkonom bežnej podnikateľskej činnosti je EXIMBANKA SR účastníkom súdnych sporov. Na základe vlastného ohodnotenia a pomocou úsudku interných a externých profesionálnych poradcov manažment vytvára rezervu na právne spory pre prípad možných strát (bod 21 Poznámok). Na základe prvotného rozhodnutia súdu v prospech EXIMBANKY SR manažment hodnotí riziko straty z ostatných otvorených právnych sporov ako nízke.

Daňová legislatíva: Keďže niektoré ustanovenia slovenskej legislatívy umožňujú viac ako jeden výklad, daňové orgány môžu rozhodnúť o zdanení podnikateľskej činnosti, ktorá nemusí spĺňať výklad činnosti EXIMBANKY SR. Vedenie EXIMBANKY SR si nie je vedomé žiadnych okolností v tejto súvislosti, ktoré by mohli viesť k významným nákladom v budúcnosti. Zdaňovacie obdobia 2012 až 2016 môžu byť predmetom daňovej inšpekcie v období 2017 až 2021.

Zmluvne dohodnuté budúce investičné výdavky: K 31. decembru 2016 EXIMBANKA SR nemala žiadne významné zmluvne dohodnuté investičné výdavky (2015: žiadne).

33. Contingencies and commitments

Legal proceedings: In line with the normal course of business, litigation against EXIMBANKA SR has taken place. On the basis of its own estimates and both internal and external professional advice the management has created a provision for probable losses in litigation (Note 21). Management has assessed risks from other litigation as low, based on available court decisions in favour of EXIMBANKA SR.

Tax contingencies: Due to various different explanations of some Slovak regulations, there is some uncertainty as to how the tax authorities would apply them in practice in comparison to EXIMBANKA SR. The management of EXIMBANKA SR is not aware of any circumstances that may give rise to a future material loss in this respect. The tax period 2012 to 2016 may be subject to tax inspection until 2017 to 2021.

Capital expenditure commitments: As at 31 December 2016, EXIMBANKA SR had no significant contractual capital expenditure commitments (2015: none).

34. Udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Po skončení účtovného obdobia nenastali udalosti, ktoré by mali významný vplyv na účtovnú závierku k 31. decembru 2016.

tis. eur / EUR thous

Výkaz zmien vo vlastnom imaní Statement of changes in Shareholder's equity											
Položka Item		Základné imanie Share capital	Fond na financovanie vývozných úverov Fund to finance export credits	Fond na financovanie dovozných úverov Fund to finance import credits	Fond na záruky Guaran-tees fund	Fond na krytie neobchodovateľných rizík Fund to cover non- marketable risks	Fond na krytie obchodovateľných rizík Fund to cover marketable risks	Rezervný fond Reserve fund	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov Revaluation differences of assets and liabilities	Nerozdelený zisk/ Neuhradená strata minulých rokov Retained earnings (Retained losses)	Spolu Total
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	100 000	11 033	-	53 250	104 641	22 520	306	-	342	292 092
Súhrnný výsledok hospodárenia za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Total comprehensive result for the immediately preceding accounting period	-	-	-	-	-	-	-	-	489	489
Presuny z kapitálových fondov	Transfers from capital funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny do kapitálových fondov	Transfers to capital funds	-	-	-	-	-	-	92	-	-92	-
Odvod do štátneho rozpočtu	Transfer to the state budget	-	-	-	-	-	-	-	-	-250	-250
Prídel do sociálneho fondu	Transfer to the social fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	100 000	11 033	-	53 250	104 641	22 520	398	-	489	292 331
Súhrnný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	Total comprehensive result for the current accounting period	-	-	-	-	-	-	-	-	-4 685	-4 685
Úpravy vyplývajúce zo zmeny účtovnej metódy (bod 23 Poznámok)	Adjustments resulting from changes in accounting policy (Note 23)	-	-	-	-	-	-	-	-	-6 213	-6 213
Presuny z kapitálových fondov	Transfers from capital funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny do kapitálových fondov	Transfers to capital funds	-	-	-	-	-	-	190	-	-190	-
Dotácia z výdavkov štátneho rozpočtu	The subsidy from the state budget expenditures	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Odvod do štátneho rozpočtu	Transfer to the state budget	-	-	-	-	-	-	-	-	-250	-250
Prídel do sociálneho fondu	Transfer to the social fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-49	-49
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	100 000	11 033	-	53 250	104 641	22 520	588	-	-10 898	281 134

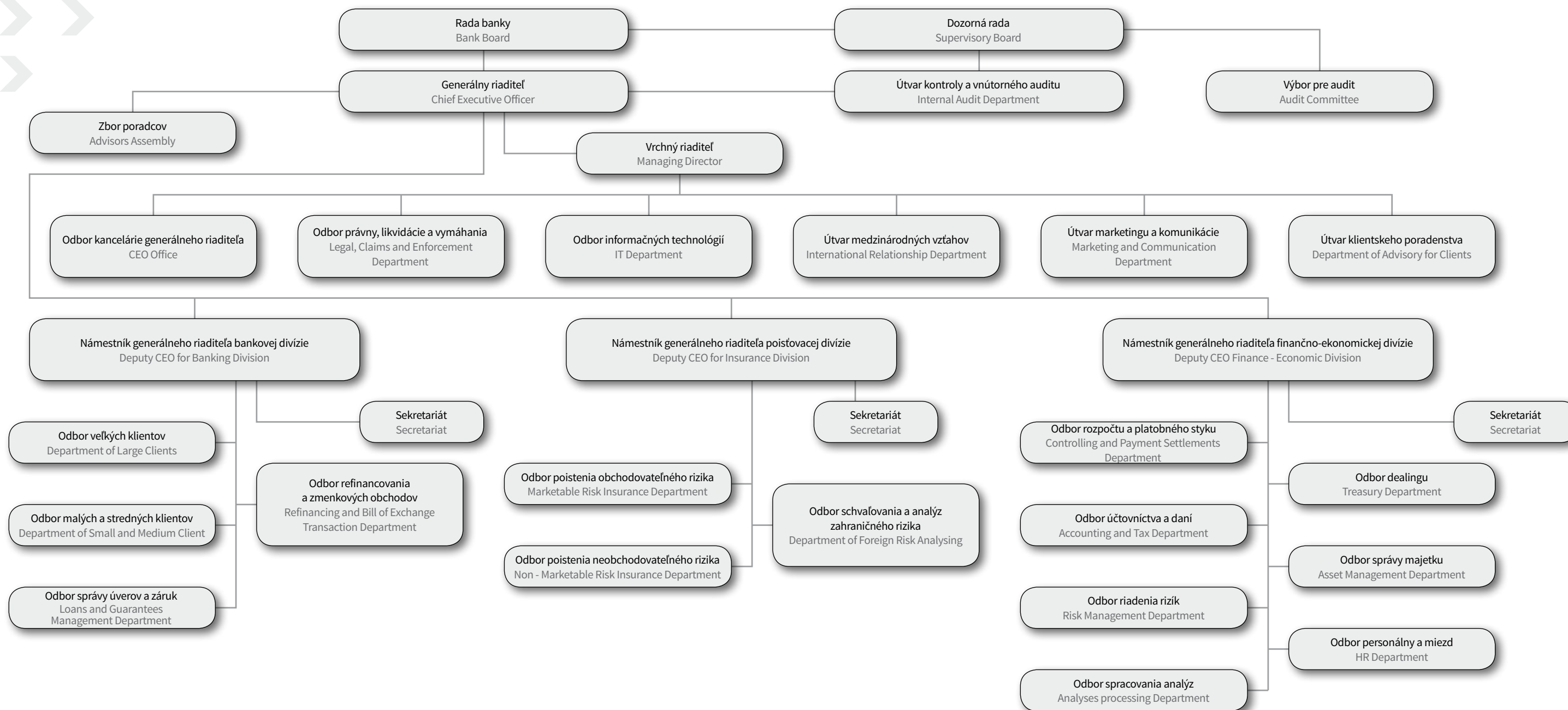
tis. eur / EUR thous

Výkaz o peňažných tokoch Statement of cash flows				
			Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Položka Item			Current accounting period	Immediately preceding accounting period
A.	Peňažné toky z prevádzkových činností Cash flows from operating activities			
1.	Zisk/(strata) pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch (bod 30 Poznámok)	Profit/(loss) before changes in operating assets and liabilities (Note 30)	8 892	1 943
2.	(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok voči bankám	(Increase)/decrease in due from banks	-57 764	39 066
3.	(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok voči klientom	(Increase)/decrease in loans and advances to customers	36 856	41 160
4.	(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok z poistenia	(Increase)/decrease in insurance receivables	-14 369	476
5.	(Zvýšenie)/zníženie stavu majetku zo zaistenia	(Increase)/decrease in reinsurance assets	-	-
6.	(Zvýšenie)/zníženie stavu ostatného majetku	(Increase)/decrease in other assets	-18	7
7.	(Zvýšenie)/zníženie nákladov a príjmov budúcich období	(Increase)/decrease in prepayments and accrued income	175	-126
8.	Zvýšenie/(zníženie) stavu ostatných záväzkov voči bankám	Increase/(decrease) in due to banks	-	-1 250
9.	Zvýšenie/(zníženie) stavu záväzkov voči klientom	Increase/(decrease) in due to customers	13 719	-56 656
10.	Zvýšenie/(zníženie) stavu záväzkov zo zaistenia	Increase/(decrease) in payables from reinsurance	107	-28
11.	Zvýšenie/(zníženie) stavu ostatných finančných záväzkov	Increase/(decrease) in other financial liabilities	-565	932
12.	Zvýšenie/(zníženie) stavu ostatných záväzkov	Increase/(decrease) in other liabilities	-338	415
13.	Zvýšenie/(zníženie) výnosov a výdavkov budúcich období	Increase/(decrease) in accruals and deferred income	-34	-823
14.	Daň z príjmov (zaplatená)/ vrátená	Income tax (paid)/returned	91	-247
	Čisté peňažné toky (na)/z prevádzkových činností	Net cash flows (used in) / from operating activities	-13 248	24 869

tis. eur / EUR thous

Výkaz o peňažných tokoch Statement of cash flows				
			Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Položka Item			Current accounting period	Immediately preceding accounting period
B.	Peňažné toky z investičných činností Cash flows from investment activities			
1.	Nákup investícií držaných do splatnosti	Purchase of held-to-maturity investments	-361	-409
2.	Splatenie investícií držaných do splatnosti	Proceeds from sale of held-to-maturity investments	4 053	559
3.	Nákup hmotného majetku	Purchase of property, plant and equipment	-25	-175
4.	Nákup nehmotného majetku	Purchase of intangible assets	-562	-856
	Čisté peňažné toky (na)/z investičných činností	Net cash flows (used in)/from investment activities	3 105	-881
C.	Peňažné toky z finančných činností Cash flows from financing activities			
1.	Prijaté úvery od bánk	Loans received from banks	17 860	25 416
2.	Splatenie záväzkov voči bankám	Repayment of loans from banks	-28 660	-33 418
3.	Vklad štátnych finančných aktív do vlastného imania	State contribution of financial assets to Shareholder's equity	-	-
4.	Odvod zo zisku do štátneho rozpočtu	Transfer from profit to the state budget	-250	-250
	Čisté peňažné toky (na)/z investičných činností	Net cash flows used in investment activities	-11 050	-8 252
	Čisté zníženie/zvýšenie peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov	Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	-21 193	15 736
	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	Cash and cash equivalents at the beginning of the year	121 747	106 011
	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia	Cash and cash equivalents at the end of the year	100 554	121 747

Organizačná štruktúra EXIMBANKY SR Organisational Structure of EXIMBANKA SR





Exportno-importná banka Slovenskej republiky
Grösslingová 1
813 50 Bratislava 1
Slovenská republika / Slovak Republic

www.eximbanka.sk